

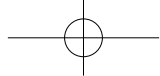
来华留学教育研究(2018)

中国高等教育学会外国留学生教育管理分会 编

主 编：陆应飞



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



© 2018 北京语言大学出版社, 社图号 18056

图书在版编目 (C I P) 数据

来华留学教育研究. 2018 / 中国高等教育学会外国
留学生教育管理分会编. -- 北京 : 北京语言大学出版社,
2018.5

ISBN 978-7-5619-5219-1

I. ①来… II. ①中… III. ①留学教育—中国—文集
IV. ① G648.9-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 097450 号

来华留学教育研究 (2018)
LAIHUA LIUXUE JIAOYU YANJIU (2018)

责任编辑: 上官雪娜 成 蕾
装帧设计: 李 艳

封面设计: 张 娜
责任印制: 陈 辉

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话: 编 辑 部 8610-82303392

发 行 部 8610-82303650/3591/3648 (国内)

8610-82303365/3080/3668 (海外)

读者服务部 8610-82303653

网 购 咨 询 8610-82303908

印 刷: 保定市中国画美凯印刷有限公司

版 次: 2018 年 5 月第 1 版

印 次: 2018 年 5 月第 1 次印刷

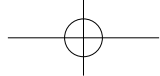
开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张: 19.75

字 数: 298 千字

定 价: 68.00 元

PRINTED IN CHINA



前言

《来华留学教育研究（2018）》一书遴选了质量较高、角度多样、特色鲜明的文章 29 篇，分为五个专题，即“留学生跨文化适应研究”“留学生思想教育工作研究”“留学生教学工作研究”“留学生管理工作研究”“留学生教育发展研究”。

本书遵循“质量第一，择优录用”的原则选用论文。论文内容丰富，涉及留学生教育管理的众多方面，具有一定的理论高度和实践应用价值，是广大一线来华留学教育管理工作者们辛勤耕耘、努力实践的成果，也是有关领导深入基层、认真调研的成果。

本书的论文在地域分布、院校分布和学科分布等方面都比较合理。作者既有留管干部，又有一线的教师，既有各级领导干部，又有专家学者。

我们出版此书，一方面可以同更多的人分享我们的研究成果，另一方面也是打造一个平台，希望涌现出更多高质量的研究成果，努力开创来华留学教育工作的新局面。

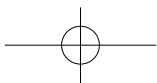
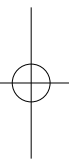
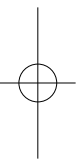
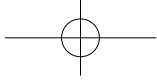
本书和其他年度论文集一样，适时地对本年度的来华留学工作所遇到的理论与实践问题进行了探讨，记录了来华留学教育的印记，留下了历史文献。

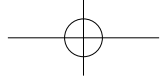
经过许多年的努力，我国来华留学教育事业的发展已经进入规模与质量并重、速度与效益并举的良性轨道。我们欣喜地看到，来华留学教育战线比过去更加重视科学研究，学术研究氛围更加浓厚，来华留学教育研究水平在不断提高，正在向深度和广度发展。

我们热切希望广大来华留学教育工作者们再接再厉，进一步加强科研工作，及时准确地发现当前来华留学教育面临的热点和难点问题，深入调查研究，切实解决实际问题，使来华留学教育工作更上一层楼。

中国高等教育学会外国留学生教育管理分会

2018 年 4 月





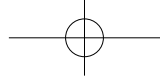
目 录

留学生跨文化适应研究

- 多元文化背景下留学生中国文化课改革的建议
——以中国石油大学（华东）为例 003
中国石油大学（华东） 张袁月
- 东盟国家来华留学生跨文化适应调查报告
——基于广西两高校的个案研究 018
广西民族大学 张群芳
- 体育锻炼对留学生心理危机预防与干预的调查报告 026
天津中医药大学 杨洋
- 浅谈杜威“从做中学”理论对留学生中国文化教学的启示 038
大连医科大学 李静
- 浅议茶文化体验在留学生跨文化适应中的作用 044
中国政法大学 付昕
- 面向留学生的中国文化课程的教学反思 052
南京中医药大学 朱晓玲 袁晓琳
- “精准扶贫”理论体系下来华留学生跨文化交流平台的构建
——以哈尔滨工业大学为例 059
哈尔滨工业大学 顾建政 刘孟男

留学生思想教育工作研究

- 引导外国留学生讲好中国故事的探索 069
中国石油大学（华东） 栾凤池 许琳



来华留学教育研究 (2017)

略论对来华留学生的公共外交工作

076

西安交通大学 马春燕

社会关系重构视角下的留学生行为规范养成教育探析

087

——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学 邵贵文

对留学生思想教育工作模式的探索

094

——以华南理工大学为例

华南理工大学 魏先鹏 安然

来华留学生全方位实践教育方案的探索

101

——以我校“知中国”系列品牌活动为例

东华大学 吴小军 严新锋 李璇 吴士明

留学生教学工作研究

德国预科教育模式探究

109

——从留学生的预备教育到文化融入

国家留学基金管理委员会 李彦光

同济大学 孙宜学

来华留学生综合实践课程模式研究

127

东华大学 柯玲

汉语作为第二语言教学的历史回顾

138

西安电子科技大学 徐小旋

来华留学临床医学项目 (MBBS) 的主要问题和提质举措

152

江苏大学 高静

对外汉语流行语教学的规范性探究

159

武汉大学 熊莉

基于专门项目的留学生汉语预科教育模式研究与实践

166

重庆师范大学 余波

中高级水平留学生汉语隐喻理解能力实证研究

华南理工大学 张仕海

176

留学生管理工作研究

留学生安全管理的应急处理机制

江苏大学 谢志芳 张文忠

191

留学生教育品牌建设中的管理创新思考

——以温州大学为例

温州大学 叶苗 姚华

200

国际化对留学生招生培养工作的挑战及应对

南京理工大学 赵奇栋

209

留学生来华学习意愿调查及对策研究

——以西安交通大学为例

西安交通大学 宋玉霞 兰雪萍 张华

219

来华留学生群上活动与现实行为的分析

天津医科大学 薛慧杰

227

留学生教育发展研究

全球化与后危机双重视域内的来华留学教育发展

北京科技大学 贾兆义

235

高校来华留学生教育竞争力的模型建构

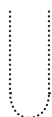
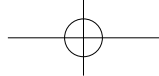
浙江大学 叶文

247

积极推进共建“一带一路”教育行动计划，促进来华留学
教育事业又快又好发展

四川大学 周艳梅 周平 高健

255



来华留学教育研究 (2017)

浅谈“双一流”建设视角下的来华留学教育

263

福州大学 赵新

新加坡留学政策对我国来华留学工作的启示

272

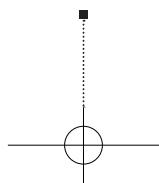
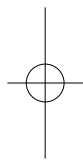
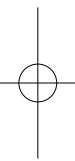
四川外国语大学 张泽民

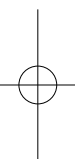
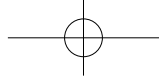
附录

全国留管学会历年工作大事记

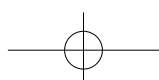
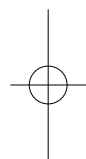
284

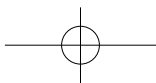
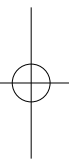
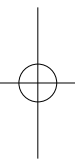
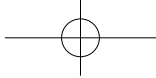
全国留管学会秘书处 陆应飞

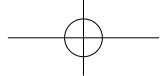




留学生跨文化适应研究







多元文化背景下留学生 中国文化课改革的建议

——以中国石油大学（华东）为例

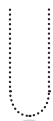
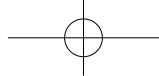
中国石油大学（华东） 张袁月

根据调查问卷，结合平时教学，我们发现目前的中国文化课在课程目标与课程实施方面与来华留学生需求存在着较大的矛盾。导致中国文化课不能适应留学生需求、教学效果不尽如人意的原因是多方面的，包括文化教学自身的定位问题、教材问题、课程设置问题、学生动机问题等。在目前的条件限制下，对中国文化课全方位的改革还难以实现，但可以通过一些策略来改变中国文化课当下的困境。

一、增强多元文化意识

如今，留学生生源国多元化已经成为不少高校的共同特征。截至 2016 年 2 月，我校各年级留学生的生源国累积已达 82 国。因此，具备多元文化意识是中国文化课程教师甚至是所有从事留学生教育的教师的基本素质。尤其是调查问卷所反映出的学生对教师主导课堂、引导教学的模式的偏好，更要求教师必须不断增强多元文化意识，以正确的信息引导留学生，以妥当的方式经营课堂。

对于如何增强文化意识及文化敏感性，美国教育学者 Lynda Fielstein 和 Patricia Phelps 认为：首先，教师需要知道本国对多样性是如何阐释的；



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

其次,处于多元文化背景下的教师,应该把握一些相关术语及词汇;同时,教师必须了解班上的每一种文化和他们不同的特征;另外,教师应该学会与不同于自身文化的人建立一种工作联系或朋友关系。^[1]具体到中国文化课程中,我们认为教师应注意以下几个方面:

1. 要树立正确的文化依附观念

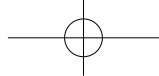
面对留学生课堂上的多种文化,长期以来不少人持“文化依附”的观念,认为“作为汉语教师,无疑应该维护本民族的文化,留学生求‘学’于我,他们理应依附汉语文化。谁是主人谁是客,这是明摆着的道理。我为什么要放弃自己而去适应他们呢?”^[2]这样的观念如果说在文化因素教学中还不太明显,那么,在文化知识教学中就显得尤为突出。

中国文化课作为一种文化知识教学课程,自然应该以介绍中国文化为中心,为什么还要关注别的文化呢?学生既然学习中国文化,就应该“入乡随俗”,接受中国文化的世界观、价值观、道德观与审美观,至少不能对此持对立态度。对汉语教师而言,这样的道理再自然不过了,但学生受到多元文化价值观的影响,会认为这样的教学方式隐含了以中国文化为中心的文化霸权。

实际上,文化教学中是否需要文化依附,应具体分析。“深层次道德观念文化方面,在学习和运用汉语时需要依附汉族人的思维方式,否则无法提高汉语水平;而世界观、价值观、伦理道德、审美情趣等方面,只要能充分理解中国文化并把它运用于跨文化交际中就行。”^[3]对于文化课而言,只要学生能够通过认识中国文化而尊重、理解中国文化,避免文化冲突,教师也没有必要强求他们在课堂上表示认同。

2. 改变单向或对立的教学模式

在传统的课程教学中,教师面对的是文化背景、知识结构相对一致的学习者(如中文系的本科生),因此一元式的单向信息传输是有效的;在对



外汉语教学的语言课堂上,学习者虽然背景多元,但出于学习汉语的共同学习需求和学习目标,采用传统的一元教学模式也不会受到明显的挑战。

而在文化课堂上,传统的一元教学模式引起的文化冲突则格外明显。尽管目前有的教师已经有意识地避免文化课堂上的一元话语,试图采取对话与交流的方式来经营多元文化课堂,但受教师的知识结构与观念意识所限,所谓的文化比较与对话仍然停留在中西比较的传统模式。

从调查的结果我们可以发现近些年来教学对象的新变化,那就是学生的文化背景已不再局限于传统的欧美、日本、韩国等国家和地区,而是遍及亚非拉各区域。

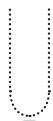
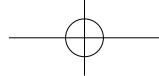
对于非洲、拉美等地区的学生来说,中西文化比较的方式仍然是一种主流意识形态的文化霸权话语。比较温和的学生或许会采取“非暴力不合作”的方式表达自己的抵触情绪,老师在上面讲,自己根本不听。比较偏激的学生可能就会用话语对立的方式来宣泄不满。因此,除了改变一元的单向话语输出方式,教师还要特别注意避免将不同文化简单地进行二元划分和对立。

3. 尽可能了解教学对象的文化

教师应尽可能了解教学对象的文化,并在教学中做好文化“加减法”。具体说来,就是根据文化禁忌“减”,根据教学环境“加”。比如,编写汉语语言及文化教材时不仅要考虑传统的来自欧美、日本、韩国的学生,也应该将其他国家的汉语学习者考虑进去。

如要介绍中国的饮食文化,不要对那些猪肉佳肴津津乐道,可以用其他代表性的食物来举例。

如果班上还有不少印度学生,那么就不要再过多地谈论牛肉的美味了。只要有意识地去注意留学生的文化背景,就能在很大程度上避免课堂上的文化冲突,同时,这也是一种基本的文化尊重。



4. 将对象文化转化为教学资源

了解教学对象的文化,不仅有利于增强文化敏感性,如果对教学对象的文化善加利用,还能使其转化为有利的教学资源。多元文化教育理论代表人物 James Banks 认为,教育应通过使用来自多样文化与族群的事例、资料 and 知识,帮助学生理解知识的建构过程。^[4]

Geneva Gay 也在其“文化回应教学”理论中指出,应将多元文化知识和素材整合到日常学校教学的科目中,并针对不同的学习方式,采取多种不同的教学策略,尤其强调运用不同种族学生的文化知识 (cultural knowledge)、先前经验 (prior experiences)、知识框架 (frames of reference) 和表现风格 (performance styles),使学习经验变得更有效。^[5]

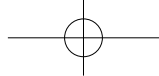
比如,在对留学生最感兴趣的文化话题调查中,中国茶文化仅排在第七位,这主要是因为被调查学生多来自巴基斯坦这样有饮茶习俗的国家,学生对茶文化的了解较多,而教师仍然只讲解一些茶的基本知识,自然很难引起他们的兴趣。但如果换一种方式,从学生所知的茶文化知识切入,让他们来参与讲解,教师再引导到中国茶文化上来,学生的热情度就会大为提高。同样,在讲解学生很感兴趣的中国功夫时,也可以从学生对中国功夫的先前经验来观察,而不用急于给他们直接输入知识信息。

二、开辟文化体验渠道

现代教育非常重视体验,因为“学生在教育情境中不断生成的活生生的体验,是学生的不断创造、释义,在这种创造与释义的过程中,内容不断变异,意义不断生成,个性不断发展”^[6],而对于多元文化背景下的中国文化课来说,体验教学显得尤为重要。

我们对本民族文化的理解,其实也是建立在文化体验的基础上,只因“身在此山中”而“习焉不察”。留学生对作为“他者”的中国文化,如果只是接收抽象的文化信息而没有亲身体验,既不容易记住文化知识,也不能够理解文化内涵。





尽管与缺乏真实文化情境的海外学生相比，身处中国的留生理应更容易获得丰富、深刻的文化体验，但调查结果却表明，即使是身处中国文化的环境中，留学生也不一定就能很好地体验和了解中国文化。

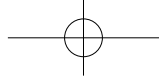
其原因如下：从主观方面来说，留学生对中国文化还有一定的排斥心理；从客观方面来说，他们大多数时间都待在学校，交往的也多为本国学生，缺乏体验的渠道。留学生对中国环境的适应情况与该国留学生在校人数基本呈正相关，这也从侧面印证了他们更多地待在自己的文化小圈子里，对中国人及中国文化接触较少的事实。

但另一方面，不少学生在内心又希望能多了解中国、中国人和中国文化，从他们提出的“文化课不应局限在课堂上，而应多带学生出去旅游”“去参观中国城市”的建议，以及对文化课要增加社会交际方面的专题的期望，都反映了这一点。因此，中国文化课应在课堂内外多为留学生创造接触和体验中国文化的机会与途径。具体来说，可以从三个层面进行：

1. 丰富素材形式，增强视听体验

从调查结果来看，留学生不满足于平面的教材和抽象的文字板书，更喜欢老师鲜活的讲解及视频、图片等直观可感的形式。在实际教学中，文化课程给学生传输的多为文字或图片信息，相对静态化，而音频、视频、软件等形式可以给学生带来更直观的视听体验，但受制于有限的课时，往往无法得到充分利用。

不过，在我们的探索实践中，发现这一难题也并非不能解决。比如：在制作课件时附加一些链接，便于学生访问网站、观看视频等；建立微信群与学生进行互动，通过微信的翻译功能让学生在沟通无碍的基础上增加对汉字的接触，通过微信的推送功能给学生推送文化信息、图片、音频、视频等，也可在朋友圈中发布相关文化资料；利用 App，以娱乐、游戏的形式提高学生的文化兴趣……总之，尽可能采用各种素材和形式，让学生在视听上获得更丰富的文化体验。



2. 开展模拟旅游，增强情境体验

与看图片、视频等方式相比，旅游无疑是直接获得文化体验的更好方式。但留学生个人旅游，由于不了解相关文化背景，很多时候是娱乐休闲大于文化体验。犹如在博物馆里看展览，没有解说员，无法体会展品的价值。高校组织旅游，学生在教师引导下能够有的放矢，但会受到外出安全、课时耽误等诸多问题的限制。

而开展模拟旅游，是一种可行性更高的有效方式。在学习了一些课程专题后，教师可将学生分为几个小组，每个小组选择一个城市作为目的地，制订出行计划及旅游线路，在此过程中学生需要用到课程所学知识。例如，模拟到西安旅游，可以参观阿房宫、兵马俑、华清池等，试穿汉服，购买乐器，等等。

在这样的“模拟旅游”中，学生不仅对课堂上学到的中国历史、建筑、服饰、音乐、饮食等文化知识进行了复习，而且当以后有机会去这些城市旅游时，他们能够在情感上有亲近感和认同感，在认识上也更真切、更深刻。

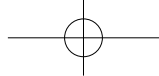
3. 建设实践基地，增强亲历体验

除了以上为学生创造的间接的文化体验方式，让学生有直接的亲历体验也必不可少。只有当他们亲身接触中国文化时，之前一些文化想象的偏差和误解才能够消除，对中国文化的情感认同才能够加强。

高校可以和附近的一些博物馆、民俗馆、美术馆、中小学等合作，建设留学生文化体验的实践基地。有了定点单位，不仅有利于留学生文化体验的常态化，而且组织和安全问题也会相对减少。在有条件的情况下，还可以单独开设一门实践性的文化课程，与通识性的文化课程相互补充。

对于学生来说，有时候这样有引导性的文化体验比自己独自参访要更有意义，就像是一个面对展览馆琳琅满目的展品而茫然无措的参观者，因为有了解说员，突然看懂了展览。对于教师来说，这样的体验教学有时候也





比费口舌的卖力讲解要有效得多。更重要的是，在文化体验中，不同的文化有了直接交汇的渠道，有利于改变文化刻板印象，推动文化理解。

三、创设交流平台

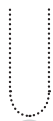
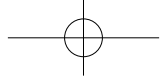
中国文化课有双重属性，它既是一门需要修学分并参加考试的课程，又是一个传播中国文化的载体。留学生对于中国文化课的态度也表现出这样的双重性：一方面，作为学生，他们对课程有避难求易的倾向，所以在学习方式、考试方式等选择上，较少去选择超过他们文化认知能力的方式；另一方面，他们又试图表达自己的看法和见解，而非完全认同教师的观点。开卷考试、文化比较等倾向都反映了这一点。因此，教师在传播文化知识的同时，也要尽量创造平等、开放的交流平台，而非单向地灌输知识。

1. 平等是创设交流平台的基本前提

这里的“平等”包含两个层面：第一个层面是指平等地对待中国文化和他国文化。教师不能带着对母语文化的偏爱与先入为主的文化优越感进行教学。中国文化博大精深，值得每个中国人深深为之自豪，也因此多数教师对中国文化教学充满了热情。

但有时这种自豪感太强，变成了一种唯我独尊的文化优越感，这对多元文化课堂来说却并非益事。比如，我们总想把中国灿烂的古代文明和伟大的文化成就尽可能多而全地介绍给外国人，却忽略了他们有着不同的文化结构和文化心理，造成信息量过大使学生无法吸收、意识形态太强引起学生反感等事与愿违的结果。

因此，在中国文化课的教学中，教师应保持必要的文化自豪感，但应避免狭隘的文化优越感。只有摒弃以居高临下的态度让学生接受中国文化的做法，而是将其视为世界文化中的一种，承认其他优秀文化的存在，课堂才可能真正变为一个文化交流的平台，促进中国文化在多元文化的对话



中被和善地接受。

第二个层面是指对不同文化背景的学生也应平等对待。学校应使不同种族、文化群体及社会阶层的学生，都能平等地受教^[7]，这是多元文化教育的一个基本理念。因此，教师对于各种文化背景的留学生应持一视同仁的平等观念，减少课堂上的偏见与歧视。

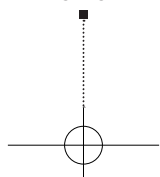
2. 开放是创设交流平台的重要条件

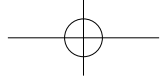
这里的“开放”，也包含两个层面：第一个层面是开放的文化教学。从形式上可以应用多媒体、网络等辅助手段教学，为学生了解中国文化开辟更多的渠道，甚至可以将当今青少年所喜爱的微博、微信等社交平台作为一个文化分享的空间；从内容上则可加入 Presentation、话题讨论甚至一些小调研等，改变教师单向灌输知识的教法，让学生参与进来，并为他们提供发表不同文化见解的机会。

第二个层面是开放的文化态度。Gollnick 等学者认为，在多元文化并存的学校教育中，存在种族群体、民族、群体内部、个体与群体、不同宗教信仰等各类冲突。^[8] 比如，来自不同国家的留学生齐聚一个课堂，有的国家的学生多达几十个，有的国家的学生则只有一名，多数群体容易形成课堂上的主体和强势群体，少数群体则很容易被边缘化。因此，我们应该帮助学生以开放的态度来对待其他种族和文化。如果学生没有平等开放的心态，而教师却给了学生完全开放的话语空间，那么这样的文化交流可能适得其反。

3. 求同是创设交流平台的有利资源

在文化交流中应采取“求同存异”的原则已成为大家共识，但过去为了突出本国文化的特色，往往更多地强调了“异”而弱化了“同”。文化个性虽然可以引发惊奇，却不容易获得认同^[9]，而去挖掘不同民族文化之间的文化共性，则可能成为一种积极的教学资源。





例如，在一次中国文化课期末考试中，有一道题目是要求学生比较中医和西医，没想到很多学生空着卷面，还有几名学生答道：“I don't know how to compare. I'm also Asian.”。（我不知道怎么比较。我也是亚洲人。）其实在课堂上已经比较过中西医差别，学生只需记住要点就能答题，出现这样的情况显然是题目传达的“求异”信息导致学生出现了抵触情绪。

在后来的考试中，对于中医文化考点的考查，换了一种叙述策略，问学生他们国家的医疗方式，有没有什么传统的医术、医方，和中医有没有什么相同或不同的地方。这道题没有标准答案，课堂也没有讲过，但学生却多数有话可说，提交出较为圆满的答案。

一道看似“换汤不换药”的文化考题，为什么却带来了截然不同的效果？它折射出留学生的文化心理：以自己的文化为本位，并在中国文化中寻找认同感。

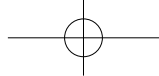
因此，我们应该改变片面强调文化差异的做法，尝试让学生来分享他们自己的文化，教师再从中提取与中国文化相同的部分进行补充。这不仅能让提高学生提高学习积极性，而且在分享的过程中减少文化排异心理，增强对中国文化的认同感受。

费孝通先生曾提出“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”的十六字主张，作为处理不同文化关系的原则。在过去，“各美其美”被作为重心，在今天，“美美与共”应受到更多的重视。

这个“美美与共”包含着平等的思想、开放的心态和求同的意识，也提示我们在中国文化教学中应有的转向：保留文化自豪，但摒除文化自满，从本质上从强调文化差异转变为寻求文化沟通。

四、采取模块教学方式

经调查发现，尽管留学生身处中国，但他们对中国的了解和对中国文化的理解不一定就比在国外更加客观—深刻。高校作为许多留学生平日接触最多的环境，有责任通过教学增进留学生的文化理解。但现有的课程设



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

置使全面、完整地为留学生展现中国文化内涵成为一个难题。应用模块教学的理念,将有助于解决这个难题。

所谓的模块化教学,是指“围绕某个具体的主题,把相关理论与实践知识有机整合,把知识结构重新调整,在一定的时间内组织特定的学生进行有目标的学习”^[10]。与传统的教学模式相比,模块化教学兼顾独立性与系统性、引导性与自主性,能够把“对课程内部的敏锐关注和对外部的强大适应性结合起来”^[11]。这与强调“因材施教”的对外汉语教学达成了内在的契合。

将模块化理论应用到文化教学中,能使课程以学生为中心进行教学内容的择取与组织,保证与学生的兴趣需求一致。同时,对于每学期有不同文化背景与文化兴趣的学生,教师也可以进行动态性的调整与组合,使课程在保证教学目标的前提下尽可能符合学习者的需求。

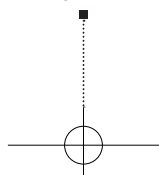
因此,“模块化”课程虽然以专题的形式出现,却与“专题化”课程有着本质的不同。它不仅是专题的聚合,还包含着对专题的优选、重组和取舍。改革后的中国文化课框架的核心是构建一个具有文化内核的有机系统,在此基础上,通过对象分析,以及选择和组织章节内容,将过去的章节专题转换为可装可卸、可先可后的模块,使学生更好地了解和理解中国文化。

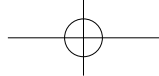
1. 构建具有文化内核的有机系统

文化课教学与语言课中的文化教学相比,需要系统性的课程编排,但这也使现行教材走进了一个误区,那就是它们“几乎都试图用广泛而全面的编写视角将中国文化或中国文化的某一领域全盘介绍……但是真正汇集起来却发现它们之间又毫无系统可言。”^[12]

而模块化理论的五个基本模块配置类型中,“核心内容相同的教学模块”能够“确保无论模块如何被选择,都能通过它们与其共同的核心相联系,来保持课程的完整性”^[13],很适用于来构建文化课的系统。

这里所谓的“系统”,并非像传统教学那样,将各方面专题进行面面





俱到的广角概览，而是以一个文化内核作为基点，往外辐射扩散，有选择、有侧重、有逻辑地组织内容，构成一个个既能独立成章、彼此又有内在联系的模块。

例如，根植于农耕文明中的中国传统文化，注重人与自然的和谐关系，又由此发展出人与人的和谐关系，并在漫长的历史中逐渐形成“天人合一的宇宙观、协和万邦的国际观、和而不同的社会观、人心和善的道德观”^[14]。

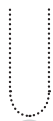
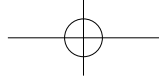
因此，“天人合一”的理念可被视为中国文化的核心和基点所在。以这样的文化理念为核心，很多文化内容就有了逻辑上的贯穿线索。比如茶文化，从“人在草木间”的“茶”字就能窥见天人合一的理念；饮食文化方面，被外国人视为迷信的“吃哪补哪，以形补形”的观念，源于中国人对人与自然界动植物的同一性理解；中医对病理的解释、中草药和经络按摩疗法等，都反映出“天人合一”已经内化为一种思想系统。

即使是留学生最感兴趣的中国功夫，也并非简单的打斗，而蕴含着中国人追求和平与和谐的意愿（“止戈为武”）。直到今天，虽然中国发生了翻天覆地的变化，这种“和”文化价值观仍然在中华民族血脉里一以贯之。

课程通过这样的内在逻辑组织文化内容，能够使学生更好地理解课程章节之间的联系，迅速抓住中国文化的精髓，并对中华民族的文化性格与价值观有更客观、正确的认知，避免互联网时代多元文化与价值观带来的误解与偏见。

2. 进行基于对象分析的模块选择

在确定课程的文化内核后，所有的章节内容都以此为基础展开，成为“核心内容相同的教学模块”，模块的数量多少和顺序前后都不会对课程的完整性和核心内容造成根本影响。因此，教师可以按照需要对教学模块进行“装卸”和排序，改变传统教学的单向、顺时模式，既尊重了学生的兴趣需求，又保证了教师对课堂的掌控与教学目标的顺利实现。



在模块的选择和组织上,模块理论代表人物 D. Warwick 提供了“乐高模式”(Lego brick)和“拼图模式”(jigsaw puzzle)两种模式。^[15]在乐高模式中,同一套乐高积木可以构造出无数的产品,它仅仅受限于建造者(builder)的创造力和想象力,也就是说模块选择和组合的自主权完全交给学生;在拼图模式里,拼图方块的位置虽然可以变化,但它最终的总体图像是固定的,使用者被给予一定的自由,换句话说,设计者(教师)有更大的主导权。

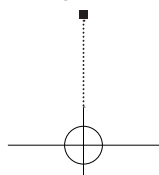
根据中国文化课的性质,拼图模式相对更适合。教师先对学生的文化背景、知识结构、兴趣需求等方面进行分析,然后决定选择哪些“拼图方块”,通过在课堂上与学生的互动和调整,学生慢慢找到方块间的联系,将其拼成一张最终的“中国文化拼图”。

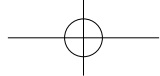
(1) 文化背景分析。由于学生的文化背景不同,传统教学按固定教材进行专题讲解的模式并不适用于中国文化课,须在文化背景分析的基础上进行模块的择取。教材不可能对各种文化都有所涵盖,但教师通过文化背景分析,却可以在教学中尽量覆盖自己面对的多元文化群体,实现多元文化教育所需的减少偏见(prejudice reduction)、平等的教学法(equity pedagogy)维度^[16],为中国文化搭建平等、开放的对话平台。

(2) 知识程度分析。传统教学追求全面的做法固不可取,但择取哪些教学内容却也是个很大的难题。通过知识程度分析,则可在教学内容与教学效果之间寻求到一个平衡。通过了解学生的知识结构和知识程度,在模块选择时,将他们熟知文化内容放在次要位置,对他们不了解、不理解的内容则进行优先选择,以激发其学习兴趣。

这实际是对课时进行了加减调整,在不影响总课时的前提下,尽可能地优化了教学内容和教学效果。在进行知识程度分析后,教师可以将学生的文化知识、先前经验等引入到教学模块中,让学生参与讲解,调动起他们在课堂上的积极性和参与度。

(3) 兴趣需求分析。在传统教学中,教师择取的教学内容往往是他





认为学生感兴趣的话题，但事实上不同文化背景、不同水平的学生兴趣需求是相异、变化的。通过兴趣需求分析，教师可以实现对话题的“私人定制”，将学生的兴趣话题择取为教学模块，进行聚合，将学生普遍不感兴趣的话题缩减为较小的模块，甚至舍弃。

对于学生很感兴趣而又不属于教师设置模块里的话题，可以采取“整体厨房”的模块配置方式^[17]，在既定布局上补充学习模块，以 Presentation 和小组合作讨论的形式在课堂上呈现，而不打乱教学模块的整体“拼图”。

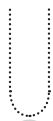
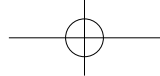
在对学习对象进行这些分析之后，教师可以做到对教学心中有数，避免了选择教学内容的主观随意，或者偏离教学目标的漫无边际。目前正在建设的中国文化教学资源库^[18]让教学模块的选择有了更好的依托，教师可根据学习对象的特点和需求有针对性地选择模块，而不用耗时耗力地反复备课，既减轻了教学负担，也增强了模块化教学的可操作性。

3. 建立模块之间的内在逻辑联系

在完成了教学模块的优选与排序后，还需要将它们按一定逻辑串联起来。因为每个模块既是独立的，同时也是整个课程系统中的有机部件，因此应尽量建立模块之间的联系，使每个模块都成为独立而不孤立的部分。

例如“饮食文化”“中医与中药”“传统建筑”三个模块，可以用中国人对平衡的重视与追求这一特点进行串联：饮食讲究荤素搭配、营养均衡；中医对病理的解释不同于西医，后者认为疾病是病菌感染所致，而中医认为是身体的阴阳失衡所致，故中药的作用机理是重建身体的阴阳平衡，让自身恢复健康；传统建筑大多具有对称的特点，在很大程度上也是出于对平衡感的追求。

再如，在讲“中国历史”一章时，通常都是按朝代顺时讲下来，在讲“中国茶文化”时，一般讲茶的种类、茶俗等等，两者互不关联。但如果用“模块”思维，就会发现中国茶叶与中国近代史有着内在关联——中国近代史由鸦片战争发端，而鸦片战争回溯至源头，正是因为中国茶叶在英



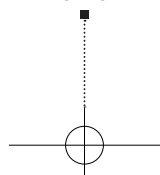
国广受欢迎，而自给自足的中国人却不需要英国的货物，由此导致了英国的贸易逆差，从而推动了鸦片贸易。这样的解释当然不能显示历史的各个维度，但这样的视角却能让学生对中国的历史文化有新的思考。

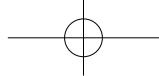
中国文化课的教学，是基于以学生为中心的教学理念，也是出于对新形势下留学生教育的思考。将教学模块相互关联，通过模块间的内在逻辑来组织内容，既是对课程系统性、有机性的保证，也是对学生课程学习的一种引导，使他们更好地理解课程章节之间的联系，同时在模块联系中不断温故而知新，避免学过了就忘的问题。

更重要的是，这种课程框架能让他们对中国文化精髓及中华民族的价值观念有更客观、正确的认知，不会在互联网的复杂信息中迷失自己的判断。这一点，也是对外汉语教学在多元文化的全球化时代应有的更高定位。

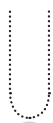
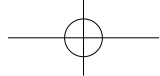
参考文献：

- [1] Fielstein L, Patricia P P. 教师新概念——教师教育理论与实践[M]. 王建平，等译. 北京：中国轻工业出版社，2002.
- [2] 孟子敏. 文化依附与对外汉语教学[M]//周思源. 对外汉语教学与文化. 北京：北京语言大学出版社，1997.
- [3] 刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京：北京语言大学出版社，2000.
- [4] [7] [16] James A B. *An Introduction to Multicultural Education*. 3rd ed. [M]. Boston: Allyn and Bacon, 2002.
- [5] Gay G. *Culturally Responsive Teaching: Theory, practice, and research* [M]. New York: Teachers College Press, 2000.
- [6] 石鸥. 教育困惑中的理性追求[M]. 长沙：湖南师范大学出版社，2005.
- [8] Gollnick D M, Chinn P C. *Multicultural Education in a Pluralistic Society* [M]. St. Louis: C. V. Mosby, 1983.
- [9] 李庆本. 对外文化传播与国家形象建设[J]. 湖南社会科学，2012(5): 3.
- [10] 吕芳. 高校英语国家社会文化课程“模块化体验式”教学模式的构建[J]. 当代教育科学，2014(13): 21.





- [11] [荷] 普洛波T, [美] 埃利DP. 教育大百科全书: 教育技术[M]. 重庆: 西南师范大学出版社, 2011.
- [12] 唐智芳. 文化视域下的对外汉语教学研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2014.
- [13] [15] [17] Warwick D. *The Modular Curriculum* [M]. Oxford: Basil Blackwell, 1987.
- [14] 习近平. 在中国国际友好大会暨中国人民对外友好协会成立60周年纪念活动上的讲话[N]. 人民日报, 2014-05-16(02).
- [18] 侯磊. 论汉语国际教育中中国文化教学资源的整合与建设[J]. 当代教育科学, 2013(21): 57-59.



来华留学教育研究 (2018)



东盟国家来华留学生 跨文化适应调查报告 ——基于广西两高校的个案研究

广西民族大学 张群芳

对于留学生而言,当他进入一个新的国家之中,就意味着进入了一个新的文化世界,将要体验一种新的文化生活。那么,在体验一种新文化的过程中,留学生身上究竟会有些什么样的经历?这是值得关注的命题。本文拟结合笔者日常教学,通过问卷调查的形式,对此问题做一尝试性的回答。

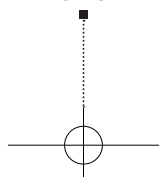
一、调查对象的构成

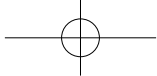
本研究所涉及的调查对象,是自 2014 年 9 月来自东盟国家在广西民族大学国际教育学院和广西师范大学国际文化教育学院学习的留学生。调查样本 207 人。其中,越南留学生 48 人,老挝留学生 38 人,柬埔寨留学生 12 人,泰国留学生 105 人,印度尼西亚留学生 4 人。

二、数据统计与分析

1. 东盟学生来华留学的原因

统计数据表明:东盟学生之所以选择来中国留学,“获得中国奖学金”





是最为重要的一个原因，占 48%；而“未来工作的准备或需要”则是第二选择，占 18%；选择“想了解中国文化”的占 13%；选择“父母的要求或朋友的影响”的占 8%；选择“自己的愿望”的占 13%。

根据 2014 年中国政府奖学金的奖励额度，即“本科生 59200～66200 元”的标准，东盟国家的学生只要获得了中国政府奖学金，他们在中国留学的生活、学习费用就基本不用担心——因为在中国留学的学习成本和 life 成本比在本国低。^[1] 所以，对于东盟国家那些家庭条件困难的学生而言，获得中国政府奖学金是来中国留学的一个最好路径。

2. 东盟学生学习汉语的动机

动机的作用在于推动和维持人的行为朝着某个方向进行。实践与经验都表明，人类有理性的活动几乎是在某种或几种动机作用下的结果。数据统计表明，东盟国家来华留学生中有 45% 的学生是出于“方便找工作”的考虑，39% 的学生认为学习汉语的目的在于“了解中国文化”，选择“个人兴趣”的占 15%，选择“其他”的占 1%。

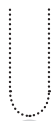
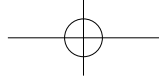
教育总是与职业有关的。随着中国综合经济实力的提升，中国与东盟国家之间的经济贸易往来日益频繁，中国的许多企业越来越重视开拓东盟国家市场，因而对东盟国家的许多学生而言，熟悉汉语就意味着有更多的工作机会。

当然，在很大程度上，也可以认为“便于了解中国文化”的背后，其实隐藏着留学生对日后工作的诉求。因为，只有深刻了解中国文化，在东盟国家的中国企业中，才能做到游刃有余。

3. 东盟学生在其国内学习汉语的时间

“时间会说话，而且说得比言词更明白……在言词撒谎的地方，它能高声宣示真相。”^[2] 个人在某事物上花的时间越多，说明他对此事物越感兴趣或者此事物于他而言更为重要。

统计数据表明，近 57% 的学生来中国之前已经学习过至少 1 年的汉语，学习时间为 6 个月至 1 年的占 30%，学习时间少于 6 个月的占 13%。这



来华留学教育研究 (2018)

说明东盟留学生来华之前还是非常重视汉语学习的，而且还达到了一定的水平。

经验表明，留学生要想前往一个文化异己的国度里学习和生活，过语言关是必备的条件。语言不过关，则难以实现其留学的愿望与目标。

4. 到中国留学前对中华文化的了解程度

中华文化有着庞大的知识体系，内容繁多，即便“生于斯，长于斯”的中国学生也不敢说自己对中华文化十分了解。来自异国他乡的东盟来华留学生更是如此，几乎谈不上对中华文化的深刻了解。

统计数据表明，64% 的东盟留学生表示自己对中华文化“有一些了解”，“比较了解”的占 25%，有 11% 的学生表示对中华文化“不了解”。我们认为这是符合人类文化认知心理规律的。

5. 东盟学生了解中国文化的途径

一国文化被他者了解的路径有很多，书籍文献、影视作品、网络空间、旅游以及他人介绍等都是有效的路径。调查数据显示，东盟国家来华留学生“了解中国文化”的主要路径有：影视作品占 27%，网络空间占 24%，书籍文献占 21%，他人介绍（如上课）占 19%，旅游占 19%。

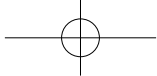
在当代，影视作品是最容易引起异文化的他者所关注的载体，如同“美国大片”和“韩剧”对中国年轻人有很大的吸引力一样，国内一些经典影视作品在东盟国家也有较高的收视率。如 20 世纪 90 年代中国制作的电视剧《渴望》和新时期中国热播的电视剧《蜗居》就曾在越南影视市场引起轰动。^[3]

借助当下现代信息技术的快速发展，经典的影视作品往往能够以快速的获取速度、高清的观影效果让欣赏者“欢心不已”，并在观看这些影视作品的过程中，潜移默化地受到他国的文化影响。

6. 留学过程中最想学习和了解的内容

东盟学生来华留学过程中，对中华文化的理解与接受，并非是全方位





的，而总会体现出其特殊性。数据统计表明：“汉语学习”是东盟来华留学生最为关注的内容，占 70%；其次是“中国古典文学”，占 17%；“中国传统哲学”占 6%；“中国传统艺术”占 7%。

调查中留学生的选择是符合他们自身的实际情况的。汉语内涵丰富，即便留学生已经学习过一年半载的时间，但多数学生仍未能达到熟练掌握汉语的水平，因而来中国留学后，汉语学习仍是留学生们最为紧要的任务。平时学生反映的“上课老师说话速度太快”等问题，也从侧面证明了留学生汉语掌握的程度。

7. 留学过程中遇到的主要困难

一般情况下，留学生在留学过程中都会遇到一些困难，这些困难包括学习、人际交往，以及生活习惯等方面。不同的学生面临的困难存在程度上的差异。

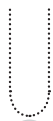
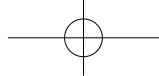
调查数据表明，东盟来华留学生在留学过程中最主要的困难是学习上的困难，“听不懂老师上课”的占 42%，“饮食不习惯”的占 34%，其他如“住宿条件不太好”的等占 24%。

就来广西留学的学生而言，由于这些学生在自己国家学习汉语的时间普遍不是太长，加之汉语是一门比较复杂的语言，他们的汉语水平相对偏低，致使在学习过程中，“跟上老师的上课节奏，听懂老师教学语言中的含义”等往往是最难解决的问题。而这也正好印证了“汉语学习是留学生最想学习和了解”的说法。

8. 介绍同学或朋友来华留学的预期

心理学研究表明，当一个人遇到比较积极、正面的事物时，人们总是倾向于向周围的人介绍和分享，让更多的人来享受这些美好的事物。

问卷调查的数据表明，东盟来华留学生有过留学经历后，在推荐同学或朋友来华留学的预期中，持肯定态度的只有 34%，持不确定态度的有 42%，而且有 24% 的同学明确表示“不会推荐朋友和同学来华留学”。



留学生的这种态度值得深入思考。显然,留学生在留学过程中,遇到了某些让其不开心的事。或者相比之下,去其他国家留学更能帮助他们实现内心的期待。

如果说是“不开心”的事让留学生心生怯想且萌发退意,那么,这些事到底可能是什么样的事?是对学习、生活条件的不适应,还是学校管理方面存在值得改进之处?或者对教师教学的失望?……这显然值得关注和研究,否则,未来“无人可教”的留学教育可能成为现实。就笔者所了解的情况来看,一些地方性高校在留学生管理方面仍须加强。

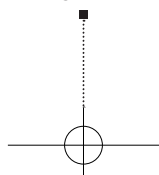
9. 留学期间对教师的整体评价

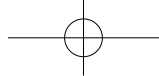
留学过程中,教师与留学生间的交流最多,也是最能影响留学生成长的因素。就笔者所在单位来看,老师们对留学生还是非常尽心的,不管是在教学中,还是在学生管理中,都是如此。例如,为了让来到中国踏上异国他乡土地的留学生有宾至如归的感觉,留学生的班主任经常会遇到晚上12点甚至更晚去接机的情况。

而在日常教学中,老师们也是尽心尽力,钻研教材,精心备课,让留学生在很短的时间内就能跟上老师的教学节奏,形成学习上的自信。正是因为老师们的辛勤付出,所以留学生对老师的整体评价还是比较好的。调查中有75%的留学生对老师都持“比较满意”的态度,“不满意”的占11%，“很难说”的占14%。笔者在跟留学生的日常交流中,留学生在学习结束时流露出的“离开中国老师和中国朋友,让人有些伤心”的心情,就是例证。

10. 留学过程中最难理解的教学内容

东盟学生在其留学过程中,要学习许多门课程,包括最基本的语言技能课,也包括了五花八门的文化知识课,如中国文学、词汇与语法、中国历史、中国哲学、中国戏曲、中国音乐、中国象棋,等等。





上述这些课程，就其本身的知识结构的内在逻辑、涉及的背景知识的广度与深度，以及语言表达的方式等而言，必然会存在难度上的差异。

一国之哲学是一国文化之灵魂，是其他学科知识的“知识”，往往也是最深奥、最难懂的知识。中国哲学大家冯友兰先生曾这样概括西方学生学习中国哲学经常感觉困难的原因：除了语言障碍外，中国哲学家表达其思想方式的特殊性是最重要的原因。

他说中国的哲学思想往往是用“名言隽语、比喻例证的形式来表达思想”，而“名言隽语、比喻例证往往是断不足而暗示有余”。^[4]如此，西方学生理解起来就非常困难。东盟国家留学生将“中国哲学”列为最难懂的课程（占35%），这符合人们对哲学认知的一般态度。

除了“中国哲学”比较难之外，汉语语法也是让东盟留学生觉得比较难的课程（占31%）。其原因主要是在中文中，口语与书面语存在较大不同。在汉语语法的学习过程中，语法课堂学习机会较少，在生活中需要运用的场景又多，存在“不兼容”，让留学生觉得困难。

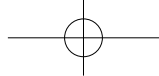
另外，留学生觉得“新闻报道”难学的占22%，觉得“中国文学”难学的占12%。

11. 东盟学生来华留学前后的变化

统计数据表明，东盟学生来华留学之后，最大的变化就是汉语水平得到了很大的提高。我们认为，东盟学生来华留学后之所以在汉语水平上有很大提高，一个很重要的原因是来到中国后，就将自己“沉浸”在一个汉语的大海之中。在这汉语的海洋中，学生无时不处在汉语的包围、浸润之中。如此，留学生们的汉语水平自然较以前会有一个很大的提高。

这在笔者在与留学生的日常交流中也得到了印证。泰国崇圣大学来华留学生孙同学说：“刚来中国时，我的汉语水平非常差。他们说的汉语我听不懂，我说的汉语他们也听不懂。后来我的汉语水平提高了，老师上课我能听懂，阿姨的话也能理解了，我很高兴，汉语学习的积极性更大了。”

留学生认为“汉语水平有很大提高”的占84%，“习惯了这里的人和



来华留学教育研究 (2018)

环境”的占 6%，“看问题的方式有改变”的占 4%，“变得更为自信”的占 2%，“没有什么变化”的占 4%。

12. 东盟学生第二次留学国家的选择情况

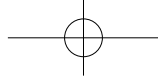
经济全球化浪潮下的教育国际化已越来越开放。不只是发达国家，发展中国家也日益知晓加入教育国际化进程中的重要作用。

例如，越南在其《2011—2020 年教育发展战略》中就明确规定：“鼓励和帮助越南公民自费到国外学习和研究。鼓励国内各教育机构与国外教育机构开展合作，提高其管理、培养、科学研究、技术转换的能力以及培养教师、讲师、科学干部和教育管理干部的能力，增加到国外留学学生、大学生的奖学金额度。鼓励国外组织和个人、国际组织、在国外定居的越南人投资和资助教育，参加教学和科学研究，以及科学应用和技术转换”^[5]。

为了考察东盟国家学生对留学目的国的选择偏好，笔者设计了一个选项，即“在不考虑其他客观原因的情况下，就纯粹自己的选择而言，如果有机会重新选择，你会选择去哪个国家留学？”统计结果表明，澳大利亚 (27%)、美国 (24%)、德国 (19%) 是他们首先要考虑的国家。中国只占 18%，其他英语国家占 12%。在已在中国留学一段时间的情况下，当东盟学生面临新的留学机会选择时，其他国家仍然处于首选的地位，这种现象值得深思。

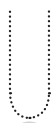
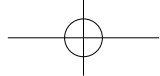
东盟学生来到中国留学的过程是一种学习中华文化、适应中华文化的过程。在这一过程中，自身的努力程度、教师的教学水平，以及教育管理者的管理素质等，都对留学生理解、接受中华文化产生重要的影响。

因而，教育管理者必须运用系统思维的观点，对来华留学生文化理解、接受过程中的各种因素进行考察，从而因人而异地制定有针对性的政策，最终实现教育国际化的目标。



参考文献:

- [1] 林琼芳, 巫启霞. 东南亚留学生留学期望的调查研究[J]. 广西民族大学学报(自然科学版), 2014(3): 99.
- [2] 爱德华·霍尔. 无声的语言[M]. 何道宽, 译. 北京: 北京大学出版社, 2012.
- [3] 郭镇之. 中国电视走向东南亚[J], 南方电视学刊, 2012(6): 47.
- [4] 冯友兰. 中国哲学简史[M]. 涂又光, 译. 北京: 北京大学出版社, 2010.
- [5] 李泉鹰, 韦洁璨. 越南高等教育政策法规[M]. 桂林: 广西师范大学出版社, 2012.



来华留学教育研究 (2018)



体育锻炼对留学生心理危机 预防与干预的调查报告

天津中医药大学 杨洋

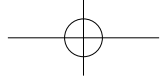
一、引言

留学生心理危机问题日益突出，一直是高校留学生教育工作者所关注的问题，如何缓解、干预这种危机，将对高校留学生教育工作提出新的要求。本文通过体育锻炼对高校留学生心理危机的干预模式的探讨，对通过体育锻炼进行留学生心理危机预防的可行性及有效性进行分析，提出通过体育锻炼进行留学生心理危机预防的对策与建议，以达到增强留学生的心理保健能力、消除心理障碍、提高学习和生活质量、实现心理健康的目的。

体育锻炼是一种增进身体健康、降低心理危机的有效手段，它的意义与功能不仅是健身，对心理健康也起到良好的调节与促进作用，而且可以达到理想的身心健康效益。

研究发现，经常参加一定强度的体育运动可以降低抑郁和焦虑，人们在获得体育运动的生理效应的同时，也能体会到体育带来的心理效应。即使有的被试者没有感觉到明显的生理效应，也可以体验到体育运动所带来的心理上的愉快。

实验表明，进行有氧体育锻炼的学生，其心境状况改善的程度较大，特别是那些练习前存在心理问题的学生，其心理状况改善的程度最为显著，这表明体育运动对于有心理危机的干预更具明显效益。



我国学者从 20 世纪 90 年代开始,对留学生心理危机干预工作逐步重视,对干预模式做了相关研究。研究表明:留学生的强迫症状、人际敏感通过体育运动和团体心理训练干预,改善效果明显;体育锻炼能够降低应激反应、调节情绪、增强心理健康、预防和治疗心理疾病。

因此,我们应及时了解来华留学生的心理健康状况和社会文化特点,调查高校留学生体育锻炼与心理健康现状,分析体育锻炼是如何对留学生的心理健康产生影响,探讨他们的心理特征和规律,分析他们心理危机的表现及其产生原因,提供具有可操作性的方案与路径,建立健全的来华留学生心理危机防范体系。

为此,笔者试通过锻炼心理学原理,调查研究留学生的心理危机预防与干预问题。

锻炼心理学是研究与锻炼有关的心理现象的科学,是一门关注运用心理学原则、促进和维持体育锻炼,以及关注由体育锻炼所引发的心理效应的科学。

二、调查研究方法

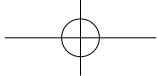
(一) 被试

采用整群抽样法,以班级为单位,对天津中医药大学、天津大学、天津外国语学院、天津工业大学四所高校的留学生进行了问卷调查。共发放问卷 560 份,回收问卷 545 份(回收率 545/560, 97.3%),其中有效问卷 528 份(有效率 528/545, 96.9%)。天津中医药大学 156 人(29.5%),天津大学 103 人(19.5%),天津外国语学院 138 人(26.1%),天津工业大学 131 人(24.8%)。男性 49.8%,女性 50.2%。

(二) 测量工具

1. 留学生日常体育锻炼意识和行为调查问卷

参考日本桥本公雄(2008)的研究,采用高健(2010)编制的大学生



来华留学教育研究 (2018)

体育运动的情况调查问卷, 问卷内容包括个人基本情况、体育锻炼行为、体育锻炼意识。

表 1 留学生日常体育锻炼意识和行为调查问卷的结构与信效度

基本情况	(1) 性别				
	(2) 专业基本情况				
	(3) 是否定期健身				
体育锻炼行为	(1) 体育锻炼的频率、强度及时间				
	(2) 运动指数 (运动频率 $\times 9$ + 运动强度 $\times 5$ + 运动时间 $\times 3$)				
	(3) 体育锻炼类型: 6 个类型				
	① 体育竞技性	为了在运动会上取得胜利而进行训练			
	② 健康维持型	为了维持健康进行体育锻炼, 确保有一定的运动量			
	③ 休闲娱乐型	为了和朋友一起游玩、休闲而进行体育锻炼			
	④ 舒缓压力型	为了缓解压力或改变心情而进行体育锻炼			
体育锻炼意识 (5 个等级评分, 分数越高越好)	⑤ 缺乏运动型	感觉到自己运动量明显不够而进行体育锻炼			
	⑥ 不运动型	自己感觉进行体育锻炼的能力和体力不足			
	维度	项目数	同质性信度	再测信度	内部一致性系数
	(1) 愉悦感	7.00	0.78	0.90***	0.806***
	(2) 成就感	8.00	0.78	0.87***	0.840***
	(3) 效能感	7.00	0.81	0.92***	0.782***

同质性信度: Cronbach's α 系数, 量表总体为 0.726。

再测信度: 两周后再测相关系数 (Pearson 相关系数) ($n=121$)。

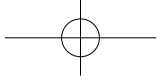
内部一致性系数: 各维度得分与意识总分间的相关系数。***: $p<0.001$, 以下同。

2. 心理健康诊断分型量表 (Manual for Mental Health Pattern, MHP)

原版心理健康诊断分型量表 (Manual for Mental Health Pattern, MHP)

由日本九州大学健康心理学教授桥本公雄 (1999) 编制并进行标准化, 中文版 MHP 由高健进行翻译、修订和标准化, 目前已对天津市内 3000 余名被试进行测试, 该量表适用年龄为中学生及成年人。

该量表共 40 个项目, 既包括焦虑、抑郁、疲劳感等消极情绪, 又包



括生活满意度、生活激情等积极情绪,涉及心理性、社会性、躯体性应激状态、应激程度及生活质量。评定项目采用4级评分法,分别是“完全不符”“基本不符”“基本符合”“完全符合”,分别计1~4分。

40个项目共构成5个维度(心理性应激、社会性应激、躯体性应激、应激程度及生活质量),以维度分为评定指标,心理性应激、社会性应激、躯体性应激及应激程度的得分越低越好,生活质量的得分越高越好。

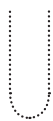
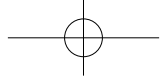
表2 MHP量表的信效度分析

		日文版		本研究		
维度		同质性信度 (<i>n</i> =4034)	同质性信度 (<i>n</i> =528)	再测信度 (<i>n</i> =121)	内部一致性系数 (<i>n</i> =528)	
(1) 心理性应激	① 刻板	0.76	0.85	0.80 ***	(1) & ①	0.93 ***
	② 注意力散漫	0.75	0.85	0.79 ***	(1) & ②	0.93 ***
(2) 社会性应激	③ 对人冷漠	0.76	0.85	0.86 ***	(2) & ③	0.94 ***
	④ 对人紧张	0.70	0.85	0.89 ***	(2) & ④	0.92 ***
(3) 躯体性应激	⑤ 疲劳	0.82	0.85	0.72 ***	(3) & ⑤	0.92 ***
	⑥ 睡眠障碍	0.72	0.85	0.83 ***	(3) & ⑥	0.92 ***
(4) 生活质量	⑦ 生活满意度	0.82	0.88	0.68 ***	(4) & ⑦	-0.19 ***
	⑧ 生活激情	0.70	0.87	0.85 ***	(4) & ⑧	-0.18 ***
(1) 心理性应激		0.84	0.83	0.89 ***	(1) & (5)	0.92 ***
(2) 社会性应激		0.80	0.84	0.90 ***	(2) & (5)	0.91 ***
(3) 躯体性应激		0.84	0.83	0.92 ***	(3) & (5)	0.92 ***
(4) 应激程度 (SCL)		0.91	0.88	0.82 ***	QOL & SCL	0.16 ***
(5) 生活质量 (QOL)		0.84	0.88	0.91 ***	——	

同质性信度: Cronbach's α 系数,量表总体为 0.82。

再测信度: 两周后再测相关系数 (Pearson 相关系数)。

内部一致性系数: 各维度得分与问卷总分间的相关系数。



来华留学教育研究(2018)

表 2 显示, 中文版 MHP 各维度和总量表 Cronbach's α 系数在 0.83 ~ 0.88 之间, 原版 MHP 各维度和总量表 Cronbach's α 系数在 0.70 ~ 0.91 之间, 两者的值非常接近, 说明中文版 MHP 有较高的信度。对 121 名被试间隔 2 周的数据进行相关分析, 再测信度在 0.68 ~ 0.92 之间, 各维度间的相关系数在 0.91 ~ 0.94 之间, 这表明, 中文版 MHP 具有较好的效度, 符合心理测量学的要求, 可以在我国用于留学生测量心理健康及其相关的研究。

实测时间卷顺序为: ①留学生日常体育锻炼意识和行为调查问卷。
②心理健康诊断分型量表。

3. 数据统计分析

运用 SPSS FOR WINDOWS 11.5 统计软件对调查所得数据进行描述性统计、 X^2 检验、方差分析、t 检验、相关分析等, 结果以 $p < 0.05$ 为显著性标准。

三、调查研究结果

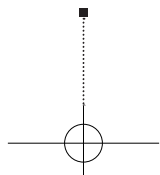
(一) 被试的基本情况

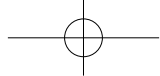
在不同专业、目前是否参加社团上的分布, 男女留学生比例存在显著性差异。各专业人数比例由多到少分布为: 理科、工科、医科、文科。其中, 男生中工科学生比例最高, 为 34.6%; 女生中医科学生比例最高, 为 35.8%。大学时期参加社团比例由高到低顺序为: 其他社团、无归属、文艺部、体育部。

(二) 留学生体育锻炼行为

1. 留学生体育锻炼的频率、强度及时间

留学生的体育锻炼频率, 一周进行 1 ~ 2 次体育锻炼者居首位, 但不到 50%。没有进行体育锻炼或一个月仅进行 1 次锻炼的留学生共占 7%。





留学生认为其现在进行体育锻炼的强度正合适的人最多,超过 50%,认为自己现在进行体育锻炼是有一定的强度或强度较大的留学生共占 31.8%。

在调查的留学生中有 1/3 的体育锻炼时间是 20 ~ 30 分钟,有 31.6% 的留学生的体育锻炼时间为 30 ~ 60 分钟,超过 50% 的留学生体育锻炼的时间在 20 分钟以上 60 分钟以下。

(1) 不同性别的体育锻炼频率、强度及时间的分布

①在锻炼频率方面,男女生均为每周锻炼 1 ~ 2 次的比例最高,男生比例为 44.1%,女生比例为 46.0%;男生每个月锻炼 2 ~ 3 次的排第二位,女生每周锻炼 3 ~ 4 次的排第二位,男女生存在差异。而男女生每天都进行体育锻炼的比例均高于没有体育锻炼的比例。

②在锻炼强度方面,男女生认为锻炼强度正合适的比例最高,男生比例为 52.9%,女生比例为 54.7%。

③在锻炼时间方面,男生每次锻炼时间 30 ~ 60 分钟的比例最高,占 33.1%,女生每次锻炼时间 20 ~ 30 分钟的比例最高,占 34.3%。

(2) 不同专业的体育锻炼频率、强度及时间的分布

①在锻炼频率方面,各个专业留学生每周锻炼 1 ~ 2 次的比例比较大,其中理科占 39.9%,文科占 43.4%,医科占 43.3%,工科占 53.5%。

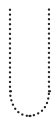
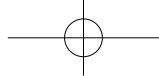
②锻炼强度方面,感觉锻炼强度正合适的留学生比例最大,其中理科占 55.6%,文科占 53.8%,医科占 52%,工科占 53.5%,均超过 50%。

③锻炼时间方面,除理科留学生每次锻炼时间 30 ~ 60 分钟的比例最大外,其他各专业留学生均为每次锻炼时间 20 ~ 30 分钟的比例最大。

(3) 不同社团的体育锻炼频率、强度及时间的分布

①在锻炼频率上我们可以看到,参加不同社团活动的留学生中每周锻炼 1 ~ 2 次的比例均为最高,参加体育部社团活动的留学生的比例为 37.5%,参加文艺部社团活动留学生的比例为 40%,参加其他社团活动的留学生的比例为 52.8%。

②在锻炼强度方面,参加不同社团活动的留学生感觉锻炼强度正合适



来华留学教育研究 (2018)

的比例均为最高，均超过 50%，其中体育部社团的留学生达到 60.7%。

③在锻炼时间上我们可以看到，除参加文艺部的留学生每次锻炼时间在 30 ~ 60 分钟的比例最高（占 41.2%）以外，其他社团的留学生都以每次锻炼时间 20 ~ 30 分钟的比例最高。

2. 留学生的运动指数

运动行为以运动指数为指标，运动指数 = 运动频率 × 9 + 运动强度 × 5 + 运动时间 × 3。（Godin, 1985）

（1）不同性别的运动指数比较

不同性别留学生的运动指数存在显著性差异，其中，男留学生的运动指数是 48.09，女留学生的运动指数是 45.74。可见，男生的运动指数高于女生，且达到了显著性水平， $P < 0.05$ 。

（2）不同专业的运动指数比较

对不同专业留学生的运动指数比较发现：文科生的运动指数最高，理科生的运动指数最低，文科生和工科生的运动指数均高于理科生，文科生的运动指数也高于医科生，且都达到了显著性水平， $P < 0.05$ 。

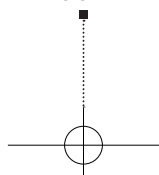
（3）不同社团的运动指数比较

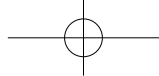
对隶属不同社团的留学生运动指数比较发现，属于“其他”类社团的学生的运动指数高于文艺部学生和无归属学生的运动指数，且达到显著性水平， $P < 0.05$ 。

3. 留学生的体育锻炼类型

根据桥本公雄（2008）的研究，将体育锻炼进行分为 6 个类型，它们分别为：竞技型、健康维持型、休闲娱乐型、舒缓压力型、缺乏运动型和不运动型。

有 40.3% 的留学生属于健康维持型，排在首位。其他依次是：休闲娱乐型占 30.7%，舒缓压力型占 12.1%，缺乏运动型占 8.9%，体育竞技型占 5.1%，不运动型占 3.0%。只有 11.9% 的留学生是属于缺乏运动型或不运





动型。

(1) 不同性别的体育锻炼类型的分布

健康维持型所占比例比较大,其中男生所占比例为38%,女生所占比例为42.6%。其次为休闲娱乐型,其中男生所占比例为37.3%,女生所占比例为24.2%。人员分布最少的为不运动型,其中男生所占比例为2.3%,女生所占比例为3.8%。

(2) 不同专业的体育锻炼类型的分布

不同专业学生体育锻炼类型分布前四位顺序相同,它们分别为:健康维持型、休闲娱乐型、舒缓压力型、缺乏运动型。

(3) 不同社团的体育锻炼类型的分布

不同社团留学生体育锻炼类型存在差异,其中健康维持型在各社团中的比例均为最高,参加体育部社团活动的留学生中体育锻炼类型为舒缓压力型的比例最低,为3.6%;参加文艺部社团活动的留学生中体育锻炼类型为体育竞技型和不运动型的比例最低,均为4.7%;参加其他社团活动的留学生中体育锻炼类型为不运动型的比例最低,为1%;无归属留学生中体育锻炼类型为体育竞技型的比例最低,为2.1%。

(4) 不同体育锻炼类型运动指数比较

不同锻炼类型的运动指数由高到低排列为:体育竞技型、健康维持型、舒缓压力型、休闲娱乐型、缺乏运动型和不运动型。

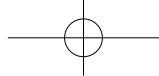
(三)留学生的体育锻炼意识

1. 不同性别的体育锻炼意识比较

在不同性别的体育锻炼意识比较中,男生愉悦感低于女生,男生成就感高于女生,男生的效能感低于女生。

2. 不同专业的体育锻炼意识比较

对不同专业学生的体育锻炼意识进行比较发现,医科生和理科生在愉



悦感上存在显著性差异,表现为医科生的愉悦感要高于理科生。

3. 不同社团的体育锻炼意识比较

对不同社团的体育锻炼意识比较发现,体育部的愉悦感、成就感和效能感都高于文艺部。

4. 不同体育锻炼类型的体育锻炼意识比较

不同体育锻炼类型的体育锻炼意识比较发现,不同锻炼类型在锻炼意识的三个维度上均存在显著性差异, $P < 0.001$,具体表现为:

在愉悦感上,体育竞技型和健康维持型高于舒缓压力型和缺乏运动型,体育竞技型高于休闲娱乐型和不运动型;

在成就感上,体育竞技型和健康维持型高于休闲娱乐型、舒缓压力型和缺乏运动型,体育竞技型高于不运动型;

在效能感上,体育竞技型和健康维持型高于其他四类。

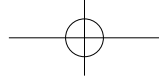
(四) 留学生的心理健康水平

1. 不同性别的心理健康水平比较

男女留学生的心理健康水平在心理性应激、社会性应激、躯体性应激、应激程度和生活质量几个维度上均存在显著性差异。在生活质量维度上,女生对生活的满意度高于男生,且达到显著性水平;在其他几个维度上,男生均高于女生,总体表现为女生的心理健康水平要高于男生。

2. 不同专业的心理健康水平比较

不同专业留学生的心理健康水平存在显著性差异,在心理性应激、社会性应激、躯体性应激和应激程度上,理科生均显著高于医科生和工科生。而在生活质量上,文科生的满意度高于医科学生,理科留学生在生活质量维度上评分最低。



3. 不同社团的心理健康水平比较

不同社团在躯体性应激、应激程度和生活质量上存在显著性差异，在躯体性应激上，文艺部学生高于其他和无归属的学生，在应激程度上文艺部学生显著高于其他社团的学生。

4. 不同体育锻炼类型的心理健康水平比较

不同体育锻炼类型的留学生在心理性应激和生活质量上存在显著差异，其中，在心理性应激中的注意力散漫这个维度上，缺乏运动型高于其他五类锻炼类型；在生活质量中的生活满意度上，健康维持型最高，依次为体育竞技型、休闲娱乐型、舒缓压力型、缺乏运动型及不运动型。

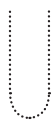
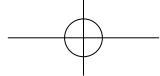
（五）体育锻炼的意识和行为与心理健康的相关分析

运动指数与心理性应激、社会性应激、躯体性应激呈显著的负相关，与生活质量呈显著的正相关；体育锻炼类型与生活质量呈负相关；愉悦感、成就感和效能感与心理性应激、社会性应激、躯体性应激、应激程度呈显著的负相关，与生活质量呈显著的正相关。

四、调查研究结论与建议

（一）结论

1. 目前留学生体育锻炼现状和心理健康状况不容乐观。
2. 每周的体育锻炼次数越多、强度适当、坚持时间越长，对促进留学生心理健康发展及心理危机预防的效果越显著。
3. 进行体育锻炼获得的心理体验（愉悦度、成就感及有益度）和心理健康水平显著相关（ $p < 0.001$ ），获得良好心理体验的心理健康水平较高，心理危机程度低。
4. 关于体育锻炼有用性、参与可能及重要性的认知，对体育锻炼的行为意向及锻炼行为都有正向影响，与假设相吻合。



(二) 建议

1. 根据调查研究的结果和留学生应对心理危机的特点, 结合目前高校心理危机干预的情况, 建立符合国内高校留学生管理特点的具有可操作性的危机干预机制。此模式以留学生为主体, 以接受过心理咨询培训的留学生专职教师为指导, 以学校行政管理部门为保障, 定期为存在心理危机留学生进行心理疏导, 关注每一位留学生和他们的心理变化。

同时注重对留学生心理危机的预警工作, 预测危机、防范危机、及时制定应对心理危机的策略, 在危机尚未造成严重后果之前即开展积极、主动的干预, 从而构建和谐留学环境, 帮助他们消除各种心理障碍, 顺利度过留学适应期。

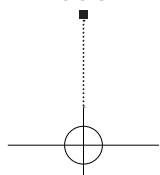
构建高校留学生心理危机的监控、预警体系, 对留学生心理危机的形成、爆发进行预测和预防。留学生进入一个新的国家和环境后, 衣食住行、地理环境、气候、交通手段、价值观、生活节奏等方面同时发生了变化, 因而丧失了长期保持的心理安定, 产生种种心理动荡、行为改观, 感觉难以适应新环境, 普遍存在恐惧不安的心理。

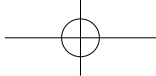
另外, 由于价值观和生活习惯等诸多原因, 留学生尚不能很好地理解中国人的交往模式, 所以很难与中国人建立良好的关系。因此留学生出国后会产生恐惧和不安全感, 并在现实生活中表现出行为障碍。

来华留学生管理教师及部门应在学生入学之初对学生进行访谈, 进行心理健康情况测试, 建立留学生心理健康档案, 做好留学生心理危机的早期监测预警工作。

2. 加强体育与健康知识教育, 提高学生对体育的认识, 形成正确的体育价值观, 指导学生掌握科学锻炼身体的原理与方法。他们走出校门, 离开教师, 也会根据自己的年龄、身体状况等找到适合自身的锻炼内容与方式。重视培养学生的体育情感、爱好和兴趣, 帮助学生养成经常体育锻炼的习惯。

通过开设体育理论选修课等方式, 让学生有更大的选择余地, 使学生的学习更系统, 知识面更宽广, 从而能更深层次地了解体育锻炼, 感受体





育锻炼。

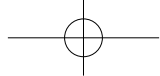
3. 影响留学生参加体育锻炼的客观原因主要是没有时间、学习任务重、锻炼设施不足和没有合适的锻炼团体或同伴等，而主观上“懒惰”和“没有恒心”成为影响其参与体育锻炼的主要障碍。高校应指导留学生处理好生活、学习和运动锻炼的关系，帮助他们不断加强坚持锻炼的决心，从而养成良好的锻炼习惯。

教师在教学、活动、辅导等日常工作中，有意识地鼓励学生参加日常的体育锻炼，并使他们明白体育锻炼是日常健康生活方式中不可缺少的重要组成部分，向学生提供积极的、激励性的正面评价，帮助学生确立现实的、与个人特点相符合的体育锻炼目标。

4. 组织多种形式的体育活动，如体育知识竞赛、辩论演讲比赛、各种体育项目比赛等，让学生能够体验到体育活动中的成功或乐趣，培养体育锻炼兴趣。高校应充分关注和重视留学生体育锻炼和健康问题，加强硬件和软件建设，增强留学生体育教育的师资力量，改善学生体育锻炼的场馆设施，增加体育锻炼的经费，成立和完善留学生体育社团或俱乐部，全面提高留学生的健康水平。

5. 课题组成员通过问卷调查天津五所高校发现，这些学校均未配备专业的心理咨询教师定期对留学生进行心理辅导。通过专业机构为留学生管理教师提供心理咨询帮助，教授专业的心理学知识是非常有必要的。

有条件的高校应培训一批负责留学生管理方面的心理咨询师，定期为留学生进行心理疏导，构建和谐留学环境，关注每一位留学生的心理变化，帮助他们消除各种心理障碍，顺利度过留学适应期。



来华留学教育研究 (2018)



浅谈杜威“从做中学”理论 对留学生中国文化教学的启示

大连医科大学 李静 ■

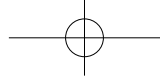
约翰·杜威 (John Dewey) 是 20 世纪美国著名的哲学家、教育学家和心理学家，实用主义教育思想的主要代表人物。他的实用主义教育思想体系不仅在美国，而且在世界许多国家都产生了深远的影响。

“从做中学”理论是杜威教育思想的重要组成部分，这一理论直面当时僵化的传统教育弊端，开启教育发展的新历程。直到 100 多年后的今天，“从做中学”理论仍具有强大的生命力，对近几年蓬勃发展的来华留学生中国文化教学发挥着不容忽视的指导作用。

一、杜威“从做中学”理论概略

“教育即生活”“教育即生长”“教育即经验的改造”是杜威教育理论中的三个核心命题。杜威认为，“从做中学”也就是“从活动中学”“从经验中学”。“从做中学”主张从经验中积累知识、从实际操作中学习，要求学生运用自己的手、眼、耳、口、脑去亲自接触具体的事物，通过思考从感性认识上升到理性知识，最后自己解决问题。^[1]

杜威认为，人类获得解决问题的探究能力才是最重要的，而这种能力的培养应该通过科学方法的训练来获得。同时他认为，教学活动的要素与科学思维的要素应当一致。因此，他提出了“思维五步法”，并将此法直接



运用到教学方法上，形成了教学的五个步骤：

第一，学生要有一个真实的经验情境，要有一个让学生感兴趣的连续的活动，即要有一个能实现“做”的情境；

第二，在这个情境内部产生一个真实的问题，并作为思维的刺激物，即要有一个可“做”的内容；

第三，学生要占有知识资料，进行必要的观察来解决这个问题，即要有一个实现“做”的必要手段；

第四，学生必须负责一步一步地实施他所想出的解决问题的方法，即要有一个完整的“做”的过程；

第五，要有机会通过实践来检验他的想法，使这些想法意义明确，并且亲自去验证它们是否有效，即有一个针对“做”的结果的检验。^[2]

这里的“五步”教学表面上看是一个学生“做”的过程，但实际上是通过有目的地“做”实现快乐而透彻地“学”的过程。

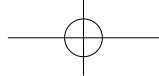
二、“从做中学”理论对留学生中国文化教学的启示

近几年，随着中国经济的高速发展和中国国际影响力的不断提升，来华留学生以平均每年 7% 左右的增速稳步发展。据教育部来华留学生数据统计显示，2016 年来华留学生规模突破 44 万，比 2012 年增长了 35%。^[3]

如此庞大的留学生群体来自不同国家，具有不同的文化背景、思维方式和心理取向，他们注重个体价值的实现，倾向于个性化学习方式，看重平等的师生关系。如何将这一复杂的群体培养成“知华、友华的高素质来华留学毕业生”、实现《留学中国计划》提出的发展目标^[4]，是来华留学生中国文化教学所面临的重大课题。

鉴于“从做中学”理论的指导，中国文化教学中只有尊重留学生的文化特点，创设文化体验课，才能增加博大精深的中国文化的亲和力，加深留学生对中国文化的喜爱程度，缩短认知与文化的距离，实现学生的“做”，从而完成学生的“学”。

结合杜威的“思维五步法”，“从做中学”理论在宏观层面带来华留



学生中国文化教学的启示具体体现在两大方面：创设中国文化体验课和中国文化体验教室。

（一）创设中国文化体验课，完善课程体系

传统的来华留学生中国文化课是建立在赫尔巴特传统教育理论基础之上的，表现为“教师、教室、教材”三中心。教师按照教材填鸭式讲解，学生被动听讲，强化记忆教材内容，整个教学过程可以在任意一个教室进行，缺乏环境的启迪和吸引。

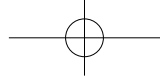
杜威的实用主义“新三中心论”强调以“儿童、活动、经验”为教学中心，强调教学是学生在活动中主动操作、不断思考、获得经验、积累知识的过程。因此，来华留学生中国文化教学只有在原有的理论授课基础上创设中国文化体验课，形成完善的课程体系，才能实现理论与实践的有机结合，才能提高留学生学习中国文化的兴趣。

比如，在讲解中国春节习俗时，单纯的理论授课无法使外国留学生理解这些习俗以及习俗中的文化内涵。此时，应该增加体验环节，让学生亲自动手剪纸、写春联、画年画、做红灯笼、编中国结、包饺子等。在教师的指导下，留学生在“做”的过程中去“思”中国人的价值取向，再由“思”达到“学”中国文化蕴涵的真善美，最后实现对中国文化的理解，甚至是某种程度的认同。

中国文化体验课必须有体验主题，不同层次设不同主题，不同主题有不同的教学计划，包括培养目标、教学内容、教学时长、教学材料、评价体系和评价手段等。创设中国文化体验课是实现“从做中学”的教学机制的保障，要进一步落实和推进，还需要创设中国文化体验教室。

（二）创设文化体验教室，优化教学环境

杜威认为，教育者应该为儿童提供一个能够“从做中学”的环境，他指出，实现“从做中学”，“是通过给儿童创设一个充满了要做有趣的事的环境来达到的”。^[5] 设置专门的文化体验教室便是要做有趣的事不可或缺的环境。



根据不同主题创设不同的体验环境,使师生在和谐的、充满想象力的环境中,完成由“做”到“思”,由“思”致“学”的自然过程。比如,春节主题的文化体验教室,可以营造立体化的喜庆氛围:播放的乐曲喜庆、教室的装饰喜庆、教师的着装喜庆。乐曲可选用民乐《步步高》;教室布置体现传统年味——贴春联、挂灯笼、贴窗花;教师身着节日服装(旗袍或唐装),将留学生一下子带入节日的喜庆氛围之中。在这种环境中,教和学顺利推进,体验过程与环境相得益彰。

每一节体验课上都可以选出优秀的学生作品来装饰教室,增加教室的亲力和感染力,发挥教室的鞭策和激励作用。在这种生态系统中,“教师与学生之间、师生与教学环境之间的关系是整体的、和谐的、动态的、多样的、平衡的、可持续发展的教学形态”^[6]。

创设中国文化体验教室是实现“从做中学”的物质保障,它与创设中国文化体验课一同构成了“从做中学”的基础性保障。如何在文化体验教室的课堂上充分体现“从做中学”的价值,还需要明确师生关系、优化教学方法。

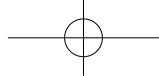
(三) 师生关系定位——学生是探究者,教师是指导者

杜威指出,知识的获得不是个体“旁观”的过程,而是“探究”的过程。他认为,“探究”是主体在与某种不确定的情境相联系时所产生的解决问题的行动。“从做中学”理论的中心是学习者,是其通过“做”形成“思”,最终实现“学”。

比如编制中国结。首先,学生身处布置有中国结的文化体验教室里,感觉到美的启迪,学习兴趣盎然。

然后,学生观看视频了解中国结的编制,再仔细观看老师的慢节奏步骤,按照以上示范完成作品。可以独立完成,也可以合作完成。在“做”的过程中学生有问题及时请求同伴或老师的帮助。完成作品后,全体师生一起做评委,选出优秀作品,并装点在教室里。

最后,学生要做总结性汇报。可以借助PPT,也可以当场演示,其中



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

要涉及中国结的文化内涵和中国人喜欢它的原因。

在“做”的过程中，学生是主体，是问题的观察者、探究者、解决者，也是问题的归纳总结者。教师只是指导者和帮助者的角色，教师的指导者和帮助者的作用从以下四个方面体现出来：

第一方面，挑选文化体验主题并围绕主题撰写教学计划。文化主题一定是留学生感兴趣的问题，或是来自汉语课本，或是时事热点问题；

第二方面，营造体验教室的文化氛围，启迪学生情感，激发学生对体验主题的兴趣；

第三方面，合理分配讲解、操练、评价、总结的时间，保证各环节有条不紊地进行，保证学习效果；

第四方面，及时发现问题并帮助学生解决问题，提供展示机会并及时总结评价。

如在中国书法课中，教师首先设置一个墨香飘逸的体验环境，并提供文房四宝；然后播放介绍书法字体的短片，重点介绍现在普遍流行的楷书字体，从笔画到独体字，再到合体字，由学生逐一练习；再由学生选出喜欢的对联做临摹练习，教师及时发现问题并及时讲解演示，帮助学生找到解决问题的办法。

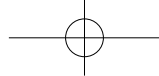
留学生把自己认为最好的作品交给老师，老师和全班同学一起评出4~5张最佳作品贴于教室里。教师要指导学生完成总结性汇报，并在学生汇报过程中提出问题，并做实时点评，完成“从做中学”的全过程。

在“从做中学”的过程中，教师和留学生的关系不再是主动和被动、统治和被统治的关系，而是和谐平等、协商解决问题的师生关系。

（四）教学方法定位：教学相长

传统的填鸭式教学是以课本为基础的灌输式教学，教师是主动灌输者，学生是被动接受者。“从做中学”理论在保证和谐平等的师生关系的基础上，为中国文化体验课教学提供了丰富多彩的教学方法。

在课堂上，教学方法根据体验主题及体验环境的不同，呈现出灵活多样的特点，如发现法、诱导法、讨论法、激励法、实验法、展示法、归纳



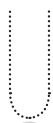
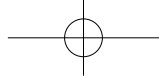
法等方法相互渗透、交叉使用,更好地促进学生的全面进步和个性发展。

在环境的启迪下,外国留学生根据自身的认知水平和文化背景,给出千奇百怪的答案,体验主题便在这些奇思妙想的交流、讨论、体验、总结中顺利推进。师生的跨文化交际意识和跨文化交际能力,以及学生的思维能力和创新能力也随之不断提升,形成“从做中学”的良好循环。

“从做中学”理论为来华留学生中国文化教学提供了理论和实践指导,对来华留学生中国文化教学具有启示性作用。随着来华留学生规模的不断扩大,如何将“从做中学”理论与来华留学生中国文化教学相结合,更好地促进中国文化教学这一独特战略资源的效益的最大化,这是我们国际汉语教育工作者所面临的一大课题。

参考文献:

- [1] [5] 赖红梅. 浅谈杜威“从做中学”的理论内涵及对我国基础教育的启示[J]. 当代教育论坛, 2008(8): 32-33.
- [2] 刘鸿雁. 杜威的“从做中学”理论中高职教学中的应用研究[J]. 读与写杂志, 2010(7): 75+82.
- [3] 教育部. 全国来华留学生数据统计 [DB/OL]. [2017-03-01]. http://news.xinhuanet.com/2017-03/01/c_1120552834.htm.
- [4] 教育部. 留学中国计划 [DB/OL]. [2010-09-21]. http://www.moe.edu.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/moe_850/201009/xxgk_108815.html.
- [6] 盛阳荣, 刘金虎. 优化课堂教学生态环境促进学生个性化成长[J]. 上海教育科研, 2009(5): 73-75.



来华留学教育研究 (2018)



浅议茶文化体验在留学生 跨文化适应中的作用

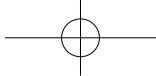
中国政法大学 付昕

一、引言

经过多年的努力,我校留学生教育的发展已经进入规模与质量并重、速度与效益并举的良性轨道。留学生是一个特殊的群体,在实践中,我们发现几乎所有的留学生都会面临跨文化障碍,“文化休克”是每个留学生都必须面对的挑战。可以说,国际教育也是跨文化教育。如何使来华留学生尽快适应中国文化,已成为高校国际教育管理的主要研究问题之一。

留学生是文化适应研究的主要对象,国际学界对留学生的文化适应已经做了大量研究,但是许多关于跨文化适应的研究都是以西方教育为样本进行探索,而以中国教育为样本进行的跨文化适应研究还较少。

本文以向留学生传播中国茶文化为切入点,通过加强留学生文化实践活动,使留学生对中国文化得到深入的理解和认识,帮助他们对中国文化产生认同,改变自身的人生态度、行为规范,成长为全球化新人,最终能在各种文化之间游刃有余。同时,这也是使中国的“软实力”得到提升的一个过程。



二、跨文化适应是留学生面临的共同问题

文化适应 (Cultural Adaption) 指的是人们在异国他乡, 试图与新的文化环境建立并维持一种稳定的、互惠的、有效的关系。工作中, 我们经常会遇到一些作息时间混乱、无故旷课, 甚至酗酒的留学生。这些不良行为, 往往是他们在异国他乡求学遭到挫折后产生的精神压力的外在表现。当忧虑、无所适从这些负面情绪不能及时得到外部引导和自我调适时, 就会产生所谓的文化适应失败, 甚至可能导致留学生活的失败。

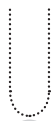
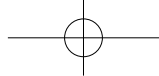
文化人类学者 Oberg 在 20 世纪 60 年代将这种现象概括为“文化休克”(Cultural Shock)^[1], 50 多年来, 学者们一直在进行跨文化适应的各种研究, 与之相关的概念, 如同化 (Assimilation)、濡化 (Acculturation)、适应 (Adjustment)、文化学习 (Culture Learning) 等相继而生。

跨文化适应的主体是旅居者, 适应的是社会文化的大环境。学者 Taylor 于 1994 年提出, 跨文化适应学习是一个通过转化自身价值观念的方式来提高跨文化能力的文化适应过程。通过这个过程, 旅居者可以使自己完全自由地融入到居住国。

Kim 在他的《跨文化适应整合理论》中说: “跨文化适应就是学习异国文化各种各样的东西, 以便能使自己成为其中的一员的过程。”可见, 学习异国文化对跨文化适应非常重要。

学者 Anderson 曾经指出, 跨文化适应是一个有意识的过程, 这个过程是动态发展的, 并且和学习过程紧密相连。

我们知道, “文化休克”是每个留学生必须面对的一关, 外部力量的帮助与疏导有助于他们平稳渡过这一阶段。此时用科学有效的方法介入, 可以起到事半功倍之效。学习了解异国文化, 是他们排遣心理不适和社会不适的有效途径。^[2]



三、留学生学习他乡文化是跨文化适应的关键

学习他乡文化对文化适应尤其重要。国际学界早有研究表明,文化休克与文化之间的距离直接相关,即文化之间的距离越近,文化休克的程度、时间长度都会越小,因此旅居者对他乡文化的认识有助于其整体文化适应。

文化适应是一个学习、成长、转变的过程,文化学习会使旅居者对他乡文化从不了解到了解、从了解到理解、从不认同到认同,并形成一种新的世界观。然而,文化适应和认同并不完全是单一与单向进程,而是具有多种形式的。

越来越多的研究表明,“整合”(Integration)是旅居者文化适应的主要选择。它意指旅居者在两种文化的互动中,对他乡文化的取舍和认同。这个过程依赖于旅居者在他乡持久、广泛的文化学习与文化互动,并最终使旅居者具有认同双重文化的能力。

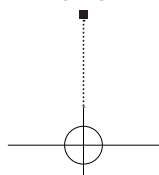
既然文化休克和文化适应已被证明是跨文化的普遍现象,那么作为留学生的教育者就应该以人为本,找出切实有效的办法使留学生充分地对中国社会文化取得认知与认可,帮助他们克服文化休克,实现跨文化适应。

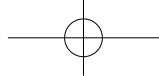
文化是人类创造的,它反过来以最深刻的和最微妙的方式影响人们的行为。对留学生以恰当的方式传播中国传统文化,帮助他们寻找共认并能够找到表达的机会,来调整内在认识。

笔者认为,在留学生中开展中国茶文化的体验活动,是帮助他们实现跨文化适应的一个有效方式。这种文化体验式的活动可以给留学生一个明确的学习目标,从而促进他们思考。这个目标会成为他们在异国读书的一个开始,同时这种活动类似西方的“项目教育”,符合他们的教育习惯,能较好地协助留学生融入中国的学习。

并且,中国文化体验式活动的精辟之处在于“分享”,这是老师协助留学生完成适应和认同的关键,从而使他们在短时间内对中华文化最大程度地体验、认同,缩短他们的文化适应期。

笔者认为,为留学生开展的中国文化实践活动,类似于为中国学生开设的德育实践活动。我们的目标既然是培养既有专业才能,又要知华、友





华、爱华的人士，就自然应当将德育列入来华留学生教育体系之中。只有这样，才能使留学生从更深层次上了解并认同中国历史文化的内涵。

正是因为认识到这一点，所有学校几乎都对留学生开设了中国概况、中国文化、中国国情以及中国经济与社会等文化类课程。这类为留学生开设的文化课实际就是专门为留学生开设的“德育类课程”。

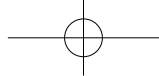
但是，这些内容仅仅依靠课堂上的传授，是很难让留学生充分理解的。而文化实践类活动的目的，就是充分调动留学生的感官、思维、情感，让他们在实践活动中与中国文化亲密接触、亲自参与、亲身投入，从而弥补上述缺陷。

以灌输和说教的形式来向留学生传播中国文化，其效果通常并不太好。因此，孔子提倡的“因材施教”的教学方法在留学生教育中就显得尤为重要。茶文化体验这类文化实践活动，是来华留学生接触、理解中国文化的一种良好形式，并且也丰富、拓展了来华留学生文化实践活动的内容和空间，是汉语国际教育中一种有效的文化学习和实践手段。

茶文化体验也是一种对留学生的文化情感教育。一方面，如果一个留学生对一个国家的文化不感兴趣，很难深入学习一个国家的语言，所以对文化的兴趣可以激发留学生努力学习语言的动机。另一方面，出于培养中外友好使者这一教育目的，中国茶文化的情感教育也显得十分重要。

留学生只有喜欢中国文化，才会喜欢中国，进而才会在中国和自己的国家之间架起友谊的桥梁。文化情感教育的媒介既包括太极拳、八段锦、五禽戏等传统文化，也包括衣食住行等生活文化。实践中，选择哪方面的内容要因人而异、因材施教，如年轻一代的留学生更喜欢武侠、武术一类动感十足的内容，而茶文化可以说对任何一个年龄段的留学生都较有吸引力。

值得一提的是，教师为留学生传播中国茶文化的过程，也有利于处理好师生间的情感关系。外国留学生如果和老师建立起深厚的情谊，不仅能够促进他们的汉语学习，而且还能使他们更加热爱中国。以外国留学生为对象的教育中，教师不仅代表自己，也代表中国。



来华留学教育研究 (2018)

留学生辅导员的一言一行、一举一动，不仅体现着个人修养，还体现着中国的文化精神。辅导员作为中国茶文化的传播者，与留学生一起行茶事、做茶道，在平等的基础上不强加于留学生，这对师生情感的促进有着积极的作用。

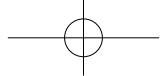
四、茶文化体验是留学生实现跨文化适应的有效方式

随着来华留学生规模的不断扩大，很多高校以帮助留学生跨文化适应为目的，开设了各种形式的中国传统文化类课程，但多以书法、戏曲、传统节日介绍、手工艺展示、饮食文化等为主要内容进行介绍和展现，也包括中国教育及中国历史简介等，中国教育主要是四大发明、皇家建筑、名胜古迹，主要介绍我国的世界文化遗产等。

可以看出，目前高校进行的这些中国文化类的活动，在内容选取上基本都是从具体的文化表现形式入手的，还存在重“形”而轻“神”的现象，忽视了最值得表达的中国文化的深层内涵。出现这样的情况，反映了我们在文化表达意识和表现方法上的整体薄弱。

目前，对来华留学生中国传统文化教育内容的具体梳理还没有形成，缺乏系统性，没有合适的教材和读本。在博大精深的中国传统文化中，梳理出最主要的、足以表达中国文化精髓的内容并非易事。我认为，向留学生传播中国传统文化要以中西文化差异作为切入点，而茶文化的体验是一个很好的方式。

茶道是一种以茶为媒的培养生活礼仪和修身养性的方式。茶道起源于中国，早在唐宋年间，人们对品茶的环境、理解、操作方式、饮茶仪程等都已经很有讲究。茶宴也有宫廷茶宴、私人茶宴、文人茶宴之分，对饮茶在修身养性中的作用已有了相当认识。茶的芬芳品味能使人悠闲和宁静，趣味无穷。中国茶道的四要素包括环境、礼法、茶艺和修行，充分体现了“禅茶一味”的境界。



（一）环境

茶道是在一定的环境下所进行的茶事活动。茶道对环境的选择、营造尤其讲究，意在通过环境来陶冶、净化人的心灵。一般来说，茶道环境有三类：一是自然环境，如松间竹下、泉边溪侧、林中石上；二是人造环境，如僧寮、道院、亭台楼阁、画舫水榭、书室客厅；三是特设环境，即专门用来从事茶道的茶室。总之，茶道的环境要清雅幽静，使人进入此环境中能忘却俗世、洗净尘心、熏陶德化。

由于留学生是特殊教育群体，他们有自己的文化传统、价值观念、行为准则、生活习惯等，对他们不能像对中国学生那样进行思想政治教育。我们无法也无须对他们进行意识形态、价值观等方面的“改造”，但是留学生作为受教育者，这种以茶文化形式对他们进行中国传统文化的熏陶还是颇具魅力的。

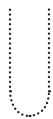
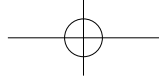
在品茶的过程中，老师可以用一种感化、温情、“润物细无声”的方式与留学生进行交流。为了能与留学生近距离地接触、灵活沟通，笔者将办公室布置成一间茶室，与他们一起品茗聆琴，一改辅导员做工作的严肃说教方式，以倾听者的立场与他们进行沟通，以期更有效地帮助他们解决问题。

（二）礼法

茶道活动要遵循一定的礼法进行。“礼”即礼貌、礼节、礼仪，“法”即规范、法则（参见陆羽《茶经》“五之煮”，此为唐代煎茶道中的行茶规矩）。茶道中的礼法涉及人与人、人与物、物与物之间的规定，如位置、顺序、动作、语言、姿态、仪表仪容等，在品茗过程中老师可以向留学生们讲解这些内容。

尽管这些茶道的礼法随着时代的变迁会有些许改变，在不同的茶道流派中礼法也有不同，但有些基本的礼法内容却是相对固定不变的。这个道理可以使留学生们懂得：来到中国，一定要入乡随俗。

虽然我们在管理工作中，对于处在跨文化适应阶段的“异乡客”，在很



来华留学教育研究(2018)

多问题上有些通融,即采取所谓“柔性管理”,但是对有些原则性问题却还是不能变通的,这个道理可以在茶道的礼法中很好地体现出来,让留学生们心悦诚服地明白:在中国留学,一定要遵守中国的法律法规及学校的规章制度。这样可以“没有规矩,不成方圆”的道理根植于他们的内心深处,往往比一味的强硬式说教更能被处于文化适应阶段的留学生所接受。

(三) 茶艺

茶艺,即饮茶艺术。茶艺有备器、择水、取火、候汤、习茶五大环节,是茶道的基础和载体;作为一门艺术,也可以进行舞台表演。老师在茶道的讲解过程中进行表演,同时也可以让留学生参与一些环节。

表演中可以对中国的各种茶进行介绍,融入中国山川广袤、地大物博的特色,同时还可以包括对茶服饰、茶器和中国古韵之美的介绍。这些内容连同茶道中“雅集”的传统,尽显中国文化的魅力,可以让人进入一种叹服、唯美的境界,切身体悟中国文化的虚、静、和、美,领略东西方文化的差异,从而不知不觉地吸收、接纳中国文化的精髓。

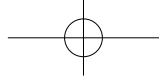
(四) 修行

修行是茶道的根本目的,茶人通过茶事活动怡情悦性、陶冶情操、修心悟道。教师清晰明确地向留学生展示茶道的宗旨,让他们体验真正的雅趣,使其懂得环境、礼法等内容都是为了修行而设,是服务于修行的。修行是为了帮助每一位参与的留学生近距离、多维度体验中国传统文化的魅力,让每一个参加者的自身素质都得到提高,有助于他们塑造高尚的人格。

茶能清心,在“人我同心,心我同体”的气氛中,老师可以与留学生彼此敞开心扉,易于进入师生之间互相理解的状态,更好地帮助他们排忧解难;也可以以茶为媒,结交朋友,提高工作效率。

有时留学生遇到困惑难解的问题,想到去老师那里“吃茶去”,我们就可以摆一个茶席对饮,这样首先可以求得一个彼此平等尊重的氛围,明心见性,易于发现问题、解决问题。用这种清正和雅之道,处理一些特殊敏





感的留学生问题，有时更能取得意想不到的效果。

借助茶饮，营造出一种“刚柔相济、以柔克刚”的留学生教育的气氛，这是笔者开展留学生茶文化体验活动的真正目的。

五、结语

哈佛大学的约瑟夫奈提出的“软实力”概念，其本质就是一国文化、意识形态和政治价值观的吸引力和感染力，以及国际舆论对一国形象的认可度。

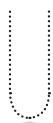
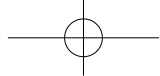
来华留学生数量的快速增长是中国国际地位提高的直接体现，这是“硬实力”的提升；然而，为了帮助留学生在短时间内实现跨文化适应，我们还亟须提升文化教育的“软实力”。

尽管中国高校的奖学金及专业课程已经能够吸引大批留学生赴华学习，但就目前来看，中国的留学生教育还需要经过一个变革过程，才能真正达到国际化水准。

以茶文化体验这类活动作为切入点，借助中国传统文化的深层次文化体验来帮助留学生缩短跨文化适应期，让我们的教育更加深入地影响不同文化背景、不同意识形态的留学生，同时，通过切实有效的方式来填补留学生跨文化适应研究的空缺。

参考文献：

- [1] Oberg. K. Cultural Shock: Adjustment to New Cultural Environments[J]. Culture, 1960, 7(2): 177-182.
- [2] 冯世勇. 高校德育教育科学化的探索与实践[M]. 北京：高等教育出版社，2016, 296-297.



来华留学教育研究 (2018)



面向留学生的中国文化 课程的教学反思

南京中医药大学 朱晓玲 袁晓琳

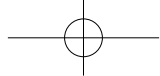
一、针对留学生课程开展教学反思的必要性

教学反思是指教师以自己的教学活动、教学过程为对象，对自己的教学行为、教学效果进行审视、分析、评价和总结，从而提高自己的教学能力，提升教学品质的过程。波斯纳指出：“没有反思的经验是狭隘的经验，至多只能成为肤浅的知识。”^[1]这些教学理论也适用于中国文化课的教学。

随着近年来中国国际影响力的迅速提升，我国高等教育培养水平也越来越被其他国家认可，因而来华留学的规模也日益扩大。据统计，来华留学的专业选择上，汉语和中医成为留学生首选的两个专业，也是我国培养留学生数量最多的两个专业。以我校为例，南京中医药大学作为国内建校最早的中医药高等院校之一，自 1956 年起开始培养外国留学生，迄今已培养了来自 90 多个国家的 8000 多名留学生。

由此可见，教师如何针对不同国家留学生的特点，对课程教学进行探索，将教学反思作为教学的一个重要环节来对待，并能够善于从中预见、发现和解决问题，不断完善教学设计，最终优化教学过程并提高教学效果，则显得尤为必要。

首先，开展中国文化课程的反思，能使得留学生更全面、深入地了解



中国文化的历史与现状。我校国际教育学院的留学生许多来自欧美、非洲，大部分学生对于中国文化了解甚少，只是停留在人口众多、历史悠久、发展很快等粗浅认识，并不能深入阐述；而有小部分学生了解得较多，能够知道与时俱进的中国现状，却同时产生了很多新的疑问与思考，以上问题在中国文化课程中都能得到体现，更好的教学反思能够帮助他们真正地理解深层次的中国文化。

其次，开展中国文化课程的反思，能够帮助学生克服文化休克，实现跨文化的融合与交流，最终将中国文化更好地传播到五湖四海。留学生来自不同的文化环境，他们会在生活的诸多方面感受到文化差异，严重的会出现文化冲突（休克），发生情绪上的不快、沮丧、郁闷，甚至疾病。^[2]

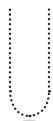
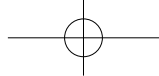
因此，在留学生初来学校之时，文化课程能够帮他们尽快了解中国的方方面面，解答疑惑，从而逐步适应种种不同，扫除跨文化交流障碍，更好地继续以后的在华学习生活。

最后，开展中国文化课程的反思，对于教师自身而言，也是一种专业技能的提高与情感的升华。面对对博大精深的中国文化一无所知或是带着敬畏心情的留学生们，如何简单明了地概括其精髓并非易事。许多学校的这门课程是由对外汉语教师或懂英语的教师兼任的，可以说并不属于其专业范围，而且许多留学生的汉语水平并不高，甚至有的是零基础，如何开展双语教学，也是老师所要面临的挑战，因而课堂的组织与课后的反思对于老师授课技能的提高及授课效果的改善都是极其有必要的。

二、开展课程教学反思的常用方法与途径

教学反思的途径有多种，包括教师的自我反思、集体反思、查阅文献资料、访谈等^[3]，至于采用何种方法，要根据具体的教学目标、教学对象等因素灵活掌握，面向留学生的课程应尽量多采用几种方法以扩大信息反馈的渠道，为反思提供较多的信息来源。

教师自我反思或个体反思是教师反思的主要方法，贯穿教学工作的始终。教师首先需要培养自己有这样的反思意识，无论是在课堂教学的师生



互动中,还是在课后的作业完成阶段(本课程都以 presentation 为作业呈现形式),或是课堂内容的准备阶段,都能够有意识并敏感地捕捉到需要反思的教学点,并随后将反思的内容、感受和体会记录下来,形成教学后记或反思日记,日积月累,不断总结、实践、反思,再总结、实践、反思,如此循环,成为教师专业发展的内在动力。教师自我反思的能力和水平一定程度上决定了教师专业的成长。

集体反思是与同事一起观察自己的或是同事的教学实践,与他们就教学实践问题进行对话、讨论,是一种互动式的反思,它注重教师间成功经验的分享、合作学习和共同提高。以其他人的眼光评价自己的教学,能使自己对问题有更明确的认识,并能够通过讨论获得广泛的解决路径。

教师间可以互相观摩教学,书写教学反思,共同研讨,尤其针对教学中普遍存在的疑惑。这样的反思可以发挥团队的智慧,相比个人反思的封闭性,这样的反思更具有沟通性。

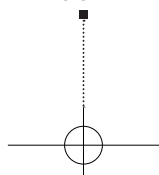
直接对教学对象,也就是留学生,进行访谈,听取学生的意见是了解教学工作的最直接有效的方法。他们从自己的感受、兴趣和需要出发,对教师教学的多个方面做出评价,能够使教师更清楚地认识自己教学上的不足。

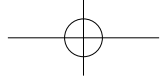
需要注意的是,由于留学生的特殊性,访谈学生应考虑其国籍背景、性格特点及师生间关系等因素,对具体的学生应注意访谈时的态度、语言、说话方式,尽可能从学生那里获得较多的真实的评价信息。

此外,教师可以通过网络期刊文献等学术资源,充实自身在教学反思方面的理论与实践学习。由于教师本人的专业知识、教学技能有限,教师反思往往容易产生瓶颈,难以突破自我。此时通过借鉴别人的教学经验,丰富自己的专业知识和教学技能,使自己的教学理念上升到一定的理论高度,提高反思的深度和水平就很有必要了。

三、面向留学生的中国文化课程的几点教学反思

我校自 2011 年开始开设中国文化课程,中医本科留学生、全英文授课





研究生、孔子学院汉语生都参与了该课程的学习。我校的中国文化课程侧重介绍中国文化概况,希望学生能够了解中国的基本情况,领悟中国传统文化的精髓,在求同存异的基础上,克服文化障碍,不仅为更好地学习中医奠定文化基石,甚至为国与国的文化交流做出努力。

因而笔者认为这门课程对于跨文化交际和留学生教育有着其他课程难以代替的作用。经过几年的教学实践,笔者形成了以下几点教学方面的反思与感悟,期待与大家共同探讨。

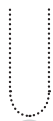
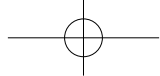
第一,本课程教学对象的特殊性与教学内容的宽泛性,要求教师在课堂组织形式上应努力实现多样化,避免传统填鸭式的教学方式,发挥学生主体性,积极开展体验式文化教学。在教学过程中,教师选取合适的文化因素和文化内容,通过创设活动情境,让学生参与到文化教学中来。学生不仅是文化的学习者,更是文化教学的参与者。

学生通过参与活动,增进了与周围人的交流与沟通,分享自己的感受与体会,教师在此基础上进行相关的点拨与辅导,将互动式讲授与体验式教学相结合,最终达成教学目标。

可采取实践学习,把课程延伸到课堂外,比如我们曾组织学生参观游览文化古迹。南京作为六朝古都,有许多历史积淀,留学生参观过中国第三大博物馆——南京博物院。该馆馆藏丰富,有历史的足迹,也有人类文明之光,在里面可以很直观地感受五千年中华文化的脉络。而在民俗博物馆,学生可以了解许多非物质文化遗产的历史,甚至可以现场领略非物质文化遗产继承人的独门绝技,还可以就所见所闻向老师及时提问,教学效果会优于课堂教学。

除了实践学习,合作学习是体验式教学的另一种形式,该学习形式注重学生间的互助与合作。通过在班级内分成各个学习小组,实现小组成员的优势互补,从而完成学习目标,提高学习效果。

很多中国传统文化因素的教学都可以采取小组讨论的形式进行,教师可以播放视频短片,引发学生进行小组讨论。在此过程中,学生之间的信息不对等,可以取长补短,不同文化背景的人达到共通。教师在这个过程



中也可以指导其讨论,并做出总结性的评论,完成知识的传授。

第二,教学中应引入具有地域性的文化特色。我国国土辽阔,民族众多,地域文化各有特色。想短时间内了解中国文化的全貌并非易事。而来华留学生在中国的学习生活中,往往会固定在某一座城市,他们在该城市所接触的文化现象和文化要素会给他们留下更直接、深刻的印象,更会成为他们学习中国文化的切入点。

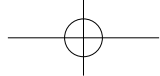
以我们江苏省省会南京为例,南京在历史上长期是中国南方的政治、文教、经济中心,由于其形成是基于中原文化与南方文化的融合,因此南京所代表的文化呈现出兼容并蓄、开放包容的特征,既有十朝都会之大气,又透露出几分儒雅。

在教学中宜突出南京的地域特色文化,坚持传统文化与地域特色的有机结合,如在介绍著名景点中山陵时可以让学生了解辛亥革命的历史,在介绍明孝陵时可以介绍明朝与南京的典故。

这样因地制宜地选取有价值的代表性文化,注重深层文化价值对学生文化学习风格的影响,不仅能增加留学生对本地区的文化认同感,减少在本地生活的文化冲击,更能提高南京的文化品牌认知度。

第三,文化教学可与汉语教学、中华才艺教学相结合。语言发源于特定的文化中,两者的关系密不可分。一方面可以课堂专题讲授汉语言文字发展演变史;另一方面在进行文化教学的时候可以引导学生学习汉语中的文化知识。如讲解春节的风俗时讲到中国人有倒贴福字的习惯,可以帮留学生们学习“福”字;讲解中国的婚姻习俗和相关词语,有娶妻和嫁女之分,而在英文中都用 marry 这个单词,这其中包含着传统社会中婚嫁制度的痕迹。^[4]

通过这样的教学,学生既能了解汉字的意义,又能体会汉字体现的文化内涵。特别值得一提的是,由于一部分学生有汉语基础,一部分为汉语零基础,因而课堂的教学语言会根据学生的汉语水平自由切换。对于汉语零基础的学生,更多以英文教学为主,辅以简单的日常交流、风俗习惯类中文词组;对于有一定汉语基础的学生,则以中文为主英文为辅,旨在扩



展其中文词汇储备，提高其汉语水平。

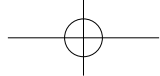
除了开展课堂知识学习，我校还以传统文化内容为载体，开展丰富多彩的才艺教学，如书法、剪纸、相声等，能够激起初学者的盎然兴致。作为中医特色的高校，太极拳也是我校针对留学生经常开展的教学项目。

保留传统的同时也要与时俱进，教师可以教学生们演唱中文流行歌曲，如《青花瓷》这样有中国风的歌曲。教师首先讲解歌词的内容与背景，使学生能够体会其中的意境。之后学生学习歌词，纠正发音。这样的才艺教学喜闻乐见，会收到意想不到的效果。

第四，教学内容要与学生的实际需求相吻合，教与学是相辅相成的，教师的教最终是为了促进学生的学。而针对留学生开设的这门课程，是为了帮助学生更快地融入中国文化，因而课程的实际意义远大于理论意义。因此，要将学生的需求作为教学准备的目的之一，将学生的实际生活与文化相联系。

笔者曾经对参与本课程的留学生开展问卷调查，共有 50 位留学生完成有效问卷，国籍分布广泛。调查显示，学生们最感兴趣的是风俗习惯，第二是饮食文化，第三则是书法、绘画等传统才艺。这样的结果与预期相符。风俗是与日常生活交际相关的文化内容，需要学习者进入到目标文化群体中，才能真实感受他们的生活方式。而中华饮食文化在海外享有盛誉，对留学生有着极大的吸引力，而且饮食文化中蕴含着中华民族的性格特征、审美情趣、伦理道德观，更是中国文化的重要载体。书法、绘画是留学生的兴趣所在，它们是几千年中国文化的精髓。许多留学生在自己的国家便已知晓书法、绘画，来到中国后，学习原汁原味的书法、绘画也成了他们学习的动力与兴趣。

基于留学生的实际需求与兴趣所在，我校的中国文化课程主要分为“中国地理”“中国文化”“中国历史”三大版块，并结合我校中医药的特色，介绍中医的基本理论，如五行和阴阳理论、四诊、针灸推拿等治疗手段。根据学生需求设计课程能够激发留学生的学习兴趣和动机，取得更好的教学效果。



来华留学教育研究 (2018)

四、结语

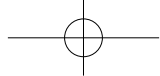
以上几点教学反思是本人在几年的教学实践中的领悟与总结,而反思的最终目的是为了达到更优的教学效果,并使教师本身得到教学经验的积累,对教学保持一种探索意识。

如何对这样的教学反思做出客观的评价并服务于未来的教学呢?笔者认为,需要建立多元的评价体系,对教学反思的评价不应该只来自单一层面,而是应进行多角度、多层面的综合评估。

建立多元的评价体系,一方面应有学生的各种真实信息反馈,学生对于课程效果的真实评价可作为教学反思的重要来源,教师应与学生形成平等合作、教学相长的关系;另一方面也需要教师同行或团队之间的合作和评价。教师之间能够相互促进、共享反思、共同提高,更好地作用于中国文化课程的实践。

参考文献:

- [1] 陈夏英. 论教师教学反思的意义及策略[J]. 丽水学院学报, 2005(2): 23-25.
- [2] 杨军红. 来华留学生跨文化适应问题研究[D]. 上海: 华东师范大学, 2005.
- [3] 朱新卓. 教师专业发展观批判[J]. 教育理论与实践, 2002(8): 35-37.
- [4] 周淑敏. 汉字与中国传统文化[J]. 北京联合大学学报, 1999(4): 22-28.



“精准扶贫”理论体系下来华 留学生跨文化交流平台的构建 ——以哈尔滨工业大学为例

哈尔滨工业大学 顾建政 刘孟男

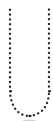
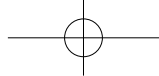
扶贫是党中央、国务院的一项重要战略。党政机关定点扶贫是我国扶贫开发战略部署的重要组成部分，是新阶段扶贫开发的一项重大举措，对推动贫困地区经济社会发展具有重要意义。

在以往的扶贫工作中，我们注意到，许多扶贫项目资金投入、人力投入不少，但较为粗放，一些项目满足于一般的“大水漫灌”方式，缺少针对性，也缺少对扶贫项目业绩的客观精确的评估，资源浪费严重且效果不佳的现象普遍。

2016年1月，根据中央有关精神、工业和信息化部有关要求，哈尔滨工业大学定点帮扶广西金秀瑶族自治县。学校党委高度重视定点帮扶工作，成立了专项工作领导小组，制定了定点扶贫工作方案，并选派两名干部到金秀县任职。学校各基层单位也纷纷结合各自优势，积极为帮扶工作添柴加薪。本文以我校为例，拟从发挥来华留学生跨文化交流优势角度，对开展“精准扶贫”工作进行简要探讨。

一、精准扶贫思想的提出和现实意义

从我国扶贫工作实际看，改革开放初期，东南沿海等地区由于地域、观念、政策等方面优势，发展较快。而另一些地区发展得慢一些，区域



来华留学教育研究 (2018)

差异开始凸显。随着《国家八七扶贫攻坚计划》《中国农村扶贫开发纲要(2001—2010年)》等一系列扶贫政策、计划的实施,有力地推进了贫困地区的发展,解决了2亿多贫困人口的温饱问题。

“精准扶贫”首先明确了扶贫工作的精准化理念。扶贫工作贵在看真贫、扶真贫、真扶贫,少搞一些“盆景”。精准扶贫包括了精准识别、精准帮扶、精准管理和精准考核,其核心要求就是将精准化理念作为扶贫工作的基本理念,指导现实工作。

其次,“精准扶贫”明确了精神脱贫是扶贫工作的战略重点。扶贫先扶志,造成贫困的原因可能有许多种,但精神贫困始终是主观上的首要根源。应鼓励和支持扶贫对象树立脱贫信心,营造脱贫环境,帮助贫困群体充分认识自身优势,挖掘学习潜能,拿出敢想敢干的毅力和决心,在思想上、精神上与贫困绝缘。^[1]

二、“精准扶贫”中来华留学生跨文化交流平台构建的意义

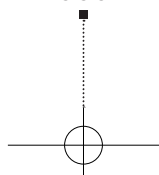
我们国家制定的“精准扶贫”战略与来华留学生有什么关系?来华留学生在其中可以扮演什么角色?……这些问题能否考虑清楚,是我们能否“精准”地建立跨文化交流平台,在“精准扶贫”战略中贡献一份力量的前提,更直接关系到此平台今后的走向和发展。

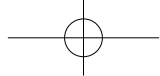
在全球化视野下,以下思考将使我们的平台建设目标更清晰,定位更准确,形势与内容的结合更协调,其功能的实现更充分。

其一,中国的国际地位决定了中国的一切问题都将吸引世界的关注。

近年来,随着我国的国际地位和影响的日益提升,“中国热”“中国通”“中国迷”遍布世界各地。而随着我国综合国力的提高,越来越多的世界各国青年将中国视为留学目的地。2016年,来华留学生突破44万人,他们在华学习之余,增强了对中国社会方方面面的了解与认知。很多来华留学生对我国的经济、历史、文化、社会、环保等事务具有浓厚兴趣。

搭建跨文化交流平台,吸引来华留学生参与扶贫工作,有利于真实、客观地向世界展示:勤劳、勇敢的中国人民如何一步步从贫弱走向富裕的





过程；有利于世界人民从第一手资料中了解真实的中国；有利于世界人民共同讲好中国故事、传播好中国声音。

其二，吸引来华留学生参与，是“精准扶贫”工作的现实需要。

贫困地区的人民特别是青年，更需要开阔的视野和眼界。而国际学生不仅在国别、语言方面有天然优势，更有助于将其所在国历史、民俗、饮食、文化等方面的知识带到贫困地区，丰富和拓宽当地人民的国际视野，避免精神贫困，达到“扶智”和“扶志”的效果。

其三，国际化要求高校培养具有全球化素养的人才。

随着全球化的日益发展，世界各国对教育目的也做出了根本性的调整。各国调整培养目标的内容不尽相同，但都主张受教育者全面和谐地发展，以适应现代社会对人的多维度的要求。

联合国教科文组织的《学会生存——教育世界的今天和明天》中强调：“把一个人的体力、智力、情绪伦理各方面的因素综合起来，使他成为一个完善的人”。^[2]

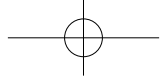
《美国 2000 年教育目标法》强调，“要求所有学生都要了解本国和世界其他地区在多元文化传统方面的知识”。

《俄罗斯联邦教育法》指出：“保证使受教育者形成符合世界标准的教育程度和知识水平，达到个性在世界文化和民族文化体系中的一体化，培养出与现代社会相适应并以完善此社会为己任的具有个性的公民。”

日本立足自身，放眼全球，面对 21 世纪，要培养在国际事务中能干的日本人，要培养深刻理解多种文化、具有国际交流能力的国际型人才。

这些都反映了现阶段各国对教育目的的调整所遵循的共同原则和发展趋势。“国际化”要求学生有更开阔的视野，有全球化的素养。而培养学生的志愿服务意识、帮扶意识是其中的重要组成部分。

综上，以全球化的视野，从中国的国际地位和影响、精准扶贫工作的现实需要、国际化和我国高等教育发展要求出发，发挥国际学生的国别、语言、文化优势，搭建跨文化交流平台，进行精准扶智、精准扶志和精准支教，为精准扶贫工作贡献力量。



三、“精准扶贫式”来华留学生跨文化交流平台构建探究

哈尔滨工业大学作为一所历史上就是国际性大学的中国重点高校，应为中外学生“搭建更多的交流平台，增强其跨文化交流沟通能力，使之以更加开放包容的心态参与不同文明的传承创新，推动不同文明的深度互动”。

通过跨文化互动使学生了解人类的多样性、共同性及相互之间的依赖性。让学生参加跨文化交流活动时以更开阔的视野，从世界文化的角度认识自身文化的个性和不足，理解并尊重异文化，推动不同文化的交流互鉴。

近年来，哈尔滨工业大学紧跟国家对外开放战略步伐，留学生的总人数、国别数、学位生数、硕博率等各项指标不断攀升。2017年，学校共有来自世界上128个国家的3117名留学生在校学习。其中，学位生1637名，硕博率67%，来华留学教育已步入“提质增效”新阶段。

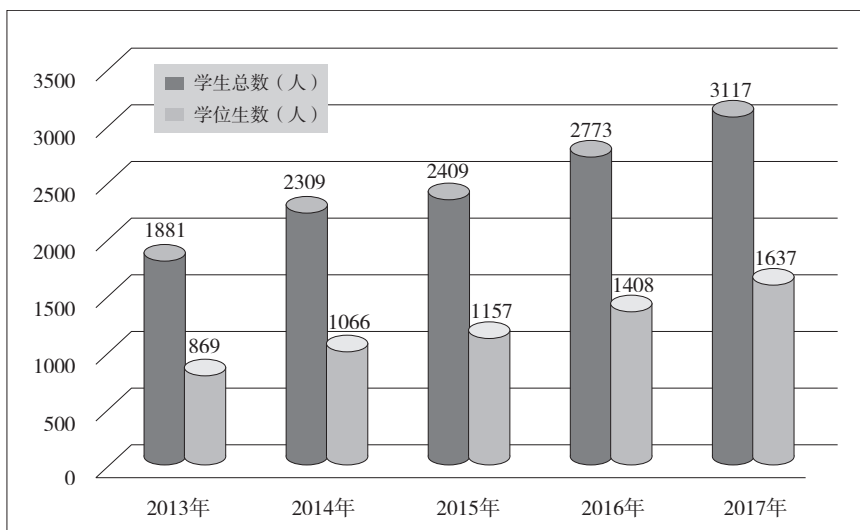
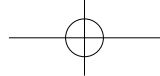


图1 2013—2017年哈尔滨工业大学留学生人数变化对比图

在多年的来华留学工作实践中，我校凝练、总结“规格严格、功夫到家”的八字经验，将来华留学教育培养目标定位为“三个功夫”，即行业精



英与专业学术功夫、工大情怀与中国语言文化功夫、国际视野与跨文化交际功夫。为响应国家号召,挖掘“三个功夫”的培养内涵,我校积极探索构建“精准扶贫”理论体系下来华留学生跨文化交流平台。

第一,精准施策,精心组织。

作为教育工作者,我们将扶贫工作精准定位为“扶智、扶志”为主,经济帮扶为辅,授人以渔。2016年8月和2017年5月,我校按照留学生国别、成绩、中英文水平、对中国文化了解程度及公益服务经历等条件,两批次公开招募来自俄罗斯、泰国、英国、印度尼西亚、加拿大等10余个国家的25名留学生赴金秀县支教。

发挥留学生在国别、语言上的优势,帮助当地学生拓宽国际视野,增长见识。如我校加拿大留学生马克·白求恩是伟大的共产主义战士诺尔曼·白求恩的曾孙。在支教活动中,他以座谈、演讲等形式与当地教育管理部门工作人员、老师、学生多次重温了曾祖父诺尔曼·白求恩的故事,号召大家继续发扬不畏艰难、勇于抗争、战胜困难的精神,在当地引起热烈反响。

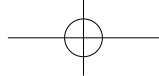
第二,精心设计,以寓教于乐的方式开展贫困地区支教活动。

考虑到留学生特点,传统的中国课堂式教育方式并没有优势。因此,为最大程度发挥实际效果,我校将留学生分为8个活动小组,分别为英语交流组、文化介绍组、足球组、篮球组、歌曲组、手工组、舞蹈组、武术组。

活动期间,同学们深入金秀县幼儿园、县民族高中、桐木镇三友村小学,与当地学生面对面交流,不仅为他们系统讲解不同国家的风土人情,以及语言、饮食、文化等方面的知识,还与当地学生开展了丰富多彩的联欢、联谊活动,如文化课程、唱流行歌曲、做手工花环、打篮球、丢手绢等,在寓教于乐中为当地孩子们带去知识和快乐,深受当地师生喜爱。

第三,精确发力,邀请专业外教参与,提升贫困地区师资水平。

针对贫困地区师资匮乏特别是英语师资水平亟待提高的现实问题,我校还特邀来自美国怀俄明大学的外教随队支教,与当地中学英语教师一起



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

研讨教学方式方法、分享英语教学经验。

韩国学生李钟大在日记里写道,“今天是我给初一学生上课的第一天,临到上课,我十分紧张,不安地走进教室……”“今天我给初二、初三的学生讲韩国文化,发现这儿的孩子们对韩国文化很感兴趣。这个活动是我的留学生活中非常有意义的事儿,而且是非常好的机会。我真忘不了这个活动,忘不了孩子们……”。

摩洛哥学生卡比在总结中写道“我认为这样的活动让我们每一个人都学会一点儿什么,感悟到什么,不管孩子或大人……”。

金秀中学学生表示:“留学生哥哥姐姐们让我知道了世界很大,坚定了我们好好学习的决心,长大后我们也要出去弘扬中国文化。”

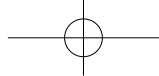
蒙古学生图古多说:“分离的那天,有个孩子追出来问我,你明天还会来吗?我说,不会。那后天呢?嗯,不会。那你们什么时候来?那时,我不知怎么回答才不会让他们伤心。所以从那时起,我和我的伙伴们就一直跟随着哈工大的脚步追逐着支教的故事……”

四、余论

在“精准扶贫”理论体系下构建跨文化交流平台,为我国扶贫工作贡献绵薄之力,是高等院校义不容辞的责任和义务。如何通过这个平台实现中外师生更好地交流,让中国学生不断丰富和扩大国际化视野、增长见识,让国际学生客观、真实了解我国国情,讲好中国故事,传播好中国声音,我们定将本着善谋善成、持续发力的原则,继续探索,不断创新。

1. 强化学生在跨文化交流平台建设中的主体地位,建章立制,保证效果及可持续性

我们构建跨文化交流平台可以借鉴国外大学的经验,进一步强化学生的主体地位,以学生为主体,积极吸收和引进多元文明,突出国际性、互动性,让平台发挥更强大的功能。



同时还要充分考虑并尊重中外学生不同的需求特点与个性差异，帮助他们解决参加活动动力不强等问题，使学生能够从旁观者到参与者，从消极参加到积极投入，把好事做好，让学生活动的效益最大化。^[3]

当然，活动组织者和教师们也要想方设法增进不同国家的学生对我国及其他国家文化的认识与理解，培养学生包容多元文化的胸怀和跨文化学习研究和交流的能力，争取“扶智”和“扶志”工作效果最大化。

2. 找准定位，明确目的，使活动形式和内容有机结合，增值活动效益，形成良性循环

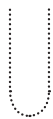
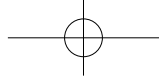
“精准扶贫”要求每一项活动都有其相应的活动目的，活动组织者应精心设计，周密筹划，选择与内容目的相匹配的活动形式。

不仅可以设计世界文化大讲堂等活动，也可以换位思考，开展“中国文化巡讲”，让来华留学生用中文诠释他们眼中的中国，以不同的视角点燃贫困地区学生与世界各国来华留学生相互学习的激情，启发不同思维的碰撞。^[4]

3. 跨文化交流平台构建要积极配合国家层面活动，争取更大支持并注重品牌宣传

“精准扶贫”是一项艰巨的工作任务，不可能一蹴而就。来华留学跨文化交流平台建设可借助“感知中国”等国家层面活动，扩大影响。坚持榜样引领和品牌打造，是平台可持续发展的重中之重。

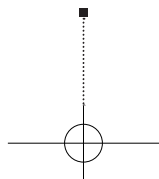
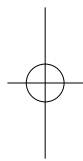
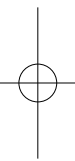
如 2016 年，哈尔滨工业大学荣获教育部主办的第二届“留动中国——在华留学生阳光运动文化之旅”黑龙江赛区、东北赛区、全国总决赛三连冠，参赛的俄罗斯、蒙古、韩国等 10 名留学生无疑是各国青年中的佼佼者，鼓励和支持他们与贫困地区学生结成“一对一”帮扶对子，必将有助于拓展当地学生的国际视野。

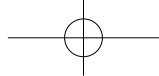


来华留学教育研究 (2018)

参考文献:

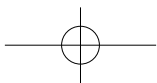
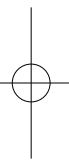
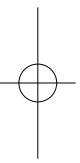
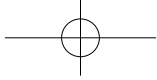
- [1] 范笑天. 论精准扶贫工作机制的理论意义 [M]. 北京: 教育科学出版社, 2016.
- [2] 联合国教科文组织国际教育发展委员会. 学会生存——教育世界的今天和明天 [M]. 北京: 教育科学出版社, 1972.
- [3] 马艳妮. 跨文化交际中的中外学生融合机制研究[J]. 山东大学学报, 2013(18): 95-99.
- [4] 陈慧. 留学生中国文化适应性的社会心理研究[J]. 北京师范大学学报, 2013(6): 135-142.

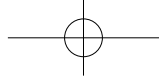




留学生思想教育工作研究







引导外国留学生讲好 中国故事的探索

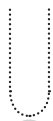
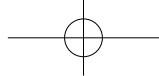
中国石油大学（华东） 栾凤池 许琳 ■

来华留学生作为外交生力军的重要组成部分，天然地具有本土的媒介资源和传播优势，他们不存在文化上的隔阂与障碍，他们讲的故事在本国人群中具有更大的公信力和感召力。所以，来华留学生在传播中国声音、宣扬中国价值、树立中国国际形象等方面具有特别的优势，可以发挥非常大的作用，但这也有赖于高校对此传播途径的探索和思考，对留学生讲述中国故事进行有意地引导和积极地培育。

一、中国故事的内涵与外延

留学生讲述中国故事的内涵，狭义上的理解较为简单，即留学生与中国之间发生的故事。其内容可以是留学生在华学习生活的当下所发生的故事，和由此而生的所思所感。也可以延伸到留学生来华前即与中国发生的各种联系，比如对中国的听闻、书籍中描写的中国、家庭成员曾经有来华人员等，是一种对华的想象。同时，还包括了留学生毕业后的生活中继续与中国发生的故事。

中国故事的时间轴包括了来华前、在华中和离华后。来华学习的外国学生，一定会或深或浅地被打上中国的烙印，在他们毕业后，无论身处何地，也一定会带有中国的记忆和故事。



高校要努力挖掘留学生讲述中国故事的深度，把握故事背后的价值方向，让留学生以更好的方式说出他们的中国故事，向世界传扬他们的中国印象。在对中国故事内涵与外延的把握上，笔者认为应当注意以下两点：

1. 对中国传统文化的理解与表达

中国作为一个有着五千年历史的文明古国，深厚的文化底蕴和多姿多彩的民俗传统对留学生有着很大的吸引力。有学者曾经做过调查，留学生普遍对中国的风俗观念、旅游地理、语言文字、艺术以及中外文化差异等方面很感兴趣。^[1]在留学生自发书写的中国故事中，对中华优秀传统文化方面的涉及较为普遍，然而却常流于表面，缺乏对中国文化深层次内涵和其所蕴含的价值观的阐述。

所以，我们在引导留学生感知、书写中国传统文化时，应当避免浅薄的、表层化的描写，而要突出传统文化对于中华民族的“根基”作用，对于当下中国发展道路获得成功的内在价值观的影响，引发留学生对于中国文化深层次底蕴的探索。

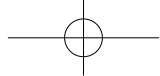
正如有学者所说，“弘扬中国文化，着眼于‘传统中国’。其主要任务是阐明中国走和平发展道路的文化基因，培养人们对中华优秀传统文化与当代文化的兴趣和热爱”^[2]。

我国传统文化内容丰富，这就要求高校有方向性地进行梳理，并由浅入深地引导留学生以一定的切入点感知、书写中国传统文化故事。比如在向留学生传播“以和为贵”“君子和而不同”“兼容并包”“仁者爱人”等中华文明的核心理念时，同时也应引导学生思考这些千古流传的文明理念与中国“走和平发展道路的文化基因”的内在因果联系。

在留学生的中国故事里，除了要有对中国传统文化理念的理解与表达，还应包含对其背后的价值根源的阐释。

2. 对当代中国发展的认识与表述

留学生在华学习、生活，他们的中国故事里一般都会写到对当下中国



社会的观感，有对所接触到的中国百姓生活状态的真实反映，其大部分着眼点在于他们觉得有趣的，或者与自己国家有不同之处的地方。

很多留学生也会写到与中国朋友的友谊、当地中国人民热情友好的事例，以及当代中国经济的快速发展和城市生活的富裕、便利等。这些已经是普遍化、模式化的内容。

所谓当代中国的价值观念，具体体现在我们的中国梦、和平发展道路、核心价值观，以及中国奇迹的经验等。当外国留学生接触到这些观念时，他们会很自然地用带有民族文化中心主义的眼光来衡量与思考，但当他们理解了当代中国成功故事背后的价值观念时，便能够说明我们的价值观念具有世界意义。

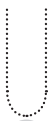
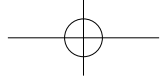
留学生立足于文化本位对当代中国价值观念的表达与认可，则不仅能够传播我们的价值理念，还可以扩大中国道路、中国制度和中国发展模式的魅力和影响力。这需要高校进行有意识地引导，并把握引导的角度和平衡。

我校一名土库曼斯坦籍留学生阿卜杜拉参加了由教育部国际司和外国留学生教育管理学会主办的“我与中国梦”征文比赛，他的文章《我眼中的中国梦》最终成功入选征文文集。

在文章的初稿中，阿卜杜拉谈到了现在中国的年轻人结婚要有房子和车子，他觉得这一点和他的国家很不同，不能理解。学校的老师并没有直接要求他修改，而是从中国人传统的成家立室的观念聊起，并且以自己的结婚故事为例，和阿卜杜拉探讨了当今中国一些婚嫁现象背后的原因。

最终，阿卜杜拉是这样写的：“我听我的一些中国朋友说，现在中国人结婚的时候最好要有汽车和房子。有人说中国的年轻人不应该这样看重钱，我不是这么想的。我认为重要的是，中国年轻人的做法是一个什么目的。这里汽车和房子除了代表了金钱之外，还代表了其他的東西，那就是未来一个稳定的生活。所以，在结婚这件事情上，中国人的标准仍然是平安的生活。”

阿卜杜拉结合自身在华经历，认为中国普通百姓的“中国梦”，最重



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

要的就是安定的生活。中国年轻人结婚时的一些现象背后也有这样的原因。在他的文章中,“中国梦”是和谐的,是人民平安的生活,是和平梦,是国强民富梦,是富裕之后的“兼济天下”,“中国梦的实现会使得这个世界更加稳定”……这是他自己真实的想法,但这个认知的形成与表达,也离不开指导老师的交流与引导。

留学生在叙写当代中国的故事时,容易流于表象和日常,这就需要我们进行有意识地引导,达成当代中国故事背后的价值诉求,表达出一个个平凡故事所折射的中国发展理念与时代精神。

二、引导留学生讲好中国故事的方法探析

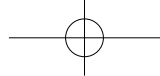
1. 拓展留学生感知中国的途径,为写好中国故事提供丰富素材

在全国政协十二届五次会议举行的“政协委员谈坚定文化自信、讲好中国故事”记者会上,凤凰卫视董事局主席刘长乐讲到“世界需要真实的、多元的中国题材”。他以获得安徒生国际文学奖的《草房子》(曹文轩著)为例,谈如何讲好中国故事,“这部作品之所以获得世界读者的认可和喜爱,因为小说表现了一个真实的、多样的、丰富的中国,同时蕴含着真挚的情感”。

我们同样希望留学生的中国故事是“真实的、多样的、丰富的”。而做到这一点,则需要有丰富而真实的题材,需要留学生对中国社会有较多的了解。这一点,仅依靠留学生对在华生活自发的感受是不够的,还需要高校为留学生开拓感知中国社会和中华优秀传统文化的途径,引导留学生更全面、深入地了解中国。目前我校对该途径的探索主要包括以下三类:

(1) “感知中国”活动

我校在2016年5月初承办了由国家留学基金委组织的“感知中国·魅力青岛”活动。在这次活动中,奖学金生们参观了青岛海尔工业园、青岛西海岸新区规划展览馆、青岛生态观光园和青岛海青古镇等地点,学习以“茶文化”为代表的中华传统民俗,了解了当代中国高科技工业与生态农



业的发展成果。

参加的留学生大多表示受益匪浅。一名来自尼日尔的中国政府奖学金生在参观感受中写道,“我虽然已经来中国四年了,却没有想到中国有这样的地方,我越参观越惊讶。通过这次参观,我更了解中国,也更喜欢中国,更喜欢青岛这座城市了”。

留学生在日常生活里很少走进中国的企业或乡村小镇中,通过“感知中国”活动,高校策划路线和景点,让留学生看到他们平时看不到的东西,对中华传统文化和中国改革开放成果产生直观的认识,这种方法直接有效,缺点是组织频率较低,成本较高,参加的学生的比例较低,还需要高校进行其他文化和体验活动进行补充。

(2) 建立校外实践基地

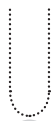
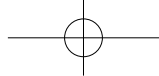
高校在校外建立长期合作的实践基地是拓宽留学生了解中国社会的有效途径。实践基地的类型可尽可能丰富,如当地中小学、居民社区、博物馆(美术馆)、企业等,在实践基地定期举办各类文化体验和实践活动,可以帮助留学生多方面、多维度地了解中国。

比如我校定期与一所位于偏僻村镇的小学举办实践活动。我校留学生走进小学课堂,教孩子们学习英语,进行口语练习。该小学没有外教老师,中国学生们获得了难得的和外国人练习英语口语的机会,而留学生们也被中国孩子的淳朴和刻苦所打动。这样的实践合作取得了非常好的效果,增进了留学生对中国的感情,也对高校在当地的口碑产生了积极的影响。

(3) 与中国学生的融合

我校曾在校内留学生中做过问卷调查,在关于留学生的人际交往问题中,大部分留学生都倾向于和自己本国同学交往,其次是与其他国家的留学生交往,积极主动与中国学生交朋友的比例非常低。

这种现象可以从心理学角度得到解释,在本国同学之间,留学生不存在语言与文化的差异,即位于一个熟悉、舒适的心理区域。而与中国学生交往,则是跳出这个心理舒适区,会感到压力与不安,所以大部分留学生不会主动去和中国学生交往。普遍与中国学生隔绝,造成留学生处于校园



文化的边缘。

在这种情况下，留学生管理部门需要主动为留学生和中国学生搭建交往的平台，在活动组织、校园社团纳新和各类赛事中，都应当为留学生留有位置，采取鼓励措施和规定，推动留学生与中国学生的交流，促进留学生与中国学生相互了解，缔结友谊。而这种友谊反映在故事中，常常是真实而感人的，是留学生写好中国故事不可或缺的题材。

2. 提升写作技巧，提高中国故事的感染力和影响力

(1) 关注细节

在哈佛大学非虚构写作课“怎样讲好一个故事”中，《纽约客》和《纽约书评》的固定作者阿尔玛·吉列尔莫普利托曾分享自己写好故事的重点是关注细节，“精准对于我的写作和报道而言都至关重要。关注细节总会将我推向故事，仿佛它是桅杆一样。我发现只要我在报道中尽可能关注细节、细节、细节，故事就会得到提升”。

细节往往带来真实与丰富。留学生的中国故事中的细节，是属于个人独特的在华体验。关注细节，写作细致入微的情感与经历，由此可以脱离千篇一律的模式化叙说，达成故事的感染力与影响力。

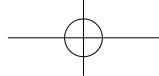
留学生老师可以引导学生关注细节的写作，减少宏大的叙事和泛泛的感想。那些视角独特的观察、从很小的事件中引发的思考、真实反映不同文化间的矛盾与碰撞，都是丰富而动人的。

(2) 找好故事的切入点

近期，一篇文章引爆日本推特和 2CH 论坛，文章题目是《中国的非现金社会飞速发展已超乎想象》，内容主要是总结中国手机支付的普及程度，在中国的支付手段中，现金支付只占 11%。中国城市露天的小吃店、街边摊都可以使用微信支付，等等。

这篇文章的切入点非常好，以电子支付手段的普及反映中国社会的快速发展和人民生活的便利发达，扭转别国对我国旧有的、落后的印象。

留学生对中国的印象包括许多方面。在写作中国故事时，指导老师可

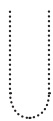
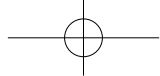


以帮助学生找到好的切入点，删繁就简，使故事的主题鲜明突出。如上文专注描写了中国社会电子支付的发达与普及，就实现了很好的宣传效果。

“不能表达自己，就将被别人表达。”构建对外话语传播体系是一个庞大的工程，留学生在其中将是非常有优势的群体。留学生借助不同国家的传播途径，以本土的价值观讲述中国故事，展现中华优秀传统文化和当代中国发展道路，这要求留学生对中国社会、文化和现实的中国有更深入、更多元化的认识，留学生老师和有关人员在故事内容和表达技巧、方式等方面进行正面的、积极的引导，才能共同写好和讲好中国故事，展现当代中国的魅力。

参考文献:

- [1] 林任风, 彭晓媛. 汉语国际教育游戏需求调查与分析——以初级阶段文化教学为例[J]. 广西师范大学学报(哲学社会科学版), 2015, 51(5): 160-164.
- [2] 王义枢. 表达中国 融通世界[N]. 人民日报, 2015-09-01(07).



来华留学教育研究 (2018)



略论对来华留学生的 公共外交工作

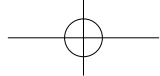
西安交通大学 马春燕

全球化与信息化时代，现代公众对于本国内外事务的关注度逐渐提高，网络新媒体赋予普通民众更广泛的发言权和更强的话语影响力。

公众已经从公共外交的“受众”转变为积极参与的“主体”。公众意见与态度对一国内政外交的影响力愈加重要。强调通过非官方渠道建立不同国家民众间的了解和沟通，开展国际民心工程的公共外交也成为当代国际关系的一个显性因素，成为彰显一国“软实力”的重要途径。^[1]

进入 21 世纪，随着我国经济跨越式发展，树立负责任的国际形象、创造良好的外部发展环境，要求我国公共外交工作进入多层次、宽领域的全新阶段。

来华留学生既是高校学生，又是国际人士；留学生学习专业知识的过程也是认知中华文化的过程。来华留学生是我国与其母国开展交流与沟通的重要渠道与珍贵资源。其贯通中外、互联互通的优势是进行跨文化合作的关键。因此，从公共外交视角看待来华留学生这一特殊群体，把来华留学生作为我国开展公共外交的重要对象，具体探讨对来华留学生的公共外交有一定现实意义。



一、公共外交的理论视角

公共外交 (Public Diplomacy) 概念由美国学者提出。国内外学术界对其定义虽有分歧,但获得多数学者认同的是赵可金提出的“一个国家为了提高本国知名度、美誉度和认同度,由中央政府或者通过授权地方政府和其他社会部门,委托本国或者外国社会行为体通过传播、公关、媒体等手段与国外公众进行双向交流,开展针对全球公众的外交活动,以澄清信息、传播知识、塑造价值进而更好地服务于国家利益的实现”^[2]。

其中政府是主导,公众是主体,媒体是关键,意见领袖群体是中坚。需指出的是,这里的公共外交有别于民众对民众的私人性质的民间外交,也不同于仅是文化交流形式的文化外交。

来华留学生这一群体,既能成为我国公共外交的重要受众,又能成为我国开展公共外交活动的重要参与者,是实现我国公共外交目标可培养与借助的独特资源。开展对来华留学生的公共外交,即以教育主管部门为主导,各高校、企事业单位等社会团体为重要参与者,以塑造留学生的文化认知与正面国家形象为目标的各类活动。

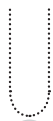
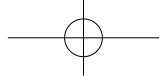
在国内对来华留学生群体开展公共外交活动,有着天时、地利、人和的优势,即地方政府、个人、企业以及社会团体等民间组织和社会力量有着天时地利的便利性,而留学生留学中国、渴望了解中国的自觉主动性可谓人和。

与其他公共外交手段相比,在国内开展的对来华留学生的公共外交,更具有成本低、收效快、操作简易等特点^[3],作为我国整体外交的一部分,是实现我国外交目标的一种有效路径。

二、对来华留学生公共外交的时代背景

(一) 对来华留学生的公共外交,是通过“他方镜像”塑造良好中国国家形象的有效路径

由于政治意识形态差异及文化偏见,当今西方国家大多数媒体在报道



来华留学教育研究 (2018)

中国时往往采取选择性“放大”或者“失明”。对中国的建设和发展成就方面的信息往往故意忽视或刻意回避，而对中国的突发性事件、社会发展过程中不可避免的社会矛盾，以及负面新闻的报道却戴着“放大镜”“显微镜”“有色眼镜”。

西方媒体在正反面报道中的明显失衡，在传播中有意制造形形色色的“中国威胁论”，包括中国军事威胁论、经济威胁论、发展模式威胁论、新殖民主义威胁论，等等。威胁、野蛮和忧恐的语境，造成了西方民众对中国社会的误读和误解，往往形成了一个刻板负面的中国形象。这样的现实迫切需要开展以消除误解、提升国家形象为目标的公共外交。

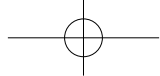
来华留学生身处中国，亲身经历了一个真实发展的中国。来华留学生作为中国形象的见证者，其“他方镜像”里的中国国家形象在国外受众中更有信服力，其在“讲述中国故事、传播中国好声音”从而塑造真实、良好的中国国家形象方面有着天然优势。

留学生熟悉本国民众思维模式、语言习惯和文化背景，用其所认可的“理之矛”，来攻对中国不了解的“心之盾”，往往会事半功倍。^[4] 因此对迫切寻求国际认同与沟通空间的当代中国而言，来华留学生是一笔潜在的国家政治与外交资源。开展对来华留学生的公共外交，一方面可以培养中国国家形象的代言人、宣传员，另一方面他们独特的留华经历可以成为两国交往的紧密纽带，也可以为我国在世界格局中积累广泛人脉。

（二）不断增长的来华留学生群体是开展公共外交的坚实基础

来华留学生大都在中国高校和科研院所接受有计划、有目的、有组织的知识与技能教育。他们接受教育的过程是技能培养与文化认知同时进行的。“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”是教育部对来华留学生教育的工作方针。

根据教育部公布的数据，2016年来华留学生人数已超44万，留学生的生源国扩大到205个。本科学历生人数比例占来华留学总数近一半。来华留学生人数不断增长，生源国别多样化，留学生层次逐步提高，这些是



我国开展对来华留学生公共外交的坚实基础。

公共外交作为一种人心建设的外交，以人为本是其核心要求，追求良好的文化认知与国家形象是其目标。因此，从公共外交的视角看待我国的来华留学生，把来华留学生作为我国开展公共外交的重要对象，通过增强来华留学生的中华文化认同培养更多知华、友华人士，通过留学生的“他者镜像”提升我国的国际形象，在当前对于增信释疑、排除误解、树立我国良好国家形象并实现我国整体外交目标有着巨大现实价值。

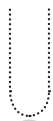
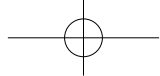
三、细分对来华留学生公共外交的目标人群

公共外交的对象是民众。“开展公共外交，必须对外国公众加以细分，并进行有针对性的公共外交，那种无的放矢的普遍公共外交由于没有锁定有意义的公众区隔，到头来事倍功半。”^[5] 美国学者伯纳德·科恩（Bernard Cohen）根据一国公众对外交政策的关注度和影响力，将其细分为普通公众、专注公众、舆论精英和舆论领袖。

我国学者朱东琴根据外交参与度，将一国的公众划分为两个群体：精英和草根。舆论精英和舆论领袖属于精英，普通公众和专注公众归属于草根，各家学者对公共外交目标人群的不同划分都强调针对不同群体，公共外交的重点、方式及目标应该有所区别，各有侧重。

1. 美国、德国、法国、日本等发达国家为了吸收未来有可能成为各领域领袖的留学生到其国家深造，大都由政府提供大量的奖学金以吸引世界优秀人才，强调对“关键人”尤其是加强对他国“意见领袖”的资助与培养，强调在他国“精英阶层”中培植对本国的良性认知，进而借精英之口传播本国的良好形象。

我们普遍熟悉的美国汉弗莱奖学金项目（Humphrey Fellowship Program）和富布赖特项目（Fulbright Program）正是这一理念的产物。1940年代，詹姆斯·威廉·富布赖特在游说美国政府设立富布莱特奖学金项目时曾说“我们必须向世界提供的是知识精英和领袖人物，而不仅仅是面包、牛奶、资金和石油”，“传播我们社会的价值观去影响其他国家下一



代，对世界格局产生的作用要远远胜过军事和外交上的作用”。

据统计，截至 2011 年，通过由美国政府资助的公共外交“旗舰”——富布莱特项目，超过 30 万人在美接受教育，这些人中有 29 人后来成为国家领导人。^[6]日本政府在 20 世纪 80 年代持续推出的“10 万留学生计划”和“30 万留学生计划”，也成为日后国家一笔重要的外交资源。

2. 我国公共外交更注重向外界展示一个客观、良好、真实的中国。一方面我国开展的公共外交是以政府为主导，各高校、企事业单位等社会团体积极参与，以媒体为关键，以意见领袖群体为中坚力量的中国特色公共外交。另一方面，学者的研究早已证明在留学期间得到资助的奖学金生对于留学国大都心存感恩与好感，在日后的国际交流中更能发挥桥梁与纽带的作用。

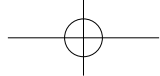
近年来我国不断加大中国政府奖学金投入。奖学金的倾斜政策，成为国家战略人才和人脉储备的重要渠道。中国政府奖学金作用持续显现，成为撬动国际人才资源的有力杠杆。^[7]

3. 公共外交作为国家的长期工程，是面向未来的事业。面向青年人的公共外交活动具有前瞻价值，更着眼未来之收益。青年是社会群体中的一个极为特殊的组成部分。青年人处于人生观、价值观形成期，易于吸收新事物，更易于适应跨文化交际，其价值观在一定文化引导下易于塑造，可以成为促进国家对外可持续发展的战略性资源。

在信息化时代，互联网带来了人的虚拟化存在以及社会流动的加强，针对青年人特定年龄阶段的群体特质、审美诉求与价值偏好的青年外交有着不同于其他年龄层的独特性。

4. 对于青年外交的重视已成为党的青年观的重要组成部分。^[8]党的十七届六中全会通过的《中共中央关于深化文化体制改革，推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》提出“建立面向外国青年的文化交流机制”。

在我国留学的学生可大致分为学历生与非学历生。目前进入本科、硕士及博士阶段进行高等教育学习的学历生人数已接近来华留学生总数的一



半（根据 2016 年来华留学生大数据显示，2016 年在华学历生人数达 21 万人，占来华留学生总数的 47.4%），这些接受高等教育的留学生以青年人为主，在可见的未来也会成为其母国的社会精英，有着一定的话语权与辐射圈。精英的影响力及所带来的示范和导向作用，应为公共外交的重点。

厚植人脉，重视培育来华留学生对中国的认同感，培育知华、友华力量，精准培养，发挥中国政府奖学金的示范引领作用，提升国际人才培养与国家战略需求的契合度——这是 2016 年《中国留学报告》中对我国来华留学教育提出的指导意见。

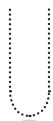
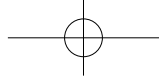
基于以上我国公共外交的特色及来华留学生群体的特征，笔者拟建议对公共外交的对象做来华留学的青年人与其他人两类划分，即以青年群体为重点目标、指向对象的公共外交和面向每一位来华留学生进行的公共外交。而以青年群体为重点目标与指向对象的公共外交活动，一方面需符合对整体留学生公共外交的一般规律，另一方面又需开展契合青年人社会特征的独特的公共外交活动。

四、针对两类目标人群的公共外交形式及目标

（一）对留学生群体应以正面的中国感知为目标，丰盈他们的“他者镜像”

每一位来华的留学生通过亲眼所见和亲身经历，接触到热情友善的中国人，体验到中国社会的物质文化、人文风情、生活习俗，获得直观、真实的第一印象。这些经历与认知都可以有效消除其原有的对华的误解与偏见。人与人之间的交往又增进了彼此的善意与好感。

来华留学生大部分时间在校园里度过，是可以被组织和管理的人群。校园是来华留学生感知中国的重要阵地。授课教师、班主任、辅导员、后勤等行政教师及中国同学构成其主要人际环境。校园中单纯的师生情感、中国教师的关爱与情谊、在学生困难时伸出的无私援手都会对学生的中国认知有着正面导向作用。



在课堂上教师可充分调动学生对中国问题的热情,正面引导学生关注并参与到对中国问题的讨论中。教师通过议题设置鼓励学生展开自由、开放的讨论,为学生提供中国政策问题方面的正确、及时的信息。各高校还开展了形式多样、内容丰富的文化活动。

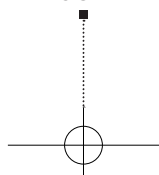
通过课堂文化知识传递、课外社会实践及文化体验、课内课外精神营养的补给,塑造留学生对中国正面的“他者镜像”。对留学生镜像正视听,可以消除误解、弥合偏见,有利于我国正面国家形象的塑造。

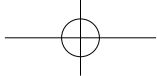
笔者调查了本校 120 名来自不同国家的留学生,共发放调查问卷 120 份,回收问卷 115 份,其中有效问卷 115 份,有效回收率为 98%。问卷所调查的留学生来自欧洲、美洲、大洋洲、亚洲、非洲的 23 个国家,被调查者的年龄为 18 ~ 22 岁,来华时间最短为 6 个月,最长为 3.5 年。

调查的内容包括来华前后对中国国家形象的印象有无改变。认为来华前后对中国印象的看法“有比较大变化”的占 38%;认为“有非常大变化”的占 35%;表示“说不清楚”的占 16%;认为“变化不大”的占 7%;认为“完全没有变化”的占 4%。来华后对中国印象改变的主要原因为“来到中国的亲身经历改变了以前的看法”的占 90%。对“中国社会不安全、不稳定、治安差”“中国人的自由度低,不是一个自由的国家”这两个问题的前后态度转变是最大的。

分析此次调查的结果,留学生来华前后对中国形象认识的对比显示,留学生来华后对中国形象的认识大部分转向积极正面。因此,通过来华留学生来塑造中国国家形象是切实可行的。

丰盈每一位来华留学生的“他者镜像”,实现路径依赖于充分的文化信息积累和有效的文化实践。可根据留学生来源国进行侧重点不同的文化传播与信息传递。对于中国周边国家的来华留学生,要有针对性地介绍中国和平发展的理念,增信、释疑、消除顾虑,通过文化沟通,逐渐消除西方媒体塑造的所谓“国强必霸”的负面中国国家形象;而对于欧美国家的来华留学生要引导他们看到中国的变化、中国人生活的变化,纵向、全面、客观地看到我国人民选择共产党领导的社会主义特色道路的历史必然性。





这些信息有助于缩短与留学生的情感距离,增强文化认同。当今时代信息传播越来越便利,国内的三微一端(微博、微信、微视频与客户端)与国外的 GTFA(即谷歌、推特、脸书和亚马逊),都使得身在中国、见证中国的“他者”有着发出中国真实声音、讲好中国故事的巨大潜力。

在社交媒体时代,人人是故事的讲述人,也是故事里的主角。^[9] 互联网信息传播方式使得这些对中国抱有积极、正面认知的留学生群体的“他者形象”会传播更远,获得更多人的认可。

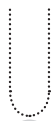
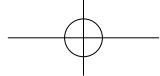
根据来华留学工作的中长期发展规划,争取到 2020 年来华留学生的总数量达到 50 万,如果教育部门和外宣部门予以重视,综合各方力量做工作,届时就会有 50 万帮助中国进行对外传播的“民间大使”。^[10]

(二) 加强对留学生的公共外交,着力培养知华、亲华、友华的外国青年“意见领袖”

加强对外国青年学子的公共外交,除了上面讲的课堂内外的“他方镜像”塑造,培育文化好感,增强中国价值观认同,还需要以青年喜闻乐见、易于接受的形态进行文化传播,才能真正形成实效。将宏大的价值形态、政策目标、外交战略等分解融入青年人能够看得见、听得到、感受得着的日常生活领域,亲切、自然、深刻,实现显性化向内隐化转变。^[11] 比如韩国“韩流”文化、日本的动漫文化、美国的推特 SNS 文化、澳洲的背包文化都是很好的文化载体。

我国开展的针对青年人的公共外交,可以充分借鉴日本政府组织开展留学生公共外交方面的先进经验,即由政府及各类社会团体组织动员家庭主妇、退休老人等志愿者,定期与在日各国留学生开展聚餐、联欢、旅游、文化交流等活动形式。

我们针对青年人独自旅居国外的情况,可在留学生跨文化适应之初就组织一些充满人情味的活动,例如组织中国学生与外国青年学生的联谊联欢活动。人与人的交流会实现彼此心灵的相遇。坚持“趋同化”的留学生管理模式,打破留学生与中国学生的藩篱,为来华留学生交往中国朋友、



青年学生的思想文化交流提供一定空间。

另一方面可联系企事业单位等组织机构，给青年学生提供到政府机关或者企业实习的机会，使其更为清晰、真切地了解中国。

世界各国的青年意见领袖都踊跃地参与国家事务，青年意见领袖及其所影响着青年群体成为各国政府进行社会管理必须关注的重要群体之一。^[11]

从传播学和伦理学的角度看，“意见领袖”的影响力主要表现在：

1. 话题引导力。意见领袖往往拥有平民化的身份，可以与社会公众之间展开平等交流，因此往往更易契合受众认知，产生心灵共鸣点，他们有力的分析以及独特的观点会引导公众对社会事件的分析方向与思考范围，从而控制话题的舆论走向。

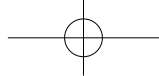
2. 信息传播力。在信息化时代，互联网是意见领袖积极发表言论、表达观点的场所。意见领袖通过提供、分享有价值的信息，并借助有影响力的媒体及时发布和传播，吸引读者关注、评论、转发，引导话题发酵，使得信息迅速扩散。

3. 凝聚向心力。青年意见领袖通过持续不断地向社会公众传递信息，在与公众的讨论与交流中有效维持公众的参与热情并维系和公众间的关系，特别是与具有相同兴趣的公众间的相互交流，加强了与公众间的关系，从而产生强大的向心力和人气。

当前我国来华奖学金生大都经过层层选拔与考核，其对华好感度与文化认同度都有着较好的基础，是潜在的意见领袖的人才资源库。事实上在来华留学生中，我们会发现一些社交能力强、见多识广、博学多才的留学生，其凭借自身人格魅力与知识涵养极易获得其他学生的认可和尊重，无论在课堂讨论中，还是在活动组织中的人气与影响力都有着成为意见领袖的潜力。

五、开展对来华留学生的公共外交的几点建议

在充分的文化信息积累和有效的文化实践的基础之上培养更多亲华、



友华的青年人，意见领袖尤为重要。我们的建议和对策如下：

1. 建立留学生教育部门间信息共享、资源联动、统筹协调的工作机制。我们对留学生开展的公共外交不同于个人对个人的民间外交，它在政府职能部门的引导下，在各项政策的配合下，有计划、系统性地服务于我国整体外交的大局。因此，须强化教育部门的主导作用，并建立分工明确、信息互通、资源共享、协调互动的管理体系。

2. 建立以文化认同为目标的留学生培养体系。负责培养留学生的各高校要更多地从文化认同方面做好课程设置、课外活动、学校管理的衔接，在留学生的中华文化教育方面有所创新。

3. 将“管理即服务”的理念贯彻于与留学生有关联的每一环节。通过每一环节中与留学生的人际交往，管理人员的专业性、授课教师的德才魅力在人际交往中通过点对点、点对面的方式实现公共外交的扩散效应。

六、结语

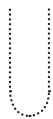
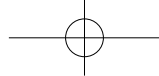
来华留学生教育，作为我国教育国际化的一环，是文化传播与国家形象塑造的重要环节。

重视对来华留学生开展公共外交的价值，尤其是针对青年留学生的公共外交，需要上级主管部门、各高校与教学机构、留学生实习的社会团体和企事业单位间的有效联动，通过优质文化课程和留学生社会实践教育，使其更好地融入中华文化。

通过学习中华文化、体验中国文化、到企事业单位实习等多维一体的公共外交手段让绝大多数外国留学生能够喜爱中国文化，成为中国国家形象的宣传员。

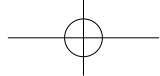
参考文献：

- [1] 邝艳湘，陈阳，乌云波. 国际教育交流是重要的软实力资源[J]. 公共外交，2015(2): 53-59+127.



来华留学教育研究 (2018)

- [2] 赵可金. 公共外交的理论与实践[M]. 上海: 上海辞书出版社, 2007.
- [3] [9] 宋黎磊, 程纾. 培养“知华派”: 对高校留学生群体的公共外交[J]. 公共外交, 2013(3): 62-64.
- [4] 朱东芹. 中国侨务公共外交[J]. 国际论坛, 2016, 18(3): 36-41+80.
- [5] 韩方明等. 公共外交概论[M]. 北京: 北京大学出版社, 2011.
- [6] 搜狐网: 福布莱特计划——美国软实力的重要来源, 2017-03-04.
- [7] 中国与全球化智库 (CCG). 2016中国留学发展报告[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2016.
- [8] [10] 朱峰, 柯银斌. 试论青年之于公共外交的战略意义[J]. 青少年研究 (山东省团校学报), 2013(3): 51-57.
- [11] 曹永森. 青年意见领袖在重大事件中的作用分析[J]. 中国青年研究, 2011(9): 14-18.



社会关系重构视角下的留学生 行为规范养成教育探析 ——以西北农林科技大学为例

西北农林科技大学 邵贵文

人是社会关系的总和，一个人的社会关系深刻影响着其行为规范的塑造与养成。来华留学生行为规范的养成，本质是留学生在中国社会环境中重新构建其个体社会关系并内化中国文化习俗要求的过程。

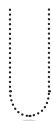
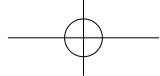
社会关系重构的成败及其基本社会关系主体间的良性互动程度，直接决定了留学生在华留学期间的行为规范养成质量，深刻影响着留学生在华学习与纪律表现，并最终决定了其对华了解程度及友好程度。因此，深入分析留学生行为规范养成工作的难点与特征，并从其社会关系重构过程角度出发，对加强留学生行为规范养成教育工作具有重要意义。

一、留学生行为规范的基本内容

行为规范是社会群体或个人在参与社会活动中所遵循的规则、准则的总称，是社会认可和人们普遍接受的具有一般约束力的行为标准。留学生在华行为规范围绕社会关系重构而形成，主要内容有：

1. 学习伙伴为引导的社会生活行为规范

礼仪、礼貌、礼节、伦理等这些通行的社会生活行为规范，规定了什



来华留学教育研究 (2018)

么可以做什么不可以做, 涉及社会生活的方方面面, 可以采取宣传教育的方式开展知识普及。但是, 社会行为规范的养成是一种实践基础上的互动并更正的过程, 一个人社会生活行为规范的养成更多受其同侪群体的影响。

就留学生来说, 高校中国学生群体作为其同侪群体, 对其中国环境下的社会行为规范影响最大。因此, 多数高校采取了“导生制”的留学生教育管理策略, 聘用本国优秀学生担任学习伙伴, 发挥同龄人的朋辈效应, 积极施加影响, 帮助引导留学生新生适应来华留学生活, 拓展中国文化教育工作。

2. 辅导员为核心的校园生活行为规范

留学生辅导员是来华留学生在学习生活中密切接触的一线留学生工作人员。留学生辅导员负责留学生新生入学接待、入学教育, 在与留学生的第一时间互动中建立亲密信任关系。他们入住留学生宿舍, 负责维持宿舍生活秩序, 组织实施校园文化活动, 组织开展校外文化实践, 与留学生打成一片, 密切掌握着留学生校园生活动态。

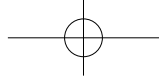
作为多元文化的理解者、中国文化教育环境的创设者、留学生的关怀者和中国文化知识的传授者, 留学生辅导员对学生校园生活行为规范等有着重要的影响。通常的留学生间跨文化冲突的化解都需要留学生辅导员及时妥善处理。

3. 汉语教师为主导的课堂学习行为规范

不得迟到、旷课、逃课, 不得找他人代写、不交或迟交作业等这些以上学规则、课间规则、作业规则为基本内容的课堂行为规范, 对中国学生来说, 早已是基本的学习规范与要求, 也有一定的世界通行意义。但是, 对于留学生, 尤其是硕士、博士群体为主的留学生, 在作为来华留学第一课的汉语课上, 汉语教师有必要对课堂行为规范予以重视与强调。

年龄偏大、对汉语学习畏难、认为不大可能运用中文从事论文写作和课题研究等因素, 让留学生对汉语课程学习难以从内心予以认同。“会讲简





单汉语、能适应日常生活就行”“有专业学习和毕业论文压力”“不想花费太多时间在汉语学习上”是多数高水平留学生对汉语课堂教学的基本看法。然而，没有较为扎实的中文语言功底，留学生在专业课程学习上会遇到很多问题，上课听不懂、学习跟不上、出勤与纪律变差等现象时有发生。因此，汉语教师必须紧紧抓住课堂学习行为规范教育，帮助留学生树立良好的学习纪律。

4. 指导教师为主体的实验工作行为规范

实验室是人才培养和科学研究的重要场所，加强实验室管理、规范实验室工作人员的行为规范，是实验安全的需要，也是高度严谨的实验科学研究工作的需要。因中外教育资源的差异，很多欠发达国家留学生对中国高校实验室行为规范及其设备操作要求等相对陌生，在实验工作行为规范的理解与执行上也会存在偏差。

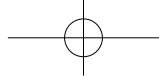
综上因素决定，实验指导教师必须加以积极影响，指导留学生尽早树立实验室行为规范，适应中国高校实验科研工作要求。此外，对现代科学研究来说，更多是一种团队研究。作为文化“外来者”的外国留学生如何顺利融入指导教师的科研团队，积极发挥其独特作用，也需要一个调整适应的过程。

二、留学生行为规范养成教育工作的难点

留学生在华行为规范围绕其社会关系重构而形成。作为核心主体的留学生来自社会习俗迥异的不同国家，因此在中国文化语境下的行为规范养成存在诸多困难。

1. 受既有行为规范影响

留学生来自不同的国家，各个国家的社会行为规范要求之间存在着巨大差异。例如，中国高校禁止吸烟，但是对一些留学生来说吸烟已成为其基本生活习惯难以改变。



当作为成年人的留学生要在中国的环境中重新养成适宜中国社会的行为规范时,必然会与其原有已成型的社会行为规范之间产生一定的矛盾乃至冲突。各留学生接受院校也总面临着留学生在宿舍喝酒、集会、吵闹的管理难题。

2. 缺乏新行为规范知识

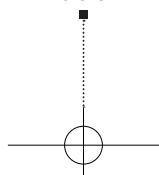
在全球化的今天,“世界公民”概念的提出及其教育的实施,决定了各国之间的社会行为规范有了共同点和普遍性。然而,作为东方文明的主要代表国家,整体上来说,中国的社会行为规范要求对各国留学生来说还是较陌生的。新的行为规范知识的“零基础”,决定了这一行为规范养成必然存在困难。

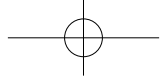
中国社会习俗中通行的“宽容”观念,也容易导致留学生在行为规范养成中产生认知上的混乱。例如,禁止在公共场所吸烟在绝大多数地方和高校执行效果一般;其他的诸如不得随地吐痰、不得乱扔瓜皮果屑等规范更多靠个人素质予以保证。同样,中国社会礼仪中的“不得穿拖鞋进办公室”对于热带地区的留学生新生来说也难以理解。

3. 新行为规范内容不明确

按照“趋同管理”的要求,留学生应遵守中国法律、课堂行为规范、社会礼仪规范、宿舍文明规范等。对中国学生来说,这些规范已“约定俗成”。书面管理规定中有很多是“通行原则”,无须刻意去学习。

对留学生来说,留学生行为规范缺乏简明且易掌握的行为指南。从高校工作来看,多数学校有留学生手册或指南,内容包括报到注册、居留许可、宿舍管理、学籍管理、毕业要求及在华生活指导等方面,内容繁杂,让留学生一时难以掌握,且对社会生活礼仪、课堂行为规范等内容涉及较少。





4. 行为规范习得渠道不规范

通过中小学长时间的教育,对中国大学生来说,多数行为规范是约定俗成的,高校对学生行为规范的教育主要集中在新生入学教育和毕业生离校教育。简而言之,大学生并不像中小學生有内容全面且明确可行的学生守则。因此,留学生要获得较为全面的行为规范知识并不容易。

与此相应的是,多数学校留学生工作的中心是招生,对留学生行为规范更多是不犯错、不违纪则不过多介入的态度。留学生入学教育有待加强,从时限短、集中关注安全教育与法治教育的现状中就可以窥见一斑。从其他社会关系途径获得的行为规范知识,因相关主体没有明确的教育思路,按照各自理解出牌,鱼龙混杂,极为不规范。

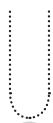
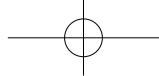
三、留学生行为规范教育工作的策略

从社会关系重构角度入手,针对留学生行为规范教育的难题,结合院校案例的工作经验,提出以下几个方面的策略建议:

1. 坚持常态化宣传,实现行为规范知识指南化

坚持普法教育,邀请出入境警官做关于出入境法、治安处罚法、交通安全法等相关法律知识的讲座,形成不得非法入境、非法滞留、非法工作,不得吸毒、不得涉黄、不得非法聚会、不得传教,禁止从事非法宗教活动,禁止无证驾驶、杜绝非法驾驶等基本条文。制定留学生守则、宿舍文明须知、课堂行为规范、校园行为规范、社会礼仪规范等简要规则,写入留学生手册,作为留学生入学教育和日常行为教育的重要组成部分。

选择合适地点,例如留学生公寓、留管干部办公场所等,对有关行为规范要求实行制度上墙;根据管理工作需求动态在留学生QQ群、微信群等予以动态分享;在留管部门网站公布中、英文双语的相关规定的简明内容,最大程度实现行为规范知识宣传的常态化与推广的简单化与指南化,提升留学生的认知程度,提高行为规范的教育效果。



2. 构建体系化合力，确保行为规范习得正规化

参照大学生思想政治教育工作“全员育人、全过程育人”的思路，积极融合留学生在华社会关系重构中涉及的基本互动主体的力量，通过常规化的工作机制和培训，形成体系化的合力，确保留学生行为规范习得渠道的正规化。坚持联系学生本人、联系学习伙伴、联系任课教师、联系学生导师、联系管理部门，开展生活向导、心理疏导、学业辅导、就医指导、纪律教育、奖惩教育。

执行留学生按月签到工作，通过签到了解学生在校情况、学习生活情况及对请假制度的遵守程度等；按月常态化地考核学习伙伴，坚持开展学习伙伴培训，促使学习伙伴工作更趋规范化；定期召开管理人员和教学人员的协调会，留学生辅导员列席汉语教学例会，主抓留学生来华第一年的学习纪律；学校层面召开外事培训会、留学生导师工作座谈会、留学生年度评审会，促进导师、专业学院等提升其对留学生行为规范的指导能力，确保留学生行为规范知识习得途径的正规化。

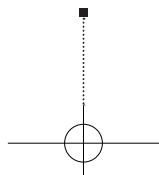
3. 做到高效化反馈，塑造行为规范内在协调性

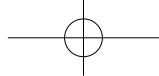
要发挥留学生辅导员在留学生行为规范养成教育中的核心作用，持续开展留学生辅导员公寓查房工作，推进与留学生常联系、常走动、常交流，彼此间联系畅通、有效沟通、用心疏通。

通过留学生辅导员对留学生宿舍生活行为检查以及组织校园文化活动、外出文化实践活动等，加强留学生的纪律要求；通过管教工作例会，及时了解掌握留学生遵守课堂行为规范、实验室工作规范情况；组建留学生公寓管理委员会，增强留学生行为的相互监督和自我调适；对留学生不适应中国社会行为规范要求的行为进行及时有效的纠偏，开展精准指导与帮扶，指导留学生调整其行为。

4. 发挥朋辈示范化效应，推动行为规范学习导向化

坚持面向留学生群体开展评奖评优工作，全面考评留学生日常行为规

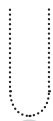
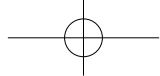




范水平、汉语学习成绩、专业科研能力，引导留学生争当符合中国社会行为规范要求的高素质文明国际学生；坚持宣传推广优秀留学生事迹，举办高年级学子经验座谈会，打造优秀留学生宣传展，通过朋辈群体的成功示范，引导留学生做到对原有行为规范在全新社会环境的合理“移情”，顺利适应新的社会行为规范要求。

对留学生群体中出现的不符合中国行为规范的不文明行为进行及时的案例警示教育，对随地吐痰、不分场合吸烟、不注重宿舍卫生等日常轻微不符合行为规范的现象及时在 QQ 群、微信平台开展不点名式批评；对逃课、旷课、实验不出勤等学习违纪行为执行分层级谈话，并做好相关谈话记录，对屡教不改、明知故犯的留学生严格按照校规校纪进行及时的惩戒并公示。此外，开展外出文化实践活动时可以采取行为文明规范承诺机制，做到社会礼仪行为规范的提前告知与预警。

总之，留学生行为规范养成教育是一个系统化的工程，需要发挥其在华社会关系核心主体的指导作用。广义上，留学生在华社会关系重构还涉及网络群体及社会交往群体，需要社会对其行为在一定包容性的基础上加以引导，才能确保留学生能够从内心接受中国环境下的行为规范要求，积极主动地去适应中国社会文化生活。



来华留学教育研究(2018)



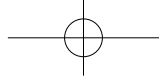
对留学生思想教育 工作模式的探索 ——以华南理工大学为例

华南理工大学 魏先鹏 安然

培养知华、友华留学生是来华留学教育管理工作的核心目标，而做好留学生思想教育工作是实现该目标的必备条件。华南理工大学认真学习贯彻全国留学工作会议和《关于进一步做好新时期教育对外开放的若干意见》精神，将留学生思想工作融入日常课堂教学和事务管理中。

我们意识到留学生知华、友华培养目标得以实现的关键在于使留学生在思想上对中国和中国文化产生认同，而这种认同不会自然地产生，与中国学生一样，离不开思想教育。因此，对留学生进行思想教育是每个留学生教育管理职责所在。我们培养知、华友华的留学生，归根到底就是要培养热爱中国并能讲好中国故事的留学生，而这恰恰就是留学生思想教育工作的核心目标。

因为培养目标的区别、意识形态的差异、文化背景的不同、与中国学生的思想教育模式的区别，我们认为留学生的思想教育应该从文化教育切入，让留学生在多元文化意识、文化认同的形成过程中，产生了解中国的兴趣和行为，最终培养一批愿意讲、能够讲好中国故事的留学生。为此，我们进行了一系列的探索与实践。



一、以跨文化课堂为基础，在文化展示和欣赏中对留学生进行思想教育

围绕课堂教学这一留学生思想教育的主渠道，将思想教育融入课堂教学中，紧紧围绕跨文化传播课堂做文章，让留学生在文化展示和彼此的文化欣赏中，产生多元文化意识以及对中国和中國文化的喜爱。

1. 引导留学生认识文化的多样性

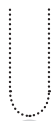
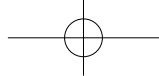
教育部来华留学英文授课品牌课程《跨文化传播学专题研究》是我校留学生的必修课程，每次参加该课程的学生国别数都在 15 个以上。该课程为留学生展示自己的文化提供了平台，在教师的引导和鼓励下，每个国家的留学生都可以展示自己的文化。

在这个过程中，留学生对自身文化的认同感进一步提升，文化自信心和自豪感加强。同时，在其他国家文化展示的过程中，留学生欣赏并发现其他文化的独特魅力，并将自身文化与他国文化进行对比，从而认识到世界文化的多样性。比如，一位研究生写道：“他们来自不同的文化背景，每个人在跨文化过程中的观察与记录角度都是不同的。我也与他们同时在场，也在感受、记录。然而我的想法、见地，仅仅是其中的一种声音。”

2. 唤起留学生了解其他文化包括中国文化的兴趣

我们在课堂教学中，会让留学生了解当今全球化发展趋势，引导他们意识到在这样一个全球化与多元文化并存的时代认识了解其他文化的意义，在自身文化展示和欣赏其他文化的过程中，建立多元文化共存意识。

在文化展示和彼此欣赏的过程中，主讲教授会引入中国文化具体案例，结合理论进行讲解。这可以让留学生们意识到，中国文化是众多文化之一，与其他文化一样璀璨和博大。而既然已经在中国学习和生活，就更需要深刻地理解中国文化，这样既可以方便自己的学习和生活，又能接受五千年中华文化的熏陶，进而内化为自身知识和思维体系的有机组成部分。



3. 引导留学生结合自身的跨文化适应经历，对比了解中国文化的特色

将留学生跨文化适应经历与理论学习相结合，让学生们了解到跨文化适应理论的有趣性，鼓励他们结合自己的经历，创造新的理论模式，他们会发现自己可以成为理论的创造者和实践者。留学生们根据自身体验，总结出自己的跨文化适应模式，如菲律宾学生 Jojo 描述自己的跨文化适应经历像心电图一样上下波动。

我们让留学生交流自己的跨文化适应经历，让学生明白自身文化只是世界众多文化之一。因为自身文化背景的差异，导致跨文化适应的不同，在此基础上，我们引导留学生积极正面地对待自己的跨文化适应问题，并引导学生结合自身经历和自己的文化背景，在对比中探索中国文化。

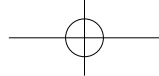
我们通过课堂教学，推动留学生建立多元文化意识，引导留学生尊重和欣赏他国文化。结合留学生在中国的跨文化适应经历，我们引导留学生产生了解中国和中国文化的兴趣，这也是我们对留学生进行思想教育的开始。

二、以“感知中国”系列活动为纽带，在文化体验和感悟中对留学生进行思想教育

为了让留学生更好地了解中国和中国文化，学校组织了面向留学生的“感知中国”系列社会实践活动，引导留学生从身边的一人一事一物中了解中国，感知中国文化。

1. 鼓励留学生走近中国的自然与人文

让留学生在日常学习之余，走进名山大川，欣赏中国的优美风景；走进名胜古迹，体会中国璀璨的华夏文明；重走海上丝绸之路，重温古代中国与各国交往的友好历史。我校卓越奖学金项目蒙古学生 BATMAGNAI BATZAYA 在参加完海上丝绸之路实践考察后说：“想不到古代中国这么发达，在促使世界经贸发展中的地位这么重要。”



2. 带领留学生走入中国的现实社会

带领留学生“走进中国企业”，通过听取企业发展战略报告，实地体验高科技转化成果，与企业人员进行直接交流。通过与中国经济实体的接触，让留学生对中国经济及其所依托的科技进步产生直观印象，让媒体报道的中国经济形象在留学生心中顺利落地。

此外，我们还组织留学生参加“走进社区”活动，通过参与社区文化建设、与社区居民互动等方式加深对中国的了解，让他们了解普通中国人的所思所想和他们的中国故事，从而让留学生了解的中国更加真实而生动。

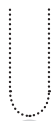
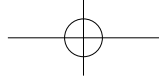
3. 支持留学生积极投身中国的公益事业

引导留学生在发现自身价值、参与中国的公益事业、回馈社会的同时，建立奉献和慈善精神。组织留学生参与义务献血和志愿者活动，让留学生在奉献中体会成长和快乐。组织留学生参加“走进福利院”活动，通过实地考察福利院运行情况，与残障人士直接接触，激发留学生的慈善之心，让留学生深刻意识到超越文化差异的“共同认知”，而这些“共同认知”正是“民心相通”的基础，是实现留学生对中国文化和所在国文化“融通”的基础。

4. 多途径推动中外学生的互动融合

与中国学生进行沟通和交流是留学生深入认识中国的最便捷方式。为推动中外学生的沟通与交流，我们组织了“中国学生手牵手”“中外学生一加一”等结对互助活动，还特别邀请学术大师与留学生一起开展交流活动，取得了良好的效果。如2016年5月，世界哲学大师、“第三代新儒家”代表人物成中英先生和中外优秀博士生代表一同开展了为期两天的“感受华侨文化之旅”活动。

活动中，中外学生与大师零距离接触，同时中外学生双向交流、相互学习。在此过程中，中外学生加深彼此的了解，借助于学术大师对中华文化在学理层面的阐释，中外学生对中国文化的认识都进一步加强，文化的



来华留学教育研究 (2018)

熏陶效果更加明显。正如成中英教授所言：“教育什么东西？我想最主要的就是文化内涵，这方面最主要的就是语言、知识、伦理、精神信仰和他们之间的沟通。”

这是一次很好的历史文化之旅。苏丹籍留学生 OSMAN MOHAMED ALI OSAMAN 认为：“两天所了解到的和学习到的知识相当于学习一年甚至更长！”俄罗斯留学生 VLADISLAV PAVLOGRADSKII 说：“这次历史文化之旅让我知道了很多关于华侨的文化和历史知识，我发现我原来对华侨的文化一窍不通，没想到他们那么勤劳，那么爱自己的国家，很多美国的铁路都是他们所修建的。”

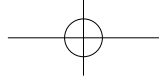
在与中国、中国人、中国社会的全方位接触中，留学生对中国的体验和感悟也变得更加具体和立体。在与学界大师的交流中，留学生所看到的中国文化，有了学界前沿学理层次的解读，让留学生的理解、领会不断加深，对中国文化的认同不断增强。也就是在这样的过程中，留学生对中国和中国文化点滴的感知中，留学生思想教育工作的成效正在慢慢积累。

三、以征文朗诵比赛为契机，在讲好中国故事的过程中对留学生进行思想教育

自 2012 年起，我校分别以“学习体验孙中山文化”“我与中国梦”“我的留学生活”“中国印象”“青春在异国闪烁”为主题，连续五年举办留学生征文暨朗诵比赛，活动规模辐射到全国 50 多所高校，每届活动都收到留学生征文百篇以上。

在我们的引导和鼓励下，留学生讲述他们的“中国故事”，或缅怀中国伟人，或感恩中国政府提供的奖学金，或抒发选择来华留学的自豪感，或感叹中国经济社会的高速发展，或赞美中国的锦绣山河。

我们邀请广东省作协副主席杨克先生、哥伦比亚大学刘乐宁教授等担任点评嘉宾，在点评的过程中，引导留学生树立更加积极向上的“中国观”，也鼓励留学生将心中的中国传播出去。



在我们的引导下，留学生开始将接触到的零散的中国元素有意识地进行组合，开始建构一个全面的、积极的中国形象。比如苏丹学生奥斯曼说：“如果可能，我想一辈子留在中国，中国人对我们很好！来华留学是我一生最好的选择。”越南学生 LUONG THI THU HANG 说：“如今我才明白，何为爱别的地方如爱自己的故乡。到中国学习、生活是我永远不后悔的决定。”哈萨克斯坦学生 MARIYA ALI-AIDAROVA 说：“我将来一定会把中国介绍给我的父母和未来的孩子，我敢肯定，这将是非常激动人心的！因为他们肯定也会爱上中国。”

来粤留学生讲述中国故事的舞台也在多方的努力下不断扩大。2015 年 11 月，由广东省公共外交协会主办、我校承办的“魅力广东、祝我圆梦”首届在粤留学生交流活动成功举行。外国驻穗总领事馆官员及在粤高校近千名留学生参加，留学生代表同台交流。他们总结自己在中国的所学所见所想，以自己的方式讲述各自的中国故事。

该活动已经成为在粤留学生讲好中国故事、传播好中国声音、展示好中国形象的重要平台，成为广东公共外交的品牌活动之一。

我们通过提供给留学生讲述中国故事的舞台，引导他们组织已感知的对中国的零星印象，进而建构出留学生心中的真实、独特而积极的中国形象。在中国故事的撰写和讲述的过程中，我们对留学生所做的润物无声的思想教育工作在积累和沉淀之后得以凝练和升华，并最终让留学生自觉自愿地成为中国故事的讲述者。

四、结语

我校对留学生的思想教育起始于课堂上核心概念和基本知识的教学，在社会实践经历中感知并沉淀，在留学生自己撰文的朗诵比赛中升华，经历了从“多元文化经历分享”到“建立多元文化并存意识”，从产生“了解真实中国的兴趣”到“认识真实中国的实践探索”，从总结“自我认知的中国形象”到“主动讲好中国故事”三个阶段。

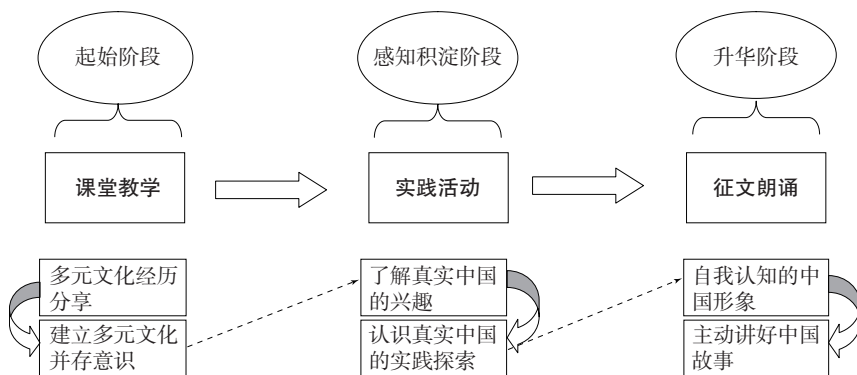
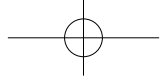
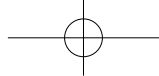


图1 华南理工大学留学生思想教育模式的探索

就我校的实践来看,对留学生的思想教育需要从文化切入,从思想入手,让留学生在分享多元文化的过程中,产生多元文化并存意识,这就解决了思想教育中的关键问题。认识到中国文化是多元文化中的一分子,中国是来华留学生生活和学习的地方,能够自然而然地引发留学生主动了解的兴趣。

在我们组织的留学生社会实践活动中,思想教育也在潜移默化的进行,成效也在慢慢积累。而如何让慢慢积累的工作成效得以显现,推动量变走向质变,我们采用了“征文+朗诵”的活动组织方案,引导留学生自己建构心中的中国形象,形成自我认知的中国形象,并激发起留学生主动讲好中国故事的热情。

同时,我们遇到了若干留学生思想工作问题,例如,应如何进一步对留学生社会实践活动进行整体谋划从而形成一个相对系统、科学又有所侧重的留学生社会实践教育体系,如何进一步提升留学生讲好中国故事的能力,如何更好地发挥中国学生在留学生思想教育中的作用等——这些都还需要进一步的思考和探索。



来华留学生全方位实践 教育方案的探索

——以我校“知中国”系列品牌活动为例

东华大学 吴小军 严新锋 李璇 吴士明

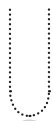
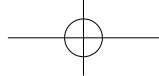
一、我校现有留学生实践教育活动开展现状

来华留学生的实践教育是我国留学生教育的重要组成部分，也是来华留学生了解中国文化的重要途径。近年来，在来华留学生规模稳中有升的情况下，留学生教育已经进入到一个新的阶段，即关注留学生人才培养质量阶段。

留学生教育不仅仅在于教授汉语基础和专业技能，也是对留学生进行中华民族文化培养和感染的过程。来华留学生的实践教育工作作为培养知华、友华来华留学人才的有效途径，无论是国家政府还是高等院校，都十分重视。

东华大学自 1954 年开始接收来华留学生，2016 年我校来华留学生人数达到 4700 余人。多年来，我校一直十分重视留学生的实践教育工作，对留学生的培养教育也正经历从“量”到“质”的转变。

为进一步响应国家对来华留学生高素质培养的要求，在多年实践探索以及经验积累的基础上，我校逐渐摸索出一套以“培养知华、友华的高素质来华留学生”为目标，以“全方位、多层次、多元化、立体化”为主要



来华留学教育研究(2018)

特色,对不同教育背景、教育层次的来华留学生进行针对性实践教育的方案——“知中国”系列品牌活动。

二、“知中国”系列留学生实践教育方案的设计和实施

为了更全面地向来华留学生介绍中国、宣传中国,树立国家品牌形象,增强留学生文化认同感,我校着重从经济发展、传统文化、人文教育、社会生活四个方面策划组织来华留学生实践教育活动,形成了具有我校特色的“知中国”系列留学生实践教育活动,具体包括:“访知中国”“感知中国”“爱知中国”“行知中国”四个子项目。

“访知中国”把留学生带到中国知名企业参观,了解学习中国经济发展的历史和现状;

“感知中国”主要在国家留学基金委的资助下,对留学生开展以丝绸文化为特色的品牌文化实践活动,加深其对中国丝绸文化的认识了解;

“爱知中国”由 ITEACH、ITALK、ICARE 三大品牌活动组成,为留学生搭建与中小學生、老人、残疾人等群体的交流平台,让其深入体会中国的人文关怀;

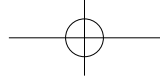
“行知中国”则带领留学生走向中国的农村城市、大街小巷,了解中国各地的社会生活和民俗文化。

“知中国”系列实践教育活动实施以来,得到了我校留学生的广泛参与和高度认可,使学生们更加系统、全面地了解了中国经济、文化、人文、社会,在成功塑造中国文化品牌的同时,更进一步增强了留学生的文化认同感。

(一) 访知中国——中国知名企业参观实践

留学生“访知中国”项目于2015年12月正式启动,由我校国际文化交流学院联合纺织、材料、服装、信息等学科领域的专家教授,带领留学生走进企业课堂,参观学习相关专业知识,了解中国的经济发展现状和趋势。

结合我校的优势学科和特色专业,“访知中国”项目最初主要立足于纺



织、服装行业，随着“访知中国”项目不断发展，合作企业不断增多，逐渐由最初比较单一的纺织、服装行业扩大到了电子科技、机械制造、投资创业等领域，实现了项目多元化。

该项目开展以来，共吸引了 20 余位专家教授及 560 余人次来华留学生参与，留学生在专家教授的带领，参观了江阴阳光集团、英特尔、山东如意集团等 20 多家中国知名企业。

深入企业参观、实践、交流和学习，不仅丰富了留学生专业学习的内容和形式，拓展了留学生视野，增强了专业实践能力，而且能让留学生真实了解我国的产业发展情况，了解我国产业的国际化战略，为未来工作中与我国企业建立合作关系打下基础。

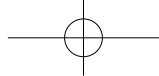
（二）感知中国——丝绸之府文化实践

“感知中国”项目是由国家留学基金委支持开展的以丝绸文化为特色的品牌文化实践活动，是“丝绸之路文化之旅”“丝绸之路文化使者”等重大文化交流品牌活动的重要载体之一。该项目免费给中国政府奖学金留学生提供游历、观摩具有丝绸文化特色的景点的机会。

2016 年 5 月 20 日至 21 日，该项目开展了以“感知中国——丝绸之府文化体验”为主题的实践活动，近百名留学生参与其中。留学生们体验了当地的人文风光，探寻丝绸之府的文化渊源；参观了丝绸纺织展馆，感受丝绸的历史与文化；考察了先进的丝绸企业，了解产业发展现状；还举办了学术专题研讨，进一步认识中国丝绸与“一带一路”建设。

另外，借 G20 峰会在杭州举行的热潮，我校于 2017 年 5 月组织中国政府奖学金学生进行了主题为“感知中国——丝绸之府”杭州实践活动，也深受学生的喜爱与欢迎。

在国家“一带一路”重大倡议的指引下，国家留学基金委组织的“感知中国”项目不仅切实推动了文化交流、文化传播、文化贸易创新发展，也给留学生提供了了解学习中国文化的契机，同时也有利于传承丝路精神，促进文明互鉴，推动中华文化“走出去”，扩大中华文化的国际影响力。



(三) 爱知中国——ITEACH、ITALK、ICARE等系列活动

1. ITEACH 老外带你看世界项目

ITEACH 项目始于 2011 年 9 月,是由我校国际文化交流学院与浙江桐乡实验中学、上海市长宁区建青实验中学、松江区东华大学附属实验学校等中小学合作举办的新型实践教育项目,旨在建立来华留学生与中国中小学生的沟通平台,又称“老外带你看世界”。

迄今为止,共有来自全球四大洲 40 多个国家的 120 余位来华留学生志愿者参与该项目,为中小学生带来了 1500 多节精彩的世界人文地理课程,给中小学生打开了一扇知晓世界的窗口。

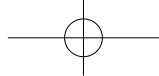
对来华留学生而言,在日常生活中主要与中国成年人接触,ITEACH 项目为其提供了与中国小朋友交流的机会。留学生们走进中小学课堂,在不同文化与理念的碰撞中,中外师生互相了解,相互借鉴,取长补短,“包容、合作、开放、创新”的精神在课堂互动与交流中不断彰显,进一步促进了中外文化的交流。

ITEACH 项目打破了中小学生以课本为主线的传统教育思维,创新了国际文化交流与融合的课程新模式,也为来华留学生的中国人文教育工作开拓了新思路。

2. ITALK 东华大学学生国际交流协会

东华大学 ITALK 学生国际交流协会成立于 2009 年,是由中国学生和留学生共同组成的学生组织,每年有注册会员近四百名,学生参与面横跨我校两个校区。该协会以“促进中外学生跨文化交流融合,促进和谐校园建设”为宗旨,通过举办丰富多彩的中外文化交流活动,为中外学生搭建广泛而深入的跨文化交流平台,增进中外学生彼此间的了解,促进校园内中外文化的融合与和谐发展。

ITALK 学生国际交流协会主要以文艺体育活动为载体,每学期都会举行中外学生上海一日游、中外学生“相亲”大会、中外学生校园定向等深受学生喜欢的品牌活动。此外,ITALK 还推出中外学生互助学习项目,留



学生为中国学生学习外语提供支持，中国学生帮助留学生更好地完成汉语和专业学习，其中以“ITALK Afternoon”为代表活动。

ITALK 学生国际交流协会一直致力于国际化人才的培养，它为东华大学的中外学子提供了互相沟通交流的机会，特别是对在异国他乡求学的留学生而言，ITALK 为他们提供了一扇认识中国、了解中国的窗口，帮助留学生更好地了解中国文化，加深他们对中国的友好感情。

3. ICARE 敬老爱幼、阳光助残

在我校，有这么一批留学生，他们执著于爱心事业，认为“帮助他人，我也能感受到幸福”，这就是被大家誉为“国际爱心特使”的东华大学 ICARE 留学生志愿者服务队。该服务队成立于 2006 年 6 月，至今共有来自 60 多个国家的近 500 多名留学生参加了各种各样的志愿者活动。

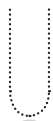
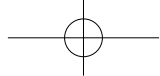
服务队与上海市红十字会、长宁区青年志愿者协会、长宁逸仙敬老院、上海儿童福利院、上海第四聋哑学校、River of Hearts 等建立了长期合作关系，开展了一系列志愿者活动。留学生走进社区、养老院、福利院等，敬老爱幼、阳光助残，通过与这些弱势群体面对面地交流，留学生们深入地了解中国的社会现状，体验中国的人文关怀。

爱心在我校留学生的志愿服务中跨越了年龄、国界，施洒在每一个人的身上。ICARE 志愿服务事迹曾多次被各大媒体报道，并入选“东华大学 2012 年十大好人好事”。

“爱知中国”项目以 ITEACH、ITALK、ICARE 为载体，让来华留学生深入到中国各个年龄群体、各个社会阶层中，为他们提供了学习了解中国文化的平台。

（四）行知中国——语言实践，知中国社会

古人云“读万卷书，行万里路”，我校秉承理论实践相结合的教育理念，于 2015 年 3 月正式启动了“行知中国”旅游实践项目，让来华留学生在华期间能够走进中国社会、游览中国的大好河山、探索人文景区的故事、领略中国文化的魅力，把最美的中国印象传播到世界各地。



“行知中国”根据参与对象的不同分为两个部分：语言生课外语言实践项目与专业生中、长途语言实践项目。针对语言生的语言实践项目是汉语课程设计的一部分，每个层级都会根据留学生的汉语水平有针对性地选择上海以及上海周边的景点作为目的地，学生需要以完成任务卡的形式进行语言实践，不仅学以致用，而且丰富了留学生的第二课堂，让学生对上海以及周边的民俗文化有更直观的了解。

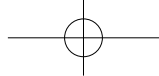
针对专业生的中、长途语言实践项目分别安排在每年的5月和10月，教师带领留学生到具有优美自然风光、浓厚人文景观的地方去体验中国文化，让留学生们饱览中国大地的美丽风光，感受文明古国的悠久历史，使他们在锻炼汉语口语的基础上，更加加深对中华民族风土人情的体验，深化他们对中国的感情。

三、总结和展望

培养知华友华的高素质来华留学生是我国来华留学生教育事业的发展目标，来华留学生教育管理也一定要围绕这一目标。近年来，随着来华留学生的人数快速增长，《留学中国》计划提出的2020年50万来华留学生的教育目标也将会很快实现，届时我国的来华留学教育将迈入一个新的台阶，特别是为了适应留学生的需求，目前高校的各种英文授课项目越来越多，用英语在中国学习的来华留学生人数逐年增加。

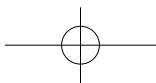
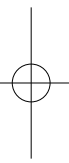
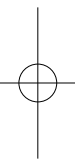
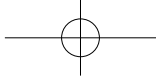
在这种背景下，有必要通过实践教学环节加强对这些来华留学生的中国文化教育，使来华留学生对中国经济、文化、人文、社会等各方面有一个全方位的了解，从而增进对中国的感情，为培养知华友华爱华的留学生打下基础。

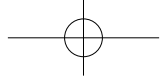
我校来华留学生的“知中国”系列活动正是基于此出发点而设计的，旨在为来华留学生搭建一个了解中国经济、文化、人文、社会的平台，让每位来华留学生学成回国后都能成为中国经济、人文、社会等卓越形象的传播者，成为优秀的外中文化交流大使。



留学生教学工作研究







德国预科教育模式探究

——从留学生的预备教育到文化融入

国家留学基金管理委员会 李彦光
同济大学 孙宜学

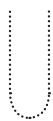
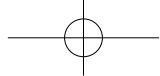
为应对全球化对德国科学体系和创新体系提出的挑战，德国联邦政府于 2008 年提出了科研国际化战略，旨在加强与国际知名学者的强强合作，深化与发展中国家在教育科研领域的持续交流，提高高等院校国际化程度，吸引更多的外国学生留学德国，使德国成为具有国际竞争力的学习和科研目的国。

为适应这一国际化进程，德国高校近年对外国留学生教育尤其是外国学生的社会文化融入进行了全方位改革。本文拟从德国预科学校的发展以及德国高校为提高外国留学生学习成效所采取的各种措施，来剖析德国高校外国留学生教育的现状，并结合我高校实际，尝试提出若干发展我国留学生教育的思路和建议。

一、德国高校外国留学生的预备教育

1. 基本情况

德国高校外国留学生教育始于 20 世纪 60 年代初。经过长年探索和积累经验积累，德国各州教育行政主管部门制定了招收外国留学生的法律法规，形成了一套以公立预科学校为主体的外国留学生预备教育管理体系。



德国预科教育的法律基础是德各州文教部长联席会议于 2006 年 9 月修改通过的《关于外国教育文凭高校入学资格、预科学校教育和水平认定考试的框架规定》。此规定明确了外国留学生在德国上大学的入学条件、德国预科学校的招生对象（即尚不具备在德国直接上大学资格的外国留学生）和主要任务（即开设德语和基础专业课程、举办水平认定考试、传授科学学习方法、提供留学咨询）等。

目前，德国共有 29 所预科学校，分布在 14 个联邦州。从学校举办者的性质来看，79% 由国家开办，21% 为民办或教会开办。全德在预科学校任职的教师约有 424 人，其中专职教师占 54%。

2012 年，德国约有 3855 名正式注册的预科生，平均年龄在 19 至 21 周岁之间。从预科生的来源国别来看，约 23% 来自欧洲，美洲学生约占 17%，北非和近东学生占 31%，非洲学生占 5%。最大的预科生群体来自亚洲，约占 43%。除此以外，各预科学校还招收尚不具备就读预科学校的预备生，总数约有 2500 人。

预科学校的办学经费由国家承担，具体表现为各州国民教育部承担教师的人员费用，高校提供校舍、基本设备和日常办公经费。兼职老师的费用从项目经费中开支。

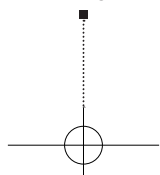
2. 管理模式

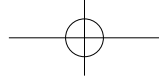
(1) 招生工作

预科学校根据本校师资力量的实际情况来确定每学期招生名额。

在预科学校就读的学生一般可分为三大类：正式注册的预科生、项目委培生和预科预备生。

各联邦州对外国留学生申请预科学校的报名程序规定不一。大部分联邦州的预科学校不直接接受外国留学生的报名，学生必须向目标大学申请，被大学录取后由学校外办集体报名，而有些州（如巴登-符腾堡州）的预科学校则直接接受学生报名，但不负责预科生结业后的大学专业学习的录取工作。





项目委培生由项目委托单位向预科学校集体报名，预科预备生则由预科学校直接招生。

(2) 入学考试

为确保预科生能用德语听懂上课内容，预科申请者必须参加入学前的德语测试，证明已达到相当于德国歌德学院初级 II 或初级 III 的语言水平，这相当于欧洲语言共同参照框架的 B1 级（约 400 至 600 学时）。

除了德语考试以外，某些预科学校还要求申请者参加专业考试。专业考试一般以测试学生的数学能力为主。

(3) 学籍管理

按照各联邦州的相关规定，外国留学生一旦被预科学校录取，就享有预科学校所在大学正式大学生的同等权利和义务。他们必须按规定缴纳学杂费、准时上课、参加测验与考试，不得请假实习打工等。

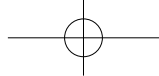
(4) 水平认定考试

为期一学年的预科教学最终以“水平认定考试”结业。水平认定考试旨在考核外国留学生是否已满足在德国高校学习其所选专业必需的德语能力、基本的专业知识和科学的学习方法等方面的基本要求。预科生经过两个学期的学习后可报名参加此项考试，成绩特别优秀者也可申请提前参加考试。

预科学校每学年举办两次水平认定考试，即在每学期结束后，考试的具体时间由各预科学校和本州高校商议后自行确定。

水平认定考试属国家考试，按照相关规定，预科学校为此专设的考试委员会中，除预科学校校长、专业教师外，必须有政府部门代表参与，并任考试委员会主席。但在实际操作中，州教育部往往授权当地教育局，而当地教育局则在绝大多数情况下授权预科学校校长代理主席，专业教师在考试委员会中任专业考官。

水平认定考试的命题工作由各预科学校教师承担，一般要出两套试题，供审批选用。按照相关规定，试题须经州教育主管部门审批，而州教育部一般会将此权限下放给当地教育局。由于当地教育局主要负责中小学事务，



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

而预科学校的水平认定考试在考试目的、内容和要求上与中小学考试大相径庭，因此试题审核的权限基本上下放给了各预科学校校长。

考试分笔试和口试两种形式。笔试科目为“1+2”，即一门德语，另加两门专业课程。口试科目从开设的专业课程中选定。德语水平达到一定要求者可申请免试德语，但专业科目必考。

若考生的每门考试成绩均合格，那整个水平认定考试则被视作通过。如果只有一门考试未获通过，按各联邦州的法律规定可给予考生单科补考机会，或视其他科目考试成绩给予总分平均。补考一般安排在一学期后进行。

考试合格者获由考试委员会颁发的水平认定考试证书，此证书长期有效，与考生在本国获得的高中毕业文凭或相应的学习文凭一起构成在德国上大学的资格，被德国所有高校认可。

预科学校向正式注册的预科生免收水平认定考试的考务费，校外考生须缴纳等同于德福考试（TestDaF）或 DSH 考试的考务费。

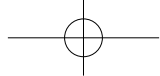
3. 课程设置

德国预科学校的学制为一年，每学期的教学时间平均为 18 至 19 周，每周课时数为 28 至 32 节。预科学校的教学时间一般多于大学专业学习阶段的教学时间。

预科学校在教学组织方面采取分班上课的形式，每个班级的学生人数额定 15 人，但实际人数一般在 17 至 20 人左右。

根据各州文教部长达成的一致，德国预科学校在课程设置方面拥有相当统一的分类类别，比如设在综合性大学的预科学校开设的课程有工程类课程、医学生物类课程、经济类课程、语言艺术类课程等，面向应用科技大学的预科学校开设工程技术类课程、经济类课程、艺术设计类课程、社会科学类课程以及外语翻译类课程等。

除了上述不同的专业课程外，德语是所有预科学校都开设的必修和必考课程。



在科目设计方面，德国预科学校设有主修科目和辅修科目。笔试科目一般为三门，一门德语加两门专业，口试科目可以是所上课程的任何一门专业。

4. 教材与教学法

德国预科学校不规定使用统一、固定的教材。在专业课程方面，各学校和教师可根据学生特点，选择使用中学课本（如生物）或大学教材（如国民经济）。即便使用现有的教材，一般也只是择其部分章节，且需教师对语言进行处理，使之适应预科生的德语水平。较为普遍的做法是由各门课程的任课教师自行编写讲义，并及时对讲义内容实施更新。

在德语教学方面，学校一般以外国学生大学入学德语考试（DSH）或标准德语考试（德福考试）大纲为指导，选用市场上有售的、按 B2 或 C1 水平编写的德语教材，并配以补充材料。

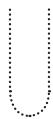
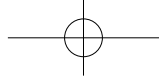
德国预科学校非常注重根据预科生特点来组织教学活动。预科生不同于德国本地学生，他们往往抵德时间不久，德语能力有限，对德国文化不了解，有的学生专业知识也不全面。在这种情况下，预科教师的作用在于提高预科生德语能力的同时，帮助他们扩大专业知识。德语习得与文化体验同步，专业知识与语言能力并进，因材施教，适度使用大学教材，使预科课程与大学课程有机衔接，这是德国预科教育的特点所在。

5. 师资队伍

德国预科学校的教师可分为专职教师和兼职教师两大类。

德国各州文教部长联席会议要求预科学校专职教师的基本任职条件同等于文理高中教师的任职条件，即必须接受过高等师范教育、通过两次国家考试、拥有在文理中学高中部或职业学校任职资格，德语教师除符合前述要求外，还必须拥有教授对外德语的经验。

除上述基本任职条件外，德国各州文教部长联席会议还明确了预科教师任职的若干特殊要求，如预科教师必须了解德国大学情况，具有一定的



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

跨文化交际能力,必须善解他国文化、知晓他国教育体制,善将跨文化因素融入课堂教学等。

德国各州文教部长联席会议还规定,预科学校的校长必须是专职教师,具有国家公务员身份,拥有组织高中毕业考试或预科学校水平认定考试的经验。校长由联邦州教育主管部门任命。

兼职教师由校长根据教学需要临时聘用。

6. 教学质量保证

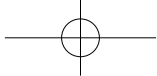
外国留学生预科教育的质量受多种因素的制约,如预科生的德语能力和专业知识、教师的教学方法以及预科学校管理体制等。

预科学校明显的特点是生源百分之百的国际化,他们来自不同的国家和地区,具有不同的民族、文化和宗教背景,前期教育的质量差异很大,学习方法和习惯也各不相同。按照德国的相关法律,学校只审核外国学生在本国获得的高中毕业文凭是否符合在德国上大学的条件,无法按学生成绩的好坏进行排名录取。预科学校虽设有入学考试(德语和数学)作为质量保证的第一道关口,但预科生的质量还是免不了因他们所处的社会环境(生源国的教育质量)和学习传统(学习方式死板、不擅长口头表达等)而参差不齐。

在师资质量方面,教师任职条件是确保教师队伍质量的一项有效措施,它不仅保证了教师的业务水准(专业知识和教学法),还强调预科教师的跨文化能力和敬业精神。国家公务员的身份使教师置身于《国家公务员法》的监督之下,强化了教师的职业道德。

预科学校的教师不承担强制性的进修义务,尽管如此,绝大部分教师会出于自身发展的需求,主动参加由本州教师进修学院开设的各类进修班,学校也不定期举办专业研讨会,为青年教师提高业务水平创造机会。

预科教师提高自身业务水平的另一条途径是参加各专业教师联合团体(如德语教师团体、数学教师团体等)的活动。这些学术团体定期组织学术交流,就教学过程中发现的新情况和新问题进行专题研讨,并就本专



业教学大纲的修订提出意见。

在教师业绩考核方面，预科学校采取的是“柔性”考核法。校长按《国家公务员法》或按工作合同对教师的工作进行常规考核或检查，原则上与教师的教学效果脱钩。若发现教师的教学质量确实存在问题，校长通过听课、谈心等“软性”方式与当事人交流思想。校长无法采取“硬性”的行政手段强制要求教师采取某种教学方法，也没有按教师绩效好坏实施经济奖惩的手段。

在对预科学校办学成绩评估方面，德国各州教育主管部门没有像对中小学那样有一套相对系统的评估手段。受德国个人数据保护法律法规的限制，预科学校也无法掌握预科生结业后的去向，了解预科学习对他们大学专业学习带来的影响。

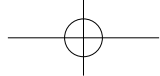
德国预科学校校长联合会^[1]是德国预科学校自我管理的民间机构，它对外代表预科学校利益，对内密切预科学校间的合作，协调各校的教学标准，交流办学经验，商议并通过专业课程的教学大纲。预科学校校长联合会在促进德国预科学校发展、保证预科教育质量方面发挥着举足轻重的作用。

二、德国高校国际化背景下的留学生管理

1. 基本情况

上世纪末本世纪初，欧洲启动了旨在建立欧洲高校共同体、促进大学生国际流动的博洛尼亚进程。为提高德国高校对外国留学生的吸引力，方便学分及学位互认，消除德语给外国留学生带来的语言障碍，德国高校牺牲了其具有传统特色的硕博两级学位体制，逐步引入国际流行的本硕博三级学位，设立了大量英语授课课程。

据德国大学校长联席会议官方网站^[2]2012年10月公布的信息，德高校共开设16480门课程，其中本科课程7283门，硕士课程6712门，两者约占全部课程的85%。另外，用英语授课的国际课程占本硕课程的6%左



右, 其中英语作为基本教学语言的硕士课程占全部硕士课程的 10%。这些举措大大增强了德国作为留学目的国的吸引力。据德意志学术交流中心采集的统计数据^[3], 2011 年冬季学期在德高校注册的外国留学生人数为 25.2 万人, 比三年前增长 1.8 万人, 是 1993 年的 2.04 倍, 占当年学生总数的 11.4%。德国继美国和英国之后, 成为最具吸引力的留学目的国之一。

不断增长的外国留学生数量向德国高校提出了挑战。德国联邦统计局的数据表明, 德国高校外国留学生的平均毕业率仅达 50%。造成外国留学生毕业率低的原因虽然是多方面的, 但联邦政府和越来越多的高校认识到, 解决好外国留学生的社会融入问题会直接影响他们的学业成就, 影响他们今后对德国的态度。

基于这一认识, 德联邦政府从国家整体利益和人才战略出发, 鼓励高校从改善外国留学生社会融入情况、加强对留学生的语言和专业辅导、密切德国学生与外国留学生的联系等方面着手, 设立促进项目, 并给予经费支持。政府还通过向高校颁发外国留学生最佳辅导奖项、向外国留学生颁发奖学金等手段, 在政治层面上为德高校营造一种向国际学生开放的态度, 着眼培养“知德、友德”人士, 吸引国际尖子人才。

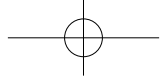
在联邦政府上述政策的作用下, 德国留学生工作的重点逐步从传统的预科学校向高等院校转移, 它一方面有效促进了预科学校与大学的合作, 另一方面也导致了某些联邦州预科学校的合并与关闭。

2. 联邦政府的促进措施

吸引外国学生留学德国、提高德高校的吸引力, 是德联邦政府吸引国际优秀人才的一项基本策略, 是国家对外文化政策的重要组成部分。因此, 德联邦教育与研究部和外交部通过德意志学术交流中心针对德高校为提高自身国际化程度、改善外国留学生的学习生活条件、强化外国留学生的社会融入等所做的努力, 以项目方式给予实质性支持。具体做法有:

(1) 德国高校国际化促进计划 (PROFIS)

在 2004 年至 2008 年期间, 由德国联邦教育与研究部出资、德意志学



术交流中心负责实施的“德国高校国际化促进计划”^[4]旨在方便外国学生赴德留学，帮助高校将其国际化措施融入学校的整体发展战略，改善高校内各部门间以及高校与校外机构间的协作，进而提高德国高校国际化的整体质量。

PROFIS 计划主要支持高校开展外国留学生的咨询和信息工作，开发以质量为导向的招生程序，优化语言和专业方面的预备学习和社会融入指导，提升高校国际合作层次等。

该计划分两阶段实施。第一阶段重点支持高校提出的示范性项目，第二阶段则支持示范性项目的推广。

在项目一期中，共有 55 所高校 45 个示范性项目获得了支持，其中 38 个项目在项目二期中被推广到其他高校。值得一提的是，项目资助期结束后，在没有德意志学术交流中心资助的情况下，仍有近 20 个项目被其他高校采纳。这充分体现了项目的示范作用和辐射效果。

(2) 外国留学生融入促进计划 (PROFIN)

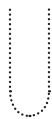
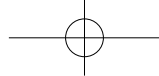
2009 年至 2012 年，由德国联邦教育与研究部出资、德意志学术交流中心负责实施的“外国留学生融入促进计划”^[5]旨在帮助外国留学生更好地融入德国大学和社会，为他们顺利完成学业、培养他们对德国的认同感创造有利条件，使德国在全球优秀人才的竞争中立于不败之地。

PROFIN 计划资助的项目分为原创性示范项目和“雪球型”推广项目，前者的资助额度上限为 6 万欧元，后者最多 2.5 万欧元。资助期限最长不超过两年。

(3) 外国留学生工作卓越奖

1999 年以来，德国外交部通过德意志学术交流中心每年颁发“外国留学生工作卓越奖”，对象是接受外国留学生的高校以及与外国留学生管理相关的服务机构，奖金总额为 15000 欧元。此奖项主要目的是推广高校留学生管理工作的先进经验，为留学生管理工作树立质量标杆。

德意志学术交流中心在评审各校递交的申请时，特别重视项目对现有外国留学生融入工作的改进效果及其示范功能，尤其是德国学生、外国学



生和相关机构的参与协作。

(4) 外国留学生奖励计划 (STIBET)

由德外交部出资、德意志学术交流中心负责实施的“外国留学生奖励计划”^[6]旨在增进德国高校的国际合作伙伴关系、明显改善留学生管理工作、提高德国作为留学目的国的竞争能力。

奖金一方面可用来改善针对所有外国学生学者的管理工作所采取的相关措施,如外国学生的入学指导、信息服务、社会融入、专业辅导、文化交流、回国准备、校友工作等;另一方面也可向外国学生发放奖学金,帮助他们完成毕业论文,鼓励他们参与对其他外国学生的辅导活动,奖励他们为发展学校的国际合作所做的努力。

用于上述两个目的的奖金基数各为 1500 欧元,除此以外,前者还可按前一学年在校各类外国留学人员(如预科生、学位生、进修生、交流学者及研究人员等)的数量额外申请经费(每人 12 欧元),后者按注册学位生的数量核定奖金额度。

该计划的资助期限为一年。

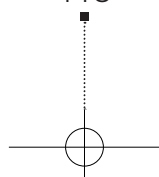
在此基础上,德意志学术交流中心还推出了为期多年、名为“配套基金”(Matching Funds)的 STIBET 资助计划,由高校筹集资金,德意志学术交流中心给予每年不超过 25000 欧元的配套经费。

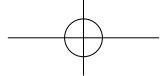
(5) 德意志学术交流奖 (DAAD-Preis)

由德国外交部出资、德意志学术交流中心负责实施的“德意志学术交流奖”^[7]旨在奖励学习成绩优秀、社会活动积极的高年级外国留学生。

该奖项候选人由具一定留学生规模(30 人以上)的高校推选产生,每年度颁发一次,金额为 1000 欧元。学校有义务保证颁奖仪式的公众效应和媒体效果。

除上述资助计划和奖项以外,德国学术交流中心还特别资助那些由学生机构自我设计的项目,促进外国学生社会融入,密切留学生与德国同学联系,改善留学生的学习条件。每个项目最多可获 8000 欧元的资助,资助期限为一学年。^[8]





3. 德国高校外国留学生融入项目简介

在德国高等教育国际化进程的影响下,高校外国留学生教育的内涵得到了延伸,语言和专业预备课程与留学生的专业学习、社会融入、文化交际、校友联谊等一起构成了新时期外国留学生教育的新内涵。在政府资助措施的作用下,致力于改善外国留学生学习和生活环境的主体也从学校(如预科学校、高等院校等)扩展至社会机构(如大学生服务中心等)及大学教授和学生等,全社会共同关心外国留学生,把国际学生视为“跨文化使者”的观念逐步形成。下文介绍德高校若干具有代表性的项目:

(1) 汉堡高校的“入门小学期”项目

自2006年夏季学期以来,汉堡预科学校与汉堡大学、汉堡工业大学和汉堡应用科技大学合作,共同举办针对外国留学生新生的“入门小学期”项目^[9],为期三个月(每年4月至7月),课程涵盖语言(德语和英语,尤其是专业外语)、专业(分为四大类学科:经济与社会科学、人文与文化科学、数学信息和自然科学、工程科学)以及学习的组织及方法等三个板块的内容,目的是保证留学生的专业语言水平,使其了解德国高校的学习组织方式及科学工作方法,建立与德国学生的联系,掌握克服学习初期所遇困难的技巧,从而提高外国留学生的毕业率。

“入门小学期”主要向留学生传授如下学习方法:文献检索和文章分析、讨论评判表态的练习、口头报告、表格图表的语言表达以及运用现代媒体的演示技巧等。

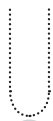
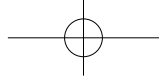
汉堡大学外办在其“国际学生和校友计划”的框架内向“入门小学期”派遣高年级德国学生作为辅导员,向留学生提供学习和生活方面的帮助。

“小学期”结束时,学生得参加每门课程的考试,平时课堂上的口头作业情况也将按比例计入成绩。德语考试被汉堡高校认同为德福考试4级和DSH考试2级。

凡具有在德国高校上大学资格的外国求学者均可申请“入门小学期”,免交学费,只需缴纳约300欧元的学期杂费以及20欧元的讲义费。

(2) 洪堡大学专业辅导员项目(FAMOS)

洪堡大学FAMOS项目^[10]始于2009年,由该校教育科学研究所的教



来华留学教育研究 (2018)

授设计提出,获校领导支持,曾获德意志学术交流中心“外国留学生融入促进计划”的经费资助,自2011年起被纳入学校外国留学生管理永久性项目,由校方全额资助,外办管理,教育科学研究所提供技术支撑。

FAMOS项目主要向在洪堡大学注册的第一学期外国留学生提供免费咨询服务。项目设有两类辅导员:学生辅导员和教师辅导员。学生辅导员由与留学生同专业的高年级学生(德国学生或是国际学生)担任,他们从第一天起就陪伴办理入学手续,协助制订个人学习计划、解决学习中的困难,帮助寻找住房及打工机会等。教师辅导员由同专业的学术人员或博士生担任,他们主要提供专业领域的咨询,帮助解决文化差异造成的误解和争端等。

为支持辅导员开展工作,洪堡大学教育科学研究所为他们举办专门的培训班,还通过组织辅导员与留学生的定期聚会、郊游、圣诞和迎新联欢等活动,增进双方的理解和交流。

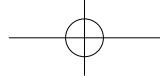
(3) 慕尼黑工业大学 TUMi 项目

慕尼黑工业大学外办设计并实施的 TUMi 项目^[11]面向本校所有的外国留学生,帮助新生尽快融入大学生活,熟悉当地环境,定期举行聚会,协助结识朋友。

TUMi 成员均是在读大学生,有的本人就是留学生。他们于每学期之初举办“迎新周”活动,帮助新入学的留学生办理居留申请、银行开户、医疗保险等手续,还提供接机接站、市内导游等服务。

(4) 海德堡大学生物医学预备班项目

海德堡大学国际学习中心暨预科学校^[12]于每年夏季学期开设“入门小学期”班,主要招收已拥有在德国直接上大学资格、但尚未获得学习位置的外国求学者,收费 505 欧元。除此以外,该校国际学习中心还于每年冬季学期开学之前举办为期四周的生物医学预备班,招生对象是该校新入学的医学、牙医学、药理学、生物化学、生物学或分子生物技术专业的外国留学生。预备班的主要教学目标是为学生进入专业学习做好语言及专业知识方面的准备。



课程的重点内容有：学习生物、化学、物理以及相关的数学等学科的专业及专业语言知识；学习并掌握方法技能，如口头报告的准备、现代媒体展示技术的运用等；熟悉专业实验条件及要求等。预备班还为学员提供正式开学前认识学校的良好机会。

预备班的教学量为 80 学时，收费 300 欧元，学员可在休息时享用免费早餐。

(5) 康斯坦茨大学外国留学生“三段式”管理模式^[13]

康斯坦茨大学在外国留学生管理方面特别注重三个环节，即开学前的入门引导、学期中的专业陪伴以及结业前的升学、就业指导等。

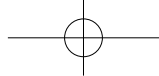
每年夏季及冬季学期开学前，学校外办联合本校的语言教学研究所共同推出为期四周的学前入门课程，除了开设不同语言水平的德语强化班以外，还举办各种活动，向外国留学生介绍学校总体情况，带领参观学校图书馆、语言中心、计算机机房、运动设施、餐厅等设施，帮助学生办理入学和居留等手续。参加学前入门课程的学生必须缴纳 250 欧元的德语培训费，修完全部课程可获 6 个学分。

另外，在学期中，学校外办还根据留学生的实际需求，开设专业基础讲座、跨文化交际能力培训以及初级和专业德语等课程。选修这些课程的学生可获 2 至 6 个学分。

为帮助外国留学生选择毕业后的道路，康斯坦茨大学还为即将毕业的留学生提供升学、实习或就业方面的指导服务。

三、德国外国留学生教育改革之特点

德国留学生教育迄今已经历了 60 多年的发展，从以预科学校为主的留学生预备教育，到大学师生主动参与的各类语言、专业及文化融入措施，德国高校实现了外国留学生管理主体的转移，并积累了不少经验，尤其是进入 21 世纪以来，随着高等教育国际化进程的发展，德国高校形成了若干值得借鉴的做法，其特点简述如下：



1. 政治定位明确，经费保障得力

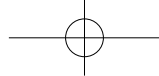
德国联邦政府在政治上把外国留学生教育作为一项基本国策，将其纳入对外文化和国际人才战略，不仅把对外国留学生的培养看作是一项缓解德国因人口下降而面临的专门人才紧缺的有效措施，而且认为这是从外交需求培养“知德、友德”力量的有效途径。因此，在政策上德教育部和外交部共同确保对有关项目的经费投入，同时要求相关高校和机构以适当方式对项目给予配套支持。这一资助模式增强了高校的责任感，确保了项目的可持续性。

2. 教师学生参与，项目效果明显

关心外国留学生的学习与生活，这不仅仅是国家和学校领导的责任，广大教师和学生的积极参与也为项目成功奠定了基础。德意志学术交流中心资助的项目往往由教师设计，学校支持，学生（德国和国际学生）参与，有些项目甚至从设计到实施均由学生独立完成，德意志学术交流中心还为此专设资助措施。^[14]这种自下而上的做法既调动了教师和学生的积极性，又使项目很好地适应了外国留学生的需求。柏林洪堡大学在实施 FAMOS 专业辅导员项目的三年中，共有 139 名外国留学生参加了此项目，其中只有一名留学生未能毕业，辍学率为 0.72%，这与全德平均水平（约 44.06%）^[15]相比，基本可以忽略不计。由此可见，德国高校采取的融入措施极大地提高了外国学生的留学成效。

3. 强调跨校合作，重在示范效应

德意志学术交流中心在设计具体的资助项目时，鼓励拥有一定外国留学生规模的高校单独或与其他高校联合申请，既重视项目内容的原创性和创新性，又强调项目的示范作用，还专项资助“推广型”项目的实施，扩大原型项目的影响，取得事半功倍的效果。在向外国留学生颁奖方面，要求颁奖仪式具有公众和媒体效应，使社会各界都来关心外国留学生群体。



四、思考与建议

借鉴德国预科教育和外国留学生管理的成功经验,结合我高校留学生管理的实际,本文提出四点建议:

1. 加强对留学生工作的政治定位

随着经济实力的增强,我国在国际上承担了越来越多的国际责任。外国留学生教育是我国外交在国内的延伸,在国家整体发展战略中占据重要地位,因此应从培养知华、友华力量的政治高度统筹协调,做好留学生教育工作的顶层设计,进一步发挥我政府奖学金在外国留学生中的品牌效应,以项目为抓手,引导我高校外国留学生教育顺利发展。

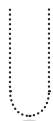
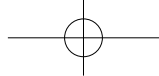
2. 加强对留学生工作的经费支持力度

外国留学生教育不仅关系到我高校的国际化进程,而且也是对外文化教育政策的重要抓手。鉴此,应多渠道加强对外国留学生教育事业的经费支持。应鼓励中资企业尤其是在海外有投资业务的企业以不同的方式(如设立外国留学生奖学金、杰出留学生管理工作基金、为留学生提供实习岗位等)支持外国留学生教育。高校应从本校的国际化发展战略出发,切实加强经费投入,确保外国留学生教育的可持续发展。

在现有的外国留学生奖学金项目的基础上,进一步扩大留学生的受益面,奖励积极从事留学生文化融入、生活融入和学习融入的项目人员,政府和高校联合对创新新、示范效果好、辐射能力强的项目给予重点支持。

3. 加强对留学生工作项目设计的引导

外国留学生教育的概念应突破传统的预科教育的范畴,将外国留学生管理与服务工作覆盖预备教育、专业教育、校友联络等全过程。政府可针对这三个阶段外国留学生的不同特点,设计相应的促进措施,引导高校留学生工作的开展。除强化留学生的汉语能力、扩大其专业知识以外,还应把介绍中华民族历史文化和概况的内容贯穿整个教育过程。为建立



来华留学教育研究(2018)

“知华、友华”人士网络,有必要进一步加强对留华生校友活动的支持力度,鼓励国内高校在境外举办校友活动,借助驻外使领馆资源,保持与留华校友的经常性联系。

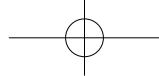
外国留学生工作不应只是高校留办或国际文化交流学院的职责,与之相关的社会机构、大学教师和学生都应关心之。鉴此,政府可借助项目资助这一有效的调节手段,充分调动校内校外机构、教师学生的积极性,建立一套学校、学院和学生“三位一体”的外国留学生管理和服务体制,消除行政管理部门与教学部门、语言教学部门与专业院系间的条块分割,强化专业预备课程的设置,将汉语课程和文化课程贯穿整个学习过程。借鉴德国高校的有益经验,以学分为手段,鼓励在校国际学生积极参与项目,使项目更具针对性,符合外国留学生的需求。

外国留学生工作要注意提高公众效应。政府可引导高校跨校合作,高校领导应从国际化发展战略的高度鼓励校内机构跨部门协作,并利用公众媒体等手段广泛宣传高校留学生工作的成功经验,展示高校良好的留学氛围,让国际社会尤其是外国青年学生更好地了解我国高等教育的现状,吸引更多的国际优秀人才来华学习。

4. 加强对留学生教育师资队伍的建设

教师素质是确保留学生教育质量的首要前提,因此,必须从严掌控从事留学生教育的教师资质,教师不仅应具备合格的学术水准和教学能力,还应具备一定的外语能力和跨文化能力以及将专业与文化相融合的能力。此外还应加强对这一教师群体的业务进修和在岗培训,提供出国任教、体验外国文化等进修机会。

同时,为保证这支特殊教师队伍的稳定性,各高校可结合本校实际情况,对那些教学成绩明显、留学生反响良好并在留学生教育方面具有一定研究成果的教师,在职称评定方面给予适度的政策倾斜。主管部门还可通过适当途径,为留学生教育搭建学术平台,方便教师交流教学经验。



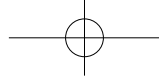
五、结束语

德国高校的外国留学生管理从 50 多年前注重留学生入学资格的审核,发展到目前强调留学生教育的全过程管理,通过文化融入促进措施提高留学生毕业率,从而培养他们对德国的感情。2010 年,中国《国家中长期教育改革和发展规划纲要》和《留学中国计划》提出了一系列推动外国留学生教育的具体要求,随着我国国际地位的提高以及我国政府奖学金数量的增加,赴华留学的外国学生数量已有明显上升,实施来华留学预备教育的意义也就日显重要。

在进一步改进我国高校留学生管理工作方面,我们可以借鉴德国高校积累的、适合我国国情的经验,从政治地位、经费保障和具体措施等方面加强我高校的留学生教育工作,在政府主导、高校重视和师生参与的前提下,我国留学生教育事业定能得到顺利发展,定能培养一批“知华、友华”力量,真正实现我国在国际政治中更有“影响力”、在经济生活中更有“竞争力”、在国家形象上更有“亲和力”、在道德义务上更有“感召力”的政治目标。

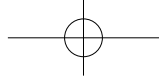
参考文献:

- [1] Arbeitsgemeinschaft der Leiterinnen und Leiter der Studienkollegs an deutschen Hochschulen, 参见 www.studienkollegs.de/de/09123/index.html, 2012年10月.
- [2] Hochschulrektorenkonferenz, 参见 www.hochschulkompass.de, 2012年10月.
- [3] Deutscher Akademischer Austauschdienst, 参见 www.wissenschaftweltoffen.de/daten/1/1/1, 2012年10月.
- [4] Programm zur Förderung der Internationalisierung an den deutschen Hochschulen, 参见 www.daad.de/hochschulen/betreuung/profis/05094.de.html, 2012年10月.
- [5] Programm zur Förderung der Integration ausländischer Studierender, 参见 www.daad.de/hochschulen/betreuung/profin/09239.de, 2012年10月.



来华留学教育研究 (2018)

- [6] Stipendien- und Betreuungsprogramm für ausländische Studierende, 参见 www.daad.de/hochschulen/betreuung/stibet/05096.de.html, 2012年10月.
- [7] DAAD-Preis, 参见 www.daad.de/hochschulen/betreuung/preise/16621.de.html, 2012年10月.
- [8] Integrationsfördernde studentische Projekte von verfassten Studierendenschaften und Studierendenvereinen und-verbänden, 参见 www.daad.de/hochschulen/betreuung/studierendenschaften/10043.de.html, 2012年10月.
- [9] 参见 www.studienkolleg-hamburg.de/propaedeutik, 2012年10月.
- [10] 参见 www.kustos.hu-berlin.de, 2012年10月.
- [11] TUMinternational, 参见 <http://www.international.tum.de>, 2012年10月.
- [12] Internationales Studienzentrum / Studienkolleg, 参见 <http://www.isz.uni-heidelberg.de/index.html>, 2012年10月.
- [13] 参见 <http://www.international.uni-konstanz.de/internationale-studierende/services>, 2012年10月.
- [14] 德意志学术交流中心对由学生组织举办的旨在密切外国同学与德国同学的联系, 帮助他们融入学校和社会生活的项目给予不超过8000欧元的支持, 此经费不含设备费。详见 www.daad.de/hochschulen/betreuung.
- [15] 2006年德国高校注册外国留学生新生人数为63413人, 2010年外国留学生的毕业人数为35472人, 毕业率为55.94%。详见德意志学术交流中心 (DAAD) 与HIS高校研究所 (HIS-Institut für Hochschulforschung) 联合出版的“Wissenschaft weltoffen 2012” (www.wissenschaftweltoffen.de/daten).



来华留学生综合实践 课程模式研究

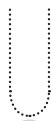
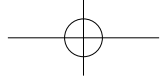
东华大学 柯玲

“模式”一词是英文 model 的汉译名词，一般指被研究对象在理论上的逻辑框架，是经验与理论之间的一种可操作性的知识系统。最先将模式一词引入到教学领域，并加以系统研究的人，当推美国的乔伊斯 (B. Joyce) 和韦尔 (M. Weil)。

乔伊斯和韦尔在《教学模式》一书中认为：“教学模式是设计课程和作业、选择教材、提示教师活动的一种范式或计划。”在对来华留学生的综合实践课程的组织和教学过程中，我们逐步认识到，这里所说的“范式”和“计划”就是指在一定的教学思想或教学理论指导下建立起来的各种类型的教学活动的基本结构或框架，这些结构或框架可称之为“模式”，这些模式可体现出课程设置的目標体系。

任何教学目标的达成都需要相应的教学模式与之结合且为之服务。美国 20 世纪 80 年代中后期兴起的服务性学习 (Service-Learning, SL) 的教育理念和教育实践方法引起全球关注。

20 世纪 90 年代以来，世界许多国家和地区相继推出的课程改革措施，呈现出倡导课程综合实践化的趋势。如欧美等国的学校里都有倡导主题探究或设计的学习活动；日本学校里设有综合实践学习时间；台湾的学校里设有综合活动学习领域；等等。随着来华留学生教育形势的发展，“服务性学习”的教育理念已成为留学生教育模式改革与发展的方向。来华留学生



来华留学教育研究(2018)

综合实践课程模式的研究和运行,也正是“服务性学习”的理念逐步落实到留学生教育工作中的体现。

综合实践课程是来华留学生(此处指高校留学生)留学期间的重要的课程之一,该课程的作用可作为留学生走出课堂、真正接触中国现实社会、亲身感受中国文化的重要途径之一。从“服务性学习”的理念出发,该课程的实施模式就是把留学生的“学术学习”和“社会实践”结合起来,也可以说是把“学习社会”和“在社会中学习”两种行为整合起来,以期达到提高留学生的教育质量的目标,进而推动我国高等教育中的留学生教育与国际接轨的进程,并希望以此为建立我国高等教育的国际品牌而贡献一份力量。

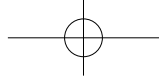
教育工作者都知道,在完成一定教育目标的过程中,教学模式起着核心作用。教学模式往往能体现并限制教学目标的指向性、可行性、操作性、稳定性和灵活性。在来华留学生综合实践课程模式的设计研究过程中,笔者查阅了上海、天津、北京、重庆、浙江、江苏、四川、云南、香港,以及台湾的若干外国留学生教学机构的综合实践课程的资料,还亲自走访过一些机构。笔者对上述地区若干高校的留学生综合实践课程模式做了一些比较,得出如下心得。至今为止,高校留学生综合实践课程大约有如下三种模式:

模式一:课里课外紧密对应式的综合实践

来华留学生的综合实践课程首先是一门学习化课程。模式一的特点就是以留学生的课本知识为蓝本,在此基础上组织与课本知识一一对应的社会实践活动,在活动中变“平面”的阅读理解为“立体”的行动感受,以此巩固所学的学科知识。如《光明日报》2009年6月17日所载《论天津医科大学来华留学生教育的创新与实践》一文中,介绍了该校的留学生综合实践课程的模式内涵:

1. 在临床教学中,采取理论教学与临床见习相结合的方法,临床必修课程全部采取床旁教学,使留学生及时消化所学知识,并及早接触临床。





学校注重加强对留学生的临床技能培训,建立了临床技能培训中心,包括内、外、妇、儿科技能实验室、综合技能实验室、急危重症实验室、计算机模拟病例实验室等,为留学生提供了临床技能培训和考核的平台。

2. 学校安排七年制学生和留学生结成“一对一”学习伙伴,一起采集病史、进行临床操作,提高了留学生见、实习效果。

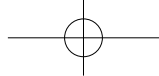
3. 在医学理论课程的教学,采用讨论式教学、问题式教学、案例式教学方法,加强留学生自学能力、实践能力和创新能力的培养。例如在“人体寄生虫学”的教学,教师安排留学生通过网络收集本国寄生虫病的流行情况,撰写相应的病例报告或流行病学报告,并进行分组报告与讨论,充分调动留学生学习的主动性和积极性,提高了留学生综合运用知识的能力。

4. 针对留学生所学专业,组织不同科目的留学生参加社区义诊,积极地为留学生提供学以致用用的实践平台。

如《云南大学学报》(2004年6月版)载,云南大学农学院在注重基础知识教学的同时,亦特别关注学生实践技能的培养。农学系、林学系、蚕桑学系、畜牧兽医系和园艺系的留学生在学习课本知识的同时,还参加农场、林场、蚕桑场、畜牧场和园艺场的实验基地的实践活动,他们亲自动手,亲自体验从实验失败到实验成功的过程,亲身总结实践经验和教训,最后达到切实地学会和巩固专业知识的目的。

又如,四川大学海外教育学院为成都话教学设置了“浸润式”教学与实践的方法:初学的低年级留学生听成都话对话并模仿学说;中年级的留学生与学院为之搭配的成都本地大学生结成成都话练习对子,练习说较长的会话;高年级的留学生则用成都话阅读课文或自己用成都话讲述事情和发表意见。

上述三例体现了模式一的特点,即课本知识与社会实践一一对应。这一模式的实施范围有较强的学科技术的限制性,因而比较适合自然科学的学习。而对这类学科的留学生来说,该实践课程模式显得十分必要。专业技术的掌握需要实际磨炼,语言水平较低的留学生就更需要大量的学用密



来华留学教育研究(2018)

切结合的切身实践。

模式二：强化感受式的综合实践

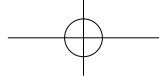
对大部分文科留学生来说，历史、地理、文学俗称“史地文”领域的知识，渗透着包罗万象的文化现象，仅凭课堂上学习书本知识远远不够，而实地走、亲眼看，身临其境强化感受的综合实践活动则显得尤为必要。这种强化感受的模式有时候也被称为“走马观花”。

“走马观花”大约有以下三种“走”法和“观”法：

1. 从文化重地“走”向一般地区，先“观”传统文化，后“观”现代文化。北京大学、清华大学、北京语言大学、中国人民大学等北京的高校，地处首都，得天独厚；西安、南京的高校也有地处中国古都的优势。这些高校的综合实践课程一般是先直接带着学生深入“走访”古都的名胜古迹，“观览”古老、灿烂的中华文明，然后再从传统文化延伸至现代文化。

第三届汉语桥冠军分别是北语的日本留学生蜂谷诚和中国传媒大学的波兰女留学生翠花。赛后在接受记者采访时，他们说，在京几年他们几乎走遍了北京的大街小巷，有些名胜古迹他们都可以当导游了。他们对文化旅游都深有感触，他们认为，在文化旅游这个校外课堂里学到的知识比在校内教室里学到的东西多得多。爬过长城、看过明十三陵、游览过故宫、上过天安门，才会对中国古代文明有切身的感受。也正是这些感受使他们对汉语、对中国文化产生了浓厚的兴趣，同时也产生了不怕苦不怕难一定要学好中文的动力。

在2010年台湾东海大学举办的“汉语国际教学研讨会”上，崔希亮教授答与会者提问时说，留学生教育中一定时间比例的文化旅游是完成教育目标的不可或缺的环节。“走”一走马，“观”一观花，对加深留学生的文化感受是有促进作用的。着重研究如何更有效地“走”好马，“观”好花，这是搞留学生综合实践工作的部门应该要做的事。



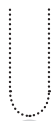
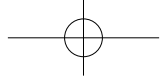
2. 实地“观花”之前，先网上“走马”。西南和东南地区的高校远离首都，在有限的文化旅游时间内不可能走很多胜地，观很多古迹。为了让留学生尽可能多地了解中华文明的历史，这些高校的综合实践课程一般采用网上“走马”在前、实地“观花”在后的方法。复旦大学、上海交通大学、上海财经大学、华东师范大学、上海外国语大学等高校，几乎都采用这种方法。

而网上“走马”的方式多种多样，不一而同。比如，复旦大学介绍的经验是“提交自学的作业”，意思是把将要去旅行的地方作为作业内容布置给学生，让学生自己上网查找所去之处的人文景点，了解那里的概况，知晓风俗特点，等等。然后请学生把查到的内容在课堂上发表，这样，出发之前学生对所去之处已有大概的印象，在实地参观时则感受更深。

华东师范大学介绍的经验是先把目的地中的若干重要地方作为旅行关键词列出来，让学生自己上网查出这些地方的地理位置和人文历史故事，然后在课堂上互相介绍、互相补充。教师则边听边做讲评，最后总结出一个比较完整的目的地人文故事介绍。

与上述两校不同，上海交通大学的行前“功课”是教师做的，教师把将要旅行的地方的相关内容做成PPT向学生做比较详细的介绍，有些难点、重点配有英、日、韩文的翻译。介绍完之后教师会给学生布置思考题，让学生带着思考题的任务去实地旅行，旅行结束回校后要完成思考题，并在课堂上发表。学生水平有差别，故同样的题目写成的感想有深有浅，但发表过程中，大家都感到既亲切又大有收获。

3. 智力竞赛与“走马观花”相结合。在留学生已有的文化知识基础上，把文化旅游目的地的相关内容做成知识竞赛的题目，出发前先给留学生做一次“猜”“蒙”比例较高的智力竞赛。学生回答不正确的，不立刻纠正给出正确答案，而是作为“研究问题”让学生带着问题去旅行，待旅行结束回到学校再举行一次知识竞赛，此次竞赛既有出发前遗留的问题，也可以新增一些关于本次旅行的新题目。让学生通过自己的亲身实践找到遗留问



来华留学教育研究(2018)

题的答案,也可以获得新问题的学习收获。最后剩下的疑难问题则由老师做解答。

在2010年台湾东海大学举办的“汉语国际教学研讨会”上,香港城市大学的发言人介绍了以上这种综合实践课程的模式,他们认为,由于地缘和历史的原因,香港的留学生对中华文化的感知条件可能不如大陆本土的留学生优厚和方便,采用智力竞赛与走“马观花”相结合的实践模式,比较容易引起学生猜题蒙题的兴趣,提升他们学习和探究的积极性。

台湾东海大学的发言人也有同感,还特举一例说明:北京有故宫,台北也有“故宫”,把相关的历史知识先做成智力竞赛题让学生参与答题,然后让学生亲自参加文化实践活动。学生们亲眼见亲耳闻亲身接触后,对中华文化感受颇深。

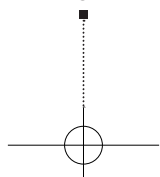
以上三种“走马观花”,体现出“强化感受式的综合实践课程模式”的两个共同点:

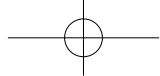
一是留学生自始至终参与了实践课程的全过程。不管是利用地域优势直接“走马观花”,带学生走访名胜古迹,还是实地“走马”前,先网上“观花”,或是智力竞赛与“走马观花”相结合,学生都作为实践主体参与进来,学生知晓目的地,主动查找文化资料,用自己的耳闻目睹和亲身感受完成实践的感想。较之一言堂式的教师灌输,事先不让学生知晓相关内容,把学生完全作为“被”实践者,这三种“走马观花”都有效得多。

二是综合实践课程都与课堂所学知识相结合。不管是提交作业的方式,还是智力竞赛的方式,都让学生带着任务投入实践,而不是单纯的游玩。这就比较有效地防止了“走马观花”的弊端,即前“走”后“丢”,前“观”后“忘”,而带着任务去实践则对强化实践感受是大有帮助的。

模式三:以本地历史文化为切入口的综合实践

上述模式一与模式二是来华留学生教育机构中普遍采用的综合实践课程模式,反思一下这两个模式,有一个问题有待解决,即从课程实施的效果来看,留学生的整体文化感受略有欠缺。





比如说到北京,学生知道长城、八达岭、故宫、颐和园、天安门等,但对老北京民众的生活、风俗习惯以及现当代北京人民的物质和精神生活了解不多。

再比如上海的留学生知道上海有黄浦江,江边的地方叫外滩,但为什么叫黄浦江,外滩又是怎么来的,却知之甚少。甚至不知道“沪”为上海简称、“申”为上海别称的留学生也不在少数。

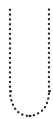
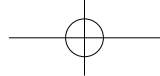
这说明我们的综合实践课程让留学生感受到了一个个“点”,却没有很好地把“点”连成“面”,学生缺少总体文化感受。这个不足之处引起了来华留学生教育机构的注意,特别是引起了从事留学生教学的教师们的重视。

东华大学国际文化交流学院的教师就这个问题进行了多次讨论研究,最后他们认为,留学生普遍对课堂知识比较容易记住,错误或失误率较低。其中一个重要原因是借助于课本,学生就有了预习和复习的条件,还有了反复学习的可能,因此对书本上的内容能较深入地知晓和理解。

这给了教师们一个启发:改变一下以往的文化实践课程模式,为综合实践课程开发课本,把以往的临时解说变成一贯的日常课程。平时上课时介绍一个地区或一个城市的总体历史面貌,到了实践期,让学生去一个个景点实地感受一下。用这个方法解决“点”“面”结合的问题。

教材《走进上海》就是东华大学编写的留学生综合实践课程用书,主编王丽慧在编写说明里点明了编写意图:“总体立足于留学生相对集中的区域,编写与该区域社会文化相应的综合实践课程教材,将知识与现实、理论与实践结合起来,引导留学生对求学目的地的文化依次从认识、理解到参与、认同,或上升到热爱、研究。”把留学生求学目的地的历史文化作为综合实践课程的切入口,让学生先立足本地,了解本地,搞懂本地,然后延伸至外地。

拿《走进上海》来说,课本里介绍了上海的旅游景点、上海的博物馆、上海的区县、上海的饮食文化、上海的商圈、上海的老字号、上海的新品牌、上海话、海派建筑、上海的道路、上海的古镇、上海的文化产业园、上海的文化节庆、上海的文化名胜、上海传统手工技艺、上海民间文学艺



术等共 16 个章节, 内容部分基本覆盖了上海的文化要素。

但综合实践课程的模式不同于普通课堂教学的模式, 它的目的是拓宽学生获取知识的渠道。因此, 综合实践课程的模式更应设计成一种活动课模式, 这种模式的运行应是“学习如何活动—在活动中再学习”。它更多的是通过学生自身的活动来完成综合实践, 而不仅仅是师生互动。因此在《走进上海》教科书里, 每一专题文化介绍的后面都有明确的实践要求, 这些实践要求根据内容难易度和学生汉语水平设计, 突出了实践性和实效性。

以本地历史文化为切入口的综合实践, 具体的操作方式是这样的:

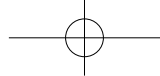
1. 针对不同层级汉语水平的留学生, 教师指导阅读《走进上海》课本中的不同章节, 让学生有对身边的本地事物的亲近感和探究这些熟悉的事物的好奇心。例如, 上海的万国建筑博览群是上海的老地标之一, 学生们看到这个建筑博览群的图片都觉得相当熟悉, 可是并不知道它的历史故事。再如, 上海是海派文化浓郁的城市, 旧有“十里洋场”之称, 怎么还有许多古镇呢? 又如, 留学生在沪求学, 对上海菜并不陌生, 但对上海饮食的特色却不十分了解……这些对身边事物探究的好奇心都可以在《走进上海》的阅读中得到解答。

2. 知识性的资料阅读完以后, 针对每个层级的留学生将要完成的实践目标, 教师再提出实践要求。要求分三档: 汉语沟通能力尚欠缺的, 可以拿着《走进上海》按图索骥式地去实地走访; 汉语沟通能力中等的, 可以参照课本知识自行确定走访内容; 汉语沟通能力较强的, 则可跳出书本的限制, 创意性地进行实践活动。

3. 不管学生属于何种层级, 综合实践活动结束后, 均需在班上以汇报的形式向大家汇报实践收获和感想。

以本地历史文化为切入口的综合实践模式实施之后, 有两点比较明显的收效:

一是学生对上海的整体文化面貌比较清楚了, 能把零碎的个体文化表象放进一个整体的文化背景中去观察和理解。比如, 他们会把万国建筑博



览群和上海的老洋房、上海的西洋教堂、上海的教会学校和上海的教会医院等建筑综合起来，放到上海租界的大背景中来阐述。再如，他们会把上海郊县的几十个古镇的特色加以比较，阐述它们的共同点和差异。水平较高的学生还会把上海的古镇放到江南水乡的背景下来论述，总结江南古镇的“小桥”“流水”“人家”的独特风貌。

二是学生了解了上海的历史之后，对新、旧文化对比的感触比较深刻而扎实了。比如，有的学生做出的 PPT 生动、详细地介绍了从洋人的跑马场到现在的人民广场的历史演变过程；有的学生用自己搜集的大量的历史图片和他们自己实地拍摄的照片，生动地反映了整个浦东发展的今昔对比情况。还有的学生自己设计调查问卷，去问上海百姓对麦当劳、肯德基的接受程度和对上海早餐的四大金刚（大饼、油条、糍饭、豆浆）的喜欢程度，并在调查数据的基础上，做出洋快餐和土快餐在上海的发展比较。

观察一下以本地历史文化为切入口的综合实践模式，可得出该模式的五个特点：

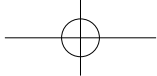
1. 贴近性。让留学生从自己求学的所在地开始实践活动，从身边熟悉的地方入手，一方面可以打消他们的陌生感和胆怯心理，另一方面也可以较快、较自然地展开实践活动。

2. 层级性。整个实践活动的设计不是一刀切的，而是按照留学生的汉语沟通水平把实践活动从易到难逐层展开。

3. 自主性。学生可根据自己的水平自主决定实践的内容、方式和目标。整个实践活动的过程中，教师充分尊重学生的兴趣爱好，注重发挥学生的自主性。学生是综合实践活动的主体，他们在教师的有效指导下自主学习、自主实践、自主反思。教师不包揽学生的活动。

4. 生成性。在实践过程中，学生的认识和体验在不断丰富和深化，会不断生成新的感想和新的目标。这会为探究新的课题生发出兴趣和研究的动力。

5. 整合性。在实践活动的过程中，学生会将自己的已有知识投入到对外界的观察中去。每个实践活动的主题实际上都包括了学生与自然界和社



来华留学教育研究(2018)

会生活的关系,因此也可以说,每个实践活动都体现着学生个人知识与自然界、社会生活各方面知识的内在整合。

最近几年,教育界引进的对教育模式的“绿色评价”体系也被逐步引进到来华留学生的教育培养工作中来。教育领域的所谓“绿色评价”,就是要改变单纯以学业成绩作为唯一标准的评价方式,注重用发展的眼光评价学生,用赏识的方法激励学生,用期待的方式鼓励学生,着眼于学生的可持续发展的动态评价。在来华留学生的综合实践课程模式的研究中,我们觉得同样适合运用“绿色评价”来作为留学生的综合实践课程模式的评价标准。

“绿色评价”的原则运用到综合实践课程模式的评价上,包括以下三个方面:

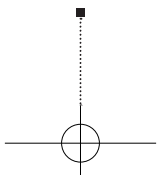
1. 模式的“服务性学习”程度如何。在美国兴起的“服务性学习”将学业学习和社区服务有机结合在一起,以此培养了解社会、能为社会服务、与社会生活紧密结合的有用人才。来华留学生的综合实践课程的目的也是为了让留学生了解中国、知晓社会,成为能为社会服务的人才。因此综合实践课程的模式能否最大限度地达到让留学生“了解”“知晓”和“服务”的目标,就是“绿色评价”可参考的数据之一。

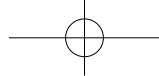
2. 模式的“学以致用”程度如何。对于理工科类的来华留学生来说,针对他们的综合实践课程模式的“学以致用”显得更为重要。实践的目的是为了检验课堂的理论知识是否已经掌握,是否能落实到实际操作中。

3. 模式的“点面结合”程度如何。学生通过综合实践课程的学习后,是否既了解了某个实践“点”的知识,又了解了相关的“面”的知识,这也是对综合实践课程模式进行“绿色评价”的参考数据之一。

上文阐述了来华留学生综合实践课程模式的实施表现,以及对综合实践课程模式的评价参考。综上所述,我们认为,综合实践课程不同于普通的课堂教学:

一是它不太受时空的局限,只要留学生有兴趣有意愿,随时随地都可





以进行实践活动，并非只限于在学校规定的时限内进行。

二是综合实践课程的内容与学生的学业相结合，学生可以自主管理实践的过程，自行掌握实践的结果。整个综合实践过程，学生的自主性很强，并非一定要有教师手把手地指导或者全程监控。因此，综合实践课程就有了它的三个特性：实践性、开放性和自主性。

为了更好地发挥综合实践课程在培养来华留学生工作中的作用，我们提出以下两点建议：

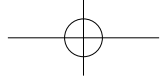
一是把这门课程设为留学生整个教学课程体系中的一个必修科目（有些学校尚未设有该课程），使之课程化、学分化、常态化；使综合实践课程的意义得到整个留学生教育机构的重视，使综合实践课程的作用也能有所保障。

二是综合实践课程模式的设计还可以再开放些，可以设计一些立足本地、协联附近、合作远校的综合实践课程。

总之，通过本地的或者多地的综合实践课程模式的运行，让来华留学生真正学到知识，掌握好知识，是我们每一个留学生教育工作者的愿景。

参考文献：

- [1] 高文. 教学模式论[M]. 上海：上海教育出版社，2002.
- [2] Joyce B, Weil M. 教学模式[M]. 北京：中国轻工业出版社，2002.
- [3] 王丽慧. 走进上海[M]. 上海：上海交通大学出版社，2012.



来华留学教育研究(2018)



汉语作为第二语言教学的历史回顾

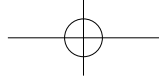
西安电子科技大学 徐小旋

近年来,对外汉语教学的历史研究成为了学界的新热点。“任何一个学科的确立都包括两个基本的方面:一是理论,二是历史。前者揭示其特定的研究对象、理论构架和学术范畴;后者则说明其学科的形成与发展,从历史形态上对学科的理论体系给以确证。”简言之,历史是一切学科史的基础。史为今用,是人们研究历史问题的出发点和落脚点。

众所周知,汉语作为第二语言的教学形成学科是新中国成立后的事,但这个新生的学科并非无源之水、无本之木,它正是在先辈们的探索 and 实践中积累发展,逐渐形成了今天这项生气蓬勃的事业。作为这项事业的参与者,我们要自觉地学习和研究先辈们留下的宝贵经验,铭记为这项事业做出贡献的人们。

在数千年漫长的封建时代,汉语作为中国先进文明的一种代表,以惊人的速度和范围在东方诸国传播开来,对这些国家的政治、经济和文化产生了全面而深刻的影响。明清以来,伴随着贸易的往来和交流的深入,西方人大批来华,他们以崭新的视角观察中国,研究汉语,为汉语的发展也做出了贡献。

东西方学习汉语的目的、方式和内容都有很大的不同,学习汉语的热潮也出现在不同的时代,因此笔者将两者加以对比,做一简单梳理,希望能总结出一定的经验和不足之处,以便读者未来更深入地研究。



一、东方诸国的汉语教学——早期汉语教学特点

（一）汉语学习得到学习者本国的重视

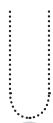
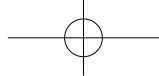
汉代自“丝绸之路”开通以来，西域各国来华开展贸易活动的商人络绎不绝。随后佛教传入，又带来了古印度的僧侣和大量亟待翻译的佛经。关于这些外来僧商向中土人士学习汉语的记载，虽然文献零星，但可以推断出，学习汉语是这些外来人士的当务之急。

除了民间自发的学习热情，各国统治阶级对汉文化也表现出钦慕，《后汉书·儒林列传》载，东汉明帝曾经为功臣樊、郭、阴、马四氏子弟设立学校，时称“四姓小侯学”，其声名日彰，“匈奴亦遣子入学”。

唐代是我国对外汉语教学产生以来的第一个高潮。《旧唐书》卷一百八十九记载：“（贞观中）高丽及百济、新罗、高昌、吐蕃等诸国酋长，亦遣子弟请入于国学之内。鼓篋而升讲筵者，八千余人。”规模可谓壮观。

朝鲜半岛的三国新罗、百济和高丽一直都非常重视培养汉语人才，有专门的教育机构进行汉语教学。高丽国的民间学校“庠堂”就是其中典型的例子。庠堂所学之书不仅有五经、《史记》、《汉书》、《后汉书》、《三国志》等经史著作，而且有《玉篇》《字统》《字林》等汉字文学著作，以及《文选》这一著名的历史诗文选本。忠烈王二年（公元1276年），高丽又专门设立了通文馆进行汉语和蒙古语教育。到了朝鲜时代，通文馆又改设为司译院，培养汉学、蒙学、倭学和女真学等“四学”人才，也就是进行汉语、蒙古语、日语和满语教学。

到了明代又出现了一种官生派遣制度。所谓“官生”，即向中国派遣的官费留学生。官生派遣始于明代洪武年间，据《明史·选举志》载，“日本、琉球、新罗诸国亦皆有官生入监读书”。《明史·琉球列传》云：“（明洪武）二十五年（公元1392年）夏，中山贡使以其王从子及寨官子偕来，请肄业国学，从之，赐衣巾靴袜并夏衣一袭。”各国统治者热切的求学态度，也使得官生制度能在朝代更迭中得到保障，因此这项制度一直延续到清代末年。



(二) 来华留学得到中国的大力支持

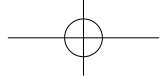
中国方面的重视和扶持,是唐代汉语广泛传播的重要条件之一。这一时期的汉语传播,主要在朝鲜半岛和日本,来华的学习者主要是官派留学生和僧侣。一方面,唐王朝的疆域辽阔、国富民强,先进的文明和独具魅力的唐文化是吸引周边国家学子来华深造的动力;另一方面,这也归功于唐代独有的兼容并包、海纳百川的大国形象。

历史上,来华留学生大都受到重视,这是唐代开创的优良传统。唐代的官派留学生一律被安排进入国家最高学府——国子监学习。唐代的国子监下设六学:国子学、太学、四门学、律学、算学、书学。前三学主要学习儒家经典,后三学分别培养律令、算术和书法专门人才。

对留学生的管理与教学均与国内学生无异,教师即国子博士及助教。据《旧唐书》记载,“开元初,(日本)又遣使来朝,因请儒士授经。诏四门助教赵玄默就鸿胪寺教之”。由于国子监的教育对宣扬儒家文化效果良好,因此就在古代的留学生教育中被保留了下来,自唐以来,对外国留学生的教育就一直在国子监进行,而赵玄默则被认为是首位官方对外汉语教师。

唐代的留学生待遇优厚,除了生活上得到中国与其本国的资助外,还可以参观“宾贡科”。宾贡科是指对外国贡士和留学生宾礼相待,准其参加科举考试,及第者亦可授予官职,在华任职。据《东文选》卷八十四,崔澹《送奉使李仲父还朝序》云:“进士取人本盛于唐。长庆初,有金云卿者始以新罗宾贡,题名杜师礼榜,由此以至天佑终,凡登宾贡科者五十有八人。”

国家在大量吸收留学生的同时,对来华留学生的管理也比较严格,并为他们的培养做出了具体规定。《明史·职官志》载:“凡举人、贡生、官生、恩生、功生、例生、土官、外国生、幼勋臣及勋戚大臣之子弟入监者,奉监规而训课之,造以明体达用之学,以孝悌、礼义、忠信、廉耻为本,以六经、诸史为之业。”



（三）早期教学内容以灌输儒家学说为主

仰慕中土文化的东方诸国，大多仿照中国建立自己的政治制度和教育制度。在唐代，朝鲜半岛上的新罗于公元 682 年仿唐设国学，讲授儒学五经三史；公元 788 年仿唐实行科举制，以儒家五经三史为考试内容，将以前由武功强弱选拔官吏的制度，改为以通习中国文化，尤其是儒家学说的程度来选拔官吏。对于新罗学子来说，无论是在国内建功立业或是在华博取功名，学习儒学都是唯一的手段，这大大加强了儒家经典作为汉语教材的地位。

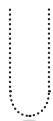
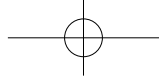
明清两代科举以八股取士，官生来华后也要求学习八股文。但当时一些国家并无科举考试，官生归国后学非所用，因此后来针对这种情况做出了调整。乾隆二十五年（公元 1760 年），时任琉球官学教习的潘相在官生郑秉哲等人学成请归的谢恩书上注云：“琉球不设科目，故不学制艺，所欲讲者，四书五经、小学、《近思录》；所欲学者，诗与四六及论、序、记，而四六尤要”，这段话指出了做出调整后的教学内容，但以儒学为正宗的核心理念并未改变，儒家经典充当汉语教科书的传统地位也并未被撼动。

潘相也在其所著的《琉球入学见闻录》中记录了官生在华学习的学规，其中涉及汉语学习的有“每日早起沐浴，正衣冠，诣讲堂，听讲小学数条，小学完，讲《近思录》。饭后，讲经数条，临帖。灯下讲四六古文各一篇，诗一首，次日背诵。讲书之时，诸生以齿序立，专心听讲，或有语言不通，意义未晓者，须再三问明”。

此学规提到的学习与步骤，与中国国内学子并无甚区别，没有针对留学生的专门语言教学课程，教科书就是“四六古文”。虽然提到不懂的地方要“再三问明”，至于怎样才算“问明”，则没有涉及。

（四）汉语教学向注重口语发展

汉语口语教材在海外率先发展起来。比较著名的是元末出现在古代朝鲜半岛上的汉语教科书——《老乞大》和《朴通事》。“乞大”即“契丹”，原本指的是建立辽（916—1125）的契丹人，用来泛指北中国及当地的居



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

民。“老乞大”就是“老中国”，也就是“中国通”。而“通事”是指翻译、译者，“朴通事”就是“姓朴的翻译”。

现在推测两书大约成书于高丽朝末期，相当于中国的元末。两书都是会话形式，使用的是当时地道的汉语口语，内容涉及旅行、贸易、风俗习惯、典章制度等，《老乞大》侧重民间贸易，《朴通事》侧重官员交流，可以说后者是前书的进阶篇。这两部教材在当时的汉语教科书中极具代表性。下面主要介绍《老乞大》一书。

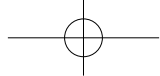
《老乞大》全书一万余字，以一个高丽小商团来中国经商为线索，用对话的形式，叙述道路见闻、住宿饮食、货物买卖等。通览《老乞大》全文，可做中国旅行指南和经商指南，作为教材的《老乞大》，则采用了分段并加小标题的做法，分设场景，既在内容上做到了环环相扣，又遵循了由易入难的次序，从简单常用的日常对话开始，逐步深入到贸易、法律等领域。

在日本，汉语教育一直将主要精力放在对古代典籍的研读上。交际汉语的发展始于“唐通事”。江户时期（明末清初）日本开始施行锁国令，仅对荷兰和中国开放长崎作为门户。为了满足贸易实务及沟通翻译上的需求，设立了“唐通事”一职，任务主要是教授唐话，即汉语口语。鉴于西欧的强盛和清朝的固步自封，日本深感学习西欧先进文明的迫切性。此时的实务汉语已远远不及荷兰语甚至汉学的地位重要，已经成为纯粹的工具语言，于是“唐通事”应运而生，从17世纪初至19世纪六七十年代，存在了两个半世纪。

“唐通事”一般选派当时在日定居的华人担任，为父子相传的世袭制，采用中国传统的私塾启蒙教育方式教育子弟。虽然“唐通事”已是专职教师，但其内在仍是家学传统，传播不广。

“唐通事”的贡献在于，他们从汉语作为第二语言教学的角度选择并编写了教材，当时各家采用的均是自创的教学用书，其中《唐话纂要》作为日本历史上第一部汉语教本而著名。

“唐通事”的教学内容在初阶以《三字经》《大学》《论语》《孟子》《诗



经》练习发音。经过发音的训练之后，开始背诵两个字或三个字的词或词组，如“恭喜”“多谢”“请坐”“好得紧”“不晓得”“吃茶去”，再进阶到四五个字的短句，一切以实用为要。

二、西方的汉语教学——近代以前的汉语教学

（一）西方人学习汉语的开端

明末西方人大批涌入中国进行传教和贸易，他们首先遇到的困难是语言。最初西方人学习汉语的客观环境比较恶劣，主要有两个方面：一是没有针对西方人的汉语教科书，二是东西方的敌视和误解。后者一度使得对外汉语教学活动成为违法行为。

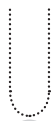
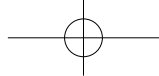
16 世纪末，利玛窦在澳门看到盖着总督大印的布告：“现在澳门犯罪违法之事所在多有，皆系外国人雇用中国舌人（翻译）所致。此辈舌人教唆洋人，并泄漏我国百姓情况。尤为严重者，现已确悉彼辈竟教唆某些外国教士学习中国语言，研究中国文字。……上项舌人倘不立即停止所述诸端活动，将严刑处死不贷。”

在早期西方人学习中国语言的过程中，传教士起到了关键的作用。葡萄牙人占领澳门后，范礼安（Alexandre Valignani, 1538—1606）作为耶稣会远东负责人定下了来华传教“最要之条件，首重熟悉华语”。在他的坚持下，澳门开办了汉语班，从此拉开了西方人早期学习汉语的序幕。

范礼安之后，意大利人华传教士罗明坚（Michel Ruggieri, 1543—1607）和利玛窦（Matteo Ricci, 1552—1610）成为明末最早学习汉语的外国人，并进而成为西方最早的汉学家。

为了改变在中国传教步履维艰的境况，利玛窦提出“适应和尊重”儒家文化、尊重中国人习俗的传教路线，获得了极大的成功。

西方人发现，要在中国进行传教，就要对汉语有系统地进行学习，对中国文化有深入研究。此后，传教士著述愈多，辞典、教材、儒学译作无所不括，逐渐形成了中西文化交流史上西方人学习汉语的高潮。



(二) 西方人主动学习研究汉语

明末以前, 外国人学习初级汉语使用的主要是中国本土的启蒙读物, 如《三字经》《千家诗》等。明末大批西方人来华以后, 才开始从全新的视角观察汉语。这一时期的汉语教学活动由中国人和西方传教士共同展开, 但后者在研究的深入程度上远胜于前者。

19 世纪西方的描写语言学和比较语言学已相当成熟, 正好用于汉语教学研究。此前西方人对中国文化和语言的认识是空白的, 因此能够比较客观地对其予以描写。

西方学者们一般从官话口语入手, 用罗马音对汉语语音进行描写, 并进行中西词汇、语法特点对比, 并用大量的例句加以佐证, 在此基础上编写了汉语教材和词典。

法国入华耶稣会士马若瑟 (Joseph de Prémare, 1666—1736) 的《汉语札记》(Lingue Sinice) 是第一本较为系统的汉语语法书, 也是他在中国学习研究汉语三十余年的成果, 以拉丁语写成, 专为欧洲人学习汉语之用。

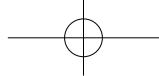
马礼逊 (Robert Morrison, 1782—1834) 在 1823 年出版了三卷本的《华英字典》, 成为中西历史上第一部公开出版的英汉对照字典。这些都极大地推动了汉语向世界范围的传播, 带动了西方汉学研究的热潮。

(三) 北京官话的传播和《语言自迩集》

1579 年葡萄牙传教士初到澳门, 都自觉而明确地把学汉语官话作为首要任务。“第一件事就是学中国话——宫廷里的官话, 全中国所用的话。”在行遍了华夏大地的大部分省份之后, 传教士们在观察与交往之中很快领会了汉语学习的捷径, 这就是学习北京官话。

北京官话地位的确立, 的确解决了当时汉语教学的一个重要问题。荷兰人霍夫曼 (J. J. Hoffmam, 1805—1878) 是荷兰莱顿大学的汉学教授, 曾服务于荷属东印度公司, 具有很高的汉语造诣。他指出, 学习中文的最大障碍是中文的书写和发音之间的奇特联系。

他发现在不同地区, 口头语言间的差别非常之大, 然而中国官员们不



依赖文字也能进行交流。这是因为在中国的官场上使用着一种从北京方言中提取出来的正式语言。他使用了一种比喻——就像“国家级高速公路与省级道路之间的关系一样”。因此，即使未来很可能使用南方方言进行工作，也应当接受官方语言的基本训练。

英国人威妥玛（Thomas Francis Wade，1818—1895）曾长期负责英国海外雇员的汉语教学工作。为供在华英国人学习汉语之便，他于1867年出版了《语言自述集》。《语言自述集》容量巨大，内容包括西人学习汉语的教本、一百多年前北京话口语实录描写及汉语语法研究，是当时众多汉语研究著述中的集大成者。这是一部注重现代汉语口语教学，并用拉丁字母注音的汉语教材的开先河之作。

“自述”，取自《中庸》的“君子之道，辟如行远，必自迓；辟如登高，必自卑。”解释为行远、登高，需从近处、低处开始。此书的英文名称是 *A Progressive Course*（一套循序渐进的课程），指出了语言学习的途径。

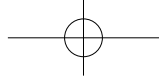
英语版侧重其教材性质，因此副题为 *Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese as Spoken in the Capital and the Metropolitan Department*（专供学习通行于首都和直隶衙门的汉语口语的学生使用）。这个副题表明它是以北京话为语料的口语教材，也指明了教学对象。

中译本侧重其史料价值，副题为“19世纪中期的北京话”，指明了时代和性质。此处的“北京话”，并不是北京土语，而是通行于政府及社会各层面的公务用语，即北京官话。

确定北京官话的地位之后，威妥玛借用了拉丁字母为汉语创制了拼音系统——威妥玛拼音。它成功发展了用拉丁字母写汉字地名的方法，在其后的一个世纪里它都是流行很广的中文拼音方案，如将“北京”拼写做 Peking 等。在中国，直到1958年《汉语拼音方案》产生之前，基本上用的都是威妥玛拼音。

后来英国人翟理斯（H. A. Giles）在其《汉语词典》（1912年出版）中，对威妥玛的标音系统又略加改良，形成了“威妥玛—翟理斯式”拼音。

威妥玛拼音诞生之后被广泛地运用于邮政电信、海外图书馆中文藏书



来华留学教育研究 (2018)

编目、外交护照中中文人名、地名的音译等等。这套音标历时百年，其长处和优势不言而喻，其创制过程中使用的经济原则和一致原则，也为汉语拼音打下了良好的基础。

三、汉语作为第二语言的教学未来展望

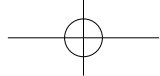
汉语教学在东方的历史之悠久，传播范围之广，对文化的烙印之深，都是世人公认的。中国与周边国家长期和睦友好，交流频繁，与汉语的传播是分不开的，其历史贡献是巨大的。但是从学科自身的发展来看，中国的对外汉语教学长期停留在“直觉—经验”期，理论和实践都比较落后也是我们要面对的问题。

自唐以来，中国官办的来华留学生汉语教育虽然一直没有中断，但基本以儒家经典和历代诗文学作品为基本教材，国子监有悠久的汉语教学史，却始终未能编写出适合外国学生实际需求的专门的教学和学习材料来，致使语言学习长期依附于文化学习，没有独立的学科地位，同时又有求学目的、教学方法、考试制度等诸多因素影响和制约，就造成了东方诸国汉语作为第二语言教学的明显缺陷：语言能力的失衡——“读写能力较强而听说能力较弱”。

汉语口语教材在海外率先发展起来的原因，就在于为了来华后直接进入国子监学习，留学生都会在其本国接受一段时间的初级汉语教学，就是说，来华的留学生已粗通汉语，在国子监接受的是高级汉语知识。这也说明了为什么在很长一段时期内，中国学者没有意识到母语教学与第二语言教学的巨大区别。

当然，这种对语言观察的缺失与漠视与我国“天朝上国”的大国心态是分不开的，而科技落后、交流不畅的局限，则让我们失去了许多整理保存宝贵经验的机会。

与东方形成鲜明对比的是，西方人把汉语作为第二语言的教学与研究是自觉与主动的，这种主动性有其历史原因——来华传教士强烈的使命感和借宗教之名的殖民掠夺。早期西方人学习汉语多为“自我教学”，即西



方人教授，西方人学习。这种教学已经脱离了严格意义上的“对外汉语教学”，而是一种“外语教学”。但其客观结果是促进了汉语作为第二语言的研究，为对外汉语的学科建设打下了基础。

由于汉语和欧洲语言差异较大，他们能够比较客观地描写汉语的现象，总结汉语的特点，例如，西方人在了解到方言对交流会造成障碍之后，就很重视汉字教学，在汉语启蒙之初就灌输部首和笔画的概念，至今看来仍有其合理性。西方早期的汉语学习者大多也是汉学研究者，这和今天学习汉语的外国留学生有很大的不同。

比较当时东西方的汉语教材，可以发现西方学界常常将汉学研究成果直接吸纳于汉语教材中，早期的汉语学习者也大多成为了汉学家，这种现象很值得深入探讨。但是，海外的汉语研究一直面临着曲高和寡的尴尬境况，今天西方人依然认为中文是世界上最难学习的语言。

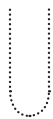
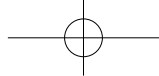
在 18、19 世纪的德国，中国研究就被称为“兰花系”，喻指其教授者稀有且孤芳自赏如兰花。时至今日，西方高等学府也鲜有单独讲授中国语言文字的教系，即便是开授的中国文化文学课程，也多专注于古代，对当代中国的研究少之又少。这种情况对于我们开展当代的对外汉语教学是十分不利的。

在对东西方的汉语教育进行对比之后，我们应看到，汉语教育的发展还有许多亟待完善的地方，本文总结为三个方面。

第一，培养各种类型的汉语人才。

在很长一段时间内，东西方学习汉语的动机都只有两个——贸易和宗教，而中国的汉语教学目的也只是推行儒家学说。古代向留学生传授单一的儒家学说的做法早已被时代淘汰。全球一体化的进程势不可挡，不仅华人遍布全世界，中国也同样在接纳着来自世界各地的人们，他们进入各行各业，已成为中国发展不可分割的一部分，因此，培养各种类型的汉语人才，无论对学习者本身还是对中国而言，都是必要的。

中国的发展是世界发展的一部分，汉语作为第二语言的教育，应受到双方国家的重视。一方面，中国应帮助留学生营造良好的学习环境并提供



足够的帮助；另一方面，中国的前进步伐世界瞩目，我们的教学目的，不应局限于教授中国的民俗文化、旅游、历史和生活用语，不应让汉语仅仅作为“活化石”被人认识，而是要放眼未来，给学习者提供来华就业的技能和继续深造的机会。

对外汉语教学的第一步应是确定总的培养目标，其次依据个体特点和社会需求确定具体的培养目标，只有围绕着正确的教学目的，才能高效地完成各项工作，培养出符合社会需求的优秀人才。

第二，教学内容和教学方法多样化。

在东方诸国，古代的汉语教学其内容都可归纳为文化传授，核心是佛学和儒学。没有纯粹的语言教学，一般都会和传统的语文教学、文化教学联系在一起，培养出来的也多是儒学人才，比较单一。

社会对汉语人才有着不同的需求，因此也必须丰富汉语教学的内容和方法。可以根据培养目标的不同制定分类、分级的教材和教学进度。在对以往教学史的研究中，我们可以找到许多这方面的宝贵经验。

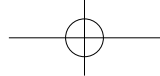
一般来说，口语教学总是先于书面语教学的，规则的学习也先于语感的培养，这样既帮助有志于文化研究的学习者打下坚实基础，又可以为转入别科的学习者节约时间。同时汉字教学要贯穿始终，这是因为，我国幅员辽阔，方言众多，即使在全民推行普通话的今天，方言也可能成为方言区工作者的交流障碍，汉字的优势就在于减少这种障碍。

古代的留学生教育是一种高等教育。在东方，人们采取的教学方法大多是一对一的面授，教学规模很小。而早期西方传教士采用最多的是语法翻译法——一种在欧洲大陆风行的传统外语学习法，造成读写能力较强而交际能力偏弱的局面。

近年来，来华学习汉语的人数成倍增长，过去那种小规模教学和忽视交际能力的做法已不能满足今天的实际需求。因此需要对外汉语教学工作主动实践多种教学方法，使每一个学习者高质量地完成学业。

第三，教材编写紧跟时代，灵活实用。

过去人们的做法是引进中国现成的启蒙教材，直接作为第二语言学习



的入门教材。这的确是一种简便易行、相对有效的方法，例如《三字经》就因其丰富的文化内涵被东西方同时选为汉语的初级读物。但这相当于将第二语言教学等同于儿童母语教学，对培养学习兴趣非常不利，学习者需要的是编写更符合第二语言习得规律的专门教科书。由此汉语作为第二语言的教学才逐渐独立于母语教学之外，随即出现了《老乞大》《朴通事》和日本的唐话教材。

西方的汉语教科书则数不胜数，其早期汉语教材的共同特点是，编写者不是以汉语为母语的教师，而是第二语言的学习者，他们均从自身体会出发，向读者分析了学习过程中遇到的困难，总结了汉语学习的普遍规律，为对外汉语教学的发展做出了极大的贡献。

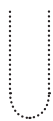
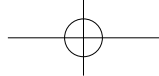
与东方相比，西方人更注意语言与文化的结合，以《三字经》为汉语教材，就体现了编者对文化的追求，学习汉语的同时更希望了解中国的传统观念、道德与历史。

随着时代的推移，人们越来越注重口语，讲求实用，无论是推行教义还是商业贸易都需要现代口语，许多教材也明确体现了这种目的。但是不是完全避开传统文化、抛弃经典古籍，则有待商榷，笔者的看法是，既要加强“活”的汉语的学习，即人们交流使用的口语学习，了解当代的中国，也要照顾到“老”的汉语，了解历史的中国。

教科书的编写不是一劳永逸的，其内容既应随着教学目的而调整，也应随着时代的进步和词汇的发展而做出调整，如《老乞大》，随着中国通行官话的改变，分别出版了元代的“汉儿语言版”和明代的“南京官话版”，清代则发行了官话的两种版本。

教材的编写不能闭门造车、生编硬造，也不能面面俱到、蜻蜓点水，而要以实用为主，将中国优秀的文化、民俗、价值观等渗入其中，真正成为教学的有力工具。

诚如鲁健骥先生所说，研究对外汉语的历史，主要的目的不是为了使别人认可，而是为了弄清楚对外汉语教学在历史上是怎样发生和发展的，这中间有哪些有规律的东西，有哪些经验教训，有什么可以继承的遗产。



来华留学教育研究 (2018)

笔者在收集整理史料的过程中，得到了如下启发：

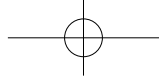
第一，对汉语学习者要保持友好的态度，客观看待外国人学习汉语的目的，交流与相互学习是不同民族友好交往的开端；

第二，探索文化学习和语言学习的平衡点，两者不可偏废。从历史上看，《三字经》和儒学著作等汉文化典籍都曾长期作为汉语教材，同时得到东西方的接受，文化学习一开始就与语言学习融合在一起。在教材种类丰富多样的今天，人们更应投入更多的精力，编写蕴含优秀中国文化的语言教材和适合巩固语言学习效果的文化读本；

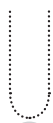
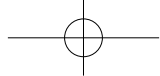
第三，重视汉字教学，培养听说读写全方位发展的汉语人才。汉字是对外汉语教学的重要内容，也是独具魅力的文化现象。学好汉字，不仅有利于语言学习的深入，也掌握了解中国文化的钥匙。

参考文献：

- [1] 鲁健骥. 谈对外汉语教学历史的研究 [J]. 语言文字应用, 1998(4): 33-38.
- [2] 董明. 古代汉语汉字对外传播史[M]. 北京: 中国大百科全书出版社, 2002.
- [3] 张廷玉等(清). 明史 [M]. 北京: 中华书局, 1974.
- [4] 刘珣. 对外汉语教育学引论 [M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2000.
- [5] 李宇明. 语言学习需求与对外汉语教学[J]. 汉语教学学刊, 2005(1): 1-5.
- [6] 程裕祯. 新中国对外汉语教学发展史[M]. 北京: 北京大学出版社, 2005.
- [7] 张西平. 欧美汉学研究的历史与现状[M]. 郑州: 大象出版社, 2006.
- [8] 张西平. 明清时期的汉语教学概况——兼论汉语教学史的研究 [J]. 世界汉语教学, 2002(1): 93-103+116.
- [9] 罗小东, 濂户口律子. 明清时期琉球国的汉语教育[J]. 世界汉语教学, 2007(1): 136-142.
- [10] 董明. 明代来华传教士的汉语学习及其影响 [J]. 北京师范大学学报(社会科学版), 1996(6): 90-95.



- [11] 鲁健骥.《践约传》——19世纪中叶中国人编写的汉语简易读物 [J]. 国外汉语教学动态, 2004(4): 4-8.
- [12] 王力. 汉语史稿[M]. 北京: 中华书局, 1980.
- [13] 胡双宝. 读威妥玛著《语言自迩集》[J]. 语文研究, 2002(4): 22-28.



来华留学教育研究 (2018)



来华留学临床医学项目 (MBBS) 的主要问题和提质举措

江苏大学 高静

来华留学生临床医学专业 (英文授课) 留学生的培养项目 (以下简称 MBBS 项目) 已实施多年, 医学留学生人数增长迅速。2015 年医学专业留学生共计 52566 人, 占学历留学生总数的 28.4%, 其中医学本科留学生 46998 人, 占来华留学本科生总数的 36.7%, 列居各专业第一位。

这既是改革来华留学教育体制、优化来华留学环境的结果, 也是全英语授课强大市场的体现。全英语授课培养模式为大批留学生来华学习医学, 尤其是西医打开了突破口。

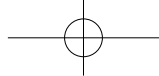
但是, MBBS 项目也暴露了一些问题, 损害了中国高等医学教育的声誉, 在国际上产生了不良影响, 给我国的医学教育带来了前所未有的挑战。近几年, 虽已采取一系列提质举措, 效果明显, 但仍有很大的提升空间。

一、目前我国 MBBS 项目存在的主要问题

1. MBBS 项目办学资质界定不清

(1) 尽管 2007 年教育部出台了《来华留学生医学本科教育 (英语授课) 质量控制标准暂行规定》(以下简称《暂行规定》), 但未执行办学单位准入制, 各单位办学水平参差不齐。

(2) 2012 年开始执行 MBBS 年度招生计划制, 但很多单位不按计划招



生,有的甚至将英文授课注册为汉语或双语授课,引起招生市场混乱。

(3) 2013 年国际司组织的 MBBS 项目检查评估较好地规范了 MBBS 项目的办学标准,也强化了 MBBS 名单高校及招生指标管理。但缺乏英文信息发布渠道让国外学生很难及时检索到我国主管部门的官方信息。

2. 品牌宣传滞后,中介管理缺位

目前教育部给予招生指标的 MBBS 高校共计 45 所,各校均有教学特色、办学优势,可以整合为“China MBBS”品牌。但是招生高校目前宣传滞后,甚至和无招生资质学校一并被歪曲成了“价廉质低”的形象。许多高校英文网站信息量不足,缺乏留学生学习、生活、日常管理及交流的平台。

外国留学生对学校的信息了解不够,某些以赚钱为主要目的的劣质中介还被授予独家代理权,因此,无需考虑品牌宣传,仅靠出售 MBBS 入学名额即可获取暴利,MBBS 招生进入恶性循环。

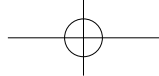
3. 缺乏入学标准,生源质量走低

大部分 MBBS 学校没有入学考试,有的甚至没有入学标准。因为学费较低,大部分中介仅考虑将经济困难又不想参加医学入学考试的学生推荐到我国学习 MBBS,使我国沦为医学差生聚集地。

据印度医学教育委员会 MCI 官方公布的数据,我国是印度报考 FMGE (国外学医学生的医生资格考试) 数量最多、通过率最低的国家,排在孟加拉国、菲律宾、乌克兰等国之后。生源质量走低,一定程度上影响了培养质量。

4. 标准不够完善,质量监控不足

2007 年教育部出台的《暂行规定》要求笼统,各校在执行过程中千差万别。目前,尚无统一规范的 MBBS 项目培养方案、教学大纲及系统化全英文教材。教育部 MBBS 项目师资“培训中心”不能满足各校全英文授课



师资队伍建设的需要,传统的医学教育模式已经难以适应现代医学教育的发展,影响了留学生学习的兴趣及主动性。

MBBS 项目最大的瓶颈问题是临床实习问题,由于留学生中文水平差,直接影响了临床病例的采集及体格检查,留学生临床实践机会较少。

尽管我们仍然面临不少问题,但是我国 MBBS 质量提升工程已经启动,成效明显。

二、我国 MBBS 项目的提质措施

在教育部领导的高度关注下,MBBS 质量提升成为来华留学教育工作的重中之重。质量提升措施主要包括以下三个方面:

1. 政府引领,强化质量意识

(1) 完善质量标准

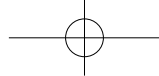
教育部围绕“扩大规模、优化结构、保证质量、规范管理”的来华留学教育方针,制定了《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》(2007 年),2013 年成立“全国医学(西医)专业来华留学生教育专家工作组”,对全国 MBBS 项目高校进行了一轮评估,明确了有资质开展 MBBS 项目的高校,并强化了 MBBS 项目的招生计划管理。2016 年又出台了《来华留学生临床医学专业本科教育标准(英语授课)》(草案)。

(2) 强化师资培训

2010 年教育部在天津医科大学成立了首个“教育部来华留学英语师资培训中心(医学)”,对有资格招生的 MBBS 项目院校师资进行集中培训,至今已在国内组织 10 期,国外 4 期,培训了 50 多所学校的近 10 门基础及临床医学课程的教师 500 余人。2016 年,又在浙江大学设立了第二个“教育部来华留学英语师资培训中心(医学)”。

MBBS 项目要求教师不仅具有扎实的专业知识,而且要有较高的英语水平和授课技巧。在教育部的引领下,各高校都启动了国内外教师培训项





目，竭力提升教学质量。希望教育部继续加大力度，增加“师资培训中心”数量，使培训尽快覆盖所有 MBBS 主干课程，完善持续教学进修及交流的机制，不断提高 MBBS 师资水平。

(3) 发挥示范作用

2013 年，教育部实施英语授课品牌课程评选及来华留学示范基地建设工作，充分发挥品牌课程和示范基地的作用，先进带后进，尽快提高全国 MBBS 教育的质量。

目前，“管、评、办”分离，有很多事情政府不能直接操作，需要解放思想，整合资源，拓展新的发展路径。

2. 成立教学专业委员会，强化学术指导

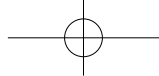
随着对医学留学生培养质量的日益重视，医学留学生的教学管理、教学研究和教学改革成为各 MBBS 高校关注的热点。在教育部领导的关心和 中国药理学学会大力支持下，中国药理学学会于 2013 年 1 月 19 日获批设立来华留学生（医学）教学专业委员会。2017 年，该委员会已成功挂靠中国教育国际交流协会。

专业委员会的任务，一是组织参与来华医学留学生教育的教学与管理 人员，交流和探讨各校来华留学生的管理模式、教学模式、教学方法及教学手段等方面的经验，提高来华医学留学生的管理水平、教学水平和培养 质量；二是承担上级有关职能部门交办的工作或任务。

3. 成立 MBBS 高校联盟，强化行业自律

为提升“留学中国”MBBS 项目的整体形象和国际声誉，拟倡议各 MBBS 高校以教育部“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的 十六字方针为指导，总结“留学中国”MBBS 项目发展中的经验，直面问题及挑战，组成“留学中国”MBBS 高校联盟（以下简称联盟）。

通过行业自律、校企合作等举措，凝聚力量，整合办学资源，提高培养质量，共同落实“留学中国”MBBS 标准化入学考试，提高生源质量，



优化管理模式，合力打造“留学中国”MBBS 品牌。

(1) 建设 MBBS 标准化入学考试题库，推进生源质量的提高

医学教育是精英教育，各国的高等医学教育对生源质量均有着严格的要求。面对越来越多的留学生来中国学习医学，我国应制定严格的入学标准，设立 MBBS 项目入学考试制度，建立入学考试题库。

凡申请来我国读 MBBS 专业的留学生，应先取得考试证书，各校根据不同分数择优录取。对成绩特别优秀的留学生可提供奖学金，以提升生源质量。在招生时鼓励各学校设立面试环节，全面考察留学生的综合素质，重点选拔基础知识扎实、学习目的明确、积极性高的留学生，从源头上把好教育质量第一关。

江苏大学参考印度、斯里兰卡、泰国、加纳等国医学入学大纲及考题，制定了我国 MBBS 标准化入学考试 (SET) 的考试大纲。

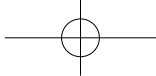
各 MBBS 高校共同建设，将 SET 打造为筛选优秀 MBBS 学生的统一标准，加大宣传力度，主要生源国定期组织标准化入学考试，再辅以有条件录取、预科教育等措施，实现规范招生市场、吸引优质生源、提高生源质量的目标。

(2) 强化行业自律，完善准入滚动机制

联盟将发挥行业自律的作用，在教育部指导下，制定 MBBS 项目可持续发展的长效机制，对开办或申报开办 MBBS 项目院校开展项目质量认证，实行准入制度，动态管理。申请开办 MBBS 项目的院校必须经过教育部委派的专家组检查、评估，合格者给予 MBBS 办学资格，批准年度招生名额。对已经招收 MBBS 项目留学生的院校实行不定期抽查和评估，对不合格院校要及时停止招生资格。实行 MBBS 项目动态管理机制，实现规模与质量的双赢。

4. 校企合作，助推质量工程

企业具有融资和市场运营的优势，优秀企业的介入可以大大加速我国来华留学提质工程，共同打造“留学中国品牌”。联盟将组织高校共同携手



企业，在以下方面开展工作，实现共赢：

(1) 打造中国 MBBS 品牌，构建立体化推广体系

企业投资，在 MBBS 高校联盟的指导下，从专业品牌的角度，协助中国 MBBS 教育在高度竞争的国际市场上更好地凸显自身核心优势与定位，使中国成为更具吸引力和竞争力的 MBBS 留学目的国。

品牌建设将从以下五大方面展开具体工作：

1) 调研：从 MBBS 目标市场、MBBS 主要吸引人群、目标市场人群对中国 MBBS 的认知、目标市场人群对中国 MBBS 的期望等方面展开调研。

2) MBBS 品牌策略及品牌设计。

3) MBBS 英文官网设计：设计并上线运营学会的 MBBS 官方英文网站，作为中国 MBBS 的权威发布信息渠道与品牌宣传基地，宣传中国 MBBS 的价值主张。

4) MBBS 宣传册设计：针对不同的关键目标群体设计不同风格的宣传手册，宣传中国 MBBS 的价值主张。

在我国 MBBS 的主要生源国，开展全方位的市场推广，包括如下主要策略：

1) 政府及医疗机构公共关系建设，提升中国 MBBS 品牌的影响力。

2) 策划组织中国 MBBS 教育展，提高中国教育及 MBBS 教育品牌的知名度。

3) 规范市场中介管理，发布统一的市场推广指导手册，建议学校监督审查中介发布的宣传广告与材料。

4) 各国本地市场渠道建设，开发学校渠道及其他教育机构特殊渠道，帮助学会在当地举办医学教育交流活动，协助活动组织、传播品牌。

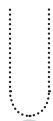
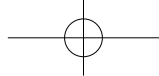
5) 组织中国 MBBS 高校校友会联谊活动，校友接力宣传 MBBS 品牌。

6) 线上推广与社交媒体营销，推广中国 MBBS 教育品牌。

(2) SET 考试平台及全球考点建设

企业可以投资 MBBS 的 SET 题库建设，全力打造考试平台和全球考点：

首先，通过网考平台系统建设，保证 SET 考试的高效性与安全性：学



来华留学教育研究 (2018)

生网上报名,选取就近考点,系统发送智能提醒考试时间,大大降低流程管理、监考、阅卷整个过程的人力资源。

利用先进的互联网信息技术,有效解决试卷安全、考试作弊等问题。考生的作答结果、成绩分布全部数字化存储,便于后期统计分析。U 盘加密运输。内网服务器存放,动态组卷,防止相互抄袭。

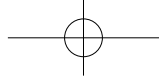
其次,根据 MBBS 高校生源汇总情况及市场发展规律,在 MBBS 主要生源国进行全球考点布局、建设并定期组织 SET 考试,帮助中国 MBBS 大学在全球范围内招收优秀学生,提高生源质量。

再次,全球考试数据分析。通过计算机考试系统为学会与 MBBS 大学提供考生来源国数据分析、考生来源国基础教育水平分析、考生 SET 成绩分析(各科目及知识点分析)、各成员大学 SET 录取水平与投报录取比整体分析,帮助 MBBS 大学更好地了解全球生源市场背景及动态变化,招收优秀国际学生。

(3) 开展 MBBS 国际预科项目 (IFP), 储备优质生源

MBBS 国际预科项目是为跨境学生教学设计的桥梁课程。学术研究在深刻理解不同学生来源国在文化、语言及基础教育阶段的差异的基础上,开设课程,帮助来华留学生从语言应用、基础学科、专业先修知识与学习技能等四个方面全方位地做好进入中国 MBBS 大学就读的准备。为中国 MBBS 大学提供优质生源。

综上所述,如果国际司可以尽快出台 MBBS 质量标准,启动项目高校动态管理机制,通过省教育厅加大监管力度,启用 SET 作为 MBBS 入学标准,通过政府、学会及联盟、企业三方面的共同努力,从政策引领、行业自律、资金技术等方面推进我国 MBBS 质量的提高,规范我国 MBBS 项目的管理工作,来华留学生医学教育事业一定可以健康、可持续发展。



对外汉语流行语教学的 规范性探究

武汉大学 熊莉

目前,国内语文教学界对流行语特别是网络用语在中、小学生中的使用已经有了较高度重视,很多专家、学者呼吁要慎用流行语(特别是网络语言)。为此,学界展开了大量关于语言规范性的讨论,大多数学者的态度是“不提倡、不打压”,基本都认为教师应该积极引导、规范学生使用。

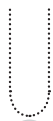
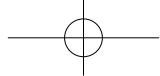
然而,在对外汉语教学界,这种关注程度还不够。例如,一个越南男生交际能力很强,有很多中国朋友,有一次他称呼自己的老师“美女”,老师愣了,越南学生意识到好像不对,立刻解释道:“老师,这是我刚跟中国朋友学的,他说现在中国叫女人都可以叫美女。”

这不禁引起了我的思考:目前,学界对流行语的规范性还没有那么高的重视,客观的情况是留学生接触和使用的流行语还较少,但本人在教学和与学生交流中遇到的一些情况,让我感到我们应该提前反思,做好规范流行语教学的工作。

一、对外汉语教学中流行语教学的必要性

1. 流行语的特点决定了其教学的必要性

流行语,也有概念称之为新词新语,表面看是一种词汇现象,实质上



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

却反映了一个国家、一个地方在一定时期内的某些发展变化，是一个时期内人们关注的热点问题，犹如社会的一面镜子。^[1] 流行语具有很强的时间性和时代性。^[2] 有些词语在某段时间流行，它就是流行语；后来不再流行，就不再是流行语了。

每年年末，很多机构、媒体等都会统计当年的流行语，从而反映当年的热点问题、流行事物等。所以，流行语不仅是一种语言现象，更是一种社会现象。有人把流行语称为“熟悉的陌生人”，有着俚语性质的流行语对于留学生来说有着特殊意义。^[3]

同时，流行语反映了中国传统文化的价值观，更多折射了中国当代文化价值观的发展变化，同时也体现出了文化交流的结果。要提高国家文化软实力，就是要提高中国文化在世界上的吸引力，这不仅包括传统文化的吸引力，更重要的是当代文化的吸引力，所以可以说，流行语是一面直观折射中国文化发展变化的镜子。

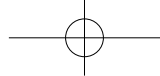
留学生通过流行语的学习，可以知道现在中国发生了什么，流行什么，从而融入当今中国，了解中国文化，更好地促进中外文化交流。

2. 留学生的学习动机、需求决定了流行语教学的必要性

本人曾于 2009 年至 2010 年在巴黎七大孔子学院工作期间，对孔子学院学生做过一个关于学习动机的调查。调查结果显示，80% 以上的留学生学习汉语的目的是旅行、与中国人交流，从而了解中国文化。

在另一项 2007 年至 2008 年进行的研究中，本人在任课的武汉大学留学生教育学院，对零起点新一班和初级一班两个班的留学生进行了关于学习需求的调查。结果表明，100% 的留学生不喜欢老师只讲书上的内容，而是喜欢老师除了讲书上的内容，还多讲一些生活中常用的内容。

可见留学生最需要的是不是知识，而是技能——交际技能。他们更关注的是中国的今天发生了什么，中国人现在都在做什么。他们希望通过在课堂上的学习，能够与中国人有共同话题，能够明白中国人的交谈，能够通过报刊、电视、网络等方式了解中国时政新闻和中国人民的日常生活。



特别是在海外，大部分学习汉语的留学生并不是汉语言专业的，而是以汉语为工具进行历史、地理、法律、经济等各个方面的学习、研究，加之他们又没有身在中国，所以他们更加迫切地想了解中国现在正在发生着什么，流行语无疑是一个重要的方面。

有人曾做过一个调查，遇到流行语最多的是在报纸、广播、电视、网络等媒体上。海外学习汉语的外国学生，要了解中国必然会通过这些媒介，如果不掌握一些流行语，真是会感到“一头雾水”。

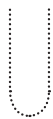
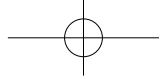
记得去年在巴黎孔子学院教学时，一个法国学生曾拿着一份在网上打印的中国新闻问我“给力”是什么意思。来华留学生同样面临这样的问题，上个学期班上一名韩国学生问我“宅男”一词，我很纳闷，询问后得知，原来他听中国学生介绍了一个娱乐节目《非诚勿扰》，觉得很有意思，那里面的人常常说自己是“宅男”，他感到很费解。可见，对留学生的流行语教学还是非常有必要的。

3. 大纲、教材的滞后性要求在教学上进行必要的补充

汤志祥（2002）曾对《汉语水平词汇和汉字等级大纲》^[4]（以下简称《大纲》）中的流行语进行了一个数据统计，已经收入的新词语都是 20 世纪 80 年代的，新词语总量只有 11 个，它们分别为：大包大揽、倒爷、搞活、空调、立交桥、连续剧、面包车、拼搏、评估、评审、万元户。这 11 个新词语仅占总数的 0.1247%，都划定为丁级词。^[5]

这份对外汉语词汇教学的权威纲领性文件中只有微乎其微的流行语，结果必然是导致教材编写、课堂教学、HSK 考试等方面都“先天不足”。虽然有些汉语教材也注意加入一些流行语的内容，特别是一些阅读教材，但是由于教材的稳定性和滞后性，有些新出现的流行语很难进入教材。

李红印（2008）谈到，对外汉语大纲和教材中不重视和关注网络新词语，导致教材相对落后。^[6] 汉语教学大纲中的新词语数量少，汉语教材中没有，有些汉语老师就不讲，最后的结果是留学生根本没有机会学习流行语。^[7]



性格活泼、交际能力强的外国学生就在日常生活中通过与中国人交流习得了一些, 不过有时可能一知半解, 或者学习到一些并不是那么全面、那么规范的用法, 并没有获得规范性的指导。所以, “我们必须将汉语新词语的教学安排到我们的教学中去, 它是当前对外汉语教学急需解决的问题之一”。^[8]

二、对外汉语教学中对流行语数量范围的规范

20 世纪 80 年代, 本体研究学界开始重视“新词语”“流行语”等的教学与研究, 而国际汉语教学界相对滞后。尽管如此, 一些教师和学者都已经意识到了对外汉语教学汇总流行语教学的必要性和重要性, 于是一些学校专门开设了选修课, 还有些学校开设的报刊阅读课也达到了一定的效果。

但本人认为, 除了专门开设这样的课程教授流行语外, 还可以通过常规课型在课堂上穿插流行语的教学; 也许后者才是更重要或者说更广泛的形式。这就要把握好教授流行语的数量和范围, 明确哪些应该教、哪些可以教、哪些不必教、哪些最好不教。

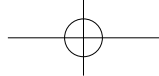
我认为有几个原则: 稳定性强、使用频率高、使用范围广、常用于日常生活交际的流行语应该教; 与教授内容有关、与学生情况有关, 即使使用频率不高、使用范围不广的流行语也可以教; 稳定性不强、一次性使用的流行语可以不教; 消极意义、低俗的流行语最好不教。这是几条大的原则, 要把握好这几个原则才能实现流行语教学的规范性。

每年“中国语言文字网”都会根据语料库调查统计公布当年的流行词, 每年基本上都有成百上千个, 这些词都反映了这一年中国的一些变化、发生的一些事情、中国人关注的一些焦点等。

该教哪些、不教哪些, 教师要心中有数, 把握好几个原则:

首先, 如果流行语经过一定的时间检验, 基本进入到了一般词汇的范畴, 那就是应该教的。

其次, 那些稳定性还不强、使用范围也不广的词, 比如上文提到的“宅”“给力”, 都是近一两年的热词, 现在还无法判断它们是否会经过时间



的检验进入一般词汇中，基本属于一次性使用的词，但由于外国学生遇到了这样的词，与其有关就可以教授。

此外，与教授内容有关的，可以根据留学生的汉语水平以及对课外文化知识的渴求程度教授。比如去年我在教授口语课时，由于那个班课堂气氛活跃、学生求知欲望强烈、交际能力极强，所以我在教学中常常给他们补充一些流行语，他们对此非常喜欢，兴趣极高。

当时所选用的教材是路志英编著的《发展汉语——中级汉语口语（上）》^[9]，以第十二课“我看婚姻与爱情”为例，由于课文中出现了一些对婚姻、爱情的观点，我就给他们补充了“裸婚”“闪婚”“房奴”“车奴”等流行语，他们觉得非常有用，因为现在中国人对爱情、婚姻的一些观点跟他们有相似之处，他们可以用这些词表达他们国家人们的看法，所以他们的学习积极性非常高。

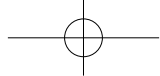
再次，稳定性不强、一次性使用的流行语可以不教，比如刚才提到每年公布的成百上千的流行语，除了一些被人们常常提起外，其他如“表情帝”“淡定哥”“高姐”“月光退休族”“杯具门”等，只是一时出现，可能昙花一现，学生可能根本不会接触到，中国人有的可能也弄不清楚，这样的就可以不教授给学生了。

最后，对于那些低俗词语、否定消极意义的流行语最好不要也没必要教授，比如“小三”等。

三、对外汉语教学中强调流行语的使用场合

提高流行语教学的规范性，除了告知留学生流行语的含义、产生的文化背景知识外，更重要的是告知留学生该流行语的使用场合、使用对象，这也是本人在词汇教学中常用的方法。

遇到一个新词语，不应过多地给留学生讲解它的含义，而是更应该给留学生模拟各种适用的场合，让他们在自我感知中记住典型的使用场合，这不仅会让他们记住这个流行语的意义，更重要的是能够让他们领悟正确、恰当的使用环境，从而掌握正确的用法，这也就达到了理想的流行语教学



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

效果。

在具体操作上,教师可以借鉴语文教学中对中、小学生如何恰当使用网络用语的方法,巧妙设计一些练习,练习是将知识转化为技能的重要手段。^[10]比如上文“美女”一词可以通过以下方式进行训练:

判断:你觉得下列说法合适吗?

(1)(上课前,老师遇到两位学生)

老师:你们好!

学生A:老师,你好!

学生B:美女,你好!

(2)(老板和顾客在校门口的小商店)

老板:美女,要点儿什么?

顾客:我随便看看。

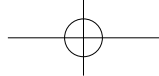
通过这两个例子的判断,让学生知道到底在什么场合可以使用“美女”一词,什么场合不行。上文中那位越南男同学之所以用错,就是不明白它的使用场合。“美女”原义是漂亮的女人,现在常用于对女性的一种称呼,一般是年轻女性,但有时也泛化,与漂亮无关,用于对别人的恭维,为的是拉近距离,口语词。

学生们希望说更地道的中国话,不仅体现了对流行语表达的渴求,也恰巧说明了流行语教学的重要性。再如下例:

选词填空:

早前台湾歌手蔡依林宣传新碟时称,(A.销售的数量 B.销量)已突破15万。周杰伦随即(A.强烈谴责 B.炮轰)其唱片公司(A.居于上层的领导人物 B.高层)为了扩大影响而(A.夸大销售数字 B.作假)。日前个性特立独行的周杰伦再度放炮,主动公布自己的唱片实际预购量,并痛批台湾唱片界对销售量(A.虚夸数字 B.灌水)的恶习。

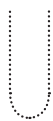
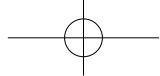
这样的选词填空练习,可以让留学生通过对比明白流行语的含义及使用场合。通过这样一些使用场合的展示,让学生明白如何正确地使用流行语。这对于规范留学生流行语的使用有很好的指导作用。



一个流行语折射了一种社会现象或者一种文化价值观。提高我国软实力,让世界了解中国,流行语无疑是一个窗口。规范流行语教学,推广中国文化,这是我们每位对外汉语教师及语言研究者都应该认真思考并身体力行的。

参考文献:

- [1] 王晶. 浅议对外汉语视野下的流行语教学[J]. 学术论坛, 2009(22): 229.
- [2] 王芳. 对外汉语课堂中网络流行语的渗透[J]. 语文学刊, 2013(5): 55-58.
- [3] 朱晓蓓. 汉语流行语与对外汉语教学[J]. 甘肃教育, 2013(23): 63.
- [4] 国家汉语水平考试委员会办公室考试中心. 汉语水平词汇和汉字等级大纲[M]. 北京: 经济科学出版社, 2001.
- [5] 汤志祥. 汉语新词语和对外汉语教学[J]. 语言教学与研究, 2002(2): 10-18.
- [6] 李红印. 汉语水平词汇和汉字等级大纲收“语”分析[J]. 语言文字应用, 2008(4): 73-79.
- [7] 李蓓. 汉语作为外语教学中新词新语教学[J]. 牡丹江大学学报, 2007(3): 150-152.
- [8] 汤志祥. 新词语大词典[M]. 上海: 上海辞书出版社, 2003.
- [9] 路志英. 发展汉语——中级汉语口语(上)[M]. 北京语言大学出版社, 2005.
- [10] 刘少华, 张传立, 张如梅. 对外汉语初级精读课教材练习的设计探讨[J]. 大理学院学报, 2011(11): 97-100.



来华留学教育研究 (2018)



基于专门项目的留学生 汉语预科教育模式研究与实践

重庆师范大学 余波

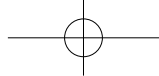
预科教育属于大学专业学习前的预备教育，主要为学生将来进入大学后能顺利完成其大学学业提供必备的知识。随着来华留学生的逐年增加，为解决留学生入读本科阶段的语言问题，提高专业学习质量，教育部自2010年9月1日起，规定所有中国政府奖学金本科来华留学生新生在进入专业学习前均需接受预科教育。

怎样采取科学而有效的预科教育模式，提高留学生汉语水平，让他们可以适应在华本科阶段专业学习，这是预科教育需要认真研究和努力解决的问题。目前来看，留学生汉语预科教育开展时间短，还处在试点摸索阶段，还没形成广泛推广的模式，培养标准也有待进一步研究。

一、留学生预科汉语教育模式的基本特征

根据教育部《关于对中国政府奖学金本科来华留学生开展预科教育的通知》(以下简称《通知》)的要求，留学生预科汉语教育对留学生在语言方面的培养目标是：通过一至两年的预科学习，使学生在汉语言知识和能力、相关专业知识及跨文化交际能力等方面达到进入我国高等学校专业阶段学习的基本标准。

这一目标的设定，使得留学生汉语预科教育蕴含了三个方面的特点：



（一）目标明确

《通知》中对于培养规格有定量规定，在完成预科教育之后，学生汉语水平达到如下标准：理学、工学、农学、医学（中医药专业除外）、经济学、法学、管理学、教育学等学科专业不得低于 HSK 三级；文学、历史学、哲学及中医药等学科专业不得低于 HSK 六级。^[1]

对于奖学金生而言，必须在规定时间内完成语言强化目标，学习压力增加。对于教学机构（大学）来讲，如何在有限的时间内提高学生汉语水平成为衡量预科教育质量的重要标准。学生的过级率会影响项目开展、招生数量，学校整体发展也会受到影响。因而，教学者与学生之间形成一种合力，使得双方的目标明确，即通过 HSK，获得语言水平认证。

（二）应试教育

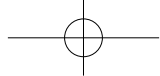
如上，对于留学生预科阶段进行定量要求，使得预科教育具有了应试教育的特征。教学过程中，教师以汉语水平定量标准为目标，针对标准化考试内容来进行教学，难免会弱化汉语交际能力的培养。

同时，学生在老师的指导下，同样以此为目标来学习。为过级而过级，学生学习也难免会感到有些枯燥，出现浮躁的心理。这些问题应如何避免，都是值得我们思考、研究的。^[2]

（三）速成强化

留学生预科汉语教育是具有特殊目的的汉语速成教学过程，其任务是用一两年的时间，让留学生的汉语水平提高到能基本无障碍地进入普通大学学习，这种“预科”属性，赋予了它具有阶段性、非学历性、强化性的特征。

崔永华认为，语言速成教学表现为学习者在相对短的时间内获得相对多的语言技能和知识前沿。^[3] 调动学习者、教授者、管理者、一切教育资源的潜能，是速成教学的实质所在。预科阶段的“速成”与“强化”是在完全沉浸式的汉语言环境中，通过科学化地调配教学过程中的各种因素，



来华留学教育研究(2018)

在最短的时间内实现教学效果的最大化。

二、“南亚师资”汉语预科教育项目设计框架

(一) 项目背景

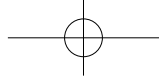
孔子学院总部/国家汉办为扩大中国与南亚各国的人文交流,推进南亚各国汉语教师本土化建设,于2015年设立“孔子学院奖学金南亚国家汉语师资班”(简称“南亚师资”汉语预科教育项目),以资助南亚国家学生到中国有关高校接受学位教育,毕业后回到本国从事汉语教学。

根据《关于启动“2015年度孔子学院奖学金南亚国家汉语师资班”招生工作的通知》(汉办[2015]264号)精神^[4],笔者所在学校为“孔子学院奖学金南亚国家汉语师资班”接收院校,主要接收斯里兰卡学生,按“一学年汉语言强化学习+四学年汉语国际教育本科学习”进行培养。对于一学年的预科学习,要求留学生汉语水平达到HSK三级。

(二) 设计思路

根据此项目的基本情况,有两个关键因素需要把握好,一是此为汉语师资培养专门项目,二是对象来源于南亚地区。在“一带一路”倡议实施背景下,本土化师资培养是语言人才建设的重要方面,同时,近年来南亚地区来华留学生人数逐年增加,学界对于南亚地区的留学生教育、汉语教学研究较为薄弱,开展相关研究将丰富国际汉语教育的实践成果。

根据“南亚师资”汉语预科教育项目的培养目标及项目特色,我们提出实施“一体两翼”的留学生预科教育模式,即以具有项目针对性的教学为“主体”,多层次教学管理和跨文化适应为特性的学风建设为“两翼”的预科教育模式。“主体”内容主要以项目培养本土化师资为目标设计,“两翼”主要针对项目对象(斯里兰卡学生)的学习特点、文化背景而设计。



（三）培养目标

我们遵循一般语言规律、语言习得规律及语言教学规律，基于对外汉语教学中短期速成强化教学的特点，确立了本项目的培养目标：

语言目标：经过相关汉语技能和专业基础知识的强化训练，使得零起点预科留学生的汉语水平达到 HSK 三级及以上。

能力目标：完成预科学习后，留学生初步了解中国文化和社会概况，具备一定的汉语交际能力和跨文化交际能力，能运用汉语言知识和技能解决日常生活中的基本问题，掌握汉语基础词汇和基本语法点，掌握一定量的专业词汇和常用表达句式。

专业目标：根据本土化师资培养的特殊性，在预科阶段，学生应具备扎实的汉语基础知识和汉语教师的基本素养，具备进入专业学习阶段所需的较为扎实的口语及书面表达能力。

（四）分阶段教学

一学年强化学习的培养目标比较明确，带有速成、强化的教学特点。第一年的汉语教学就需要针对此特点做详细的安排，以期在最短的时间内达到最佳的教学效果。我们设计的汉语教学计划及培养方案主要分成两个学期四个阶段，每阶段都设立教学目标。

每个阶段在侧重点上有所不同：第一个学期完成两个阶段，目标是让学生适应在中国生活及快速进入角色，侧重点是让学生快速掌握在中国生活所必需的日常会话，积累词汇量，学期末基本达到 HSK 二级；第二个学期完成后两阶段，目标是为学生今后的专业学习所必须掌握的汉语知识做准备，侧重点是提高学生对汉语的理解能力，并集中模拟冲刺，达到 HSK 三级。

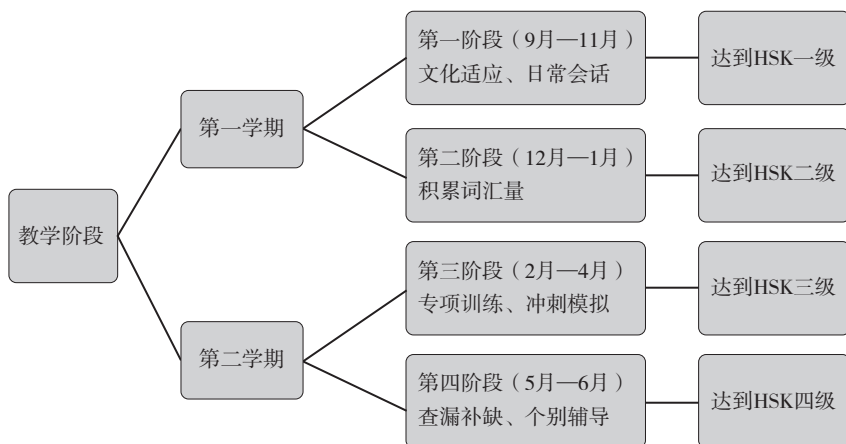
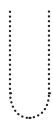
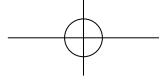


图1 分阶段教学时间结构图

三、“南亚师资”汉语预科教育项目实施内容

（一）针对性教学为“主体”

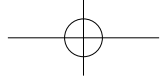
1. 教学原则

教学原则整体为“听说先行，读写跟上”。汉语零起点的学生初到文化、生活迥异的环境，首先需要解决的是生活用语，因而第一学期的教学重听说，第二学期为结合 HSK 三级考试涉及的书写部分内容，逐步强化读写训练。

在教学初始阶段基本不涉及汉字教学，主攻听与说，在学生具备一定的汉语听说基础后，在第二个月开始加入汉字认读教学。这一阶段的汉语教学不强调写，书写汉字仅作为课后的练习作业，符合学界提出的“口语先行，识字跟上，多认字，少写字”的教学设计思想。

2. 课程设置

与教学原则配合，在课程设置上主要设置两种课型：听说课和读写课。



听说课的内容是学习汉语的基本词汇与句型，主攻听说操练。而读写课，其重点在汉字认读，同时辅以基本词汇与句型的操练。

我们面对的斯里兰卡学生来自非汉字圈国家，汉字教学虽然重要，但如果一开始就听说读写齐头并进，学生难免会出现畏难情绪，进而挫伤他们学习汉语的积极性。

同时，在以语言课程设置为主要的教学方案中适当加入一些文化类选修课，拓展课程群，将文化与语言学习相结合，丰富学生的多元化知识结构。

3. 教学策略与方法

现代心理学研究表明，学习者在学习过程中表现出来的个别差异不仅仅是智力、性格、兴趣和动机等方面的不同，更重要的差异表现在学习的方式即学习风格的不同上，且学习风格直接参与学习过程，决定学习活动的基本进程。

基于此，教师在教学过程中应充分了解学生的不同学习风格，采取多元化的教学策略，以满足不同风格的学生需要，真正做到以学生为中心。

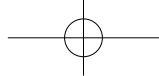
“南非师资”项目的任课教师们在逐渐摸索、观察、调研中，发现刚开始接触汉语的斯里兰卡学生，由于环境和语言的变化，他们的学习面临着从母语（僧伽罗语）到外语的适应过程。

由于两种语言教育在教学体制、教学内容和教学方法等方面存在着显著差异，学生适应学习汉语的进度较慢，直接影响了学习汉语的效果。因此，教师在教学过程中，采取了循序渐进教学策略，突出强调了“精讲多练”教学原则，利用多媒体图像、动画、体演等多元化方法丰富课堂教学。

（二）多层次教学管理为“一翼”

1. 考勤制度

斯里兰卡是以佛教为主的宗教国家，学生普遍礼貌、善良，但淡薄的时间观念和散漫的时间态度导致他们行动懒散，加之他们大多数为刚毕业的高中生，学习自觉性不强，常常会有上课迟到或早退的现象。^[5] 为了保



来华留学教育研究(2018)

证学习进度,严格考勤,我们在教学管理制度上强调出勤率与奖学金及其评审挂钩。

以外国留学生管理有关规定、制度为基础,明确纪律底线,既体现约束更强调规范,将关心关怀与教育警示相结合。对于考勤不合格的学生,给予警示教育。通过严格的考勤制度的执行,使基本学习得到保障,也让留学生逐渐融入中国教育环境。

2. 语伴制度

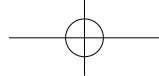
斯里兰卡学生不同于欧美学生,较为害羞,较少主动提出学习上的问题,属于被动型学习者,因此我们引入“语伴”制度。这些语伴来自本校汉语国际教育本科生,他们年龄与留学生相仿,更易于交流问题,沟通有无。他们全程参与教学管理,形成联系和汇报机制,定期互通留学生的学习和生活情况,以便互相了解和掌握留学生的动态。

为配合培养目标,还为留学生增加了早晚自习。早自习主要由语伴在课前带领留学生朗读,培养语感和良好的语言学习习惯;晚自习主要开展个别辅导或练习。27名学生分为5个小组,语伴任小组老师,开展一对一辅助学习。

同时,要求斯里兰卡学生在教学区全部使用汉语交流,营造“沉浸式”语言环境,相互促进,相互提高,形成良好的育人氛围和学习氛围。

3. 班主任制度

随着留学生工作趋同化管理的推进,为了更细致地管理学生,聘请专业教师担任“南亚师资”项目班主任。班主任深入留学生,关心他们的学习、生活情况,从多方面细致管理,同时也注重思想教育、心理沟通、人文关怀相结合。这些举措促使留学生新生学习生活秩序良好,为好的学风助推力量,有助于提高学习效率。



（三）跨文化适应特点的学风建设为“一翼”

1. 心理疏导与人文关怀

留学生初到异国，面临地理环境和文化环境的变化，对新环境的气候、饮食、生活、习惯等各方面都有一个适应的过程。结合教学管理，我们组织专业老师定期谈心，有意识地进行心理疏导、沟通，在生活上给予无微不至的关怀，逐渐将开学初期时学生普遍生病、学习情绪低落等问题及时扭转。经过一段时间的调整，学生逐渐进入正轨，适应了在中国的学习和生活。

2. 文体促学

积极搭建各类交流平台，坚持举办各类文体活动。鼓励、动员留学生参加到中国师生的传统文体活动中，如新生文艺晚会、校运会、环校园跑、篮球赛、新年晚会等活动。这些活动的开展摒除为活动而活动的做法，坚持通过文体活动促进中外学生交流、师生交流，从而实现文体促学，为良好的教学效果提供强劲的内生动力。

3. 自我管理

成立班组织，进行有效的自我管理。组织开展主题班会，如中国电影欣赏、主题演讲等，多方面增强学生学习汉语的兴趣，锻炼学生语言表达能力，取得了良好效果。

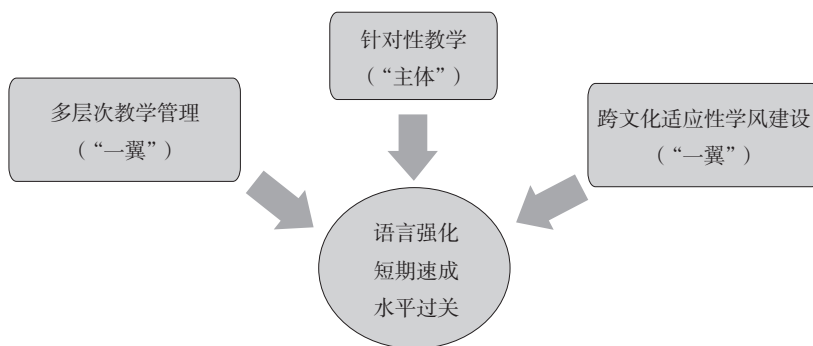
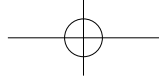


图2 “一体两翼”留学生预科教育模式图



综上所述,“一体两翼”的留学生预科教育模式,“一体”与“两翼”相互关联、相互渗透,从本质上讲是为了达到“语言强化、短期速成、水平过关”的目的,

四、“南亚师资”汉语预科教育项目的问题与思考

南亚师资班经过两个学期的强化教学,不管是在学习成果还是跨文化交际能力方面,学生整体变化很大。

以语言水平测试结果来说,呈曲线分布。在开学初期的汉语水平摸底中,绝大多数学生为汉语零起点,在中期检测中,学生表现均不理想。究其原因主要是学生初到中国,面临心理与生理的双重跨文化适应,生活习惯调整进度较慢,学习压力大。

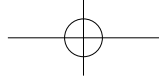
随后,我们有意地培养学生自学汉语的能力,不断增强学生主动学习汉语的愿望,同时,在教学管理、教师教学、跨文化适应性调整等方面下功夫,学生逐渐适应了在中国的生活和学习模式。在第一学期末的汉语水平测试中,学生的表现有了明显变化,成绩提高很快,这也极大地增强了学生学习汉语的信心。

通过共同努力,在学年最终的 HSK 考试中,学生 HSK 三级成绩全部过关。从该项目成绩量化的结果来看,预科教育模式算是成功的。但经过一年的预科教育实践,我们也发现了一些问题:

(一) 语言学习的问题

斯里兰卡学生的母语为僧伽罗语,与汉语的语源差异较大,在汉语学习过程中,学生母语负迁移影响较大,产生的语言偏误也相对其他国别留学生较多,如何有效分析偏误、有度地纠正偏误是预科汉语教师需要努力解决的问题。

虽然语言水平达标,但学生普遍存在汉语音调偏误较多、汉字书写水平较低、学习情绪起伏等问题,这些是以后在实施预科教育阶段需要注意加强的方面。



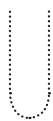
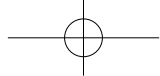
（二）教育管理方式的分歧

斯里兰卡属于南亚国家，学生的受教育环境、文化背景迥异。这些留学生不太适应中国高校培养管理模式，部分学生缺课、迟到现象严重。即使采取了一些“中国特色”的教育管理方式，但毕竟属于特殊时期特殊做法，具有短时效应。

事实上，南亚国家留学生群体在汉语学习风格、认知方面具有某些共性特点，如何根据这些特点采取有效策略，既保证出勤率，又能有效提高教学质量和学习效果，这也是我们在工作中需要认真思考的。

参考文献：

- [1] 李向农，万莹. 留学生预科汉语模块化教学模式的探索与实践[J]. 华中师范大学学报（人文社会科学版），2013(11): 176-181.
- [2] 教育部. 教育部关于对中国政府奖学金本科来华留学生展开预科教育的通知[Z]. 2009.
- [3] 崔永华. 略论汉语速成教学的设计 [J]. 语言教学与研究，1996(2): 4-12.
- [4] 孔子学院总部. 2015年度孔子学院奖学金南亚国家汉语师资班招生简章[Z]. 2015.
- [5] 傅了艳，王立阳，杨赞，朱誉. 南亚来华留学生问题及对策研究[J]. 吉首大学学报（社会科学版），2016(6): 191-194.



来华留学教育研究 (2018)



中高级水平留学生汉语 隐喻理解能力实证研究

华南理工大学 张仕海

作为一种认知方式,隐喻在思维和语言中普遍存在。隐喻理解能力是指对语言中隐喻的辨认、意义推断及解释的能力。在二语教学中,隐喻理解能力培养是语言能力培养的重要内容之一。鉴于隐喻在汉语表达和理解中的重要性,为了了解来华留学生汉语隐喻理解能力,本文拟对留学生汉语隐喻理解能力进行探讨。

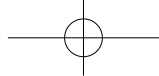
一、研究方法过程

本文使用的研究方法是问卷调查法,即让中、高级汉语水平的留学生做一份隐喻理解调查问卷,然后用专业统计软件对数据进行分析。

(一) 调查问卷的设计

我们精心设计了一份《隐喻理解调查问卷》,在最后确定之前,听取了相关专家、一线汉语教师的意见,也选取部分留学生进行了试测。该问卷由两大部分构成:一是留学生基本信息,如性别、国籍、HSK 水平、是否华裔、专业、学历、汉语学习时间和在华时间等;二是 20 个隐喻句,所涉及的关键词语均来自于《新 HSK 大纲》中的五级及以下词汇大纲。

在题项(即隐喻句)和选项(即解释)上,我们都尽量使用能让中级



水平留学生明白的简单汉语，选项为 A、B、C 共 3 个，是对隐喻句中有隐喻义的关键词或关键短语（在问卷中以加边框的形式凸显）的解释，要求从中选出最佳的一个，如：

隐喻句 5：历史是一面镜子。

- A. 通过历史可以了解人类的经验、教训
- B. 每个人都喜欢历史
- C. 每个人在历史上都有自己的位置

该问卷中 20 个题项的设计：从内容维度来看，主要分动植物（翅膀、尾巴、蛇足、苗、野兽 5 个）、身体及其部件（骨头、胡子、拳头、血汗 4 个）、食物及用品（蛋糕、萝卜、葡萄、裤子、镜子、钉子 6 个）、动作及其他（绕圈子、走后门、走弯路、窗口、舞台 5 个）四类。

从形式方面来看，主要分强语境和弱语境。弱语境是指只有含有该词语的句子，没有别的句子来促进对它的理解，如上面举出的“历史是一面镜子”；强语境指除了含该词语的句子外，还有别的句子来促进对它的理解，如：

隐喻句 7：白菜、萝卜，各有所爱。姐姐喜欢唱歌，妹妹却喜欢跳舞。

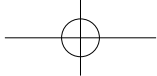
- A. 每个人都有自己的缺点。
- B. 每个人都有自己的喜好。
- C. 每个人都有自己的优点。

我们在问卷中设置被试的基本信息部分，是为了考察被试自变量对隐喻理解能力的影响；选取四大类 20 个隐喻题项，是因为其代表性强和使用频率高，是人类经验中经常感知的主题（themes）或语义类别（semantic categories），可以考察隐喻的语义类别对隐喻理解的影响；题项形式上分强、弱语境，则是为了考察语境对隐喻理解的影响。

（二）问卷调查与统计分析

1. 调查对象

我们调查了 70 位学历留学生，为了能与之作一定的对比，还另外调



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

查了 30 位理工科专业中国本科生。方法是集中发给学生问卷,要求他们快速、独立完成。

这 70 名留学生被试概况如下:从性别来看,男生占 51.4%,女生占 48.6%。从汉语学习时间来看,不到 2 年者占 51.4%,2 年及以上者占 48.6%。从汉语水平来看,中级者(旧 HSK4 级或 5 级,新 HSK 4 级)占 84.3%,高级者(旧 HSK6 级及以上,新 HSK5 级或 6 级)占 15.7%。从学历来看,本科生占 71.4%,硕士及博士生占 28.6%。从在华时间来看,不到 1 年者占 20%,1 年及以上者占 80%。其来源国及洲别分布见表 1:

表 1 留学生被试来源国及洲别分布

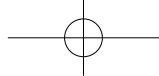
洲别	被试来源国	被试人数	百分比
亚洲	越南、印度尼西亚、泰国、柬埔寨、蒙古国、韩国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦、也门	57	81.4%
非洲	刚果、肯尼亚、毛里求斯、马达加斯加等	8	11.4%
欧洲、美洲	俄罗斯、法国、加拿大	5	7.2%

2. 统计分析

对于学生的答案,我们根据其对错来赋值,选对了得 2 分,选错了得 0 分。将之与学生基本信息全部输入电脑以后,用统计软件 SPSS18.0 进行分析。在统计分析之前,我们对整份问卷内部一致性(Reliability Coefficients)进行 Alpha 检验,得到的 Alpha 值为 0.77,可见问卷信度很高。所做分析主要是描述性统计和样本 T 检验等。

二、研究结果与分析、论证

对于问卷调查数据,本文着重从四个方面展开分析:1)留学生汉语隐喻理解能力的总体情况怎样?与中国学生比较有什么特点?2)隐喻理解能力与汉语水平等因素有何关系?3)最难理解、最易理解的隐喻分别是



哪些？4）隐喻理解效果与语境的关系如何？

（一）留学生汉语隐喻理解能力有限

经统计，20 个隐喻句理解的总均值为 23.57，相对于满分 40 分来说，只是接近合格水平（即百分制的 60 分）。可见，留学生对汉语隐喻理解的能力比较有限。这一发现与英语等外语作为二语教学的隐喻理解研究结果相一致。

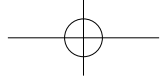
究其原因，我们认为这可能与教学过程中教师、学生对隐喻不够重视有关，也可能与隐喻的“文化特殊性模式”（cultural-specific patterns）（Trim, 2007）有关。虽然留学生通过了中、高级水平 HSK 考试，然而其对隐喻的理解还没有相应地达到中、高级水平，这从一个侧面显示出当前 HSK 未能充分反映被试的隐喻能力。

分析留学生得分最高的 5 个隐喻词、句 / 结果发现：其中的关键词语都是生活中常见的，所以留学生对其十分熟悉。见下表 2：

表 2 得分最高的 5 项

排序	隐喻词、句	均值	标准差
1	穿一条裤子	1.77	0.64
2	历史是一面镜子	1.77	0.64
3	血汗钱	1.60	0.81
4	白菜萝卜，各有所爱	1.60	0.81
5	走后门	1.49	0.88

留学生得分最低的 5 个隐喻词、句如表 3，它们基本上都很容易被理解偏，特别是在语境不甚明确而且理解者不能很好地把握表达者的意图时，如隐喻句 14 中的“拳头”，有 40% 的人理解为“很强的竞争力”，而这是“拳头产品”中的隐喻义；隐喻句 19 中的“走弯路”，有 40% 的人理解为“做错了事情”，是把“弯”理解成“错”了；隐喻句 20 中的“野兽”，有



来华留学教育研究 (2018)

43% 的人理解为“强大、有力的方面”，而汉语中的“野兽”向来都剔出了中性或褒性义而只选用贬性义，如“衣冠禽兽、人面兽心”等；隐喻句 3 中的“贱骨头”，有 34.2% 的人理解为“卑微的出身”，27.1% 的人理解为“丑陋的体形”，而汉语中“骨头”，常用的隐喻意义是“人的品质”；隐喻句 12 中的“苗子”，有 54.3% 的人理解为“进步很快的年轻人”，是错用“生长快”义代替了“继承”义，此外“苗子”还有“略微显露的发展趋势或情况”这一隐喻义。

赵宗金（2006）认为隐喻意义的多样性构成了隐喻主旨（或本体）与载体（或喻体）之间张力的内容，而获得明确的隐喻意义的关键是理解表达者意向。据此，我们认为，留学生对这些隐喻词、句理解不佳除了自身原因外，还有隐喻意义的多样性和表达者意向的主观性等外部原因。

表 3 得分最低的 5 项

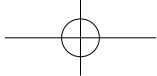
排序	隐喻词、句	均值	标准差
1	拳头	0.83	0.99
2	走弯路	0.74	0.97
3	野兽	0.66	0.95
4	贱骨头	0.63	0.94
5	好苗子	0.54	0.90

我们还发现，有少部分留学生直接选择该隐喻词的本义，如隐喻句 1 中的“翅膀”、隐喻句 2 中的“蛋糕”，这表明他们还不能明确辨认出隐喻用法，这实际上也是隐喻理解能力弱的体现。

将留学生的总均值 23.57 与中国学生的总均值 36.93 比较，留学生则有相当大的差距。

（二）留学生隐喻理解能力与其汉语水平显著相关

隐喻既是语言问题，又是认知问题，所以影响留学生隐喻理解能力的因素自然离不开其汉语水平和认知水平。鉴于这项研究暂不考虑认知水平



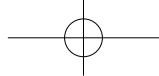
的影响, 这里我们仅从汉语水平来探讨。

通过均值比较和独立样本 T 检验, 我们考察了隐喻理解能力与性别、所属文化圈、汉语水平、是否华裔、学历、汉语学习时间、在华时间等因素的关系, 结果发现: 隐喻理解能力在性别、所属文化圈、是否华裔、学历等方面没有显著差异, 而在汉语水平、汉语学习时间、在华时间上则有着十分显著的差异。均值及 T 检验结果详见表 4:

表 4 各类别均值、独立样本 T 检验的 t 值及其显著值

序号	类别		被试数	均值	t	df (自由度)	Sig. (2-tailed)
1	性别	男	36	1.19	0.280	68	0.780
		女	34	1.17			
2	所属文化圈	儒家文化圈	53	1.19	0.302	68	0.763
		非儒家文化圈	17	1.15			
3	是否华裔	华裔	17	1.25	0.811	68	0.420
		非华裔	53	1.16			
4	学历	本科生	50	1.22	1.313	68	0.193
		研究生(硕博生)	20	1.08			
5	汉语水平	中级	59	1.12	-3.182	68	0.002
		高级	11	1.51			
6	汉语学习时间	不到 2 年	36	0.98	-5.133	68	0.000
		2 年以上	34	1.39			
7	在华时间	不到 1 年	14	0.87	-3.466	68	0.001
		1 年以上	56	1.26			

中级汉语水平者与高级汉语水平者的均值分别为 1.12、1.51, 经独立样本 T 检验, $T = -3.182$, $P = 0.002 < 0.01$, 表明两者在隐喻理解能力上存在十分显著的差异, 即高级水平留学生的隐喻理解能力远远大于中级水平留学生。



这里的“高级水平”是指汉语水平达到旧 HSK6 级及以上或新 HSK5 级及以上。这一点不难理解,因为一定的二语水平是理解二语隐喻句的基础,如果连词、句的字面义都难以理解,那隐喻句就更不用说了。

不到 2 年学习者与 2 年以上学习者的均值分别为 0.98、1.39,经独立样本 T 检验, $T = -5.133$, $P = 0.000 < 0.01$,表明两者在隐喻理解能力上存在十分显著的差异,即 2 年以上的学习者隐喻理解能力远远高于不到 2 年的学习者。

在华时间不到 1 年者与 1 年以上者的均值则分别为 0.87、1.26,经独立样本 T 检验, $T = -3.466$, $P = 0.001 < 0.01$,表明两者在隐喻理解能力上也存在十分显著的差异,即在华时间 1 年以上的留学生隐喻理解能力远远强于不到 1 年的留学生。

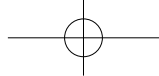
汉语学习时间和在华时间这两个因素实际上与汉语水平、对中国文化的熟悉度有很大的相关。经检验,汉语水平与汉语学习时间的 Pearson Correlation Sig.=0.287,表明两者相关性显著。

而在华时间长能使留学生更多地接触、了解和熟悉中国文化、社会以及中国人的思维习惯,这对其理解汉语隐喻是有积极促进作用的。

基于已有研究显示汉字文化圈与非汉字文化圈学生在汉字(江新, 2006; 马明艳, 2007; 安然等, 2007; 单韵鸣等, 2010)、词汇(江新, 2005; 安然等, 2008)、文化词(张仕海, 2012)等习得方面存在较大差异。我们原以为隐喻理解能力与是否华裔、所属文化圈会有显著关系,然而令我们比较不解的是它们之间的关系不显著,这可能是由于被试都是学历留学生,其认知、思维水平差距不太大。当然,这一点还有待增加测试题量和选取更多被试来进一步探究。

(三) 最易理解的是食物及用品类隐喻, 而最难理解的则是动、植物类隐喻

我们把 20 个隐喻句分成了四大类别,然后分别统计均值,结果发现:得分最高的是有关食物及用品的隐喻,得分最低的是关于动物、植物的隐



喻。详见下表 5:

表 5 四大语义类别的均值

排序	类别	均值	标准差
1	食物及用品	1.43	0.49
2	动作及其他	1.19	0.56
3	身体及部位	1.09	0.49
4	动、植物	0.93	0.58

食物、用品都是日常接触最多的,如“他俩是穿一条裤子的”中的“裤子”、“历史是一面镜子”中的“镜子”,有的本身还是外来的如“把蛋糕做大”中的“蛋糕”、“吃不到葡萄说葡萄酸”中的“葡萄”等,留学生最为熟悉,他们容易根据自己的体验来理解其隐喻意义。

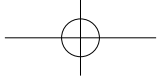
而动物、植物常常会因民族认知差异、自身特性多样等而呈现出不同的隐喻义,所以准确理解有很大难度,如“野兽”,可以偏向强大有力的方面,也可以偏向邪恶野蛮的方面,在中国则更多地指后者;又如“苗子”,其特点有“新生、生长快、继承母体”等,而在中国更多用来比喻继承某种事业的年轻人。

当然,这种隐喻理解难易的区分并不能局限于这四类,据语义内容来看,隐喻是可以分很多种的,如还有颜色类、方位类、容器类、天体及自然现象类等。若从本体(或目标域)、喻体(或始源域)的具体、抽象来看,可以有具体—具体、具体—抽象、抽象—具体、抽象—抽象四类。

袁凤识等(2012)研究发现,中国大学生最易理解的英语隐喻是抽象—具体类,最难理解的是抽象—抽象类,而美国大学生最易理解的是具体—抽象类,最难理解的是具体—具体类,并指出这可能与东西方思维方式、诸多文化方面的差异有关。

汉语中的动物、植物隐喻非常丰富,也常带有中国人独特的认知和情感,例如十二生肖、蝙蝠、鱼、花草、根叶枝等。

张仕海(2012)研究中、高级水平留学生汉语文化词的习得情况后发



现, 最难理解的是历史词语和除了理性意义外还带有比喻义、引申义、象征义的词语。

基于此, 我们认为, 留学生如要增强对动植物类、身体及部位类、动作类这三类隐喻的理解能力, 则亟须更多地了解中国文化, 学习更多的有隐喻意义的文化词语, 如“画蛇添足”“粗枝大叶”“脊梁”“开门红”等。

(四) 隐喻理解效果与语境强度呈正相关

词语以及句子意义的明确理解常常需要丰富的语境, 对于隐喻词、句的理解更是如此。语境可以是书面的上下文, 也可以是会话情景、双方关系, 还可以是该语言的社会文化背景。如果语境丰富, 那么就便于理解隐喻; 若只有一个孤立的隐喻词、句, 那理解起来就相对难得多。

在问卷的 20 个题项中, 强语境的题项有 8 个, 弱语境的题项有 12 个, 我们统计其均值, 进行 T 检验。结果如下表 6:

表 6 不同语境下的隐喻理解均值及配对样本 T 检验结果

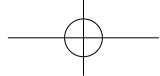
语境强度	均值	标准差	t	df (自由度)	Sig. (2-tailed)
强语境	1.27	0.52	3.354	69	0.001
弱语境	1.12	0.38			

经配对样本 T 检验, $T=3.354$, $P=0.001 < 0.01$, 表明语境对隐喻理解效果有十分显著的影响, 即强语境理解效果明显好于弱语境理解效果。

Skoufaki (2005) 在对 40 名希腊高级英语学习者的隐喻习语猜测能力进行研究后发现, 语境对隐喻意义猜测有一定影响: 如果把习语由单独列表改为嵌套在课文中, 则显著降低了学习者自发利用想象、母语、逐词辨析以及单个词汇的语义延伸程度。

李长忠 (2002) 指出对于隐喻理解, 语境因素起了关键的作用, 并从语言、情景、文化、主观因素等几个方面探讨语境对隐喻理解所发挥的功能。

王文斌 (2007) 在探讨隐喻的建构与解读时, 提出认知主体的主体自



洽过程 (self-negotiation) 包含认知连接 (linking)、冲洗 (washing) 和合流 (converging), 而它们都离不开语境。

干红梅 (2011) 研究发现语境的丰富程度会影响目标词的学习, 强语境能降低词语的学习难度, 尤其是对不透明词的学习有显著的促进作用。

可见, 因为隐喻词、句的理解都不是字面意义, 而在字外, 所以要很好地理解它们, 语境的丰富与否就有很大影响。

三、相关教学建议

通过隐喻理解问卷调查, 我们发现: 1) 留学生的汉语隐喻理解能力有限; 2) 汉语水平、汉语学习时间及在华时间等因素与其理解能力有显著相关; 3) 他们最易理解的是食物及用品类隐喻, 而最难理解的是动植物类、身体部位类隐喻, 可以说汉语隐喻理解存在难度阶梯, 这与隐喻词句的语义类别有密切关系; 4) 语境的强弱对隐喻理解效果有十分显著的影响。鉴于此, 我们建议:

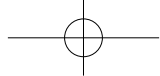
(一) 重视并加强留学生汉语隐喻能力的培养

隐喻性表达的普遍性证明它在语言交际中具有认知、语言、交际等不同功能, 而这些功能反过来显示隐喻性表达是语言能力的重要构成。隐喻能力大致包括隐喻理解与生成 (或表达) 能力, 是语言理解和表达能力的重要内容。

我们的调查显示留学生汉语隐喻理解成绩与中国本族人有着相当大的差距, 这既是汉语水平差异的结果, 另一方面也是因为留学生对中国文化与隐喻思维特征了解、习得很不够。所以, 加强隐喻能力的培养是必要的。

概念隐喻理论表明, 隐喻体现了人类思维的共性, 基于共同的认知结构、扎根于不同文化背景下的概念隐喻就可能出现“共核”现象, 比如“战争隐喻”“旅途隐喻”“疾病隐喻”等。

利用这一点, 我们可以在教学中因势利导、激发留学生固有的思维模式和认知背景, 通过其母语文化的正迁移来加深对汉语隐喻的理解与掌握。



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

而隐喻思维又会带上民族文化的特殊性，所以，需要将汉语中所特有的隐喻表达方式强调出来。

在培养隐喻能力时，隐喻意识的训练十分重要。从语言教学来看，在中、高级汉语课堂上，教师可以通过多义词的隐喻义及比喻句的理解训练来增强留学生的隐喻意识。我们考察了《现代汉语词典》第5版，发现释义中明确写有“比喻”字眼的词条就近3000个。

从文化教学来看，当前普遍开设的中国文化课程实际上有助于提高留学生汉语隐喻理解能力。教师可以多让留学生了解并熟悉中国人的隐喻思维特征。把抽象、生疏的事物比喻为形象、熟悉的事物，这是中国人思维、语言表达中的常态，所以汉语隐喻异常丰富，以致英国著名学者 Williams 说“隐喻是汉语的脊梁，学好这些隐喻对掌握汉语大有裨益”。

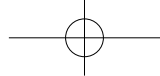
（二）注重从系统性的角度来教授动植物类隐喻、身体及部位类概念隐喻

汉语隐喻在词、句上的广泛存在，似乎零散得让教学无从下手，但是我们调查发现，有些隐喻系统容易理解，有些则难以理解或易发生偏误。中国人给予动植物、身体以及身体各部位众多的隐喻义，十分丰富，是成系统而且有诸多特色之处的。

这需要汉语教师多引导留学生来习得：对于带有普遍性的隐喻如“鲜花喻美人”，可以一提带过；而对于带有特殊性的隐喻系统，则需要强化。

拿“狗”来说，中国人附加了更多贬义和否定定义，相关的隐喻词会涉及到“狗”的食物、生活习性、生理特点、行为方式等诸多方面，从而表达出“生活环境脏乱差”“道德品质败坏”“谄媚势利”“胆小”“凶恶”“判断力低下”“坏人”等隐喻义，与西方有很大差异，如：狗食、狗窝、狗头军师、狼心狗肺、狗腿子、狐朋狗友、狗熊等，不胜枚举。

毛海莹（2003）探讨了中国生肖语言独特的文化隐喻，将之分类归纳为喜爱型、排斥型和敬畏型隐喻，以帮助留学生更准确地使用日常生肖语言。



李慧贤(2008)研究指出,汉语人体词语通过形状、部位和功能的对应,能够投射表示人体其他部位或器官、动植物等有生物的相关部位或器官,以及自然物、建筑物、容器等无生物的相关部位,有些人体词语还可进一步投射到抽象域。

Lakoff & Johnson (1980) 非常强调隐喻作为概念认知的系统性,将之分为空间隐喻 (orientational metaphor)、实体隐喻 (ontological metaphor) 和结构隐喻 (structural metaphor) 三大类别,而每个大类别下面又分了若干小类。

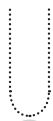
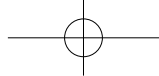
黄锦章(2010)认为隐喻和隐喻能力在商务汉语国际教育中有重要作用,并利用隐喻的系统性,引入“先行组织者”策略和概念图技术来解决专业用语教学中的难题。

总之,如果能将动物、植物、身体部位等汉语的整个隐喻系统以及人类其他语言的共性、自身的独特性都详细地描写清楚,那么就能更便于教师传授与学生理解。

(三) 结合丰富的语境来进行隐喻理解能力训练

离开语境是很难理解隐喻的,这不仅对本族语者如此,对二语学习者更是如此。有的隐喻义能固化为词语的意义,而大量的则是临时的、动态的,需要在上下文语境中构建始源域与目标域这“两个概念域之间的映射”(Lakoff & Johnson, 1980)。如果映射(mapping)不能快速、顺利链接,那么隐喻理解就会断裂。

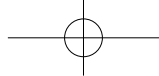
为了训练留学生的汉语隐喻理解能力,最好是提供丰富的语境,可以是前后几个小句或前后几个段落,甚至一个篇章,让他们在强语境中来理解。例如,为了让留学生理解“牛郎”“织女”“王母娘娘”“鹊桥”等词的隐喻意义,不惜花大力气让他们在这个神话爱情故事的篇章中展开。这一点应该在中、高级汉语教学中有较多体现。



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

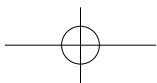
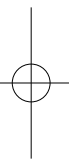
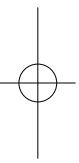
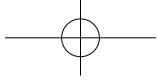
参考文献:

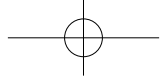
- [1] Trim R. *Metaphor Networks: The Comparative Evolution of Figurative Language*. New York: Palgrave Macmillan, 2007.
- [2] 赵宗金. 隐喻意义的开放性[J]. 社会科学研究, 2006(1): 41-46.
- [3] 江新. 汉字频率和构词数对非汉字圈学生汉字学习的影响[J]. 心理学报, 2006(4): 489-497.
- [4] 安然, 单韵鸣. 非汉字圈学生的笔顺问题[J]. 语言文字应用, 2007(3): 54-61.
- [5] 单韵鸣, 安然. 华裔学生汉字书写特征的个案研究[J]. 华文教学与研究, 2010(2): 7-14+26.
- [6] 江新. 词的复现率和字的复现率对非汉字圈学生双字词学习的影响[J]. 世界汉语教学, 2005(4): 31-38+23.
- [7] 安然, 邹艳. 非汉字圈学生汉语词汇的提取与书写过程[J]. 语言教学与研究, 2008(4): 70-75.
- [8] 张仕海. 中高级水平留学生汉语文化词习得研究[J]. 华文教学与研究, 2012(3): 19-26.
- [9] 袁凤识, 许保芳, 王立非. 中美大学生隐喻理解能力比较研究[J]. 外语界, 2012(1): 73-81.
- [10] 李长忠. 隐喻与语境[J]. 天津外国语学院学报, 2002(3): 29-33.
- [11] 王文斌. 隐喻的认知建构与解读[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2007.
- [12] 干红梅. 上下文语境对汉语阅读中词汇学习的影响[J]. 语言教学与研究, 2011(3): 10-16.
- [13] 毛海莹. 中国生肖语言的文化隐喻与对外汉语教学[J]. 云南师范大学学报 (汉教版), 2003(5): 58-62.
- [14] Lakoff G, Johnson M. *Metaphor We Live By*[M]. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- [15] 黄锦章. 隐喻和隐喻能力在商务汉语国际教育中的重要作用[J]. 当代修辞学, 2010(6): 24-30.



留学生管理工作研究







留学生安全管理的 应急处理机制

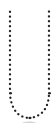
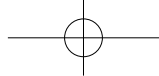
江苏大学 谢志芳 张文忠

随着全球化进程的不断发展,高等教育的国际化程度也越来越快,留学生的数量也越来越多,来华留学生安全管理工作的的重要性日益凸显,因其具有明显的涉外性,突发危机事件时,若应急响应不及时、处置不当,会造成严重后果,极易酿成涉外事件,使工作陷于被动。

加强对高校来华留学生的法制教育和安全管理,积极预防和妥善处置各种涉外突发安全事件,是高校安全管理工作面临的新问题,对维护高校安全和政治稳定具有重要意义。

一、留学生管理安全隐患及突发事件类型

近年来,留学生教育进入了快速发展时期,仅以江苏某大学为例,该校留学生来自120多个国家,人数达1800多人;在学历层次上也呈多元化,从以进修生和本科生为主,到现在有包括进修生、语言生、本硕博学历生在内的各种层次。除一部分来自欧美发达国家,绝大部分来自亚、非、拉美的发展中国家。不同政治制度、文化背景、宗教信仰、风俗习惯造成了留学生的各种生理、心理障碍和行为习惯偏差,由此产生的各类安全事件、案件屡有发生,一旦处置不当,极有可能引发突发事件。安全事件主要有以下三大类:



1. 突发性疾病

价值观不同导致沟通障碍,语言不通造成交流困难,生活习惯差异引起各种不适,进而产生强烈的抵触情绪,严重者会产生抑郁、焦虑等心理问题,甚至引发留学生自杀、自残、离校出走等极端突发事件,更多地表现为各种生理疾病的发生,比如饮食习惯不同引发急性肠胃炎,或剧烈的体育活动导致骨折等严重的运动性损伤。有个别来自疫区的原发性疾病,因故意隐瞒原本某些潜伏性疾病而突然爆发,有的甚至病逝。

突发疾病的原因主要是水土不服,心理疾患的主要原因是缺乏跨文化适应能力。

2. 刑事治安安全事件

留学生因生活阅历少、安全防范意识差,缺乏安全用电、用火意识,财物保管不善,极易引发人身财产损害事件,主要有以下几种:

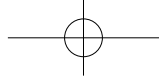
(1) 打架斗殴。许多留学生喜欢西式休闲娱乐,比如经常去酒吧饮酒,有时酗酒寻衅滋事、打架斗殴。留学生普遍重视个性自由,生活中常常因个性差异,为琐事引发纷争与矛盾,进而斗嘴挑衅,甚至引起互殴群殴事件。

来自相同地域、国家的留学生往往容易抱团,不同的留学生群体之间易因文化差异和沟通不当造成误解。

留学生与校内或校外社会人员之间的矛盾可能引发系列问题,如校外租房时因沟通不当或经济纠纷引发矛盾,再如因生活习惯不同引起的与中国学生之间的矛盾。

(2) 意外伤害事件。因招生人数不断增加,留学生基数增大,发生在留学生身上的各类消防、交通安全事故也明显增多。比如为方便留学生生活,公寓内配置了较多的电器设备,有部分留学生因饮食不习惯购置大功率炊具电器而引发火灾。部分留学生为出行方便,经常驾驶“三无”摩托车而引发交通事故,造成人身伤害。

(3) 由于防范意识差造成的重大财产安全问题。



3. 突发公共安全事件

突发公共安全事件主要有：台风、地震、洪灾等突发性自然灾害以及由此诱发的各种次生灾害，霍乱、禽流感等传染性疾病，实验室爆炸、泄漏引起的中毒受伤事故，集体食物中毒，等等。遭遇这些突发公共事件时，由于经验不足、应急处理机制不健全、应急预案不完备，一旦处置不当，不仅危及留学生生命和财产安全，还会造成严重的社会影响，甚至可能引发不良的国际影响。

二、留学生安全管理应急处理的机制与原则

1. 留学生安全管理应急处理的定义

留学生安全管理应急处理就是指，高校教育管理者在留学生身心健康、生命财产安全面临潜在危机或已经在现实危机威胁的情况下，为达到有效预防危机、及时处理和消除危机、转化危机、控制不良事态发展等目的，通过组建应急管理机构、制定应急管理预案、进行预警识别、对危机进行应急处理、危机事后恢复等而采取的一系列有组织、有计划、有步骤的应急行为和动态管理过程。

根据突发事件发展演变周期的不同特点，应急处理的过程一般分为预防、准备、响应和恢复等四个主要阶段。

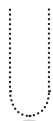
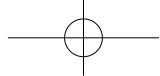
2. 留学生安全管理应急处理的原则

(1) 预防为主原则

加强对留学生进行相关法律法规、校纪校规和安全方面的教育，增强法制和安全防范意识；制定突发事件应急预案，并组织留学生开展经常性的演练，帮助他们学会自救；主动关注、关心留学生日常生活学习情况，发现事件苗头及时处置，将其解决在萌芽状态中。

(2) 及时通报原则

校园突发公共安全事件中涉及来华留学生的，学校外事部门应将情况



来华留学教育研究(2018)

及时通报给上级主管部门、外事部门、所在地公安机关、驻华使(领)馆及留学生家属。3小时内可以电话直报,根据事件发展续报,最后结果要形成正式的书面报告。信息内容须客观真实,不得主观臆断,更不允许漏报、瞒报、谎报。

(3) 快速反应原则

由于事发突然,处置工作也必须突出一个“快”字,要及时发现,立即报告,快速到位,迅速介入,赢得先机,把握主动。把突发事件控制在最小范围,消灭在萌芽状态。

(4) 依法处理原则

严格依据国家相关法律法规,综合运用政策、经济、行政等手段,通过教育、协商、调解等方法处置校园突发公共安全事件,在合法、合情、合理的前提下保护学校和留学生的合法权利。

(5) 内外有别原则

外事工作坚持内外有别的工作方针,善后处理要充分尊重留学生的风俗习惯、宗教信仰等,并得到使(领)馆的支持。

三、留学生安全管理的应急处理程序

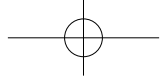
1. 事前预警机制

坚持预防为主,采取切实有效的管理措施防患于未然,将涉外突发事件发生的可能性降到最小,日常管理是基础,掌握信息是关键,应急预案是保证。

(1) 日常管理是基础

留学生日常管理的重点是按照国际惯例实行规范化管理。管理规范化首先要结合本校特点制定一套国际化、合理、完备的留学生管理规章制度,做到有章可循,才能保证留学生安全管理工作顺利进行。

入学教育时,结合以往管理中的一些典型案例对留学生进行安全教育,使他们了解中国法律法规、校纪校规、中国国情、当地社情校情,了解哪



些做法是合情、合理、合法的，哪些是不可触碰的底线。

按规定提前为留学生办理医疗保险及人身财产保险，合理规避因突发事件或重大疾病造成的人身伤害、财产损失风险。

举行形式多样的文化交流活动，展示各具特色的异域文化，不仅能使他们深入了解中国文化，而且促进各国留学生之间的互相理解，减少由于文化差异引发的冲突。

加强周边环境的综合治理，扩大学校安全辐射面。高校联合工商、公安、城管等相关部门，对高校周边以外国留学生为目标的餐饮、娱乐设施和非法摊贩进行定期检查和清理整顿，减少针对留学生的敲诈、欺骗和斗殴事件的滋生环境。

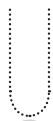
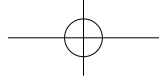
规范校外住宿审批制度，对校外住宿的留学生严格审批，凭房屋租赁合同统一登记，并在辖区公安机关报备，与社区民警和干部一起定期走访，了解其居住安全性，解答相关问题。

(2) 掌握信息是关键

情况明、信息准是一切工作的先导。学校要通过多种方式建立起留学生安全管理信息系统，全面及时掌握他们的学习生活状态，形成留学生全过程的动态管控体系，不仅能预防各类安全事故的发生，而且一旦发生问题便能及时发现、立刻处置。

在留学生的管理过程中，通过入学申请及招生录取审核，较为全面地掌握留学生基本情况；入学时建立详尽的学生信息档案，并以学籍管理规定和签证管理为抓手，约束其日常行为；通过返校注册更新留学生的个人基本信息、出入境信息和签证信息，掌握其学习生活规律。

每学期更新留学生 QQ 号、微信号、手机号、邮箱号等联系方式，建立立体式联系网络，动态了解在校留学生基本情况。通过定期跟踪，掌握留学生专业学习进度，及时汇总特殊情况报学校处理。通过定期举行座谈会、辅导员不定期进公寓等形式，及时了解留学生的思想动态和生活状况，积极回应他们的关切，帮助其解决学习生活中遇到的困难，紧盯重点人员，严格监管和密切关注留学生组织和群体活动，及时将安全隐患消灭在萌芽



来华留学教育研究(2018)

状态。

留学生管理干部应具有外交家的头脑和政治家的嗅觉,时刻关注国内外局势变化,分析其对留学生群体的影响,发现安全问题和事故苗头及早进行干预。

(3) 应急预案是保证

现实生活中危机预警固然重要,但因麻痹大意或不可抗拒的因素,许多突发事件不可避免。因此,制定相关留学生突发事件应急预案就显得特别重要。美国危机处理专家菲克形象地将危机应变计划比喻为“手电筒”。人们在突然遇到停电的情况下,首先想到的是找手电筒,然后才能在它的指引下走到保险丝处查明停电的原因,最后修复通电。预案就好比手电筒,可帮助管理层有条不紊地处理危机。

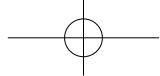
根据突发事件应急预案的要求,积极组织留学生开展应急演练培训,提高应急能力。可采取实战模拟等方式对留学生进行临时应急心理、防护技术的训练,提高对危机的快速反应能力。通过开展火灾逃生应急疏散演练,让留学生学会使用消防器材、安全逃生技巧;通过心肺复苏、外伤包扎、溺水急救、食物中毒急救等医疗急救技能培训,提高留学生对生命的认识,增强急救意识。

2. 事中处理机制

当留学生校园安全事件突然爆发时,迅速控制事态是处置事件的第一步。相关部门到达事发现场后,应根据预案中的分工各司其职。保卫处首先组织警戒,对现场进行管控,维护好秩序,防止事态蔓延和外人侵扰,并协助公安机关调查处理。辅导员教师应及时赶到现场与学生心平气和地沟通,耐心冷静地加以劝导,缓和紧张气氛,平复激动情绪,坚持原则的同时要有理有节。医疗人员积极参与救灾救护,保证伤病人员得到及时有效的救治。针对不同情形采取不同措施:

(1) 突发疾病类事件

入学体检或日常诊治过程中,校医院一旦发现传染病疑似或确诊病例,



应马上采取相应的隔离和应急救治处理，并向校应急办、当地卫计委疾控中心报告，组织专家组会诊，根据疫情严重程度，采取相应措施隔离病人和密切接触者，严格消毒，保持通风，配合做好疫点或疫区内的隔离管理等工作。对患有抑郁症等心理疾病的学生，应积极进行心理疏导，必要时送专门医院进行治疗，尽快消除其心理病症；一旦发生留学生自杀、自残、自虐的情况，要立即拨打 120 紧急救治，同时向相关领导汇报。

(2) 刑事治安类事件

接警后立即派员赶赴现场先期处置，首先将救治伤者放在第一位，如有人员伤亡，现场应立即采取措施救治，并迅速拨打 120；要迅速封锁、保护现场，控制肇事者，寻找目击证人；立即拨打 110 报警电话，积极配合公安机关调查处理，同时向相关领导汇报现场情况。

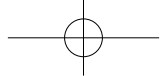
(3) 公共安全类事件

地震、洪水等破坏性自然灾害发生后，学校在政府救灾应急办统一指挥下，学校各部门根据应急预案中的分工各司其职，学校与当地政府通力协作、全力以赴妥善处置，特别注意防止次生、衍生灾害的发生。对于因政治原因引发非法的集会或由民族宗教矛盾引发的请愿等社会安全类突发事件，学校分管领导要亲临现场，靠前指挥，及时沟通，依法办事，尤其是做好现场重点对象的思想工作，孤立极少数闹事者，团结大多数，及时公开事实真相，有针对性地做好思想教育和疏导工作，消除对抗情绪，缓和、化解矛盾，防止事态进一步蔓延，将事态控制在校园内。

(4) 留学生在华死亡的善后处理

因病医治无效正常死亡的，由救治医院出具《死亡证明书》，非正常死亡的应由所在地公安机关出具《死亡鉴定书》，尸体应做防腐处理并妥为保管。死者家属或学校按照《外国人在华死亡后的处理程序》的规定，向有关部门报告情况，并及时提出处置遗体的书面意见。

如需解剖，按规定应由死者家属或所属驻华使领馆提出书面申请；如需火化，当地殡仪馆凭据死亡证明按照我国殡葬管理规定程序火化；如尸体需运送出境，由死者家属或其委托的代理人按照中国的相关法律规定办



来华留学教育研究 (2018)

理手续, 棺柩出境时需持《死亡证明书》或《死亡鉴定书》、医院出具的《防腐证明书》和当地卫生防疫检疫行政机关签发的《棺柩出境许可证明书》。所需费用一般由死者家属或者学校承担。

3. 事后恢复处理机制

(1) 信息发布

突发事件发生后, 不要心存侥幸、封锁消息、回避质疑。应本着外事无小事的原则, 牢牢把握舆论主导权。宣传部门要时刻关注网络舆论, 负责接待外界媒体, 应对突发事件舆论要有“四讲”策略:

尽早讲, 官方要尽快抢占信息发布制高点, 第一时间表明对事件的态度及应对措施;

持续讲, 向公众不断披露事件进展情况;

准确讲, 发布信息真实全面, 争取公众的认可;

反复讲, 采取各种方式对公众进行答疑解惑。

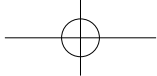
及时、准确、客观、全面的信息发布能疏解师生情绪, 避免谣言满天飞引发不必要的恐慌, 起到稳定人心、尽早稳定校园正常秩序的作用。

(2) 责任追究

一是对侵害留学生人身财产的案件, 要协助公安机关及时受理、迅速查处, 维护留学生的合法权益, 消除不良影响, 并对相关责任人进行责任追究。

二是对轻微违纪的留学生, 要及时纠正其不当行为, 进行校纪校规、安全再教育, 予以耐心解说, 促进他们对规定的接受和认同。对因违纪造成不良后果的留学生必须严肃处理, 以维护规章制度其严肃性、权威性。否则, 违纪的学生会我行我素, 有恃无恐, 甚至变本加厉。

三是对严重违纪甚至违法的留学生, 必须与国内学生同一个标准处理, 决不能姑息迁就, 否则不仅会影响到学校的正常秩序, 而且损害和危及学校的声誉。



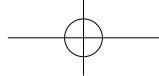
(3) 心理恢复

对因突发事件造成心理损害的受害人，负责心理咨询的老师必须抓住 24 ~ 72 小时黄金时间，进行心理危机干预，稳定受害人情緒，減輕其心理壓力，最終幫助受害人恢復原有的心理平衡。

(4) 恢復重建

及時組織相關人員開展安全隱患大排查，反思事件產生的原因，認真總結經驗教訓，對突發事件中反映出的相關問題、存在的安全隱患，要及時落實整改措施，同時修正和完善安全應急預案。

涉外安全無小事，我們從維護國家主權與安全、保障學校政治穩定的高度認識在華留學生的安全管理，將其納入校園危機管理的應急體系，建立積極預防、快速應對、合理解決的留學生安全管理應急機制，切實保障留學生的合法權益，最大限度地預防和減少突發事件對留學生所造成的人身傷害與財產損失，為其創建安全和諧的生活學習環境。



来华留学教育研究 (2018)



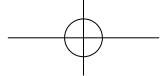
留学生教育品牌建设 中的管理创新思考 ——以温州大学为例

温州大学 叶苗 姚华

2016年4月,中共中央办公厅、国务院办公厅印发了《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》(以下简称《意见》),提出实施“一带一路”教育行动,促进沿线国家教育合作,扩大中国政府奖学金资助规模,设立“丝绸之路”中国政府奖学金,每年资助1万名沿线国家新生来华学习或研修。

同年8月,教育部印发《推进共建“一带一路”教育行动》,该文件作为《意见》的配套文件,提出育人为本,人文先行,搭建民心相通桥梁,重点做好完善现代大学制度、创新人才培养模式、提升来华留学质量、助推企业成长等各项工作的协同发展,增进沿线各国对中国发展模式、国家政策、教育文化等各方面的理解,实施“丝绸之路”留学推进计划,全面提升来华留学人才培养质量,把中国打造成为深受沿线各国学子欢迎的留学目的地。

我们温州大学正是在这样的大背景下,在学校“十三五”发展规划的国际化规划中提出,到2020年来华留学生学历生人数达到1500人的目标,实施“留学温大千人计划”,扩大留学生教育规模,提升留学生教育质量。



在 2017 年首次出炉的中国应用型大学排行榜中，温州大学排名第一，更激发了我们的信心，要借助“一带一路”的教育合作政策，更进一步打造中国顶尖、“一带一路”知名的应用型大学，培养“一带一路”沿线国家的应用型人才，这对我们的留学生教育的品牌建设和相关的管理创新，提出了更高的要求。

一、留学生教育现状和品牌建设意识

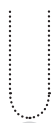
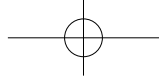
国际人才蓝皮书《中国留学发展报告（2015）》显示，伴随着我国成为世界第一大留学生输出国，留学“赤字”居高不下的矛盾正日益凸显，2014 年达 71.78 万人。同年，中国在外深造的 108.9 万名留学生，全部为攻读专科以上学历的学历生、博士后及访问学者，而约 37.7 万名来华留学生中，只有 16.4 万人是攻读相应学历和学位，其中读硕士和博士的人数相对更少，仅分别为 3.5 万人和 1.2 万人，约占总人数的 9.4% 和 3.2%。

就来华留学生规模而言，已占全球留学生份额的 8%，成为世界第三大留学生输入国。但在国际教育市场上，与美国、澳大利亚、英国这些最大受益国相比，我国仍处于“逆差”状态。

随着国际人才战的不断加剧，中国留学“高输出、低输入”的弊端正在不断凸显。“根据统计，国际留学生占高等教育总在校生人数的比重，发达国家普遍在 8% 以上，澳大利亚、英国等甚至高于 10%，而在中国读学位的国际学生这一比例却仅为 0.4% 左右。”

中国留学“赤字”一直都存在。总体上，留学“赤字”约 70 余万。这促使我们不得不思考：中国教育如何提升吸引力？我校在留学生教育中，如何通过特殊教育品牌吸引留学生？

在我们看来，打造留学生教育品牌，就必须从教育管理的实际行动和管理模式的创新入手，不能照搬国内生的教育模式，要在留学教育的价值认知方面，在强势学科和特色教育资源的整合方面，在文化认同的精神熏陶方面，做好顶层设计，增强专业吸引力，提升服务水平。



二、强化留学生教育的价值认知，做好顶层设计

世贸组织《服务贸易总协定》第13条规定：除了由各国政府完全资助的教学活动以外（如军事院校），凡收取学费、带有商业性质的教学活动均属于教育服务贸易的范畴。它覆盖基础教育、高等教育、成人教育和技术培训。所有WTO成员均有权参与教育服务竞争。教育被纳入服务贸易范畴，世界各国纷纷将高等教育国际化作为提升综合国力、推动经济发展的战略手段之一。

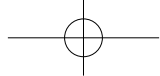
各国政府和国际组织先后颁发文件大力推进本国教育国际化，如2005年英国的《置世界于世界一流教育之中》、2005年澳大利亚的《通过教育跻身世界》、2006年联合国教科文组织的《跨境教育质量保障指南》、2008年日本“30万留学生接收计划”、2009年经合组织（OECD）的《迈向2030的高等教育：全球化》、2009年芬兰的《2009—2015年高校国际化战略》、2011年新西兰的《国际教育领导力声明》、2012年美国的《国际教育战略：通过国际教育与国际参与在全球获取成功（2012—2016年）》。

高等教育国际服务贸易成为高校继教学、科研、文化传承和社会服务之后的第五大职能，也成为衡量一所大学办学水平高低的重要标准。所以说，首先要在学校的各个管理层面明确留学生教育的宏观意义，同时还要在以下方面进行宣讲和落实。

（一）发展留学生教育，建设“人类命运共同体”

“人类命运共同体”是中国政府近年来反复强调的关于人类社会发展的新理念。穷则独善其身，达则兼济天下，是中国自古以来就有的以天下为己任的担当。在今天中国即将全面建成小康社会、进而步入中等发达国家行列之际，“一带一路”倡议的推出和亚投行的组建，都体现了这种情怀。

可以毫不夸张地说，留学生教育与中国的全球大国地位、民族复兴、大国外交、国家安全等紧密结合在一起，成为国家整体发展战略的有机组成部分，有效促进国家发展战略的实现。^[1]（谢笑珍，2017）



（二）发展留学生教育，促进“一带一路”国家民心相通

服务“一带一路”建设，需要加强民族理解和文化理解教育，力促民心互通。文化是全人类共通的精神产品。民心互通说到底文化的交融。

留学生教育从一开始就同国际政治制度、意识形态、价值观念、风俗习惯、文化传统和生活方式联系在一起。在适应环境的过程中，留学生会不知不觉受接受国文化的熏陶，接受并认同新的价值观，树立新的人生观和世界观，对接受国产生感情，这种倾向会表现在政治立场上。

多数留学生回国后，以其学识、能力直接或间接发挥着对接受国的友好作用。他们是其所在国与接受国友谊的使者和双边交往的桥梁。留学生往往以留学接受国为榜样建立生活和工作方式，在经济和科学文化方面模仿、从属于接受国。^[3]这正是“一带一路”建设的路径之一，通过接收和培养外国留学生，把中国的儒家思想、中国的价值观由此传向全球。

（三）发展留学生教育，助力国家的经济发展

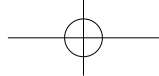
留学生教育产生的巨大“经济红利”以及各类教育消费，已成为一种新型经济增长模式，而挖掘留学“红利”早已是发达国家的重要战略。

以美国为例，1993 年外国留学生学费对美国贡献了 68 亿美元（比 1992 年增加 10%，是 1986 年的 2 倍），1994 至 1995 学年为 70 亿美元。^[4]2011 至 2012 学年，在美国高校就读的国际学生达 764795 人，比上一学年增长 6%，为美国经济创收 227 亿美元。^[5]

留学生教育能提高中国院校资源和设施的利用率，扩大消费总需求（吃、穿、住、行等），此外，还可以挖掘全球人才红利，极大拓展人才选拔的范围，由从“13 亿”人中选拔人才，扩展到从全球“70 亿”人中选拔人才，提高我国科技水平，为我国经济建设服务。因此，发展留学生教育是一项利国利民之举。

（四）发展留学生教育，倒逼学校国际化发展

发展留学生教育是国家战略，也是中国高校可持续发展的重要战略。



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

大家都知道,我国生源逐年减少,而且我们的很多孩子选择去国外留学,长此以往,“十二五”期间大力发展起来的中国高校的硬件和软件都会过剩,所以,挖掘海外教育服务贸易市场是高校可持续发展的保证。

同时,发展留学生教育是一个系统工程,会倒逼学校在教育理念、教学方法、管理体制、人才培养模式和校园环境建设等方面进行改革,努力与国际接轨;倒逼教师更新知识、扩大视野、活跃思想、提高水平;倒逼高校学科和专业国际化建设和发展;倒逼中国本土学生提高外语水平、了解多元文化。

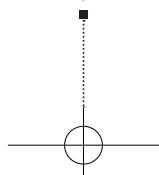
在这种认知下,我们的顶层设计就有的放矢了。我校于2012年建立温州大学教育国际化领导小组,由校长担任组长,外事副校长担任副组长,相关职能部门负责人和各学院院长是小组成员,统筹协调全校国际化工作,加强跨学院、跨学科、跨部门的协调与合作。2016年底,党委会经研究决定,将原来的国际合作学院更名为国际教育学院,即留学生教育与管理部,完善留学生教育的管理架构。

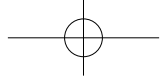
我校发展留学生教育的宗旨是:扩大规模、提高层次、规范管理、亲情服务、发展特色、增强效益。鼓励和支持教师出国访学进修,并要求其回国后参与全外语、双语课程体系建设和教学,将开设国际化专业纳入教师评优晋升考核机制;加大外国专家引进力度,本土培养和海外引进相结合,推进教学与科研的国际化。

我校对留学生实行大一集中在国际教育学院进行通识教育为主的管理办法,大二开始分流到各专业学院,为学生提供一个适应过程。大学通识教育“本身就是价值”,因为它可以提高人的素养,是实现“人的现代化”的必要条件。为了化解文化冲突问题,应该大力推广通识教育,并给予时间让留学生适应中国的学习环境,为将来专业课学习做好准备。

大学的通识教育重点不在于知识的精度和深度,而是一个提高人文素养、认识世界、了解世界的过程。所以,以通识教育为主,可以帮留学生汲取中国与世界文明的精华和全人类文明的核心。

通识教育既不是专业教育的补充,也不是专业教育的基础,而是所谓





“腹有诗书气自华”。按照这样的理念，我们为一年级的留学生开设《中国经济概况》《中国历史》《中国艺术概况》《中国民俗概况》《西方哲学》等课程，供学生选修。

三、整合强势学科和特色教育资源，增强专业吸引力

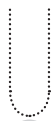
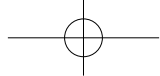
在留学生专业学习方面，我校一方面要利用自己的优势学科和专业，另一方面要集中优势资源，做强与“一带一路”建设密切相关的特色学科专业，吸纳他们在这些学科专业学习，使他们来华学得好，回国用得上，发挥好作用。

我校是综合性大学，拥有农、医、军等学科在内的众多学科，我们首先打造一批全英文授课的专业，如国际贸易、机械工程、土木建筑、材料化学、国际法、电子信息工程、计算机科学等等，深受留学生们欢迎，并取得良好效果。

我校是国务院侨办首批华文教育基地，汉语国际推广工作成绩显著，为语言生和学历生进行汉语培训，汉语水平考试（HSK）通过率高。日前，我校留学生参加了第一届温州市外国人汉语大赛，我校有3名留学生来自29个国家和地区的120名选手中脱颖而出进入决赛，经过主题演讲、分组PK、个人才艺表演、分值挑战赛及中华优秀传统文化展示等环节的比赛，最终分别荣获二等奖、三等奖、最佳才艺奖和最佳人气奖。

此外，我校利用特色教育，打造留学生创业教育品牌。我校的创业教育是学校人才培养的一大特色，名列全国第11名，是唯一入围的地方高校。我校在实实在在的创业项目中引进创业基金，通过全面培育、加速孵化、市场运作“三步走”分阶段、有针对性地进行创业培育。

我校与国家教育发展研究中心、海外高校等共建创业研究与服务平台，系统开展留学生教育、创业孵化、师资培训、学术研究等；探索本土创业课程的国际化运作，打造海外学子创业实训营等品牌课程项目；发展创业教育特色，吸引留学生来校学习创业并开展落地创业实践项目；建设留学生创业分园、设立留学生创业基金，探索并完善中外学生创业合伙人制度。



来华留学教育研究(2018)

校长李校堃说,温州有很好的创业氛围,产业链很完善,我们支持留学生开办创业公司,也投钱进去,他们在这其中学了本事又积累了人脉,回国后他们可以开一个公司,变成这个公司的子公司,原材料、设备等就是从温州来的,合作共赢,这也是一种实实在在的创业教育。

当然,创业教育也不一定就是开公司,最根本的是培养学生的社会责任感,培养学生的创业精神。这两年,留学生报考我校创业教育的人持续攀升,在创客中心也经常能见到留学生的身影。

四、提升文化认同水平,提高服务质量

(一) 学校师生对留学生教育的认同问题

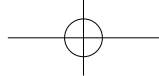
发展留学生教育是一个系统工程,但是学校管理体制、组织结构不完善,外事队伍不稳定,且各二级学院没有配备相应的人员负责。目前还有一部分教职工和相关职能部门意识比较滞后,不能充分认识到留学生教育的重要意义,因此视留学生有关问题与纠纷为烫手的山芋,处理时存在推诿、扯皮现象,从而降低了留学生教育管理的适应性和有效性。

有些留学生比较自由散漫,迟到早退现象普遍,中午不午休,夜里晚睡,音乐开得很响,严重影响别人休息;有些留学生因为法律意识不强,随意骑路边没锁的自行车,导致失主报案,公安机关对涉事留学生进行拘留的事件时有发生;有些留学生安全意识薄弱,在宿舍私拉电线做饭炒菜,存在用电安全隐患;还有部分留学生旷课严重,受到纪律处分;等等。留学生的教学与管理工作是一项挑战,本土师生对留学生的认同也存困难。

留学生安全管理主要以“出现问题—解决问题”的形式开展,在制度上和人员配备上问题突出,主要问题包括:

第一,思想上不够重视。有关部门对突发事件凭老经验和老办法处理。

第二,制度上不够完善。留学生管理部门、保卫处、后勤部门、各院系学生处、当地派出所和社区之间没有形成有效的联动机制,平时沟通较少。高校与涉外相关部门之间的协作配合不够,对涉外安全事件的预防、



教育、惩罚制度没有明确的规定或协定,出现对涉外事(案)件“不愿管、不敢管、不会管”的现象。

第三,操作上不够细致。管理人员的责任心、管理水平有待提高。

(二) 留学生对中国文化的认同问题

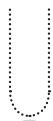
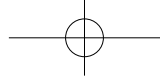
留学生在中国的学习生活中会遇到矛盾和冲突,其中文化冲突较为突出,不同国家、不同民族的学生在思维定势以及与外界交流的方式上都有着明显的差异。

我校目前有来自近43个国家的外国留学生,不同宗教信仰、种族之间的文化碰撞难以避免,留学生与管理部门、社会人员之间的摩擦偶有发生。特别是在理解、执行学校有关政策和规章制度方面,外国留学生会很自然地运用本民族惯有的思维模式去认识、理解外来信息,难免产生认识上的偏差或者理解上的错位,导致矛盾的产生。

我们梳理了文化认同的观念,不断提升自己的管理服务水平。学校举办各类活动,丰富留学生业余生活,如每年上半年举办“温州大学国际化开放日”活动,下半年举办“温州大学国际文化周”活动;创建“I Teach I Share”留学生服务地方中小学国际化活动;创建温州大学民俗体验工艺工作坊;等等。

寓管理和教育于服务。留学生来自不同的国家,社会制度、文化习俗、生活观念的差异导致他们遵纪守法的意识有强有弱。这就要求我们通过细致的宣传教育和规范化的日常管理,提高他们遵守中国法律的自觉性。

我们在第一年的通识教育课中加入了“中国法律简介”专题,其内容主要是简单介绍和解释中国一些基本法律,例如《中华人民共和国治安管理处罚法》《中华人民共和国道路交通安全法》等,帮助留学生提高自己的法律意识,保护自身的合法权益。留学生管理部门从实际情况出发,制定或修订一系列英文版校内管理制度,并装订成册人手一本。宿舍管理实施“契约式”管理,将条例写入合同,让学生阅读并签字,使其能知法、懂法并守法。



此外,坚持以人为本,确立留学生的主体地位。新形势下的思想教育工作是开放式的,法制和情感相结合,不能简单地依靠法律法规、校纪校规说教或惩治留学生,还是需要动之以情、晓之以理,确立留学生的主体地位,让其参与到学校留学生教育管理工作中,发挥其主观能动性,平等沟通互动。^[2]

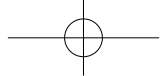
随着留学生规模不断扩大,让每一个学生都参与到留学生教育管理中显然不切实际,因此学校鼓励各国留学生成立各自的学生学者联谊会,耐心听取他们的意见和要求,鼓励留学生的学联代表发挥好桥梁作用,通过他们将学校的有关规定及时地传递给该国学生,同时切实帮助解决留学生在生活和学习中的实际需求。

此处,学校给予任课老师足够的权限和空间,发挥任课老师主观能动性。因为任课教师与学生接触机会多,凭借自己专业方面的权威性,在做人的方面可以影响学生,在传授专业知识的同时,可将有关中国文化知识及做人的道理渗透其中,易于收到“润物细无声”的效果。

总之,留学生教育工作的核心,是在发挥区域优势、学校特色的基础上做好品牌建设,而有效果和影响力的品牌建设,则离不开各种务实的管理模式的创新。

参考文献:

- [1] 谢笑珍. 留学生教育可发展为朝阳产业[N]. 光明日报, 2017-04-02(6).
- [2] 宫兴林, 章燕. 加强外国留学生教育管理工作的几点思考[J]. 北京教育(高教版), 2006(5): 42-43.
- [3] 宋卫红. 高校留学生教育管理的问题与对策[J]. 高等教育研究. 2013, 34(6): 38-42.
- [4] 夏亚峰. 美国的留学生教育现状及其比较研究[J]. 比较教育研究, 1997(4): 40-45.
- [5] 庄丽君. 透过《门户开放2012》看美国留学生教育最新趋势[J]. 世界教育信息, 25(19): 9-10.



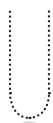
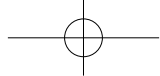
国际化对留学生招生培养 工作的挑战及应对

南京理工大学 赵奇栋

在全球化经济浪潮的席卷之下，世界各国、各个民族都不可避免置身其中。为了适应这一不可逆转的发展趋势，作为为社会经济发展直接输送智力资源的各国高等教育，也不得不面对和参与到全球性人才市场和智力资本市场的竞争中，这便成为高等教育国际化的主要动因。

此外，科学知识的普遍性特征和科学研究的开放性要求也使得各国高等教育之间的联系日趋紧密，主要表现在：高校间的国际交流愈加频繁，科学研究的国际合作愈加紧密，人才国际化的培养模式愈加成熟。与此同时，各国政府出于外交战略和经济利益的考虑，也积极制定各项政策措施助推高等教育的国际化发展。

在全球高等教育国际化加速发展的背景下，与发达国家相比，当前我国高等教育国际化发展进程明显滞后，发展水平极不均衡。如何在这一大趋势下，面对高等教育国际化发展带来的挑战和机遇，保持清醒认识、规避风险，审慎思考应对之策，实现跨越式发展，成为国内各高校必须面对的问题。



一、高等教育国际化加剧了留学生生源市场竞争，消除了留学信息不对称性，提供了更多留学途径和选择

高等教育国际化在加深各国教育合作的同时也加剧了国际生源市场的竞争，各国政府出于政治、经济、外交、科技、文化等不同因素的考虑，都在不遗余力积极推进教育国际化进程，通过各项措施吸引国际留学生，尤其是越来越多的发展中国家也开始加入到生源竞争中，通过加强自身文化特色和优势学科专业来吸引留学生。

对留学生个体而言，留学信息的不对称现象正在消除，留学途径及选择也更加多样化，表现在国家选择的多样化、留学目的的多样化、留学方式的多样化和培养模式的多样化。

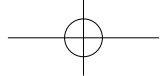
就目前国内高校的科研及国际化水平来看，在世界范围内具有竞争优势的顶尖学科专业不多、学科实力不强、国际化水平参差不齐，除了语言文化及传统专业（中医、武术等）外，在国际学生市场竞争中并没有明显优势（特别是理工科专业）。

而且，很多国内高校现有的课程体系、教学内容无法适应来华学历留学生的学习要求，其课程体系过分强调公共基础和专业基础的宽与厚，弱化专业技能和实践能力的培养，造成培养出的留学生基础知识不够扎实，专业技能和实际工作能力较差。

二、国际化网络课程和虚拟化校园对传统留学模式提出了新挑战

2003年，麻省理工首倡课程开放理念，随后，哈佛、耶鲁、剑桥等一批世界名校纷纷加入，这些国际化网络课程的开放，使得各国学生足不出户就可共享名校课程资源。与此同时，通过互联网，更多发达国家名校通过网络教育、远程教育扩大生源市场，拓展海外课程，建立海外分校，虚拟化校园这一新型教育培养方式已成为现实。

国际化网络课程和虚拟化校园对传统留学模式提出了挑战，产生了两



大显著影响：

一是使得终身教育更容易实现，非学历教育生源将大量增加，最终将会超过学历教育生源数量；

二是接受网络教育的生源增多，国际化网络课程、虚拟化校园的教育培养模式必将突破传统模式教育的局限，吸引更多的国际生源。

面对上述变化，国内高校封闭的心态、“守株待兔”式的招生模式、落后的网络教学手段、僵化的管理模式、缺乏特色的课程设置已明显脱节于时代发展要求。

国内高校要想在国际学生市场上占得先机，首先是办学理念和心态的转变，要做到真正的开放与共享；其次才是技术手段的完善和管理模式的创新。

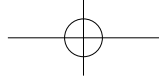
三、各国高等教育水平的不均衡，对发展中国家高等教育的本土化、民族化和创新能力提出了更高要求

不可否认，在高等教育国际化进程中，各国高等教育水平和国际化程度千差万别，各国高等教育及其机构的不均衡发展导致了全球高教市场的不平等竞争。由于欧美等发达国家和地区垄断了全球高等教育市场，拥有知识霸权，因此吸引了全球大量的优质国际生源，也攫取了可观的经济利益。

同时，部分发达国家为了集中教育资源培养精英人才，往往会通过留学这一出口转移自身国内高等教育压力，利用发展中国家迫切希望招收发达国家学生的心理，将非优质生源转移到发展中国家，以节约本国教育资源。

面对上述现实，我们在努力提高高等教育水平和学科专业实力的同时，也要对国际化与本土化、民族化的关系保持清醒认识：国际化的结果并不是殊途同归，本土化、民族化既是国际化的基础也是其归宿。^[1]

我们要充分重视传统文化在高等教育国际化中的积极作用，在借鉴的过程中走好自主创新之路，才能在国际生源市场竞争中形成有中国特色的



优势,吸引到更多优质生源。

四、当前国内高校的办学体制和管理模式无法适应高等教育国际化发展趋势,成为来华留学生招生培养的制约性因素

目前国内高校的办学体制和管理模式还没有完全适应国际化的发展要求,主要表现在:

首先,高校缺乏充分的办学自主权,政府“统得死、管得严”。招生计划、专业设置、合作办学项目、科研项目评审、人才流动等都要报上级主管部门审批或备案,高校无法根据市场需求、自身特色和学生特点及时作出调整,也阻碍了教育资源的共享和人才的流动。

其次,目前国内高校都是“小社会”,承担了太多与教学无关的事务,一方面浪费了很多办学资源,另一方面也突显了社会保障有待健全。

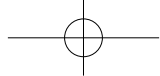
再次,目前高校学科和专业沿袭了苏联的传统,划分过细,不利于跨学科的科研创新和联合培养,也不利于新兴交叉学科的培育。

高等教育国际化使得出国留学不再是少数精英学生享受的专利,也成为普通学生群体的需要,这种变化导致国际学生生源显现出两大特点:基础的不均衡和目的的多样化。面对上述特点,国内高校亟须克服在办学体制和管理模式中存在的弊端,在专业设置、培养计划、日常管理、后勤保障等方面与时俱进,才能增强对国际学生的吸引力。

面对经济全球化和高等教育国际化的大趋势,正如美国学者罗伯特·塞缪尔所说,经济全球化对发展中国家究竟是利大于弊还是弊大于利,不取决于发达国家的恩赐和施舍,而取决于发展中国家有没有相应的对策。

对于高等教育国际化,更是如此。自中国 2001 年加入世界贸易组织(WTO)后,高等教育作为服务贸易形式之一,其市场已经面向世界打开。

面对国际生源市场的激烈竞争,国内高校既要开阔的胸襟借鉴名校经验,开拓创新,重视基础学科、前瞻学科和交叉学科的发展,提升学科实力和教育水平,又要立足中国传统文化和民族特色,整合教育资源,打造精品课程,树立品牌意识。



当务之急，应从以下几个方面入手，改变目前国内高校来华留学生的招生与培养模式：

一、建立国外生源基地，创新打造品牌专业课程，逐步实现招生工作由“引进来”到“走出去”

目前国内高校留学生招生基本都是“守株待兔”型，招生渠道单一，偶尔赴国外参展也是蜻蜓点水，难以收到实效。高校要以更加务实的态度改进来华留学生招生工作：

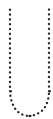
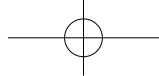
1. 整合本校对外合作交流资源，与国外高校或中介建立稳定的生源渠道。通过有留学进修经历的老师、签有合作培养协议或短期交流协议的国外院校及孔院共建院校等开拓国际生源市场，重点在几个国家建立稳定优质的生源基地。

2. 以国际生源市场为导向，树立产品意识，打造以特色品牌专业和课程为主的系列教育类文化产品。国内高校要转变观念，以做产品的态度打造自己的特色品牌专业和课程，挖掘所在地区的历史和文化底蕴，整合经济、贸易、大型企业等资源，推出菜单式的教育服务项目。

3. 充分发挥主观能动性，逐步将自己的品牌专业和课程推向国外，与国外院校联合办学或建立分校。2011年，获得老挝、中国两国政府批准的老挝苏州大学正式成立，这是中国在境外独立办学的第一家高等教育机构，开创了中国高校赴国外办学之先河，也为我们做了良好示范。

二、实现留学生招生及管理信息化，推进优质或特色教学资源的网络开放与共享，逐步构建具有中国特色的智慧数字校园

简单理解，“互联网+”概念就是利用互联网平台和信息通信技术，把互联网和包括传统行业在内的各行各业结合起来，在新的领域创造一种新的生态。面对资讯时代成长起来的年轻一代，“互联网+”的提出应该对我们留学生管理工作带来更深层次的思考和启示。



互联网的普及和信息技术的发展必将颠覆高等教育传统模式,这不是本文讨论重点,但就留学招生及管理实际工作来讲,我们至少应从几个方面做好应对准备:

1. 要实现留学生招生宣传及招生录取的信息化

这项工作不仅仅是更新网页这么简单,至少要包括以下内容:

首先,多样化、多语种互动宣传平台的构建,例如多语种的网站平台、手机社交软件平台、互动咨询平台等等。

其次,申请、录取、预约、支付、迎新管理的信息化。要实现新生在线申请、上传资料、支付费用、预定宿舍、购买保险、办理校园卡等功能,还要实现分配学号、数据统计及导出、证照管理及打印、即时联系等功能。

2. 要实现教务管理和学生日常管理的信息化

教务管理信息化平台要实现以下功能:学生选课、课程管理、教师管理、成绩管理、考勤管理、成绩单查询及打印等功能。

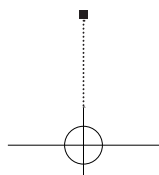
学生日常管理平台要实现以下功能:信息查询及统计、学生奖惩管理、日常表现记录、宿舍后勤管理、收费标准制定、账户管理、收费查询及票据打印等等。

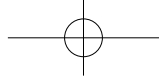
3. 推进教学资源的开放与共享,实现国际学生的远程教育

网络教学模式和传统教学模式应放在同样重要地位,两者结合会取得事半功倍的教学效果。首先,积极推进优秀课程资源的建设与网络共享。近年来从国家到省市都评出了不少“全英文授课精品课程”,通过网络可以使这些优秀的教学资源让更多学生共享。

其次,实现电子学术资源的联合共享,包括电子教材、教案、图书期刊及数据库等。

再次,尝试“异地办学、网络授课”教学模式,实现国际学生的远程





教育，为高等教育“走出国门”试水。

三、政府牵头，整合高校和社会资源，在高校集中省市建立国际教育社区，集中优势资源，达到辐射效果

扩大来华留学生规模是国家战略举措，但就落实这一举措的主体——国内高校来说，普遍存在着资源不足的问题，包括宿舍条件、师资力量、课程设置等方面。如果由政府牵头，集中多所高校的优势专业和师资，再引进社会力量提供教室宿舍、后勤管理等保障，打造一个国际教育社区，这样既能整合所在地区的优势教学资源，加大对国际学生的吸引力、扩大国际学生规模，又解决了单个高校资源制约的问题，拉动了国际高教社区所在地区的经济发展。

具体来讲，国际高教社区应涵盖以下功能：

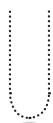
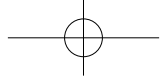
1. 教学、科研、实习及学生日常管理等功能

这是国际高教社区最重要的功能，将省市各高校最有特色的专业集中在一起，留学生在社区中可以跨学校辅修其他专业，社区内提供科研、实习条件，并与大型企业公司建立实习合作渠道。

当然，社区的建设不能一蹴而就，上述功能也只能在逐步建设中实现。在建设初期，可以先将各高校的非学历培训项目、优势本科专业集中起来，等科研、实习等配套完善后，再将研究生课程引入。

2. 住宿、餐饮、医疗、娱乐等生活保障功能

上述功能的实现主要依靠社会资本的引入，管理、收益及责任也由社会力量分担，但政府的服务和监管职责不可推卸。有关留学生的住宿安排及管理、日常维修维护、医疗保险及就诊、体育餐饮娱乐设施，甚至于留学生子女的人托入学等后勤保障问题都可以在社区内解决，这样，既减少了政府投入资金的压力，又将高校从繁杂的后勤服务事务中解脱出来，集中精力于教学和日常学习管理。



从长远规划来看,国际教育社区接纳的不仅仅是国内院校的留学生,还应该包括国外院校与国内高校的合作培养项目、国外院校在中国的分校,以及招收在华外籍人士子女的国际学校等。

笔者曾考察过位于迪拜附近的一个国际教育社区,最大的印象是本国学生可以在社区内共享欧美名校的课程、师资和教育模式并取得对方的学历和学位。江苏目前在苏州设立了“苏州独墅湖高教园区(苏州独墅湖科教创新区)”,是对这一模式的大胆尝试。

一旦国际教育社区进入良好发展态势,将有力推进所在地区及周边地区的教育国际化水平,提升国际化人才的培养质量,并带动相关区域经济和产业的发展。

四、以培养国际化人才为目标,立足民族优秀传统文化,改革国际学生培养方案和教学模式,突出课程的国际化和实践性

目前国内高校本科课程基本按模块设置,一般分为通识教育基础课、学科基础课、专业课(专业方向必修课和选修课)、学科选修课、公共选修课、集中实践性教学环节等。国际学生在学习过程中,往往会出现以下问题:

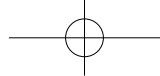
第一,通识教育基础课中有许多课程是留学生不需要学习的,比如思政、思修、法律、体育、外语、军事等,许多高校往往以语言文化类的课程来替换,但因此类课程学分较少,教学效果往往不尽如人意。

第二,学科选修课和公共选修课中有许多留学生感兴趣的课程,但往往由于选课系统和学科限制无法选修。

第三,集中实践性教学环节课时占总课时比例较低,国际学生往往因为基础差、语言障碍等因素在与中国学生一起实习时流于形式,难以保证效果。

第四,就课程设置总体来看,重基础课程、轻专业课程,重理论课程、轻实践课程。

国际学生的就业选择是面向全球的,我们应以国际化人才作为其培养



目标，并以此为参照改革我们的培养计划和课程设置，在改革实践中要注意以下几点：

1. 挖掘民族传统文化资源，创新语言文化类课程教学模式

任何国家的高等教育都肩负着本民族文化遗产、创新的使命，并在此过程中不断吸收、融合其他文化的优秀成果。我们要挖掘优秀民族传统文化，并将其融入留学生教学中，使其真切地了解、认同、接受中华文化。

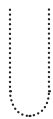
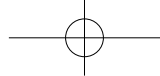
例如增加语言文化类课程的课时数和学分数，以保证教学时长；课程内容围绕几个专题授课，做到资料丰富、讲解透彻，不要面面俱到、浅尝即止；以文化体验方式为主组织教学，多调研，多实践，多动手，让学生亲身感受中国语言文化的魅力；在知识讲解时，注重吸收不同民族文化的优秀成果并加以比较分析，易于学生理解。

2. 注重国际化课程的开设

国际化课程是为国内外学生设计的课程，在内容上趋向国际化，旨在培养学生能在国际化和多元文化的社会工作环境下生存的能力。^[2] 课程的国际化，不仅仅是开设关于其他国家和国际问题的课程，而是所有课程都应体现出国际视角和观点。

国际化课程的形式大致有以下几种：开设专门的国际性课程；开设关注国际主题的新课程；在已有课程中加入国际方面的内容；使用国际通用的先进教材；举办关于国际问题的专题讲座；推进国际普遍关注的重大课题的研究；注重地区研究；等等。

在国际化课程授课过程中，我们要注意以下两点：一是在授课语言方面，建议为留学生开设中、英文双语课程；二是在课程内容方面，建议围绕国际上普遍关注的热点开设相关课程及讲座。同时，专业课程内容紧密关注本学科的国际最新动向，密切追踪最先进的科学文化知识和科技成果，及时让学生了解学科前沿动态。



3. 增加实践类课程的课时和学分数，强化学生实践能力的培养

留学生实践类课程既包括校内实践能力培养课程也包括校外实习。校内实践能力培养课程主要指各种工程训练、实验、社会调研与实践等；校外实习是指在毕业前去与专业相关的企事业单位工作，时间为一个学期。

在留学生的整个培养计划中，学校要根据其原有知识基础和特长，适当增加实践类课程的课时和学分数，同时改革某些课程的考核方式，更倾向于对留学生实践能力的考察；学校要积极与跨国企业公司等建立实习渠道，为留学生争取更多的实习机会，使其能够学以致用，增加留学生国际公司工作经验，提高其国际化竞争能力。

留学生毕业后在跨国企业公司的就业表现、在境外的创业表现也应成为大学国际化水平的重要表征。

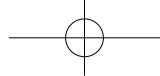
4. 采用小班化班制和探讨式、启发式教学模式

由于近年来高校的盲目扩招，高校师资和教学资源紧张，本科生几乎都是大班教学，一线教师也都疲于应付授课任务；在教学过程中，满堂灌、照本宣科、与学生缺乏互动交流、缺少课下辅导时间等已成为普遍现象，到了非改不可的地步。

为保障教学质量，留学生的课程应采用小班化班制和探讨式、启发式的教学模式，这既对授课教师的语言能力和教学水平提出了更高要求，也对目前的教学模式提出挑战。

参考文献：

- [1] 潘懋元, 陈兴德. 依附、借鉴、创新[G]//大学国际化理论与实践. 北京: 北京大学出版社, 2007.
- [2] 陈学飞. 关于高等教育国际化的若干基本问题[G]//大学国际化理论与实践. 北京: 北京大学出版社, 2007.



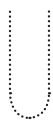
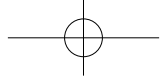
留学生来华学习意愿 调查及对策研究 ——以西安交通大学为例

西安交通大学 宋玉霞 兰雪萍 张华

西安交通大学留学生工作始于 1959 年，留学生规模从个位数发展至千余名，从短期语言学习项目发展到具有本科、硕士、博士各层次的专业学历教育，从插班生到独立编班的全英文授课项目，留学生规模、国别、层次和质量稳步提高。2014 年度，学校留学生规模达到 1992 人，来自 86 个生源国家，其中本科生 807 人，硕士研究生 362 人，博士研究生 77 人，其余为校际交流生和短期进修生。

作为全国首家开创留学生全英文授课的院校，我校医学留学生教育已经成为国内医学专业留学生培养的重要基地。随着国家“一带一路”建设的深入推进，以及西安交通大学建设世界一流大学步伐的不断加快，留学生教育在国家总体发展战略以及学校国际化大学建设工作中的地位日渐凸显，而留学生校友对西安交大的宣传作用也日益显现。

在此背景下，本文对我校留学生的来华留学意愿进行问卷调查，为提升高校留学生工作水平提供数据支撑和参考建议。



一、调查对象与调查方法

1. 调查对象

采用自行设计的调查问卷,于2014年1月—12月期间实施问卷调查。调查对象设定为已在西安交通大学在校学习的各类别留学生。留学生样本的选取采用整群抽样法,即抽取一个班级,同时兼顾不同类别(学历生、非学历生)、性质(奖学金生、自费生)和国别分布。通过班级辅导员向留学生发放问卷,问卷填答完成后由辅导员统一收回,最后再由调查员集中回收。

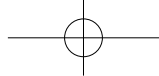
2. 问卷设计

通过查阅相关文献并结合我校留学生实际情况,设计英文调查问卷一份。该调查问卷分为四部分,共20道题:(1)一般情况:留学生的性别、年龄、学历类别、国别分布等基本情况;(2)出国留学的意向和态度;(3)选择留学的影响因素;(4)对中国政府留学工作的意见和建议。

正式调查前随机选取10名留学生进行预调查,根据预调查结果对问卷进行反复修改,确保受访者能正确理解各题项的含义,最终定稿后施测。预调查问卷不纳入最后统计分析。

3. 统计分析

将回收的问卷进行编码,数据录入到Excel2007工作表,然后导入SPSS18.0统计分析软件,剔除缺失问卷、明显错填问卷,核对确认无误后进行分析。受访留学生的基本情况采用描述性统计分析(频数、百分率等);态度意向、影响因素部分采用频数统计分析,意见和建议部分采用内容分析法进行归纳总结。



二、调查结果与分析

1. 受访者的基本情况

本次调查共发放调查问卷 350 份,回收 344 份,剔除无效问卷 7 份,最后得到有效问卷 337 份,有效回收率为 96.3%。其中学历生 208 人 (61.9%),非学历生 129 人 (38.1%);受访者中女生占 59.2%,男生占 40.8%;留学生的平均年龄为 21.2 岁,在校平均学习时间为 1.52 年。

留学生国别分布统计显示,主要生源国依次为巴基斯坦 (46.5%)、巴林 (24.7%)、马来西亚 (6.6%) 和哈萨克斯坦 (3.7%), 占有受访者的 81.5%;其余国家受访者 1~7 人不等,占总数的 18.5%。

2. 受访者出国留学的意向和态度

此部分用来测量受访者对于出国留学的意向和态度情况,统计结果见表 1 所示。大多数留学生表示在其周围朋友中有很大比例 (88.1%) 的人员都有出国留学的计划,说明在这些生源国家中出国留学已经成为一种常态。

近半数 (47.9%) 的留学生倾向于选择学位项目,其次为语言项目和交换生项目。留学生获得留学信息的主要途径为网络 (59.1%),说明互联网在留学信息宣传中居于不可替代的地位。

值得注意的是有 18.5% 的受访者选择信息来源为周围朋友,说明已出国留学学生对于留学目的地国家教育的口碑经过传播后会对其周围朋友产生较大的影响;有近一半的留学生认为对中国的评价受到媒体的影响。

在询问有关生源国及其学校是否有支持来华留学的政策时,47.2% 的受访者认为所在国家有相关支持政策,而对于所在学校是否有支持政策,60% 的留学生选择“否”或者“不清楚”。

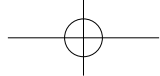
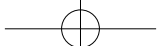


表 1 留学生来华留学意向统计分析结果

题项	频数	百分率 (%)
1. 你周围的朋友是否有出国学习计划?		
是	295	88.1
否	32	9.6
2. 你喜欢哪种留学项目?		
学历项目	160	47.8
语言项目	58	17.3
交换生项目	26	7.8
其他	70	20.9
3. 获得留学信息的主要途径:		
网络	198	59.1
朋友	62	18.5
家人	20	6.0
报纸	7	2.1
电视	6	1.8
4. 你对中国的评价是否会受媒体影响?		
是	146	43.6
否	147	43.5
5. 你所在国家是否有出国学习支持政策?		
是	158	47.2
否	50	14.9
不知道	112	33.4
6. 你的学校是否和中国学校有交流政策?		
是	97	29.0
否	94	28.1
不知道	107	31.9



进一步对留学生选择留学国别的态度进行调查,结果见表2。受访者首选的留学目的地国是发达的欧美国家,占55.8%;其次为中国,占比为31.1%。进一步询问当提供政府奖学金后受访者是否愿意来华留学,则选择来华留学的比例上升到70.1%;学生毕业后想在中国工作的比重占23.6%,说明大部分学生毕业后都会回生源国服务。

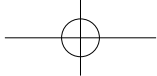
表2 留学生选择留学国别的态度调查结果

题项	频数	百分率(%)
1. 你更喜欢在什么国家进一步深造?		
欧美国家	188	55.8
中国	104	31.1
其他	44	13.1
2. 如果提供政府奖学金,你会来选择来中国学习吗?		
是	235	70.1
不确定	61	18.2
不是	13	3.9
3. 毕业后是否想在中国工作?		
是	79	23.6
不确定	151	45.1
否	72	21.5

3. 受访者选择留学的影响因素

本部分采用多选题考查受访者出国留学考虑的因素,由填答者对各因素进行排序。统计分析时对排序序号进行赋值(例如排序为“1”,则赋值“1分”,依次类推),计算每一个因素备选项的均数,均数越小表明其排序越靠前,即越重要。

由表3见,学生选择留学时考虑的因素按重要性排序居前三位的分别是:目的国的奖学金机会和政策、个人的兴趣、出国留学费用;其他因素



按重要性排序依次为：目的国的教育政策、学习的领域、教学语言、大学间的交流项目、职业需求、家人的支持和朋友的支持。

表 3 受访者选择出国留学考虑的因素

因素	均数	重要性排序结果
奖学金机会和政策	2.91	1
个人的兴趣	3.57	2
出国留学费用	3.59	3
目的国的教育政策	3.64	4
学习的领域	4.03	5
教学语言	4.24	6
大学间的交流项目	4.38	7
职业需求	4.47	8
家人的支持	4.57	9
朋友的支持	6.80	10

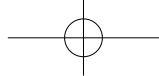
4. 受访者对中国加强留学生教育的建议

采用内容分析法统计受访者有关加强中国留学生教育、吸引来华留学的对策建议，频数为该项对策建议被受访者提及的次数，量化结果见表 4。统计结果表明，留学生的对策建议比较集中的依次为：扩大奖学金的广度和力度、加强与国外大学的合作、放宽对海外学生的招生政策和增加可能的语言教学。

表 4 受访者建议中国政府吸引留学生应采取的措施

措施	频数	百分率 (%)
扩大奖学金的广度和力度	144	43.0
加强与国外大学的合作	133	39.7
放宽对海外学生的招生政策	90	26.9
增加可能的教学语言	87	26.0





三、讨论与建议

近年来,我国来华留学工作取得长足进步,在服务经济社会发展中的地位不断提升。尤其是随着 2014 年底全国留学工作会议的召开,我国留学工作的定位发生了根本性的转变,从服务科技经济的发展转变为全方位的服务国家战略,包括了科技、经济、军事、社会管理和外交等。

在此背景下,非常有必要对生源国学生的留学意愿和态度进行深入分析和研判,制定和调整我国高校留学生相关政策,以更加适应新形势下的来华留学管理和服务工作。通过此次调查分析,我们建议:

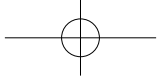
1. 政府加大奖学金力度,吸引优质生源,打造来华留学品牌

由政府和各高校设立有吸引力的奖学金项目也是不可忽视的重要因素。在对受访者有关出国留学考虑的因素进行考查的结果,也印证了奖学金项目在吸引来华留学中的重要作用;另外,受访者特别关注个人的兴趣偏好,以及出国留学的费用。

当前我国高等教育与世界高水平知名大学相比,不具备优势。然而,奖学金对于学生流动的影响非常明显。在当前世界经济复苏乏力的特殊时期,为吸引更多国别的优秀生源来华留学,应该进一步扩大奖学金的覆盖面,增加奖学金资助力度,从而解决来华留学生的后顾之忧,有力推动来华留学工作。

2. 扩大奖学金来源,促进奖学金项目多元化发展

为进一步扩大留学生规模,高等院校可考虑促进省市、学校、企业、校友、社会人士设立专项奖学金,用于支持留学生来华学习。此外,由调查可知,虽然所在国家有出国学习支持政策的比例达到了 47.2%,但支持本国学生赴华学习的仅为 29%,充分说明我国与国外教育管理机构之间的联系还不够紧密,各高校可与国外教育管理机构密切联系,充分利用生源国奖学金资源,吸引外国学生来华学习。



来华留学教育研究 (2018)

3. 重视网络推广，使用国外社交工具，扩大招生宣传

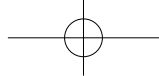
目前，各高校对学校中英文网站的建设还不够重视，能够在国外社交网站上进行推广宣传的更是凤毛麟角。而研究生源国学生获取出国留学信息渠道则发现，高达 59.1% 的留学生通过网络获取留学信息。

4. 提升办学层次，探索多语言培养模式

由调研可知，学历项目最受来华留学生的青睐，强化本科和研究生学历层次招生和教育质量，能从根本上提升办学层次，提高我国留学生教育和教学水平，理应成为国内高校重点建设的留学项目。

通过开设高水平的学历教育项目，能够培养高水平留学生人才，服务我国及生源国经济和社会发展，同时，优秀的校友将成为学校的名片和最佳的宣传窗口，以校友的良好口碑带动更多的学生来国内高校留学。

有关留学国别选择的调研结果中，欧美发达国家仍然是留学生首选的目的地国家，发达国家高质量的国际化教育对留学生的吸引力不言而喻。各高校应苦练内功，提升办学质量，加快国际化建设步伐，才能从根本上提升来华留学教育的吸引力。



来华留学生群上活动 与现实行为的分析

天津医科大学 薛慧杰

社交软件的普及使得“群”这一虚拟组织成了人们日常的重要活动场所。由于其不受参与者物理位置的限制，人们之间的交流没有了空间障碍。另一方面，群上聊天的内容很容易保存，使得群上交流的时间跨度大大增加。

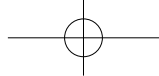
不只是空间和时间壁垒的降低，群上交流并不要求交谈各方做出实时回应，而是以留言的方式给出反馈。这种更接近鸿雁传书的交流方式，一定程度上给人们品味和咀嚼对方的思想和情感留下了空间。

在高校来华留学生管理工作中，群也发挥了极其重要的作用。这其中既有上述提到的共性的原因，也有不少来华留学生这一特殊群体的个性原因。为了在留学生管理工作中更好地运用好群这一工具，需要对留管教师和来华留学生双方的群上交流特征，以及群上行为与现实行为之间的关系进行必要的分析。

一、群的种类

群的建立通常有一个发起人。群建好后，由群成员将其他人“拉”进群，或者其他人主动地加入群。

群可以由留管教师建立的，称为“独立群”。也可以是来华留学生自



发建立的,而留管教师借用该群,使得留管功能寄生于其上,这种群成为“宿主群”。

1. 独立群

在留管工作中,群可以是教师建立的。由于留管教师的身份,这种群具有代表校方的意味,因而具有一定官方色彩。由于这种群并不是由来华留学生因需求而建立的,因此后期更多地需要留管教师进行维护。另一方面,如果内容不能够得到学生的认同,或不能为学生的学习和生活提供服务,则极其容易被学生所冷落,最终成为死群。

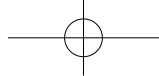
由于教师本身不是留学生,设想和理解留学生在华生活学习的需求和困难存在现实的障碍。怀着良好初衷建立的群很容易被学生认为毫无必要,甚至被当成负担而不愿关注。关注的人少了,其中有用或有趣的信息自然也就少了,反过来更加无人问津。因此在群建立的初期,很容易陷入死群的情况。

因此,在建群初期,教师必须尽快将群的信息容量推升到一个临界值。达到临界值后,群可以凭借其信息资源吸引成员的关注,共享资源,提供服务,进入良性循环。

那么如何使初生群快速生长达到临界值呢?这需要留管教师从其他(群以外的)渠道掌握学生的需求、兴趣和困难。现在很多留管教师都有出国学习的经验,这是理解和掌握来华留学生生活学习困难的有利条件。特别是留管教师往往有在欧美发达国家求学的海外经历,反观我国留管现状时则更容易发现在留管理念、管理方式上的问题,有针对性地及时借助群来为留学生提供帮助。

此外,与学生的私人交流必不可少。了解学生的脾气性格、家庭情况、本国的文化历史等也能够帮助教师敏感地把握学生的需求。

一个技术性的问题是如何判断群已经达到了临界值。这个问题没有确定的答案,需要留管教师根据经验判断。通常一个群内有1~2名学生每天出现,3~5名学生经常出现,学生有特殊情况(如请病假)能够通过群



与教师沟通，就可以认为群是足够活跃的。

由于独立群具有一定的官方色彩，因此教师必须谨慎发送消息、发表言论。对于政治敏感话题要尽量回避。

2. 宿主群

如果学生已经自发建立起了群，那么留管教师可以加入该群，使留管功能寄生于其上。这种群通常都有足够的活跃度，而且由学生自发维护，消息传播的范围和时效性都会好于独立群。

教师以朋友身份加入宿主群，要使个性自然流露，融入学生之中。同时要限制留管功能在群中的发挥，不要在群上滥发留管类信息。如果让学生感到他们的自由空间被侵占了，那么会逐渐远离这个群。即便是发布一些留管类信息，也应避免单纯转发，而应有留管教师个性化的加工处理，让学生体验到消息背后是一个个性鲜明的人，而不是一个电子公告牌。

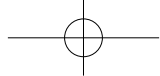
二、群上、群下行为

群的种类会影响学生的群上行为，进而影响教师对学生在现实中性格和行为的判断。总的来说，在与学生建立关系的过程中，教师对自身的定位会决定学生对群的内心感受，进而决定学生在群上的表现。当学生将群看做是“我的群”的时候，会更愿意在群上现身，参与话题讨论，甚至发起话题。反之则可能事不关己高高挂起，甚至对重要留管信息视而不见，装聋作哑。

必须强调的是，独立群管理得当，也会受到留学生的认同，服务于留管工作的效果并不一定会亚于宿主群。甚至可以说，独立群的最佳归宿是由学生进行日常维护，由“官方”过渡到“民间”，甚至可以在各届留学生之间代代相传。

1. 认同度与行为

如果学生对群缺乏认同感，通常的表现是不愿意参与话题讨论，不愿



来华留学教育研究 (2018)

意提出话题,即便现实中这个学生可能是很愿意与人交流的。一些学生在现实中很有主见,但在群上却总是随声附和,那么可以肯定,他对群缺乏认同感,觉得不值得在群上较真辩论。

其原因可能是他们认为群不是一个需要较真的场合,另一个原因可能是认为没有人可以成为与其进行深入交流的对象。如果原因属于前者,那么他很可能对群上发布的留管类消息缺少足够的重视,甚至对其真实性心存疑虑。但只要教师通过电话或当面重申消息,他就可以给出恰当的响应。

也有一些学生喜欢在群上发表一些真情实感或原创作品,这类学生对群的认同感较强。其群上、群下行为具有较强的相关性。

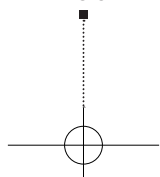
需要强调的是,相关性不同于一致性。相关性强不是说学生的群上惯于沉默,现实中就性格内向。而是说当学生的群上活动有异常时,现实中往往也有不平常的事情发生。

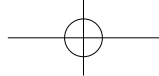
2. 专业与行为

不同文化圈中人行行为的差异已经得到了深入的研究。而来华留学生群体文化背景与所学专业有着高度的相关性,进而使得专业与行为也有了一定的相关性。

通常欧美发达国家来华留学生所学专业以文学、历史、法律、艺术等人文社科类学科居多。这类学生通常思维活跃,兴趣广泛,因而群上、群下交流都较活跃。尤其是很多留管教师出国学习前往的恰恰是这些国家,使得教师对其文化背景和社交规则较为了解,交流障碍较少。

与发达国家不同,来自发展中国家的留学生往往学习理工类学科。这些学科课程难度较大,考核指标较为严格,使得学生必须将相当大的精力投入到专业知识的学习,因此对专业以外的事情投入精力较学习人文社科的学生少很多。对后者来说,人际交往就是学习,甚至是效率最高的学习。而对前者来说,人际交往与学习之间有一定的矛盾。这类学生能够活跃群的氛围,引进新鲜话题。但如果群内缺少语言能力和知识背景相当的聊天对象,那么他们通常很快会对群失去兴趣。





3. 社会关系与行为

来华留学生中经常出现兄弟姐妹一同或先后来留学的情况。这一方面说明这个家庭对来华留学具有强烈的认同感,较为主动。另一方面也表明他们在心理上有充分的准备,对留学中可能遇到的问题会更积极主动地寻求解决办法。这样的留学生社交圈子也比其他同学大,无论群上、群下都比较活跃,对留管教师的工作能够提供很大的支持。

除了家庭关系以外,一些留学生在国内的同学朋友也有来华留学的,有些可能在异校或异地,甚至还有情侣留学生、夫妻留学生。总的来看,这些社会关系有助于留学生尽快度过初来时由于思乡之情和文化冲击导致的心理不适。由于这些学生比较容易从亲近者那里得到支持,所以他们也往往乐于在群上与其他人分享,在群中有较高的活跃度。

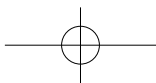
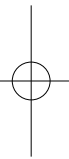
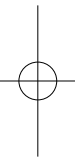
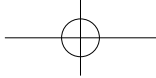
4. 毕业去向与行为

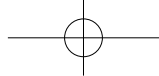
并非所有来华留学生毕业后都会回国。尤其随着中国社会经济的发展和外来劳务政策的改变,越来越多的留学生毕业后选择留在中国。这些学生通常在学习期间会更主动地与外界交流,群上、群下都表现出很强的好奇心和参与意识。

这些留学生还成为新老学生之间联系的纽带,在新生中的影响通常是教师望尘莫及的。因此在留管工作中,他们可能会成为留管教师的得力助手。他甚至可以代替教师在群上转发重要消息,答疑解惑。

群的作用发挥好坏的重要影响因素是教师对学生真实情况的把握。群作为社交媒体具有不受时空限制的优势,但是也容易使教师耽溺于省心省力的人机交流方式,忽视对学生真实个性的了解,丧失对学生行为的把控能力。

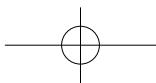
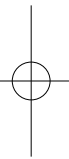
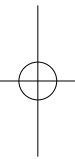
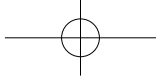
有意识地在群上营造一种轻松自然的氛围,并细致梳理学生群上、群下行为的关系,群一定能够成为留管教师的手中的有力工具。

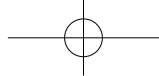




留学生教育发展研究







全球化与后危机双重视域内的 来华留学教育发展

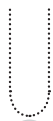
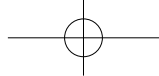
北京科技大学 贾兆义

全球化是当代世界最重要的特征之一，它既是人类社会发展的自然历史过程，是全球范围内社会变革的力量，也是一种社会实践和理论范式。不管人们对全球化的定义、内涵和特征如何解释，这种变化对世界的影响是全面而深刻的，它都已经渗透到社会发展的各个领域，使人类的社会实践方式发生着革命性的重大历史变化。

2008 年金融危机发生后，国际政治经济秩序发生新的变化，传统的国际政治经济秩序受到挑战，更有活力、更加包容、更可持续的全球化进程受到世界各国期待。现代主义和后现代主义带来的人文主义危机，呼唤教育做出有力的回应，跨境教育服务贸易呈现出生机勃勃的发展态势。

在全球化这个高等教育发展不可避免并且必须直面的时代语境中，国际化已经成为二十一世纪高等教育发展的重要特征，同时也是影响和塑造高等教育发展的主要力量之一。伴随着全球化发展而逐渐发展的高等教育资源的国际流动越来越强，竞争也越来越激烈，也由于高等教育自身发展的逻辑，高等教育成为一种重要的产业，成为服务贸易的重要组成部分，体现着国家的综合国力。

在各类资源的跨境配置流动及高等教育国际化不可阻挡的发展过程中，国际学生流动是其中非常积极的一个角色。能否吸引国际学生是高等教育实力的显示，也是一个国家文化软实力的重要体现。



来华留学教育是我国高等教育国际化的天然组成部分,是我国高等教育国际化的生力军。因此,如何制定来华留学教育发展战略与政策,吸引国际学生来华留学成为全球化时代我国高等教育国际化发展必须给予积极回应的重大课题。

一、全球化:高等教育国际化加速发展的时代语境

全球化既是人类社会发展的当代境遇,也体现出未来人类社会的发展趋势。它既作为一种思潮,也作为一种现实,深刻地影响着世界上每一个国家和组织,影响着社会的每一个领域。

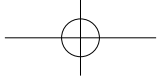
全球化不但构成了当代高等教育的时空背景,而且对高等教育的政策与实践产生了深刻影响。高等教育作为人类教育活动的一个层级,从近代高等教育产生的时代便不可避免地受到全球化的塑造,呈现出发展越来越迅速、形态越来越多样的特征,并且高等教育的自身功能不断拓展,价值不断丰富。

1. 人的全球化客观要求推动着当代高等教育的国际化发展

经济全球化是全球化的核心,是全球化多维社会变革过程中最重要的维度。经济全球化的发展推动了生产力各要素在全球范围内的流动。生产力流动范围越大,资源供应和需求的选择范围就越大,资源的利用率也就越高,因此,生产力资源的最佳配置范围应该是全球范围。

人作为生产力中最活跃、最关键的因素,是生产力的核心,在生产力的发展中起着决定性作用,当然在经济全球化中起着决定性作用。“单个人随着自己的活动扩大为世界历史性的活动……受到日益扩大的、归根结底表现为世界市场的力量的支配,这种情况在迄今为止的历史中当然也是经验事实。”^[1]

这种经验事实要求人力资源配置的国际化,从而导致人才培养标准的国际化及人才需求的国际化,要求参与全球经济活动的人必须具有国际视野、国际理解能力与国际交流能力,教育尤其是承担着人才培养职能并且



与经济活动的联系更加紧密的高等教育必须予以回应。

2. 信息技术的进步不断重塑教育形态与教育范式，成为推动高等教育国际化发展的重要力量

科学技术是第一生产力，教育的发展一定程度上是科技发展程度的反映。信息化时代技术的进步以惊人的速度改变着知识传播的手段和方式，改变着人类传授知识和接受知识的习惯和方法。知识接受者个人的自主性、能动性和创造性得到尊重和充分发挥，其教育主体和核心地位得到越来越多的体现。

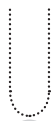
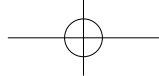
在“互联网+”和大数据的时代，信息技术变革所带来的教育革命对传统教育模式构成了巨大挑战，给人才培养模式和途径带来巨大冲击。

信息化和全球化双重浪潮之中的高等教育也顺应着时代的发展不断更新教育理念和培养方式，更加重视信息技术、新媒体和跨境传播的功能和价值，形成信息化时代与全球化时代高等教育的“虚拟范式”^[2]，它与高等教育大众化、多元化和国际化深度融合，成为高等教育的发展趋势，推动着高等教育的变革和质量的提高，也带来高等教育资源在全球的信息互通和资源共享，撬动着高等教育的全球格局。

3. 全球化时代知识的发展与交流呈现几何级数增长的爆炸态势，知识的价值和性质的革命性变化催生了高等教育的商业特征

人类对于未知世界探索的突飞猛进及各种文明的交流碰撞带来了人类知识爆炸的时代，知识的共有、共享成为全球化时代的重要特征。知识作为公共产品的属性不断削弱，默顿提出的知识的公共性、普遍性、无私利性和组织化的怀疑的精神属性受到挑战，私人产品的性质逐渐增强，产生的经济价值和应用价值得以凸显。^[3]

由此，高等教育的重要性不断跃升，高等教育创造的知识以及由此产生的经济价值对于综合国力竞争变得日益重要。因此，高等教育创造的知识逐渐商品化，知识成果转化受到重视和关注，通过跨境教育购买人类知



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

识成果的行为迅速发展,高等教育师生的国别构成发生很大变化,大大改变了高等教育的面貌。

在此背景下,高等教育功能发生嬗变,商业性、市场化特征日趋明显,跨境教育服务贸易成为高等教育领域快速发展的新兴形态。

4. 全球化的发展是“双刃剑”,推动了人类社会进步的同时,也加剧了世界不同区域的失衡,给高等教育的发展带来了机遇与挑战

全球化具有双重属性:一方面,技术革新、社会组织模式和思维方式的变革在更深层次上促进了效率提升和财富增长;另一方面,全球化又给全球的社会稳定带来负面影响。“南北失衡”成为全球化时期经济格局演变的突出矛盾,贸易投资前景日趋分化。

发展中国家的技术研发以及创新能力同发达国家还存在巨大差距,但在创新竞争和保护主义日趋加剧的环境下,创新资源均衡分配越来越困难,二者之间的“技术鸿沟”势必继续加深。“技术鸿沟”难以弥合,成为加剧全球经济失衡、信息失衡、知识失衡和技能失衡的推力。

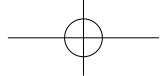
全球治理结构改革仍然十分艰难,“规则重构”进程难以推进。在改变全球经济失衡、资源合理分配、文明文化对话和治理结构改革方面,高等教育可以发挥先导作用,扮演积极的角色。

发达国家对于发展中国家的智力资源开发的援助比单纯的经济援助更加具有根本性的作用,智力资源开发的援助所需要的人员流动能够促进不同地区和不同文明之间人们的交流和对话,有助于增进相互理解,为共同发展、共享人类文明发展成果、消除发展鸿沟起到基础性的作用。

二、后危机时代的高等教育发展:超越、回应与契机

1. 2008 年金融危机后的全球化呈现的新的发展趋势推动高等教育的发展与超越

以 2008 年金融危机为界点,全球化表现出了与前期不同的一些发展趋



势，全球化的内涵与外延发生着新的变化。民粹主义、贸易保护主义和极端主义不仅是广泛流动的思潮也成为影响世界格局和全球经济社会发展的重要现实力量。

社会生产总过程全球化程度加深，世界市场更加具有威势，由单一国家主导的传统世界政治经济秩序模式向新型国际政治经济秩序转型，新兴市场国家和发展中国家实力增强，对全球经济、政治、文化等领域的现有秩序提出挑战，成为后危机时代全球化发展的重要因素，深刻影响着未来全球化的发展方向。

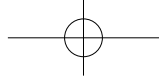
失衡、冲突、整合和崛起成为后危机时代全球化的重要特点。在这样的趋势与剧烈变化之中，高等教育的国际交流与合作十分活跃，展现出积极回应时代特点的发展逻辑。

简·奈特通过对世界各国国际化路径的考察，论证了全球化过程中世界各国高等教育发展模式多样化的合理性和必然性。西蒙·马金森则从政治经济学的角度分析了世界高等教育的整体发展，得出了立足本土、展望全球的高等教育发展实现超越的必然方向。

由此看来，基于传统现代化与全球化建立的西方高等教育理论和体系受到挑战，从以往的“依附—借鉴”范式发展到“借鉴—超越”范式，在提倡全球意识、参与全球交往与竞争的同时，更加注重高等教育发展范式的本土意识，对以西方为中心的高等教育发展理论与体系不断进行反思、挑战与解构，力图建构本土意识与全球意识相结合的具有各自国家主体性的高等教育发展模式。^[4]

2. 科学主义的泛滥脱离了它本来的人文之源，后危机时期人文主义式微更加呼唤教育的回应

科学革命的胜利把科学主义推向了极端化，消解了人的主体性，把人作为机器似的工具，丧失了价值理性，纯粹地追逐工具理性，进而不断冲击人类社会的道德领域和社会领域，使人类社会在价值领域的危机逐渐显现。



2015年,联合国教科文组织发布了题为《反思教育:向“全球共同利益”的理念转变?》的报告,指出为面对世界的挑战教育应负的责任和应有的变革。

报告分析了技术、经济和社会变革引发的多种矛盾:全球与地方之间矛盾、普遍与特殊之间的矛盾、传统与现代之间的矛盾、精神与物质之间的矛盾、长远考虑与短视之间的矛盾、竞争的需要与机会平等的理想之间的矛盾以及知识膨胀与人类吸收能力之间的矛盾。这些矛盾表现出经济发展的脆弱性、不平等、生态压力、不宽容和暴力现象的不断加剧等。

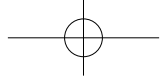
报告提出要重新定义知识、学习和教育。教育应该以人文主义为基础,尊重生命和人类尊严、权利平等、社会正义、文化多样性和国际团结,为可持续的未来共同承担责任。

高等教育作为当代教育的最高层次,汇聚了人类社会当下的知识精英及未来的社会栋梁,其天然承担着关怀人类命运发展的使命,在实现“全球利益”的进程中应当主动设置议题,回应人类社会发

3. “一带一路”倡议为丰富和重构全球化秩序提供了新的选择,也为高等教育的发展与国际交流带来了新契机

“一带一路”倡议的提出展现了中国对于全球化形势变化的回应,顺应世界多极化、经济全球化、文化多样化、社会信息化的潮流,是构建“人类命运共同体”的中国方案之一。“一带一路”倡议展示了中国的自信,传承了“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢”的丝绸之路精神,摒弃了资本和商品输出的传统逻辑,努力探索改变旧有的“中心—边缘”模式,包含了更具深度、更为平等也更为合理的国际政治经济秩序。

“一带一路”倡议彰显了国际交往主题的开放性、平等性和包容性特质,旨在促进经济要素有序自由流动、资源高效配置和市场深度融合,力求保持多元主体的自主性和创造性,维持着这一新的全球化秩序选择的张力和动力,彰显着人类社会共同理想和美好追求,是国际合作以及全球治理新模式的积极探索,将为世界和平发展增添新的正能量。^[5]



在“一带一路”建设中，高等教育应当承担起契合各国要求和战略实施需求的责任，更好地服务于政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通和民心相通。

来华留学教育应当紧紧抓住这一发展契机，直面挑战，设定明确的人才培养目标，优化现有的人才培养结构，创新灵活的人才培养模式，提高国际学生培养质量，为“一带一路”倡议实施提供智力支持和人才支撑，在为“一带一路”建设服务过程中，改革体制机制，充分挖掘资源，深入融入“一带一路”建设，办出更高水平、更加开放、更加灵活、更加现代的来华留学教育。

三、来华留学教育发展的现实要求和行动路径

教育现代化的程度、教育水平的高低和教育模式的吸引力不仅成为国家软实力的重要体现，也是实现国家现代化的先导。

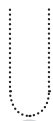
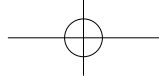
随着中国综合国力的不断提高，中华文化和文明的吸引力不断提升，主动参与塑造国际秩序的能力不断增强，来华留学教育发展的深度与广度也快速提升，在全球教育服务贸易中的地位逐渐上升，份额不断扩大。

打造国际留学中心，建设国际留学高地，建设高等教育服务贸易强国，要立足于中国高等教育发展实际，融入教育信息化的浪潮，抓住“一带一路”建设实施的历史机遇，构建结构优化、质量发展的来华留学教育体系。

1. 来华留学教育基础薄弱、参与国际服务贸易竞争的能力不强等，是制约来华留学教育事业发展的基本因素

我国高等教育长期处在比较封闭的系统中，现代大学制度尚未形成，高等教育治理现代化体制机制改革需要深化，大学职能尚未充分发挥，大学办学模式单一且固化，行政化严重，自主性缺失，办学体制和管理体制落后；学术共同体和知识共同体没有成为大学价值标准，现代大学理念没有受到尊重。^[6] 这些因素成为长期制约着来华留学教育发展的基础性要素。

专业结构、课程设置不合理，教材缺乏国际通用性和时代性，师资队



伍不能适应高等教育国际化和来华留学教育发展的要求, 直接影响了国际学生来华留学的体验度, 影响了国际学生培养质量和我国高等教育国际声誉度。

高等教育尤其是来华留学教育参与教育国际竞争能力不足, 缺乏参与制定高等教育竞争和教育服务贸易国际规则的主动性, 主动设置议题引领高等教育和教育服务贸易发展趋势的能力孱弱, 国家间学历互认存在着诸多困难, 成为来华留学教育发展动力不足的关键因素。

来华留学教育发展的政策制度和法规建设相对滞后, 既立足中国实际, 又符合国际规则和国际管理的前瞻性、时代性的来华留学教育发展政策法规缺乏, 成为来华留学教育发展的主要障碍。破解来华留学教育发展中的难题, 需要准确把握时代特征和教育发展趋势, 系统而精准施策, 不断提高来华留学教育发展质量和竞争能力。

2. 充分认识来华留学教育事业的战略作用, 坚定不移地把来华留学教育发展作为高等教育国际化的优先方向

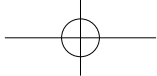
来华留学教育是国家战略的重要环节, 是我国对外交流的重要内容和构建国际交往桥梁的重要途径, 是公共外交的重要资源, 是传播我国国际形象、开展公共外交、传播中华文化、讲好中国故事、集聚国际人力资源的重要载体。

来华留学教育的快速发展正在成为推动我国高等教育国际化发展的重要引擎、载体和保障, 是高等教育质量发展、内涵发展的重要机遇和高等教育国际竞争力提升的重要体现。

全球化时代“人”的全球化发展, 使得人力资源的全球流动和配置成为可能, 也使当今综合国力竞争的焦点向人才资源竞争聚焦, 高等教育资源的国际分配和人才竞争远比过去激烈得多, 很多国家尤其是发达国家都制订了发展规划和优惠措施来吸引和留住高素质人才, 把招收国际学生、吸引国际学者作为国家战略。

美国把国际学者和学生视为重要的人才资源库, 政府和大学提供奖学





金,吸引国外优秀人才到美国留学,并为高层次人才留美制定了相对宽松的政策。英国、澳大利亚、加拿大和新西兰等国家把留学教育作为服务贸易的重要组成部分,促进本国经济和教育事业发展。日本、法国则把留学教育作为文化推广战略的组成部门,重视留学教育的文化利益和政治利益。

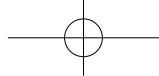
当前,我国正处在发展的重要战略机遇期和国家软实力建设的关键期,我们要充分借鉴发达国家留学教育的经验,从国家利益和战略全局的高度充分认识来华留学教育事业的地位和作用,充分认识发展来华留学教育的政治利益、经济利益和文化利益,进行科学的战略规划和定位。

在战略规划方面,抓住世界一流大学和一流学科建设的契机,需要开发反映高等教育发展趋势、适合国际学生需要、类型丰富层次多样的学习项目,形成生源国别丰富、与我国政治经济发展和高等教育发展相适应的来华留学教育规模,建设具有世界水平的现代大学管理体制、国际学生事务管理方式、课程与专业设置和师资队伍,实现来华留学教育质量发展和内涵发展,提高高等教育国际竞争能力,使中国成为国际学生流动的重要目的地国家。

在战略定位方面,来华留学教育发展在尊重教育发展规律的基础上,注重政治利益、经济利益和文化利益的实现,培养大批具有中国情怀、国际视野和国际竞争能力的高素质人才,服务中国特色大国外交,服务国家软实力提升,服务中国参与全球治理,成为国际教育服务贸易规则的重要制定者和良好维护者,引领国际教育服务贸易发展趋势,为人类命运共同体的构建提供人才支撑和社会基础。

3. 正确处理国际化与本土化的关系,发展具有世界水平、彰显中国气派的来华留学教育

“一个教育系统只有当它牢牢地扎根于本地的、地区的和民族的环境中,才能以它的经验、思考能力尤其是以它的判断来丰富别国的遗产。”^[7]由此,我们可以看出,全球化时代教育活动的开展、教育设施的建设、课程和专业的设置以及教学内容及手段的选择都与国际化和本土化之间的选



择有关系。

来华留学教育作为全球化时代语境中的教育服务贸易必然面领着国际化与本土化的矛盾。一方面是国际学生国际化和多元化的教育需求,另一方面是中国本土化的教育模式。

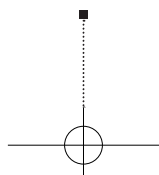
从来华留学教育发展的现实情况来看,对于国际化的要求大于本土化,主要原因是当前我国高等教育国际化发展过程没有充分展开,国际化发展水平还较低,高等教育发展理念及教育管理机制还比较落后,参与全球教育服务贸易竞争的能力不足,这就需要来华留学教育的发展把借鉴发达国家教育服务贸易的经验作为重要支撑点,通过对多种教育模式的学习、交流和借鉴,更好地解决自身发展中遇到的问题,更新发展理念,创新管理体制机制,充实教育教学内容,提高自身的全球竞争能力。

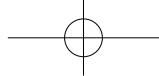
在重视国际化发展的同时,来华留学教育要植根于中国的经济发展水平、历史文化传统和思维方式,体现中国价值取向和文化审美特征的内容和表现形式,树立教育安全意识,掌握教育主权,避免“西方化”和“美国化”,实现国际化和本土化的平衡、协调和互补,处理好国际化和本土化对立统一的关系。

4. 融入教育信息化发展浪潮,运用现代信息技术提高来华留学教育的体验度和影响力

随着科技革命的深入发展,快速发展的信息技术对教育领域不断渗透,不仅革新了传统教育模式,还营造了全新的教育和学习环境。随着信息技术与教育的深度融合,教育模式从传统的封闭性、择取性和阶段性向开放性、普遍性和持续性转变,推动着终身教育、以学习者为中心和国际化三大教育发展趋势的发展,为教育资源的均衡分布和共享,跨境享受高质量教育提供了便捷途径。

以美国著名大学为例,麻省理工学院从1999年开始推出公开课程计划,目前已经建设了超过两千门的课程,受到广泛欢迎;哈佛大学、斯坦福大学、耶鲁大学也发布精品公开课程,以信息技术为支撑,开放教学资





源，成功推出了以《公正：该如何做是好》为代表的在全球范围广受欢迎的精品课程。被誉为世界最成功开放大学的英国开放大学现有注册学生 20 万人，涵盖了 18 岁至 70 岁的各年龄段，并在全英大学满意度中名列前茅。

我国于 2011 年首批发布的 20 门精品课程在五天内访问量就超过了十万人次，显示出极大的吸引力，也显示了受教育者对于在线学习精品课程的巨大需求和广泛兴趣，全民教育、继续教育、终身学习、非制度性学习成为新时代教育发展的新课题。信息技术与教育的融合趋势，对于快速发展的来华留学教育既是机遇，也是挑战。来华留学教育的信息化建设严重滞后，不论是教学手段还是管理方式均受制于思维理念、管理方式和教学方式的陈旧而不能满足来华留学教育发展的现实需求。

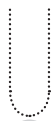
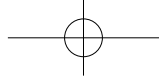
来华留学教育应当下大力气实现与信息技术的融合，从封闭走向开放，通过思维革新、管理创新和手段更新，从宏观和微观层面塑造来华留学教育整体生态和微观形态，改革适合教育信息化的招生、培养和管理模式，构建智能化、信息化的来华留学教育体系。

建设以现代信息技术为支撑的来华留学学习环境、学习资源和学习手段，开展黏性服务，入境学习与跨境学习相结合，发展现代远程国际教育，实现国际学生接受中国高等教育方式的变革，实现来华留学教育参与国际教育服务贸易竞争形式和途径的开拓，提高来华留学教育的新鲜感、体验度和传播力。

5. 紧紧抓住“一带一路”倡议带来的重大机遇，构建契合“一带一路”战略需求和沿线国家具体需要的来华留学教育体系

“一带一路”倡议以政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通为主要内容，蕴含着丰富的人文与教育元素，需要大批精通沿线国家语言文化、具备国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的人才。

教育在共建“一带一路”建设中具有基础性和先导性作用，在提供人才支撑、开展人文交流中具有不可替代的作用。来华留学教育作为“一带

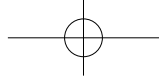


一路”教育行动的重要组成部分,不仅能培养大批符合“一带一路”建设需求和沿线国家需要的人才,而且能促进沿线国家人文交流和民心相通。

同时,“一带一路”倡议的实施为来华留学教育激活发展潜力、提高发展水平提供了难得的历史机遇。来华留学教育应当根据“一带一路”倡议的需求,从“内涵”和“外延”两个层面,更新观念,完善制度,提高质量,创新实践,确实担负起人文交流和人才培养的重要使命。^[8]

在内涵发展上,发挥不同类型高校各自优势,开拓新增长点,鼓励更多具备条件的高校参与进来,扩大教育规模,重点向“一带一路”沿线国家倾斜,形成优势互补、资源共享的来华留学教育体系;挖掘和培植学科优势,统筹规划来华留学教育招收沿线国家国际学生的学科和专业,集中优势资源,做强相关学科,做强汉语国际教育,吸引更多沿线国家国际学生。坚持国际视野、国际标准,创新国际学生培养模式,扎实推进教学改革,建设师资队伍,优化课程和专业设置,提高国际学生培养质量,完善资助体系,革新理念,开拓渠道,整合资源,动员社会力量,探索产教学研融合培养模式,设立“一带一路”专项资助项目,吸引沿线国家杰出青年来华求学。

在外延发展方面,厘清各国教育发展的历史、现状和基本特点,了解他们的教育价值观、教育质量观和人才观,重视对沿线国家文化观念、风俗习惯的研究,充分理解沿线各国意愿,发展满足沿线国家需要需求的来华留学教育。树立利益共同体、命运共同体和责任共同体意识,加强教育互联互通合作,建立共建合作机制和磋商机制,共同建构教育质量保障和认证体系,推进区域内学历互认,互鉴先进经验,共享优质教育资源,构建与“一带一路”倡议紧密契合,发挥基础性、引领性和支撑性作用的来华留学教育体系。



高校来华留学生教育 竞争力的模型建构

浙江大学 叶文

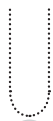
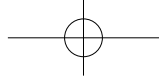
高校教育竞争力是体现高校的综合教育实力和整体办学水平的重要内容。建立合适的教育竞争力模型和指标体系有利于更加客观地评价和衡量高校教育竞争力。目前,学界对我国教育竞争力和高校教育竞争力模型及相关理论研究相对深入,而对高校来华留学生教育竞争力及其模型研究则关注较少,几乎是空白。

随着来华留学生教育规模和整体水平的发展,研究和建立适合我国高校来华留学生教育特色的竞争力模型和指标体系,有利于进一步促进和指导来华留学生教育的发展,提升我国来华留学生教育质量。

一、国内学界对教育竞争力模型的理论研究

国内学界对教育竞争力的研究主要从借鉴国外对于教育竞争力研究开始,逐步深入。教育竞争力的研究,按照地域范围,主要有区域教育竞争力研究、城市教育竞争力研究和高校教育竞争力研究;按照比较视角,主要是国家间、高校间教育竞争力的横向或纵向比较研究;按照具体内容,主要集中在影响因素和因子分析等研究。为使研究更具客观性和说服力,研究者一般致力于建立教育竞争力模型或指标体系。

模型理论研究的目标是通过构建教育竞争力模型,评价或衡量区域或



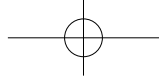
来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

具体对象的教育竞争力整体水平。赵彦云 (2005) 结合国际竞争力理论, 从环境竞争力、核心竞争力和基础竞争力三方面建构了教育竞争力统计模型。^[1] 赵彦云 (2008) 进一步研究了政府、市场和学术三个维度下高校教育竞争力的内外部影响因素及其互动关系, 指出教育竞争力理论体系尚需进一步研究。^[2]

王素等 (2010) 建立了包括教育投入、教育发展水平和教育贡献三级内容的教育竞争力评价的评价模型以及 4 个维度、16 项指标的教育竞争力评价指标体系。^[3] 该课题组 (2012) 以此为研究基础, 进一步建构了高等教育竞争力的火箭模型和指标体系。^[4] 指标体系的建构则是根据一定的原则, 通过对国内高等教育竞争力进行指标评价, 一般将高等教育竞争力分为一级指标、二级指标、三级指标等不同级次, 每一等级分为不同指标内容, 以此构成完整的指标体系。

吴玉鸣、李建霞 (2002) 等从教育资源、教育质量、教育投入、教育规模、教育效率和教育产出 6 个方面、25 项具体指标来衡量国内省域教育竞争力的状况。^[5] 史本山、曹阳龙 (2006) 建构了包括 6 个一级指标、15 个二级指标的两级竞争力指标体系。^[6] 杨丽君、王萍 (2007) 通过分析高等教育国际竞争力的内涵并建立包括 4 个一级指标、9 个二级指标、35 个三级指标的三级指标体系。^[7] 赵宏斌 (2008) 从资源和效率两方面建构了高等教育竞争力指标体系。^[8] 余小波、陈怀芳 (2011) 对国内四大民间高校排行榜的对比研究, 分析了高校评价指标体系和理念。^[9] 杨天平、任永灿 (2014) 通过对国内外 12 所大学评价指标体系的对比研究分析, 指出了随着当今高等教育国际化发展趋势, 大学竞争力评价指标体系普遍开始加强了国际化指标的发展趋势。^[10]

在研究方法上, 一般采用因素分析、聚类分析、层次分析和综合评估等四种研究方法。因素分析主要利用定量方法进行因子分析; 聚类分析通过研究变量之间的内部关系来确定归组分类; 层次分析以多准则对复杂而模糊的问题作出决策分析; 综合评估则主要通过定性分析形成整体性评估。



二、高校来华留学生教育竞争力模型的要素分析

建构教育竞争力模型（包括区域高等教育竞争力模型、高校教育竞争力模型）并对其模型要素进行研究，有助于深刻把握影响教育竞争力的内外因素。将教育竞争力视为一个整体环境，区域教育竞争力则是一个区域环境，高校教育竞争力则是包含在这个整体环境和区域环境中的局部和个体环境。三者之间是一种包含层级关系（见图1）。

研究三者的关系及其核心要素，特别是研究高校教育竞争力模型要素，对建构高校来华留学生教育竞争力模型和分析影响因素具有重要的参考价值。

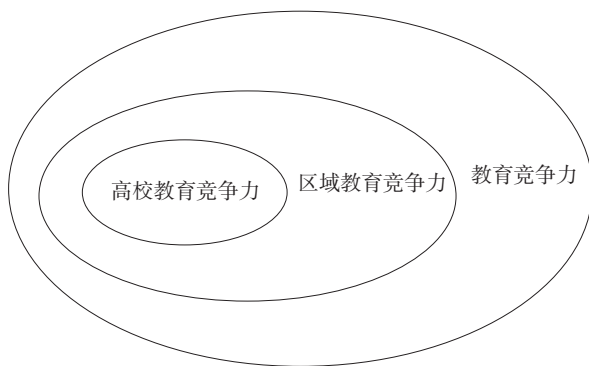
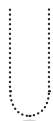
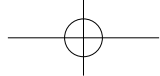


图1 教育竞争力层级关系

高校来华留学生教育竞争力是高校教育竞争力的一项重要内容。研究和分析高校来华留学生教育竞争力，可以借鉴高校教育竞争力、区域高等教育竞争力和我国高等教育竞争力的相关研究。三者的研究对象、范畴和内涵有重叠和相同之处，关系密切。

从层级和范围来看，高等教育竞争力、区域高等教育竞争力和高校教育竞争力依次缩小。其中，高等教育竞争力是一般性系统，具有全面性、系统性和综合性特点，在考虑要素指标时更重视指标要素的均衡性、系统性和全面性；区域高等教育竞争力也具有一定的系统性和综合性，但更突出区域特点，确定要素指标时需要结合区域整体特点，体现区域特征；高



校教育竞争力（包括来华留学生教育竞争力）既体现高等教育竞争力的一般属性，也反映区域高等教育竞争力的基本特征，同时来华留学生教育自身的特殊性也更为明显。

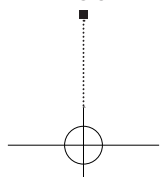
考虑影响高校来华留学生教育竞争力的基本要素，既要结合我国高等教育竞争力的整体情况，也要考虑区域高等教育竞争力的重要特征，还要结合高校自身特点，才能综合反映来华留学生教育的竞争力水平。

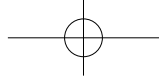
通过以上理论分析，结合留学生教育的特点，参考当前学界对教育竞争力、高校教育竞争力模型要素的研究，建构高校来华留学生教育竞争力模型，需要考量以下基本指标要素。根据这一体系设计，一级指标包括以下6个方面的内容，即人才培养、科学研究、资源条件、学校声誉、国际化水平、管理服务。

影响高校来华留学生教育竞争力的因素较多。它与区域教育竞争力、高校教育竞争力密切相关，也受来华留学生的国籍、留学目标、经济水平等因素影响较大。通过面向留学生、教师和管理者的调查问卷研究，以定量分析和定性加权相结合，对每一项一级指标进行细化优选，整体确定二级指标。

人才培养包括教育理念、教育过程、教育效果3个二级指标；科学研究包括科研条件、研究成果、科研影响力3个二级指标；资源条件包括人力资源、硬件设施、财务支持、城市环境4个二级指标；学校声誉包括总体声誉、社会影响力、校友评价3个二级指标；国际化水平包括留学生教育情况、国际交流、跨文化交流3个二级指标；管理服务包括制度建设、管理能力、服务水平3个二级指标。

通过对这一指标体系进行研究发现，高校对来华留学生的吸引力不完全受科研教学等学术性因素影响，反而是对留学生学习和生活的体验性、支持性因素更加重视，例如高校资源条件、高校所处城市影响力等因素更具竞争力。





三、高校来华留学生教育竞争力模型的建构

通过对高校来华留学生教育竞争力影响因素分析,借鉴相关竞争力研究理论模型,特别是运用层次分析法建构模型,在研究和处理指标级数和指标因素时按照建立层次模型、构造层次矩阵、指标数据处理、层次单排序和层次总排序“五步研究法”^[11],总结归纳了高校来华留学生教育竞争力模型的结构框架,即六大一级指标构成一个等边六边形矩阵模型。用六边形矩阵来评价高校来华留学生教育竞争力的6个一级指标的综合得分,将6个一级指标在六边形对角线上的相邻得分点两两连接后,最终形成一个不规则的六边形图形(见图2)。

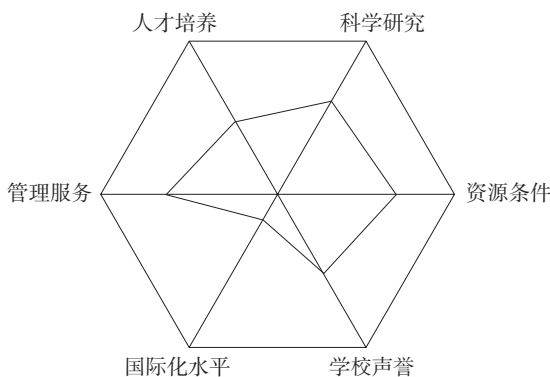


图2 高校来华留学生教育竞争力模型

这个六边形的面积即反映一个高校来华留学生教育竞争力大小。面积越大,竞争力越强;反之,面积越小,竞争力越弱。对每一个一级指标的评估,则与一级指标下的二级指标和三级指标的得分密切相关。

通过之前的指标体系分析,我们基本建立了一套包含6个一级指标、19个二级指标和49个三级指标的高校来华留学生教育竞争力指标体系(见表1)。要实现这一指标模型的客观性、合理性,需要在实际研究中通过大量的实证研究、案例调查来对这一指标体系进行修正、调整和完善。

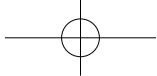
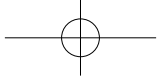


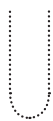
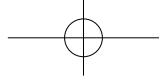
表 1 高校来华留学生教育竞争力指标体系

一级指标	二级指标	三级指标
人才培养	教育理念	1. 有明确发展规划和定位
		2. 面向未来的人才培养目标
		3. 国际化发展战略明晰
	教育过程	4. 学科专业齐全
		5. 一体化人才培养体系健全
		6. 促进人才发展的专业培养方案
		7. 注重实践教学环节
	教育效果	8. 建构学生的职业目标与人生规划
		9. 培养学生的综合素质
		10. 学生能力训练、发展与培养
科学研究	科研条件	11. 良好的科研氛围
		12. 科研项目数量与质量
		13. 科研经费规模
	研究成果	14. 各级研究成果数量
		15. 各级研究成果质量水平
		16. 研究专利数
	科研影响力	17. 研究成果的社会影响
		18. 研究成果的专利数
资源条件	人力资源	19. 教师数量和整体学术水平
		20. 在校学生情况 (含研究生数量与质量)
		21. 管理人员情况
	硬件设施	22. 校园环境
		23. 教学设施情况 (包括教室、图书馆、实验室等)
		24. 住宿与生活条件



(续表)

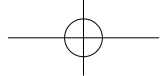
	财务支持	25. 政府资金投入
		26. 学校财务状况
		27. 社会捐赠情况
		28. 奖学金、助学金情况 (含留学生专项奖学金)
	城市环境	29. 所处城市整体环境
		30. 所处城市经济发展水平
		31. 国际交通便利性
学校声誉	总体声誉	32. 国内排名
		33. 国际排名
	社会影响力	34. 社会认可度
		35. 毕业生就业情况
	校友评价	36. 毕业生满意度
		37. 校友认可度
国际化水平	留学生教育	38. 不同类型留学生总体规模
		39. 留学生教育整体质量
	国际交流	40. 师生国际交流机会
		41. 师生实际参与国际交流程度
	跨文化交流	42. 国际化校园氛围
		43. 国际化的校园活动
管理服务	制度建设	44. 规章制度完善
		45. 规章制度执行度高
	管理能力	46. 管理服务机构健全
		47. 管理者能力水平高
	服务水平	48. 管理者服务意识好
		49. 管理者服务水平高



来华留学教育研究 (2018)

参考文献:

- [1] 赵彦云. 国际竞争力统计模型及应用研究[M]. 北京: 中国标准出版社, 2005: 1-19.
- [2] 赵彦云. 高等学校教育竞争力研究[J]. 大学·研究与评价, 2008(4): 84-90.
- [3] 中央教科所国际比较教育研究中心. 中国教育竞争力: 评价模型构建与国际比较[J]. 教育发展研究, 2010(17): 1-6.
- [4] 中国教育科学院国际比较教育研究中心. 高等教育竞争力: 模型、指标与国际比较[J]. 教育研究, 2012(7): 122-129.
- [5] 吴玉鸣、李建霞. 我国区域教育竞争力的实证研究[J]. 教育与经济, 2002(3): 15-16.
- [6] 史本山、曹阳龙. 中国区域高等教育竞争力综合评价[J]. 价值工程, 2006(11): 15-17.
- [7] 杨丽君、王萍. 高等教育国际竞争力的内涵及其评价意义[J]. 湖南师范大学教育科学学报, 2007(3): 79-82.
- [8] 赵宏斌. 中国区域高等教育竞争力研究[J]. 国家教育行政学院学报, 2008(8): 25-30.
- [9] 余小波、陈怀芳. 国内大型排行指标体系设置理念的比较[J]. 高教发展与评估, 2011(5): 25-31.
- [10] 杨天平、任永灿. 国内外大学评价指标体系的发展趋势[J]. 高教发展与评估, 2014(9): 1-11.
- [11] 中央教科所国际比较教育研究中心. 中国教育竞争力: 评价模型构建与国际比较[J]. 教育发展研究, 2010(17): 1-2.



积极推进共建“一带一路”教育 行动计划，促进来华留学教育事业 又快又好发展

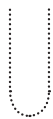
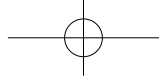
四川大学 周艳梅 周平 高健

为深入贯彻落实中央《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》、教育部《推进共建“一带一路”教育行动》等相关文件精神，我们四川大学充分发挥自身地域和学科优势，服务国家“一带一路”倡议，围绕建设“双一流”的总体目标，改革创新，扎实推进人文交流和教育开放的实践，大力推动区域国别研究，特别是“一带一路”沿线国家和区域的研究。积极探索与世界一流大学接轨的并具有中国特色的外国留学生培养机制，努力打造“留学川大”品牌，在推进共建“一带一路”教育行动方面进行了有益的探索。

一、提高认识，把握机遇，担当地方“一带一路”建设的教育先锋

“一带一路”不仅仅是古代中国丝绸之路历史符号的再现，更是对“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢”的丝绸之路精神的传承与提升，对深化改革开放、开启全新的国际合作格局、促进中华民族的伟大复兴和世界繁荣发展与和平稳定，都具有重大而深远的意义。

“一带一路”倡议为经济、教育等各个领域提供了巨大的机遇和发展



来 华 留 学 教 育 研 究 (2018)

空间, 2016 年 4 月, 中共中央办公厅、国务院办公厅印发《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》, 明确要求促进“一带一路”沿线国家教育合作, 大力提升教育对外开放质量水平, 充分发挥教育在“一带一路”建设中的重要作用。

2016 年 7 月, 教育部出台的《推进共建“一带一路”教育行动》明确指出, “一带一路”沿线国家间的教育合作与交流, 既是共建“一带一路”的重要组成部分, 又为共建“一带一路”提供人才支撑, 充分发挥教育在共建“一带一路”中的基础性及先导性作用。

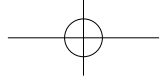
实施“一带一路”教育行动, 有利于提升教育对外开放水平, 扩大人文交流的广度和深度, 实现与沿线国家在教育领域的互利共赢, 进一步提高我国教育的国际地位和影响力, 奠定我国与沿线国家的友好合作的民意基础, 对构建我国对外开放新格局具有重大而深远的战略意义。

在国家深入实施“一带一路”倡议的大背景下, 我校作为国家布局在西部的教育部直属研究型综合大学, 不断加强对外合作, 积极推进“一带一路”教育交流。

2013 年以来, 我校紧紧抓住国家推进共建“一带一路”教育行动的历史机遇和“双一流”建设的发展机遇, 充分发挥学科资源优势、智力人才优势、多学科交叉优势及地缘政治优势等, 主动对接国家教育发展战略, 着力构建“一带一路”科技教育中心, 打造西部教育对外开放合作高地, 积极承接国家相关重大课题, 积极参与国家和地方“一带一路”教育行动及合作项目, 发挥对外开放中的国际交流合作平台作用。

积极探索“一带一路”背景下的教育对外开放工作新模式, 推动区域互动合作, 引领国际人才的培养, 增强高等教育服务区域经济社会发展的能力, 在提供人力支撑、智力支持及科研成果转化方面, 形成“引进来”和“走出去”有机结合的示范带动效应。

四川省同时连接丝绸之路经济带、21 世纪海上丝绸之路及长江经济带, 具有极大的地缘优势和区位优势。四川省委、省政府 2015 年开始参与“一带一路”建设, 启动实施“251 三年行动计划”, 力争通过 3 年左右努力建



设成为实施“一带一路”建设的核心区域之一。“一带一路”建设必将给四川省基础设施、产业体系、科技人文等各方面带来巨大影响。

我校立足区域经济社会发展实际,把握四川省参与建设“一带一路”发展的重要契机,担当好西部地区教育对外开放的先锋,让“一带一路”愿景与行动在西部高等教育领域落地生根。在全省深入实施“一带一路”倡议的大背景下,我校既要成为推进“一带一路”教育及文化交流合作的主要参与者,也将成为四川省参与建设“一带一路”的受益者。

二、积极探索,努力实践,全方位搭建服务“一带一路”建设的教育平台

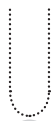
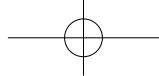
面对“一带一路”倡议带来的机遇和挑战,我校充分发挥学科及地域优势,积极策划、组织、参与在教育教学、科研创新、平台建设等方面的互动交流,促进沿线国家和地区高校之间的文化融合和协同创新,积极推进共建“一带一路”教育行动计划。

我校积极参与“一带一路”高校战略联盟。2015年10月,包括我校在内的8国47所“一带一路”沿线国家、地区的高水平大学共同发布了《敦煌共识》,力求服务沿线区域开放发展。

在四川省人民政府主办的第四届中国—中亚合作论坛上,我校与吉尔吉斯斯坦拉扎科夫国立技术大学和哈萨克斯坦热得苏斯克国立让苏古罗夫大学签署了校际合作协议,就学生互派、科研合作开展进一步交流。

2016年5月,我校与俄罗斯喀山国立大学和圣彼得堡国立大学签订校际交流协议,为我校进一步拓展对俄合作奠定了基础。8月,外交部正式批准我校成为中俄“两河流域”(中国长江中上游地区和俄罗斯伏尔加河沿岸联邦区)高校联盟的中方牵头学校。围绕中俄首个非毗邻地区合作机制,我校坚持把工作做实、做深、做出特色,为中俄青年之间的交流搭建重要平台,在引领中俄“两河流域”地区交流合作中,发挥了显著的作用。

2016年,我校与“一带一路”沿线国家高校或研究机构签署了此类合作协议8项,双方就教育、科技、文化等领域展开的合作达成共识,为将



来华留学教育研究(2018)

来的进一步合作与交流铺平道路。

围绕“一带一路”建设中亟须解决的国际关系、能源安全、环境保护、安全与反恐等重大问题,着眼于我国对外开放的全局性需求,我校大力开展前瞻性、针对性、储备性政策研究,助力区域外向型发展。

近年来,我校“中央高校基本科研业务费研究专项(哲学社会科学)”支持区域国别研究项目123个,其中和“一带一路”有关的课题34项。

自2013年迄今,我校积极承担各级政府部门委托的“一带一路”相关的战略和政策研究项目,新成立10个和“一带一路”沿线国家相关的研究机构(巴基斯坦研究中心、南亚与中国西部合作发展研究中心、中国—南盟区域合作研究中心、阿富汗问题研究中心、孟加拉国研究中心、斯里兰卡研究中心、尼泊尔研究中心、缅甸研究中心、马尔代夫研究中心、亚洲基础设施建设与发展研究所),进一步推进5个区域国别研究基地(欧洲中心、南亚所、俄罗斯研究中心、美国研究中心、拉美研究所)的研究工作。

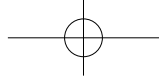
2016年,我校成立的“中国西部边疆安全与发展协同创新中心”正式成为国家“一带一路”智库合作联盟的理事单位,成功获得国家发改委“一带一路”创新创业平台建设。

南亚所作为南亚重大问题的战略研究平台,密切跟踪南亚热点、重点问题,以可操作、见实效的对策建议,打造南亚热点问题的政策服务平台,主动与国内外学界、媒体、工商界对接,打造有效引领国内外公众的舆论窗口。

“十三五”期间,南亚所的主攻方向确立为“南亚与‘一带一路’建设”,将着力推进战略研究、政策建言、人才培养、舆论引导、公共外交等五方面的工作,筹备出版《南亚与“一带一路”建设》丛书共计10册,服务国家“一带一路”建设的大局。

依托南亚研究所,我校积极筹建“中国南亚研究中心”高端智库,以期提升中国南亚研究的整体水平,为我国的外交战略和安全利益提供强有力的智力支撑和政策保障。

我校与“一带一路”沿线国家的学术机构举办了多个以加强“一带一



路”合作为主题的国际学术研讨会和文化论坛，如“一带一路”能源及能源技术国际学术研讨会、欧洲研究中心与华沙经济学院、匈牙利社会科学等机构将在布达佩斯联合举办的“‘一带一路’机遇与挑战研讨会”，等等。

我校积极实施“请进来”与“走出去”的策略，邀请“一带一路”沿线国家专家学者 137 人次来校开展交流合作，鼓励我校师生赴沿线国家交流访问，编写出版《“一带一路”沿线国家纵览》，增进对“一带一路”沿线国家政治、经济、文化方面的了解。

三、抓住契机，培养人才，重点推进“一带一路”来华留学奖学金项目建设

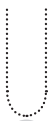
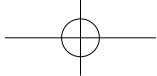
“一带一路”倡议既涉及基础设施建设、贸易往来、能源产业等硬实力，也涉及政策、文化、人才等软实力。其中人才是“一带一路”建设的关键，为“一带一路”建设提供支撑和智力保障。

（一）调整优化专业学科设置

我校抓住契机，在共建“一带一路”教育行动中，调整优化学科及专业设置，探索联合培养与跨境流动的人才培养新机制，加快培养国家急需的非通用语种人才和国别区域研究人才。

我校与波兰华沙大学共同设计和规划波兰语专业的建设方案，从 2017 年开始招收本科生，在完善波兰语复合型人才培养上，力争尽早从本科一、二年级的学生中择优进入“波兰语 +（经济、商贸和国际关系）”学习，为国家“一带一路”建设输送人才。

我校成立了国际关系学院，以高起点、新机制、研究型、国际化、有特色为发展构想，使之成为助推“一带一路”建设的未来领导人才培养基地及高端平台。还组建了“中国南亚研究中心”，在南亚研究所的基础上整合全校相关研究力量，加大国际高端领军人才引进力度，有针对性地对南亚地区进行前瞻性研究。我校实施南亚、东南亚文化交流中心建设工程，使其成为连接“两亚”（南亚、东南亚）和“两洋”（印度洋与太平洋）的标



志性工程。

(二) 设立并重点推进“一带一路”来华留学奖学金项目建设

我校在全国高校中率先设立了总金额为 1 亿元人民币的“一带一路”来华留学生奖学金。该项目旨在贯彻中央留学工作精神,服务国家“一带一路”倡议,提升我校高端国际交流与合作能力,完善来华留学体制,创新来华留学人才培养模式,打造“留学川大”品牌,全面加强全球未来领导力人才培养。

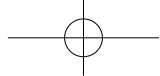
1. 政策引导及经费支持

为保障奖学金项目健康有效地运行,学校专门出台了《四川大学“一带一路”来华留学生奖学金项目实施方案》,计划以五年为一周期,每年投入两千万用于该项目建设,吸引“一带一路”沿线国家学生来我校学习、研究,以不断提升我国在“一带一路”沿线国家的影响力。

该奖学金项目的设立很快得到了“一带一路”沿线国家政府、驻华使领馆和高校的积极响应,吸引了上千名学生申请来我校学习。2016 年,来自波兰、乌克兰、以色列等二十多个“一带一路”沿线国家 243 名学生受惠于该项奖学金,其中本科生 66 名,硕士生 101 名,博士生 24 名,短期进修生 52 名(主要由尼泊尔高级党政干部组成),这些学生在我校学习医学、经济、工程、管理、国际关系、法律、文学等专业。

2016 年 4 月至今,我校“一带一路”奖学金项目资助青年领导人短期培训团组 5 个,共计 82 名成员。这些团组成员由尼泊尔党政官员、越南顺化大学校级及学院领导、波兰华沙大学院领导组成。

特别是尼泊尔短期进修班,学员共计 50 人,全由党政高级干部组成,分三期在我校进行培训。我校为该项目精心设置课程,通过专题讲座、主题研讨、现场考察、学员论坛、文化交流等多种教学形式,宣讲了中国共产党的执政理念,增进了中尼政治互信,让尼泊尔高级领导深刻感知中国改革开放的伟大实践,深入体会中国文化的独特魅力,增进了双方文化交



流。时任尼泊尔总理奥利来我校访问时，对此表示高度赞赏。

我校南亚所与尼泊尔特里布文大学、印度尼赫鲁大学、阿富汗卡布尔大学、波兰华沙大学合作，利用我校“一带一路”奖学金，开展联合培养硕士研究生项目。2016年春秋两季学期，53名特里布文大学国际关系学院的学生参加该项目，其中春季学期20名，秋季学期33名。2017年，这个联合培养项目进一步扩大，除尼泊尔特里布文大学外，印度尼赫鲁大学、阿富汗卡布尔大学、波兰华沙大学的学生也参与到这个项目中，今年上半年，该项目共培养学生30名。

我校为这些研究生开设了国际政治经济学、大国外交史、“一带一路”专题研究、中国近代政治、国际关系理论与方法、国际关系与地区安全“中国的认知和角色作用”等专业课程，同时，我校还为其安排了丰富的实践和考察活动，让他们对中国的文化和国情有了更进一步的了解。

2. 校地合作及科研保障

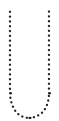
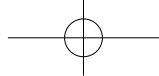
面对历史性的巨大发展机遇，我校找准适合“一带一路”建设的契合点和着力点，通过教育交流、科研合作，为沿线国家共建“一带一路”提供人才支撑和智力支持。

搭建有利的科研平台，在学校营造良好的学术氛围和外部环境，吸引“一带一路”沿线国家学子来我校学习。

服务地方“一带一路”开放战略，助推区域外向型经济发展，促成成都与新德里、伊斯兰堡、加德满都、科伦坡等“一带一路”沿线国家的重要城市建立友好城市关系，并优先考虑友城生源申请“一带一路”奖学金。

3. 贴心服务及管理措施

“民心相通”是共建“一带一路”教育行动中的首要合作愿景，以促进高水平、高层次的人文交流，我校的“一带一路”奖学金则是践行这一愿景的成功举措。该奖学金项目以培养知华、友华的高端人才和国际友人为最终目的，这些学生不仅将在专业领域成为领军人才，而且是中外国际



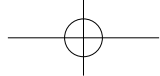
来华留学教育研究 (2018)

关系的友好使者。

“一带一路”奖学金学生大多来源于发展中国家，我校针对其实际情况提供贴心服务。许多全英文授课的学生没有在中国学习的经历，入学后没有汉语基础，为此，我校专门为其开设汉语班，聘请老师为其教学，帮助这些学生尽快适应川大的校园生活。

我校配备专人负责该项目的学生工作，随时为其提供细心周到的服务。除了给予专业知识的传授外，还组织学生参加各类文化体验及交流活动，进一步增强他们对中国国情及文化习俗的了解。

我校的“一带一路”奖学金项目，资助标准参照中国政府奖学金的标准执行，管理上也趋同于中国政府奖学金生的管理模式。严格年度评审，以确保奖学金的使用效益，真正培养专业基础扎实、对华友好的国际领军人才。



浅谈“双一流”建设视角下的 来华留学教育

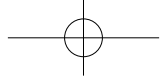
福州大学 赵新

根据教育部的统计数据,2016年中国各类外国留学人员已经超过44万人。北京市、上海市、江苏省、浙江省等10余个省市留学生数均超1万人。经过10余年的快速发展,教育部2010年提出的“留学中国计划”中有的目标已提前实现,如中国已成为亚洲最大留学目的国,而从数量上看,2020年来华留学人员数量达到50万人次这一既定目标也会很快实现,成果令人振奋。

那么面对高等教育国际化的蓬勃发展,来华留学教育何去何从,如何继续深化落实“留学中国计划”提出的建立与我国国际地位、教育规模 and 水平相适应的来华留学服务体系等一系列目标,“双一流”建设恰恰指明了新的方向。

一、发展来华留学教育是“双一流”过程中的必然选择

“双一流”建设是指:到2020年,中国若干所大学和一批学科进入世界一流行列,若干学科进入世界一流学科前列;到2030年,更多的大学和学科进入世界一流行列,若干所大学进入世界一流大学前列,一批学科进入世界一流学科前列,高等教育整体实力显著提升;到本世纪中叶,一流大学和一流学科的数量和实力进入世界前列,基本建成高等教育强国。



众所周知,“双一流”建设是中国政府继“985”“211”等国家级教育工程后又一重大高等教育提升工程,旨在全面提升中国高等教育在人才培养、科学研究、社会服务、文化传承创新和国际交流合作中的综合实力。

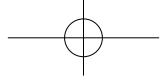
中国各省份、重点大学都给予极大的关注,并为此投入了大量优质教育资源,希望能够进入“双一流”建设名单,提升自身办学能力和国际影响力。自然,来华留学教育是高等教育国际化重要组成部分的理念已经深入人心,“双一流”建设对推动来华教育的作用不言而喻。

从国际实践来看,加大投入发展国际留学教育也是世界一流大学的共同选择,是一流大学的基本特征之一。大学是一个产生思想的学术机构,观念的碰撞、精神的交流需要教育保持开放的胸襟。当不同文化、不同信仰、不同知识背景的人为了知识走到一起的时候,其创设的学术环境对于人类的创造性是无比珍贵的。世界一流大学誉满全球,其开放的品格是成就卓越的重要动因。

在高等教育国际化深化发展背景下,在全球范围内争夺优质生源已成当今世界高等教育发展的普遍现象。美国麻省理工学院 2017 年度从全美 50 个州、全球 62 个国家和地区的 1000 所高中录取 1438 名本科新生,其国际化程度可见一斑。

英国牛津大学 2 万余名学生中,来自世界 100 多个国家的国际学生约占 40%,而全日制研究生中国际学生占到 60%。生源的国际化为牛津大学提供了国际化的校园文化环境,具有不同的国家、社会、教育和种族背景的学生汇聚在一起,成就了牛津大学的国际化教育。

亚洲的新加坡南洋理工学院建校历史虽然不长,但在理工科领域享有很高的国际声誉,其国际学生的培养是重点,该校硕士生中国际学生的比例是 53%,而博士生中国际学生的比例更是高达 76%。南洋理工大学曾提出其办学战略目标:通过提供优质教育为国家经济增长和建设输送优秀人才;精于科研、开发与创新,缔造新的知识和理念,以加强国家的科研能力,助力国家发展;实现卓越教学与科研的国际化品牌。国际化、全球化是未来一流大学的发展趋势。



国际化不仅有外显性，而且具有内生性。国际化不是用来贴标签的，而是为了更好地履行大学的使命，实现大学的功能。“双一流”遴选标准中专门提到国际交流合作的能力，要求一流大学应当增强对海外学生的吸引能力，与世界高水平大学和学术机构有深度的学术交流，能够参与国际标准和规则的制定，国际影响力较强。

美国大学中约 1/3 的理工科博士学位是授予外国公民的，这些博士学位获得者不论回国发展还是留在美国就业，都是一笔巨大的财富。对照“双一流”遴选办法，来华留学教育是极好的切入点，能够为其他指标提供持续的良性支持。

再以美国芝加哥大学为例。热情接纳世界各地优秀学者和学生，尽量满足学生的需求是芝加哥大学教育的核心价值与传统。我国早年许多本科毕业后赴美留学的学者，都因芝加哥大学每年招收大批研究生而将其作为首选，他们多数在回国后为中国科学和教育事业的发展做出了巨大的贡献。

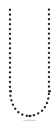
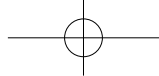
我国已经成为国际上有重要影响力的国家，在国际舞台上发挥着越来越重要的作用，大学国际化的环境和条件得到显著改善。在“走出去”和“一带一路”倡议下，大学承担着不可推卸的历史使命，借鉴和学习世界一流大学人才培养、治理大学的经验，吸引海外优质生源，构建符合我国当前国家需要的留学生培养体系，势在必行。

二、当前来华留学教育的关注点

伴随着国际化办学思想的传播以及以 THE、QS、ARWU 为代表的世界大学排名的推动，中国的大学越来越重视国际学生的数量，投入大量资源提升国际学生占在校生生比例，促进学生国际化事业与素质的培养，进而在国际指标性排名中有更好的表现。

成果是明显的。新中国成立以来以来一直到 2009 年的 60 年间，我国累计接收来华留学人员约 169 万人次，而仅从 2010 年到 2013 年的四年间，就吸收了 124.25 万人次，相当于前 60 年总人数的 73.4%。

我国目前国际学生占全世界国际学生的份额也在逐年上升，目前所占



来华留学教育研究 (2018)

比例约在6%~7%。相较于美国的22%和英国的14%，我国的比例并不高。但随着我国综合国力的提升，国际影响力的增强，未来会有更多留学生选择来华留学。

我国已经成为留学大国，但还不是留学强国。通常而言，衡量一所大学国际学生质量的指标，不仅是数量，更在于国际学生占全体学生的比例以及国际学生中学历生的比例。我国来华教育在这两项上均不占优。

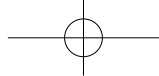
有学者提出，高等教育国际化的标准之一是“留学生占学生总数不低于20%”。相较于世界一流大学，我国大学国际学生的比例还比较低。2017年，中国最好大学网 (<http://www.zuihaodaxue.cn/>) 采用中国各高校中学历留学生数占在校生总数（包括本科生、硕士生、博士生）的比例，进行了排名。除了中外合作办学的上海纽约大学，最高的是北京语言大学，也仅为25%，国内其他高校就更低了。

而从学历生的比例来看，世界留学教育发达的国家，国际学生中学历生比例一般在50%以上。根据教育部统计，2016年中国接受学历教育的外国留学生总计20.9万余人，占来华生总数的47.42%，各个学校也有不同，学历生还有较大的发展空间。总体而言，我国来华留学教育还处于自我跨越与追赶阶段，教育水平还有待提高。

教育部“留学中国计划”提出打造中国教育的国际品牌，这一目标的实现不仅取决于国际学生的数量，更体现在教育质量和教育信誉上。由此为基础，中国当前教育输出，应以努力做到：外促内，提升高等教育国际化程度与影响力；培育中国教育的国际品牌，培养高层次国际人才；发挥留学生的桥梁纽带作用，促进国际交流与合作，构建良好的国际环境。

三、“双一流”建设对来华留学事业提出的要求

在世界高等教育发展史上，与英国、法国、德国相比，美国属于后发国家。但时至今日，美国已经成为世界高等教育和科技文化的中心。在众多的世界一流大学排行榜中，美国大学的数量遥遥领先，占据着靠前的大部分席位。20世纪诺贝尔奖获得者名单中，美国大学的教授比比皆是，超



过英、德、法、瑞典四国获奖人数的总和，占总数的 37.57%。

后发优势理论认为，“正是由于落后，他们发展过程的许多方面将会不同于先进国家”。对于中国，道理亦是如此。我们应借鉴美国的成功经验，结合“双一流”建设推动来华留学教育从质量上得到提升。

（一）提高来华留学教育地位，主动服务国家发展战略

长期以来，来华留学教育并没有得到足够的重视，不少高等教育管理者或将其作为校园锦上添花的装饰，或仅将其作为国际化工作的苍白指标，对于来华留学的了解仍停留在表层，误读与曲解时常出现。

2016 年，全国来华留学管理工作会议在北京举行，教育部郝平副部长指出，各地各高校要规范管理、提质增效、内涵发展。一是要把来华留学工作作为“一把手工程”来抓，进一步加强顶层设计和发展规划。二是要将来华留学纳入高校“双一流”建设和教育国际化战略等整体规划中。

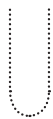
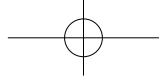
《留学中国计划》《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案》《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》等一系列文件都证明：来华留学教育要成为支撑国家战略的重要力量已成共识，通过大力发展来华留学教育培养大批高素质的知华、友华人士，为实现国家发展战略营造良好国际外交环境。

当前，我国高等教育国际化的主攻方向应是来华留学人员结构调整与教育质量提升，不再局限于单纯的数量扩张。

（二）提质增效，集中优质资源打造教育品牌

高质量留学教育具备两个基本特征：一是获得全球范围内质量一流的生源；二是具备培养各行各业世界性领导者的能力。具有先进的留学教育理念是提高留学教育质量的基本前提。

借鉴其他发达国家的经验，首先应当制定统一的国家来华留学质量标准，大力推进英文品牌授课项目建设；其次，结合“双一流”建设，培养硕博士等高层次来华留学生，支持高端人才的成长。



来华留学教育研究 (2018)

通常而言,高层次留学生的规模标志着一个国家高等教育国际化水平。作为高层次人才,特别是博士生在各国的经济建设和社会发展中能够发挥更为重要的作用,容易较快形成良好的口碑。

世界一流大学并不一定在每个学科上都处于国际领先地位,对于中国大多数大学而言,想在多个学科都取得成果是不太可能的。不同的地区、不同的学科领域、不同的学校定位都存在巨大的差异,要坚持“有所为,有所不为”的战略,走特色化、差异化的道路,集中优质资源培养一批具有专业特色的优质国际学生,形成规模效应,提升国际影响力。

(三) 构建更加符合国际惯例的留学生培养教育体系

一个国家高等教育对国际学生的吸引力,很大程度上取决于该国所能提供的专业课程的类型、规模、数量和质量。这是中国教育被世界认可的必经道路。

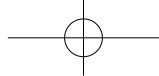
首先,应当重视引入国际通用标准,把最新的科技成果和学科的发展趋势及时补充到课程教学内容中,以保证教学内容的有效性、先进性和国际性。

其次,建设国际化的教师队伍。利用各类培训提升授课教师外语水平(主要是指英文),或者有计划地聘请外教承担一定数量的课程,并建立有效的激励机制,在职称评定上给予国际化课程适当政策倾斜,或增加课时费等。

最后,采取灵活多样的教学方法和考核方式。各个国家的教育体系不尽相同,教学内容也不一样,不宜照搬照抄中国学生的教学培养方法,比如理工科教学宜多实际操作,在强化专业汉语的基础上,多为留学生提供操作仪器设备的机会。

在考核方面,可以采取制作成品、提交小报告等具有一定创造性的方式,不宜大篇幅地考核理论知识或过度强调数理知识的难度等。此外,专业国际认证也很重要,是与世界其他一流大学开展深度合作的基础。

2013年,中国已经加入世界上最具影响力的国际本科工程学位互认协



议——《华盛顿协议》，为我国工程类毕业生今后走向世界提供了具有国际互认质量标准的“通行证”，直接有力地推动了我国构建符合国际标准的工程教育认证体系，成为我国工程教育发展历史上一个重要的里程碑。

（四）加大奖学金投入，吸引海外优质生源

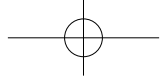
美国大学之所以能吸引全世界范围内的优质生源，不仅因其拥有一大批具有全球声誉的顶尖大学，还因能给学生提供良好的学习生活条件，其中面宽额高的奖学金是重要的吸引条件之一。为此，为提高来华留学教育的质量，同样需要加大投入力度，扩大来华留学奖学金覆盖面并提高额度，提高对国际优质生源的吸引力。

根据教育部规划，来华奖学金的设计与发放，将精准聚焦国家战略，一方面全力向“一带一路”沿线国家倾斜，另一方面支持高端人才培养，重点聚焦全球顶尖人才的培养，如中国政府卓越奖学金项目、全球青年领袖短期访学项目等。各学校也可以根据自身办学特色，设置有针对性的高层次人才培养奖学金。

（五）完善国际留学服务体系，提升服务能力

是否具备先进的留学服务体系同样是判断一国或地区高等教育是否具备国际竞争力的重要标准，是保证留学教育得以顺利实施的现实基础，为留学生积极融入当地社会、适应当地文化生活、提高语言能力发挥了重要作用。

留学教育是系统性工程，包括国际招生宣传、教务管理、学习（选课、学业指导等）、生活、毕业及就业指导、校友的追踪联系等诸多工作，来华留学不是“一锤子买卖”，绝不是一个部门单打独斗可以实现的，必须通过全过程的管理、服务体系构建，在各个环节上体现学校的管理理念和水平，从而提高留学生满意度基础上，不断提高留学中国的美誉度和吸引力。



四、结语

19 世纪的时候,德国是当时的高等教育强国,美国是主要的留学生输出国。据统计,1815—1915 年,先后有万余名美国青年赴德国求学。这些赴德留学的青年学子归国后,大都成为美国高等教育的中坚力量,他们带回了先进的教育理念和教学方法,缩小了美国与世界高等教育发达国家的差距。

对照现今的中国,两者何其相似。2016 年中国出国留学总人数为 54.45 万人,超九成留学人员赴美国、英国、澳大利亚等十国,其中赴英语国家的留学人员近八成(77.91%),攻读本科以上学历占七成(本科生 30.56%、硕博研究生 35.51%)。事实证明,只有成为留学强国,才能吸引到优质的海外生源。

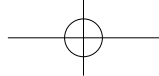
无论是一流大学还是一流学科,都应当“不忘初心”,以培养一流人才为己任,留学生也是其中一部分。埃塞俄比亚总统穆拉图曾在北京大学留学,对中国感情深厚,而他的儿子也非常喜欢中国,希望到中国留学,攻读北京大学的博士学位。穆拉图总统仅是千千万万来华留学生的代表,但从一个侧面支持了来华留学工作的重要性和深刻意义。

我国大学历来有学术科研“走出去”的良好传统,但长期以来,存在派出人员多、吸引人员少的现象,造成我国在海外留学的学生和学者众多,但大学自身建设国际化元素非常有限的局面。这种状况应该改变。

当前的“双一流建设”为来华留学提出更加明确的方向。以建设世界一流大学、学科为目标,应当牢固树立国际化教育理念,大力增强包括来华教育在内的国际化元素,促进学生国际化、课程国际化、教学活动国际化以及教育教学制度的国际化等,通过开展多层次、多形式、全方位的国际化教育,增强教育实力,提升国际化办学水平。

参考文献:

- [1] 别敦荣等.世界一流大学教育理念[M]. 厦门:厦门大学出版社, 2016.
- [2] 王军. 我国来华留学生教育的基本定位与应对策略[J]. 中国高等教育, 2014(8):



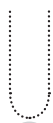
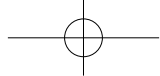
88-92.

[3] 梁传杰. 高校“双一流”建设：理念与行动[J]. 国家教育行政学院学报, 2017(3):

22-28.

[4] 许涛. 协同创新, 提质增效——许涛同志在2016年全国来华留学管理工作会议上的总结发言综述[J]. 世界教育信息, 2016(24): 47-48.

[5] 宋永华. 提升来华留学质量助力“双一流”[N]. 中国教育报, 2017-05-08(5).



来华留学教育研究 (2018)



新加坡留学政策对我国 来华留学工作的启示

四川外国语大学 张泽民

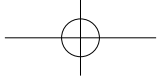
一、引言

新加坡是一个自然资源缺乏的国家，为何能在短短几十年的时间里成为世界上发展最快和富裕程度最高的国家之一？新加坡上至政府下到民众，认识到新加坡唯一可利用的就是人力资源，而人力资源的开发归根结底取决于教育事业的发展。因此，以李光耀、吴作栋为首的新加坡政府站在战略高度上，始终把重视和发展教育事业看成是实现国家现代化的基本国策。

新加坡第四任总统黄金辉在 1992 年的国会演说中说：“教育是千秋大业，是保持竞争力的基础，我们需要不断学习新知识、人人掌握新科技，在千变万化的领域里求生存。”

高素质的生源是保证高质量教育的重要手段。对重视人才的新加坡来说，吸引海外优秀人才到当地留学是一项主要的政策手段。李显龙总理说，希望新加坡会是一个拥有许多优秀教育机构和充满活力的地方，就像波士顿或悉尼，除了有许多机会让新加坡学生就读大学，同时也吸引来自不同国家的学生，他们的背景、经验，以及不同的文化将丰富新加坡学生和其他学生的体验。

事实上，留学生的到来的确给新加坡教育带来“鲑鱼效应”，改变了新



加坡学生学习不努力的习惯，大大增加了竞争性，拓展了教师、学生的思维，改变了学习氛围与环境，尤其是毕业后因必须在新加坡工作一定年限的协议使留学生们基本上都成为新加坡公民或永久居民，从而极大地提高了新加坡国民的素质。

学生来源的国际化是高等教育国际化的重要显性标志之一，新加坡良好的教育环境也吸引着越来越多的留学生选择新加坡。目前就读于新加坡本地大学的留学生约占 16% 之多，较多集中在计算机、科学和工程等专业。（见表 1）

表 1 新加坡大学留学生比例

学校	留学生占比
新加坡国立大学	32%
南洋理工大学	32%
新加坡管理大学	19%
共和理工学院	9%
淡马锡理工学院	10%

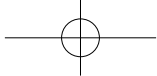
数据来源：《泰晤士报高等教育》网站（www.timeshighereducation.com）及相关学校官网

二、新加坡留学政策分析

1. 新加坡政府宣扬国际化理念，推广大学国际化政策

新加坡以质量一流的教育吸引来自世界各地的留学生，成为区域教育枢纽。新加坡国立大学和南洋理工大学作为新加坡高等教育机构的代表，其国际地位能迅速崛起，与新加坡政府的大学国际化政策有紧密的联系。

1997 年 8 月，新加坡时任总理吴作栋在新加坡国庆群众大会上明确提出大学国际化的思路：“我们也会开放我们的教育学府，使国大及南大成为世界顶尖大学。世界上最好的大学——哈佛、麻省理工、剑桥之所以顶尖，是因为他们不但从自己国家，也从世界各国吸引最好的学生、研究人员及教授。要让国大、南大成为世界级大学，我们必须学习这个做法。”



在应对经济全球化竞争的策略中，新加坡制定的一项重要政策就是，吸收杰出的外国学生到新加坡的大学和优秀学校就读，并将国大和南大这两所高校招收国际学生的比例由当时的 10% 提高到 20%。

2. 加大力度投资教育，打造世界一流高校

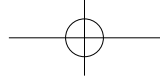
新加坡政府十分重视教育事业，不断增加教育投资，而且投资速度超过国民生产总值增长速度。在新加坡政府的财政支出中，教育经费占第二位，仅次于国防开支。而在教育的投入中大约有 1/4 的教育经费给了大学，并以每年平均 15.5% 的速度递增。即使在金融危机发生时期，新加坡政府对教育的投资也是有增无减。

2016 年 11 月 7 日，新加坡副总理兼经济及社会政策统筹部长尚达曼在社会领袖峰会上宣布，教育部将在接下来五年内拨款 3.5 亿元，资助本地的社会科学研究项目，培养社会科学领域的本地人才。（蓝云舟，2016）

表 2 新加坡 2006—2015 年教育投资情况

年份	教育总投资 (单位: 1000 新元)
2006	6 959 285
2007	7 527 668
2008	8 229 694
2009	8 685 056
2010	9 875 445
2011	10 740 250
2012	10 496 911
2013	11 638 313
2014	11 598 458
2015	12 100 000

数据来源: <https://data.gov.sg>



3. 坚持双语教育且以英语作为教学语言的政策

20 世纪 70 年代末, 新加坡采用英语作为主要的教育和工作语言, 这种政策给新加坡带来的好处是巨大的。新加坡人较高的英语水平使他们在吸收西方信息时毫无语言障碍, 能较好地掌握先进的科技知识和管理经验。

新加坡前总理李光耀指出, 英语使新加坡能直接吸收西方工业的知识和技术, 没有对英语教育的坚持, 新加坡就不能为经济找到新的基础, 也就不会具有今天所拥有的国际和地区经济中心的地位。(Neave & Vught, 1994) 很多留学生选择新加坡, 也正是因为新加坡的语言环境优势。

4. 全球招聘教师, 提高外籍教师比例

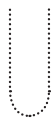
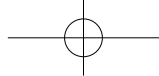
为了提高大学的国际竞争力、提高大学师资队伍的质量、吸收全新的科研思路、避免学术上的“近亲繁殖”, 新加坡调整移民政策, 提供高薪高福利, 建立高科技研究所和国际一流实验室, 以此吸引国外知名学者、教授, 并且每年都直接到美国、澳大利亚、英国、香港等教育发达地区去招募具有博士学位的人才。

新加坡通过招聘网罗世界优秀人才, 不惜重金从国外聘请本国所缺乏的外籍教师, 充分保障了具有国际化水平的教学内容和高标准的教学质量。

以新加坡国立大学为例, 该校为教师提供极富国际竞争力的薪酬, 其工资在东南亚各国是最高的, 高于英国和澳大利亚一般大学的待遇, 与美国一般大学接近, 并且有优厚的福利。如今, 新加坡国立大学外籍教师的比例将近 50%。南洋理工大学的外籍教师总数也占学校教师的 50%, 其中不乏诺贝尔奖得主。理工学院的外籍教师人数也占到教师总数的 10%。

5. 启动 “Top 10 Project”, 吸引国外知名大学在新加坡设立分校或合作办学

早在 20 世纪 80 年代中期, 新加坡就意识到, 教育不仅促进经济发展, 而且具有很大的出口创汇潜力。吸引国际学生, 可以扩大国际市场份额, 减少本国学生因出国留学而造成的外汇流失。(黄建如、向亚雯, 2011)



1998年9月,新加坡经济发展局推出了“十所顶级大学计划”(Top 10 Project),宣布要在未来10年吸引10所世界级知名大学在新加坡设立分校或者合作办学,使新加坡变成高质量的教育输出国。

新加坡教育要实现的目标是:通过引进国外一流大学,以最高的起点和最快捷的速度,提高本国教育水平和科研水平,提高在亚太地区的竞争力,确立在东南亚的教育中心地位;借助外国一流大学开办分校,留住一批拟自费出国留学的新加坡学生,减少因本国学生自费出国留学造成的外汇流失;吸引国外学生来新加坡学习,并从中有选择地吸纳本国急需的优秀学生为新加坡服务。

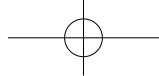
1997—2005年间,已有10所以医学、商学、物流学和工程学见长的世界顶尖学府在新加坡设立了分校,包括麻省理工学院、约翰·霍普金斯大学、美国宾夕法尼亚大学沃顿学院、欧洲工商管理学院、芝加哥大学商学院、乔治亚理工学院、荷兰埃因霍温理工大学、上海交通大学、慕尼黑科技大学、斯坦福大学。

通过引进国际著名高校在新加坡设立分校,使得国际优质的教育资源在新加坡和其合作院校所在国之间自由、有效地流动。至此,新加坡凭借着独具特色的国际化高等教育,在世界教育强国中占有一席之地。

2003年,新加坡提出教育服务贸易的总体目标是把新加坡建设成一个“环球校舍”(global schoolhouse),包括三大支柱性措施:为“世界一流大学”在新加坡建立分支机构提供经费支持;到2015年吸引15万留学生到新加坡私立和国立大学求学;改造新加坡的各级教育。新加坡以来自世界各地的学生,尤其是亚洲学生为主要服务对象,促使新加坡的高校成为“同类学校中的第一流”(the best in the class),将新加坡打造成区域教育枢纽。

6. 提供各类丰厚奖学金

新加坡通过提供高额奖学金吸引海外留学生。“据统计,在新加坡四所高校中(指新加坡国立大学、南洋理工大学、新加坡管理大学以及新加



坡科技设计大学), 共设有 599 项奖学金, 其中专门针对国际学生的奖学金共计 77 项, 占比 12.85%, 如果加上未指定国籍的奖学金, 留学生可以享受到的奖学金共 446 项, 占比高达 74.4%。”(刘宏、王辉耀, 2012) 此外, 新加坡还通过指定国籍的奖学金政策, 针对不同国家特点, 精细化管理奖学金。

李光耀主张把新加坡高等教育发展成为东南亚地区的学术文化中心, 广泛接受东南亚各国学生前来深造。1988 年 12 月, 时任总理的吴作栋宣布, 设立亚细安奖学金 (ASEAN Scholarships), 专门吸引东南亚国家留学生就读新加坡。

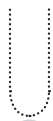
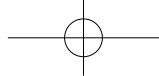
中国是新加坡留学生的主要生源国, 目前在新加坡就读的中国学生 4 万余人。为了招收优秀学生, 新加坡针对中国学生设置奖学金, 专门从中国招揽人才。

自 1993 年开始, 经中、新两国政府部门认可, 新加坡卫生部每年向我国提供相应的护理医科奖学金名额, 接受我国应届高中毕业生赴新加坡南洋理工学院和义安理工学院学习, 学生毕业后将在新加坡工作六年。

7. 规范私立学校, 切实保障留学生权益

新加坡私立教育发达, 学校数量众多、良莠不齐也是不争的事实。为了更好地规范私立学校, 新加坡政府于 2009 年颁布《私立教育法案》, 并依此法成立私立教育理事会。私立教育理事会负责私立教育机构的登记注册、审核认证和管理协调等事宜, 其下设学生服务中心, 专门负责接待学生投诉等事宜。

私立教育理事会提出“教育信托认证计划”(EduTrust), 以提升教育质量, 同时规定, 获得 EduTrust 认证是新加坡移民局 (ICA) 为私立教育机构向学生发放学生签证的前提条件之一。利用这种方式, 新加坡剔除了一批不符合规范的私立学校, 最大程度上净化了新加坡留学环境。



三、对我国来华留学工作的启示

1. 新加坡政府和大学从人才经济学的角度出发,把留学生视为国家的一笔重要财富。我们为吸引来华留学生而投入的奖学金,不能仅仅被看作是“消费”,应当被视为一项收益巨大的“投资”,尤其是在新形势下对大力培养知华、爱华人士和未来留学生生源国精英,具有十分重要的意义。

2. 健全奖学金体系,精准设置来华留学奖学金。鼓励引导高校和企业建立来华留学奖学金机制,形成国家层面、地方政府、学校和企业多元投入的奖学金体系。针对具体国家、具体区域,甚至具体专业量身定制奖学金,吸引高素质的留学生就读我国。

3. 当前我国留学生教育的授课语言仍然以汉语为主,对于汉语语言文学专业之外的学生来说,这无疑增加了他们学习的难度,也不利于师生掌握国际交流、学术对话的工具。因此,学校应当加强外语教育,支持教师进行英语或双语教学和使用国际教材。

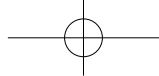
2010年9月,我国发布的《留学中国计划》明确提出要“开设一定数量的英语授课学位课程”。时任教育部部长袁贵仁在2015年全国教育工作会议上的讲话中也指出,要加大来华留学工作力度,打造品牌课程,开设高质量双语课程,吸引更多优秀外国学生来华攻读学位。这是扩大留学生规模、提升留学生层次的主要手段之一。

4. 国际化的生源需要国际竞争力强的学科专业,因此,打造一批世界知名大学和强势学科专业势在必行。国务院在《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案》中,明确提出要推进国际交流合作。我们要充分利用国家建设“双一流”的契机,开设具有国际竞争力的学科专业。

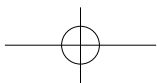
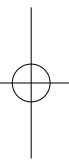
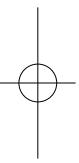
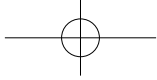
5. 在严格规范标准的前提下,允许部分实力强、质量好、口碑好的民办高校招收来华留学生,增强高校之间的有序良性竞争,通过竞争来发挥各自的优势,从而将留学生工作做大做强。

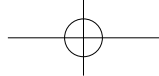
参考文献:

[1] 黄建如,向亚雯.新加坡建设地区教育中心的经验与不足——以环球校园计划为

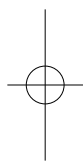


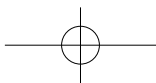
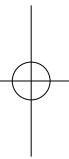
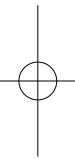
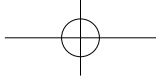
- 例[J]. 大学（学术版），2011(4): 81-85+70.
- [2] 刘宏，王辉耀. 新加坡人才战略与实践[M]. 北京：党建读物出版社，2012.
- [3] 蓝云舟. 教育部为社会科学研究拨款3亿5000万元[N]. 联合早报，2016-11-07.
- [4] 牛欣欣，洪成文. 《入世》后新加坡高等教育发展的实践探索[J]. 比较教育研究，2005(9): 85-90.
- [5] Neave G, Vught F A. *Government and Higher Education Relationships Across Three Continents: The Winds of Change* [M]. Pergamon: IAU Press,1994.

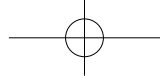




附录



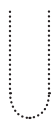
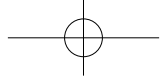




编者的话

《全国留管学会历年工作大事记》是全国留管学会建设的一项重要工作。它展现了全国留管学会的历史足迹，记载了全国留管学会的成长历程，也是全国留管学会宝贵的档案资料。

编者本着认真负责的态度和精益求精的精神，花费了大量时间和精力，耐心细致地查阅了全国留管学会历年出版的会刊《外国留学生工作研究》、《外国留学生工作通讯》、全国留管学会官网、《来华留学生教育管理工作的记事》及全国留管学会历年出版的书籍、论文集和各种资料，经过深入调查研究，反复核实材料，精心编辑、整理，力争内容全面、准确，最终成功地编写了这份大事记，希望能为全国留管学会建设尽自己的微薄之力。



全国留管学会历年工作大事记

全国留管学会秘书处 陆应飞

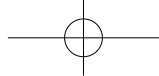
1989 年

1989 年 9 月 15 日，国家教委在中央音乐学院召开北京和上海部分高校留办主任会议，国际合作司来华处处长李桂苓出席。会议商定年内在上海同济大学召开“全国高校外国留学生工作座谈会”，同时成立“全国高等学校外国留学生教育管理学会”，由北京、上海两地学会筹备具体事宜。

1989 年 12 月 15 日—17 日，国家教委国际合作司在上海同济大学召开“全国高校外国留学生工作座谈会”。来自 17 个省、自治区、直辖市教育主管部门的负责人和 90 所高等院校的外事处长或留办负责人参加了“全国高校外国留学生工作座谈会”，就加强外国留学生的思想教育和培养问题进行了专题研讨，交流并总结了 1985 年以来我国外国留学生思想工作方面的经验教训。座谈会共收到论文 50 余篇。座谈会后，召开了“全国高校外国留学生教育管理学会”成立大会。

1989 年 12 月 18 日，“全国高等学校外国留学生教育管理学会”（简称“全国留管学会”）成立大会在上海同济大学隆重召开，共有会员院校 96 所。著名科学家原复旦大学校长谢希德、同济大学校长高廷耀、同济大学党委书记张纪衡、国家教委国际合作司司长于富增、副司长孙敏以及国家教委、省、市、自治区教委（高教局）的有关部门的领导同志应邀出席了成立大会。谢希德、高廷耀、于富增同志分别在大会上发表讲话。会议选举首任会长周炳奇，首任秘书长戈福华。

“全国留管学会”成立后，创办了会刊《外国留学生工作研究》杂志。



1990 年

1990 年 10 月 16 日—19 日，学会在山东大学召开“全国文科院校提高留学生教育质量研讨会”，140 余人参会。

1990 年 11 月 15 日—17 日，学会在无锡轻工业学院召开“全国留管学会第一届第三次常务理事扩大会议”。

1990 年，国家教委委托学会组织编写《中国接受外国人来华学习的院校和专业介绍》和《中国概况》两本书，于 1991 年出版。

1991 年

1991 年 5 月 12 日—6 月 11 日，学会在北京师范大学举办两期“外国留学生教育管理学习班（第一期和第二期）”。

1991 年 8 月 21 日—22 日，学会在同济大学召开北京、上海、广东、江苏、天津等五地区研究会负责人和四个课题组长、副组长会议。

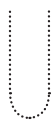
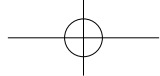
1991 年 11 月 21 日—24 日，学会在济南山东工业大学召开“全国学会 1991 年来华留学生工作研讨会”，140 余人出席会议。国家教委副主任滕藤、国家教委国际合作司司长于富增等应邀出席并讲话。

1992 年

1992 年 4 月 6 日—9 日，学会在成都四川大学召开“全国留管学会第一届第二次理事会议”，44 位理事出席会议。国家教委国际合作司以及江苏省教委、天津市高教局的代表应邀出席会议。周炳奇会长作“常务理事会议两年来工作总结与今后工作意见”报告。与会代表还讨论了《外国留学生工作条例》征求意见稿。

1992 年 5 月 17 日—6 月 1 日，受国家教委委托，学会在北京师范大学举办了“外国留学生管理干部学习班”。

1992 年 11 月 19 日，国家教委国际合作司司长于富增、来华处处长严美华来学会秘书处召开“外国留学生工作改革思路座谈会”。



1993 年

1993 年 2 月 26 日—27 日，学会在北京经济学院召开“全国留管学会第一届第四次常务理事会会议”，16 人出席会议。国家教委国际司司长于富增、副司长李海绩、来华处副处长鄂学文应邀出席会议。

1993 年 4 月 21 日—5 月 14 日，由会长周炳琦、副会长柯高组成的调研小组前往上海、广东的十一所院校，就来华留学生教育管理工作如何适应新形势的发展要求及其有关问题进行了专题调研。

1993 年 12 月 7 日—10 日，学会在西安西北大学召开“全国学会 1993 年来华留学生工作研讨会”。来自全国 15 个省、市、自治区教委（高教局）外事处的负责同志和 68 所高校的代表及学会秘书处成员共 110 人出席会议。大会收到交流论文 32 篇，其中有 10 篇论文在大会上宣讲。

1993 年，学会秘书处江苏省外国留学生教育研究会的密切配合下，组织编写了中英文对照、中日文对照的《留学中国》一书。

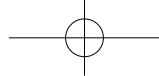
1993 年，学会受国家教委外事司委托，编辑出版《外国留学生工作通讯》，全年共 6 期，同年还编辑出版了《中国接受外国留学生专业院校简介》(英文版)。

1994 年

1994 年 4 月 18 日—29 日，学会在北京师范大学教育学院举办了二期“来华留学生管理干部学习班”。来自全国 14 个省、市、自治区教委（高教局）外事处的负责同志和 83 所高校的留管干部及学会秘书处成员共 101 人参加了学习班。

1994 年 8 月 2 日—6 日，学会组织的“东北地区来华留学生工作研讨会”在吉林省延边医学院召开，47 人出席会议。

1994 年 12 月 13—15 日，学会在浙江农业大学召开“1994 年来华留学生工作研讨会暨全国学会换届大会”，111 人出席大会。国家教委外事司司长蒋妙瑞、来华处副处长张国庆、张益群应邀出席。研讨会收到交流论文



36 篇，其中有 12 篇论文在大会上宣讲。

1994 年，学会组织了表彰优秀工作者活动。

1995 年

1995 年 10 月 5 日—8 日，学会在黑龙江大学召开“全国留管学会地区学会工作研讨会”，47 人参会。国家教委外事司来华处副处长张国庆等应邀出席并讲话。

1995 年 12 月 27 日，学会在北京语言学院组织召开“京津地区常务理事会议”。

1996 年

1996 年 1 月 21 日—22 日，学会在天津南开大学召开“全国留管学会第二届第二次常务理事会议”。国家教委外事司副司长曹国兴、来华处副处长张国庆应邀出席。

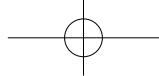
1996 年 5 月 10 日—14 日，学会在南京东南大学召开“来华留学生发展战略与留学生教育质量评估”研讨会，来自全国 24 个省、市、自治区的 133 所院校的 173 名代表出席会议。研讨会收到交流论文 75 篇，其中有 23 篇论文在大会上宣讲。会议讨论了两个问题：发展战略问题和教育质量评估问题。国家教委外事司副司长曹国兴应邀出席并讲话。

1996 年，学会与北京师范大学国际比较教育研究所合作，协助国家教委外事司来华处完成了“我国发展来华留学生教育中长期规划设想”文本。

1996 年 11 月 6 日—8 日，学会在武汉华中理工大学召开了“来华留学生教育理论研究座谈会”，12 人参会。国家教委外事司来华处处长张国庆应邀出席并讲话。

1997 年

1997 年 1 月 28 日—29 日，学会召开留学生工作会议准备文件的筹备会议，动员并组织全国学会秘书处及各地区学会，积极加入国家教委外事



来华留学教育研究 (2018)

司组织的全国来华留学生工作会议文件起草小组，努力做好文件起草工作。

1997 年 3 月 30 日—4 月 4 日，学会在海南省海口市召开“全国留管学会第二届第三次常务理事会议”，37 人参会。国家教委外事司副司长曹国兴应邀出席并讲话。

1997 年，学会与江苏地区学会合作，修订并再版了《留学中国》。

1997 年，学会完成了《中国接受外国留学生高等学校简介》一书的编写工作。

1998 年

1998 年 2 月 16 日—18 日，国家教委在北京召开“第二次全国来华留学工作会议”。韦钰副部长作主题报告，陈至立部长在闭幕式上发表重要讲话。

1998 年 5 月 21 日—24 日，学会在广东省深圳大学召开“全国留管学会第二届第四次常务理事会议”，35 人出席会议。周炳奇会长做学会工作报告。

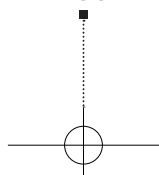
1998 年，学会资助前副会长金晓达同志一万元人民币，用于出版《外国留学生教育学概论》一书。

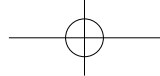
1999 年

1999 年 5 月 10 日—15 日，学会在云南大学举行“全国留管学会换届大会暨学术研讨会”，来自全国 23 个省、市、自治区的教育机构和 98 所高校的 141 名代表出席会议。大会收到交流论文百余篇，经筛选后，确定入选论文 71 篇，其中 26 篇在大会上发言，16 篇在小组会上发言，书面交流 29 篇。

1999 年 5 月 21 日—24 日，学会在广东深圳大学召开“全国留管学会第三届第一次常务理事会议”。

1999 年 8 月 1 日—5 日，学会在吉林省延吉市延边大学举办第一期“来华留学生管理部门负责人培训班”。





1999年9月，学会编辑出版了《面向二十一世纪的来华留学教育——1999全国高校来华留学生工作学术研讨会论文集》。

1999年10月28日—29日，学会在中国人民大学召开正副会长、正副秘书长工作会议，主要讨论来年工作计划。于富增会长作重要讲话。

1999年11月9日—13日，学会在北京国际青年研修大学举办“第一期京津、西南、华南、中南有关省、市留管干部培训班”。

1999年11月15日—19日，学会在南京召开“来华留学生工作学术研讨会”，180余名代表参加会议。

1999年12月，会长于富增应邀出席“韩国外国留学生管理者协会”成立大会。

2000年

2000年3月27日—3月30日，学会在上海同济大学举办“来华留学生管理部门负责人培训班”。

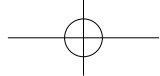
2000年3月22日—25日，学会在南宁市广西大学召开“全国留管学会第三届第二次常务理事会议”。

2000年4月28日—29日，学会在北京大学召开“第一届中、日、韩三国外国留学生事务协（学）会会长会议”。韩国协会会长 Kun Young Chung、常务副会长 Soo-Hun Lee、日本东京大学教授栖原晓、中国学会会长于富增等出席会议。会议三方签署了《谅解备忘录》。

2000年5月17日—22日，学会在成都四川大学举办“第二期京津、西南、华南、中南有关省、市留管干部培训班”，前两期培训班共培训留管干部近百人。

2000年8月1日—6日，受教育部国际司委托，学会在吉林省延吉市延边大学举办第二期“来华留学生管理部门负责人培训班”。参加培训的有部分省、市教育厅负责人和部分高校留管工作负责人共50人。教育部国际司副司长张秀琴应邀出席并讲话。

2000年11月10日，学会组织优秀来华留学教育研究论文评奖活动。



来华留学教育研究 (2018)

2000 年 11 月 15 日—19 日，学会在南京师范大学召开“来华留学短期汉语强化教学学术研讨会”，180 余人参会。大会收到交流论文百余篇。会议期间，学会还召开了正副会长、秘书长会议，汇报了学会 2000 年工作情况，研讨了 2001 年工作计划。

2000 年，学会参加教育部组织的“高等学校外国留学生教育管理评估”工作。

2001 年

2001 年 3 月 26 日—30 日，学会在同济大学举办“来华留学生管理部门负责人培训班”。来自 12 个省、市、自治区的来华留学生管理部门的负责人以及 29 个省、市、自治区教育厅（教委）的外事处长应邀参加，培训人数为 120 人。教育部国际司领导到会作报告。

2001 年 4 月 25 日—29 日，学会在对外经贸大学召开“2001 年全国来华留学生管理工作研讨会”，110 人参会，研讨会收到交流论文 40 余篇。

2001 年 7 月 14 日—15 日，学会组织参加日本 JAFSA 在东京召开的 JAFSA（日本留学生事务学会会长会）会员夏季研讨会。

2001 年 8 月 16 日—18 日，学会在辽宁师范大学召开“全国留管学会第三届第三次常务理事会议”，44 人出席大会。教育部国际司副司长张秀琴、国家汉办副主任李桂玲应邀出席并讲话。

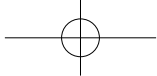
2001 年 8 月 22 日—25 日，学会在内蒙古自治区举办“外国留学生管理部门负责人培训班”。

2001 年，学会组织参加中国高教学会举办的优秀论文评奖活动。

2001 年，为了总结来华留学教育的成功经验，提高来华留学教育管理水平，探讨来华留学教育规律，学会资助了 6 个课题的研究经费。

2002 年

2002 年 4 月 4 日—5 日，学会在福建厦门大学召开“全国留管学会第三届第四次常务理事会议”。



2002 年 7 月 3 日—5 日，学会领导应邀赴韩国参加韩国学会年会及中、日、韩三国外国留学生事务协（学）会会长会议。

2002 年 8 月 13 日—17 日，学会在新疆医科大学召开“全国留管学会 2002 年年会暨学术研讨会”，330 人参加会议。教育部副部长章新胜出席会议并作报告。新疆维吾尔自治区副主席刘怡、教育部国际司副司长张秀琴、国家留学基金委员会秘书长李旺荣等领导应邀出席会议。本次会议还邀请了德国、日本、韩国和美国从事外国留学生教育工作的专家和代表出席会议。大会收到交流论文 240 余篇。

2002 年 11 月 30 日，学会在北京语言大学召开正副会长会议，研究商讨 2003 年“中日留学工作交流研讨会”，以及召开“全国留管学会第三届第五次常务理事会议”的有关问题。11 人出席会议。

2003 年

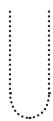
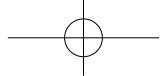
2003 年 1 月 9 日—10 日，学会在长沙中南大学召开“全国留管学会第三届第五次常务理事会议”，研究落实关于 2004 年 9 月召开“中日留学生教育学术研讨会”的有关事宜。

2003 年 12 月 8 日起，根据中国高等教育学会“高学会（2003）33 号”通知，经民政部审核批准，原“高等学校外国留学生教育管理专业委员会”更名为“中国高教学会外国留学生教育管理分会”，民政部登记证号：3892-10。

2004 年

2004 年 3 月 24 日—26 日，学会在重庆邮电学院召开“全国留管学会第三届第六次常务理事会议”，报告全国学会一年来的工作，讨论将于 9 月在上海召开的“中日留学生教育学术研讨会”的准备工作，讨论修改学会章程等。教育部国际司副司长张秀琴应邀出席并讲话。

2004 年 8 月，学会编辑出版《高等学校外国留学生教育管理学会 2002 年会论文集》。



来华留学教育研究 (2018)

2004 年 9 月 24 日—26 日，学会在上海召开“中日留学生教育学术研讨会”。会议主要研讨中日两国留学生政策及中日两国留学生交流的回顾和展望等。

2005 年

2005 年 8 月 1 日—6 日，学会在黑龙江大学召开“全国留管学会第四届会员代表大会”，210 名代表出席大会。教育部国际司司长曹国兴、国家留学基金委秘书长张秀琴、中国高教学会秘书长张晋峰、教育部国际司来华处处长陈盈晖、留学基金委来华事务部主任马建设等应邀出席。

2005 年 8 月，学会编辑出版了《全国医科（西）来华留学生教育学术研讨会论文集》。

2005 年 12 月 11 日—13 日，学会在北京语言大学召开正副会长、正副秘书长会议，38 人出席会议。与会代表商讨了 2006 年年会主题、会议地点等有关事宜。教育部国际司副司长刘宝利应邀出席并讲话。

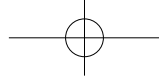
2006 年

2006 年 3 月 17 日—18 日，学会在海南省三亚市召开“全国留管学会第四届第二次常务理事会议”。会议研究落实将于 8 月中旬召开全国留管学会年会事宜。教育部国际司司长曹国兴应邀出席并讲话。

2006 年 8 月 10 日—13 日，学会在青海省西宁市召开“全国留管学会 2006 年学术年会”，会议通过了 2005 年工作总结和 2006 年工作计划。来自全国 25 个省、市、自治区的 178 所高校的代表及各级领导 300 余人出席会议。大会收到交流论文 255 篇，106 篇收入论文集，大会宣讲论文 13 篇。教育部国际司司长曹国兴应邀出席并讲话。

2006 年 8 月，学会编印了《中国高教学会外国留学生教育管理分会 2006 年年会论文集》。

2006 年 12 月 16 日，“中日韩外国留学生教育管理协（学）会会长会议”在北京召开。韩国外国留学生教育管理学会会长李斗熙教授、事务局



局长朴时兴先生、中国项目主管田明花女士、日本外国留学生事务协会代表原田让治教授等出席会议。中国外国留学生教育管理学会会长张秀琴主持会议。大会还邀请了北京 6 所高校的留管干部代表出席会议。会议回顾了三国协（学）会会长会议自 2000 至 2002 年分别在中国、日本和韩国成功举行以来，三国间交流与合作取得的积极成果，三国会长签署了《会议备忘录》。

2007 年

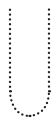
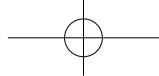
2007 年 1 月 12 日，学会在北京语言大学召开正副会长、正副秘书长会议，24 人出席会议。与会者讨论了学会 2006 年工作总结和 2007 年工作计划，修改了学会章程，商讨了年内召开全国学会常务理事会和年会的准备工作。大会还评选了全国学会 2006 年获奖优秀论文 53 篇：一等奖 8 篇，二等奖 10 篇，三等奖 15 篇，优秀成果奖 20 篇。

2007 年 3 月 17 日—21 日，学会在广东珠海北京师范大学珠海分校召开“全国留管学会第四届第三次常务理事会会议”，92 人参会。大会审议通过了学会章程，商讨了 2007 年学会年会的内容、时间、地点等事宜。会上还宣读了全国学会 2006 年优秀论文获奖名单，并给获奖者颁发了证书和奖金。教育部国际司副司长刘宝利和来华处处长赵灵山应邀出席会议。

2007 年 8 月 12 日—15 日，学会在贵阳召开“全国学会 2007 年学术年会”，来自全国 10 个省、市教委的各级领导及 150 多所高校的代表 300 余人出席会议。会长张秀琴报告学会 2006 年工作总结和 2007 年工作计划。于富增同志应邀作《从世界留学生流动规律看我国外国留学生教育的发展》的报告。教育部、外交部、国家留学基金委和中国高教学会的有关领导也应邀出席会议并与会议代表互动。

2008 年

2008 年 3 月 13 日—15 日，学会在昆明召开了“全国留管学会第四届第四次常务理事会议”。71 名常务理事（或代表）出席会议。学会秘书处



来华留学教育研究 (2018)

向常务理事会做年度工作总结和财务报告，提交 2008 年学会工作设想和 2007 年研究课题进展情况报告，并讨论研究 2008 年年会的主题、会议模式、时间和地点，以及学会设立专项研究课题的建议。教育部国际司副司长刘宝利、处长赵灵山应邀出席并讲话。

2008 年 4 月 19 日，学会在天津大学举办了“本科留学生一年强化汉语培训专题研讨会”。天津大学、对外经贸大学、南京师大、上海大学、东华大学、华南理工大学、黑龙江大学、哈尔滨师大等 8 所高校的国际学院院长、副院长出席会议。前会长于富增、学会常务副秘书长白松来和会刊《外国留学生工作研究》主编陆应飞应邀出席座谈会。

2008 年 11 月 2 日—5 日，学会与复旦大学等十几所承担相关研究课题的高校，在安徽师范大学召开了“来华留学生突发事件预防与处理”专题研讨会。课题组完成了《来华留学生突发事件案例汇编》的编辑工作。

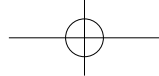
2009 年

2009 年 1 月 16 日，学会在北京对外经贸大学召开“全国留管学会第四届第五次常务理事会（扩大）会议”，94 人出席。常务理事们听取了年度工作总结和财务报告。大会提交了 2009 年学会工作设想（包括学会下届常务理事组成原则、学会学术年会及学会成立 20 周年庆典方案等），提请常务理事会讨论。教育部国际司司长张秀琴、来华处处长赵灵山应邀出席并讲话。

2009 年 5 月 14 日，学会在北京语言大学召开“全国留管学会成立 20 周年庆典暨 2009 年年会方案征询会”。12 个地区学会的会长、秘书长及学会秘书处成员共 30 余人出席会议。与会者对秘书处提交的年会活动方案（讨论稿）、换届选举情况汇报以及推选特聘副会长等说明材料进行了认真细致的讨论。教育部国际司来华处处长赵灵山应邀出席并讲话。

2009 年 6 月，学会资助前会长于富增同志出版《改革开放 30 年的来华留学生教育（1978—2008）》一书。

2009 年 7 月 22 日—24 日，“中国高教学会外国留学生教育管理分会成



立 20 周年庆典大会暨 2009 年学术年会及学会换届大会”在吉林长春隆重召开，与会代表 600 余人。教育部副部长郝平、吉林省副省长、教育部国际司司长张秀琴、副司长生建学，以及中国高教学会副会长兼秘书长张晋峰应邀出席会议。吉林大学校长展涛、吉林省教育厅厅长卢连大也应邀出席并致贺词。刘京辉会长主持庆典大会并作主题报告。

郝平副部长应邀作题为《解放思想，开拓创新，推动来华留学生工作科学发展》的报告。他回顾了我国来华留学生工作的发展历史，总结了来华留学工作的成功经验和存在的不足，分析了来华留学工作面临的新形势，并提出了来华留学工作的开展思路。

大会宣布了表彰决定，全国共有 957 人被授予从事来华留学教育工作 20 年荣誉证书，98 人被评为优秀来华留学教育工作者，58 所院校被评选为来华留学教育先进集体。

庆典会上，吉林省教育厅、吉林大学、国家留学基金委等向学会赠送了礼品，北京、上海、天津等九地区和北京语言大学、山东师范大学等五所大学向全国学会 20 年庆典赠送了书画墨宝。

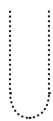
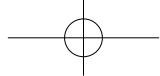
学会年会学术研讨会分六个专题组进行论文宣讲和研讨，共宣讲论文 82 篇。

2009 年 7 月，学会受教育部国际司委托，印制了《来华留学生简明统计》(2004 年—2008 年) 5 本书。

2009 年 10 月至 11 月，澳大利亚国际教育交流学会 (ISANA International Education Association) 主席费丽丝蒂博士 (Dr Filicity Fallon) 应我学会邀请来华访问，重点调研“中国大学对外国留学生教育发展提供的各种服务和支持”。学会与其进行了交谈，为其安排了对京、津、沪三地的 14 所大学为期一个月的访谈调研。

2009 年，学会编印了《2009 年学术年会征文评奖初选论文集》。

2009 年，学会编印了《中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 周年特刊》。



2010 年

2010 年 1 月 22 日, “全国留管学会第五届第一次常务理事会议” 在广西南宁市召开, 140 多位常务理事 (含代表) 出席会议, 大会审议通过了刘京辉会长所做的学会 2009 年工作总结及 2010 年工作计划。教育部国际司副司长生建学应邀出席并讲话。

2010 年 1 月, 学会根据 13 个地区学会评选推荐的结果, 最终确定 2009 年全国留管学会年会获奖论文共 47 篇 (一等奖 5 篇、二等奖 8 篇、三等奖 18 篇和纪念奖 16 篇), 并给获奖者颁发了奖金和证书, 以资鼓励。

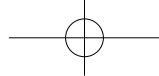
2010 年 6 月 3 日, 学会在北京召开了全国地区学会会长会议, 旨在贯彻教育部 “纪念来华留学 60 周年系列活动” 的指示。教育部国际司来华处处长赵灵山及甘肃、宁夏、新疆、四川等省、市、自治区教育厅 (教委) 的外事处处长应邀参会。

2010 年 6 月 18 日—20 日, 学会与国际跨文化交际学会在广州华南理工大学联合召开 “第 16 届国际跨文化交际学会年会”。共有来自 80 多个国家的 300 多位专家、学者参会。学会会长刘京辉及华南理工大学副校长邱学青、国际跨文化交际学会主席 L. Brooks Hill、中国跨文化交际学会会长贾玉新等应邀出席并讲话。

2010 年 7 月, 学会编写的《来华留学教育管理研究 (2006—2008)》和《来华留学教育管理研究 (2009)》两本论文集出版发行。

2010 年 7 月 26 日—27 日, “全国留管学会 2010 年学术年会” 在宁夏银川召开, 主题为 “认真学习落实规划纲要, 推动来华留学快速发展”。来自全国近 300 所高校的近 500 名代表出席会议。教育部副部长郝平、宁夏回族自治区人大副主任冯炯华、宁夏回族自治区副主席郝林海、中国高等教育学会会长周远清、教育部国际司司长张秀琴、副司长生建学、政策法规司副司长柯春晖, 以及宁夏回族自治区政府副秘书长王紫云、宁夏回族自治区教育厅厅长郭虎等应邀参会。

2010 年 9 月 28 日, 全国来华留学工作会议在北京召开。教育部副部长郝平要求全国来华留学工作战线的同志认真落实《国家中长期教育改革



和发展规划纲要（2010—2020 年）》，切实实施《留学中国计划》。

2010 年 9 月，根据教育部安排，学会承办了主题为“留存中国记忆，镜鉴发展历程”来华留学生作文、摄影作品征集活动，并将收集的作品整理并编印成书，为教育部纪念来华留学 60 周年庆祝活动献礼。

2010 年 12 月 17 日—19 日，“全国留管学会第五届第二次常务理事会议”在广东广州、韶关两地召开，140 多位常务理事（含代表）出席会议。大会审议通过了学会 2010 年工作总结及 2011 年工作计划。教育部国际司副司长长生建学出席并讲话，来华处处长赵灵山逐条解读了我国政府制定《留学中国计划》的目的和意义。

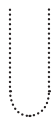
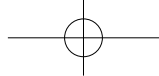
2010 年 12 月，学会编印了《播种友谊 桃李五洲——新中国来华留学生教育 60 周年纪念文集》一书。

2011 年

2011 年 1 月，学会秘书处接到国际司文件，委托复旦大学、北京语言大学、北京大学、对外经贸大学、清华大学、北京中医药大学、吉林大学、北京师范大学、中国人民大学、上海交通大学、北京航空航天大学、广西医科大学，以及北京、上海、辽宁等地教育厅（教委）承接“来华留学汉语授课品牌专业、英语授课品牌课程、来华留学教育示范基地评定办法”项目。

2011 年 3 月 12 日，学会在哈尔滨召开来华留学生预科教育学术研讨会筹备会议，山东大学、南京师范大学、天津大学、哈尔滨师范大学等院校的有关领导和教师应邀参会，共同就 7 月底会议召开的形式、内容等进行了研讨。

2011 年 3 月 30 日，学会在甘肃省兰州市召开了西北五省、自治区来华留学生教育发展研讨会筹备会议。北京、上海、天津、江苏、辽宁、陕西等地区学会负责人，甘肃、宁夏、新疆教育厅外事处，兰州多所高校、新疆医科大学、新疆大学等有关人员应邀与会，共同就 9 月份会议召开的形式、内容等进行了研讨。



来华留学教育研究(2018)

2011年6月,学会编写的《来华留学教育管理研究(2010)》论文集出版发行。

2011年6月,学会与教育部国际司联合编印了《2010年来华留学生简明统计》一书。

2011年7月14日—15日,学会组织的“来华留学生跨文化教育与管理专题研讨会”在广州召开。来自全国高校的120余名来华留学生教育管理工作、教师及专家学者与会。会议进行了12个场次的分组会议研讨和交流,宣讲论文50多篇。教育部国际司副司长生建学应邀出席并讲话。

2011年7月,学会发布了《中国高教学会外国留学生教育管理分会科研课题管理办法(暂行)》。

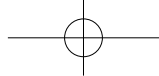
2011年7月,学会编印了《来华留学生预科教育学术研讨会论文集》。

2011年7月31日—8月1日,学会组织的“来华留学生预科教育学术研讨会”在哈尔滨召开。来自全国高校近百名来华留学教育管理工作、教师及专家学者出席会议。除大会发言外,还组织了3个分组会议,宣讲论文50多篇。此外,教育部奖学金预科生教育试点单位山东大学、南京师范大学、天津大学等分别对本校来华留学生预科教育工作从培养模式、管理体制等方面进行了介绍,并就今后预科教育发展提出意见和建议。教育部国际司副司长生建学应邀出席并讲话。

2011年9月22日—24日,学会组织的“西北五省、自治区来华留学生教育发展研讨会”在新疆乌鲁木齐新疆医科大学召开。130多名来华留学教育管理工作、教师及专家学者出席会议。教育部国际司副司长生建学出席并讲话。除大会发言外,还组织了3个分组会议,宣讲论文40多篇。9月22日下午,还举行了“大学校长圆桌会议”。

2011年12月22日,“全国留管学会2011年科研课题评审会”在北京召开,评审专家组由11位来自全国各地的专家学者组成。经过一整天紧张有序的工作,专家组审议通过了14项课题申请。

2011年12月23日,学会在北京召开“全国留管学会第五届第三次常务理事会议”。刘京辉会长对来华留学工作作重要讲话。来自全国各地的共



130 余名省、市、自治区教育厅（教委）及高校领导、常务理事出席会议，就学会 2012 年的工作设想进行了分组讨论。教育部国际司巡视员刘宝利应邀介绍了 2011 年国家教育外事工作整体发展情况、国际司 2011 年工作情况和 2012 年工作计划。教育部国际司副司长陈盈晖、来华处处长田露露和国家留学基金委来华部主任李彦光应邀参会。

2012 年

2012 年 1 月 4 日，学会对秘书处全体工作人员 2011 年工作、思想情况进行了严格认真的考核。

2012 年 3 月，学会秘书处协助组织国际司委托课题“全国来华留学生教育经济效益分析”的调研工作。

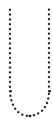
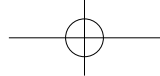
2012 年 3 月 19 日—21 日，学会副会长兼秘书长贺向民、副秘书长于书城、《外国留学生工作研究》主编陆应飞等赴大连就“学会 2012 年学术年会”准备工作进行实地考察并召开座谈会。

2012 年 4 月 25 日—28 日，学会在江西省井冈山大学召开了“全国学会 2012 年学术年会方案征询座谈会”，邀请主要省市教育厅（教委）领导、十个地区学会会长、十多所高校分管来华留学教育的院、处长和专家学者参会。

2012 年 6 月，学会编写的《来华留学教育研究（2011）》论文集出版发行。

2012 年 7 月 18 日—20 日，“全国学会 2012 年学术年会”在大连召开。来自全国 27 个省、市、自治区的 315 个单位的近 700 人出席会议，其中有 71 位大学校长和教育厅（委）领导参会。大会收到交流论文近 200 篇，安排 25 位大会主旨发言，其中有 15 位大学校长和 10 位专家学者。会议期间，还召开了“大学校长论来华留学生教育研讨会”。

教育部副部长郝平、国际司司长张秀琴、副司长陈盈晖和辽宁省副省长陈超英、教育厅厅长张福昌、副厅长王燕玲、大连市副市长朱程清、教育局局长马瑞春、中国高教学会副秘书长叶之红等领导应邀出席会议。



来华留学教育研究 (2018)

2012 年 7 月，学会编写的《来华留学教育研究 (2012)》论文集出版发行。

2012 年 7 月，学会编印了《2012 年学术年会征文汇编》。

2012 年 8 月 10 日，“2012 年京、津、沪、川来华留学生管理工作学会常务理事交流研讨会”在成都西南交通大学召开。100 多名代表出席会议。教育部国际司副司长陈盈晖、西南交通大学副校长张文桂、四川省教育厅副厅长何浩等领导 & 全国留管学会秘书处成员应邀出席会议。

2012 年 9 月 18 日，“学会 2012 年度科研课题专家评审会”在黑龙江省伊春市召开。专家组对 37 项申请课题进行认真审议，最终有 20 项申请课题通过立项。

2012 年 12 月 20 日—22 日，“全国留管学会第五届第四次常务理事会议”在深圳大学召开。150 多位常务理事（含代表）出席会议，讨论通过了学会 2012 年工作总结和 2013 年工作计划。教育部国际司来华处处长田露露应邀介绍了国际司 2013 年工作计划及草拟文件。

2013 年

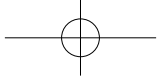
2013 年 5 月，学会编写的《来华留学教育研究 (2013)》论文集出版发行。

2013 年 5 月 24 日，学会在北京召开 2013 年地区学会会长、秘书长会议。

2013 年 6 月 5 日—7 日，学会副会长兼秘书长贺向民、《外国留学生工作研究》主编陆应飞出席华南理工大学“我与中国梦”留学生征文朗诵比赛暨颁奖活动，并与广州地区 10 所大学的主管留学生工作的处（院）长座谈，调研来华留学生教育管理工作。

2013 年 6 月 6 日—8 日，学会常务副秘书长白松来和魏礼庆老师参加学会在大连召开的“制定来华留学生临床医学英语授课自查指标体系研讨会”。

2013 年 6 月 19 日—21 日，学会在兰州交通大学召开“2013 年第一期



全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自甘肃、陕西、青海、宁夏4个省、自治区的51名从事来华留学教育工作的学员参加了本次培训。教育部国际司副司长生建学出席并讲话。

2013年7月4日—5日，学会在辽宁工业大学召开“新时期下学会功能与作用研讨会”，来自全国16个省、市、自治区的57名代表参加研讨会。教育部国际司副司长生建学、辽宁省教育厅副厅长王燕玲等应邀出席会议。

2013年9月25日—27日，学会在中国石油大学（华东）举行“2013年第二期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自山东、山西、内蒙古3个省、自治区的62所高校的95名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

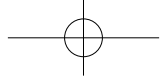
2013年9月—10月，学会先后组织专家学者对2013年全国71所高校提交的132项申请课题进行网络评审和会议评审，最终批准42项课题立项，其中14项为全额资助，18项为半额资助，10项为自筹资金。

2013年11月7日，学会在安徽黄山学院举行“拓展思路，创新方法，实现来华留学生规模的持续稳定增长”专题研讨会。来自全国19个省、市、自治区的78所院校的120名代表参加了研讨会。研讨会收到交流论文49篇，16位代表在研讨会上宣讲了自己的论文。

2013年11月9日—11日，学会在黄山学院举行“2013年第三期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自安徽、湖北、湖南、江西、陕西等省的89所高校的134名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2013年11月，学会与教育部国际司共同举办了“我与‘中国梦’”征文活动，共收到全国12个省、市、自治区的112所高校的来自65个国家和地区的384位留学生撰写的文章。经初评和复评，该征文活动最终选出一等奖5名、二等奖10名、三等奖20名，并编印了《我与“中国梦”征文》一书。

2013年12月4日—6日，学会在广西医科大学举行“2013第四期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自广西、云南、贵州、北京、湖北5个省、市、自治区的63所高校的108名从事来华教育管理工作的学员参



来华留学教育研究 (2018)

加了培训。

2013 年 12 月 28 日, “全国留管学会第五届第五次常务理事会议暨科研课题成果汇报会” 在北京语言大学成功召开。来自全国的 120 余名常务理事及代表出席会议。教育部国际司副司长生建学、北京语言大学校长崔希亮、国际司来华处处长田露露、国家留学基金委来华部主任李彦光等领导应邀出席会议。

2014 年

2014 年 4 月 1 日—3 日, 学会在重庆邮电大学举行 “2014 年第一期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自重庆、河南、四川 3 个省、自治区的 78 所高校的 118 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

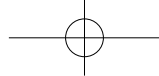
2014 年 5 月, 学会编写的《来华留学教育研究 (2014)》论文集出版发行。

2014 年 5 月 23 日, 全国地区学会会长、秘书长会议在北京外国语大学召开。全国 24 个地区学会和省、市、自治区教育厅 (教委) 的 52 名代表出席会议。会议重点商讨了学会学术年会筹备工作、学会学术委员会章程和学术委员会候选委员名单等, 审议通过了表彰来华留学教育先进集体、模范个人和优秀青年工作者, 优秀科学研究成果, 从事来华留学教育研究重要贡献学者和从事 20 年来华留学教育工作者等奖项的名单。

2014 年 5 月 27 日—29 日, 学会在长春理工大学举办 “2014 年第二期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自辽宁、吉林、黑龙江 3 个省的 91 所高校的 143 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2014 年 6 月 11 日—13 日, 学会在北京外国语大学举行 “2014 年第三期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自北京、湖南两省、市的 70 所高校的 113 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2014 年 6 月 22 日—23 日, 学会在上海政法大学举行 “2014 年第四期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自上海市 34 所高校的 117 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。



2014年7月23日—24日,“全国学会2014年学术年会”在辽宁大学召开。教育部国际司副司长方军、辽宁省教育厅副厅长周浩波、辽宁大学副校长徐平等和全国近300所高校的580多名从事来华留学教育管理工作的干部参会。年会以“规模、质量、责任”为主题,旨在探讨如何在今后五年中推进实施《留学中国计划》,实现来华留学生50万人、学历留学生15万人的目标。

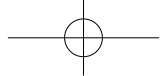
经过各省、市、自治区教育厅(教委)国际处领导和各地区学会会长、秘书长和学会专家评审委员会认真严格的评审,学会决定设立10个奖项,予以表彰,以资鼓励:

1. 来华留学教育先进地区学会6个;
2. 来华留学教育先进高校98所;
3. 从事来华留学教育研究特殊贡献奖1名;
4. 从事来华留学教育研究有重要贡献学者6名;
5. 来华留学教育优秀科学研究成果21项;
6. 来华留学教育模范个人214名;
7. 来华留学教育优秀青年工作者70名;
8. 从事来华留学教育20年荣誉工作者302名。
9. 从事来华留学教育研究卓越服务奖1名;
10. 《外国留学生工作研究》优秀作者奖22名。

2014年9月24日—26日,学会在天津大学举办“2014年第五期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自天津、河北、新疆、北京4个省、市、自治区65所高校的127名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2014年10月21日—23日,学会在浙江工业大学举办“2014年第六期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自江苏、浙江、新疆、安徽、北京、上海6个省、市、自治区的98所高校的175名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2014年11月26日—28日,学会在南方医科大学举办“2014年第七期全国高校来华留学生管理干部培训班”。来自广东、福建、海南、安徽、



来华留学教育研究 (2018)

北京、江苏、河北、湖南、新疆 9 个省、市、自治区的 62 所高校的 122 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训。

2014 年 12 月 20 日，以“京津冀地区来华留学生教育协同发展”为主题的来华留学论坛在天津大学召开。全国学会、京津冀教育厅、地方学会及高校代表就如何推动协同发展进行了深入探讨。

2014 年 12 月 23 日，“全国留管学会第五届第六次常务理事会暨学术委员会成立大会”在北京中国国际青年交流中心举行。来自全国各省、市、自治区教育厅（教委）和高校的常务理事及学术委员会成员 150 人出席会议。学术委员会由 36 名学术委员组成。刘京辉会长传达了“全国留学工作会议”精神。常务理事听取了学会年度工作报告、学会换届方案报告。

2015 年

2015 年 4 月 1 日，学会在西安交通大学召开学会换届及 2015 年学术年会筹备会议。

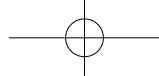
2015 年 4 月，学会编写的《来华留学教育研究（2015）》论文集出版发行。

2015 年 4 月，学会编印了《中国高等教育学会外国留学生教育管理分会发展报告（2009—2014）》一书。

2015 年 7 月 15 日，“2015 年京津沪冀四地来华留学教育管理交流研讨会”在河北大学召开，会上举行了隆重的“京津冀来华留学生教育协同发展宣言”签字仪式。学会秘书处成员出席了本次会议。

2015 年 7 月 25 日—30 日和 8 月 1 日—4 日，学会在中国石油大学（华东）举办“2015 年度第一期和第二期全国高校来华留学生管理干部培训班”。

2015 年 12 月 5 日，“全国留管学会第五届第七次常务理事会暨学术委员会会议”在对外经贸大学举行。来自全国各省、市、自治区教育厅（教委）和高校的常务理事及学术委员共 160 余人出席会议。教育部国际司副司长方军应邀出席并讲话。



2015年12月，学会会刊《外国留学生工作研究》出版100期。会刊主编陆应飞撰写了《百期献词》，阐述了全国学会会刊的重要功能：

会刊是宣传我国来华留学教育方针和政策的喉舌，是展示我国来华留学教育学术研究的窗口，是探讨中国特色的来华留学教育的学术园地。

会刊始终面向实践，抓住来华留学教育中面临的热点、难点等问题，组织研究探讨，解决实际问题，为一线工作的同志们提供参考、借鉴，对来华留学教育工作起到了引领作用。

会刊的论文都是对当时来华留学教育所遇到的理论与实践的探讨，记录了来华留学教育的印记，记载了来华留学教育的历史发展过程，留下了历史文献，形成了历史积淀。

2016年

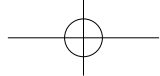
2016年4月，学会编写的《来华留学教育研究（2016）》论文集出版发行。

2016年4月19日—20日，第22届上海国际服装文化节期间，学会和东华大学共同举办“CUORI卓力杯”首届外国留学生时装设计大赛。大赛决赛于2016年4月19日—20日在东华大学举行，同时召开“艺术类外国留学生培养工作交流研讨会”。

2016年5月27日—29日，中国跨文化交际学会在大连召开第12届年会，应该会邀请，我学会设立了来华留学教育管理研究分会场，探讨来华留学教育面临的跨文化适应问题 and 挑战。我学会邀请了78位投稿人参会。

2016年6月12日—17日和6月19日—24日，学会在中国石油大学（华东）举办“2016年度第一期和第二期全国高校来华留学生管理干部培训班”。

2016年6月15日—16日，学会学术委员会在安徽合肥召开“2016年第一次学术委员会会议”。会议审议、修订、完善并通过了八项规定文本，审议批准35项科研课题结题，评选南京航空航天大学何宁等5位同志的课题为“2016年度科研课题结题优秀成果”。



来华留学教育研究(2018)

2016年10月16日—21日,学会在江苏大学举办“第三期全国高校来华留学生管理干部培训班”。

2016年11月14日—19日,学会在西北工业大学举办“第四期全国高校来华留学生管理干部培训班”。

2016年12月27日,学会学术委员会在天津召开“2016年第二次学术委员会会议”。会长、学术委员会主任刘京辉出席会议并发表重要讲话。17名学术委员出席会议。

2017年

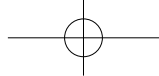
2017年3月3日—4日,学会学术委员会在哈尔滨召开“2017年第一次学术委员会会议”。会议对历年科研课题进行了结项评审,2011年至2015年历年的科研课题有16项准予结项。会议还对“2016—2017年度来华留学教育申请科研课题”进行了立项评审。105项申请科研课题中,有40项重点课题、一般课题和自筹资金课题通过了立项评审。会议还就提高来华留学课题研究质量、强化科研过程管理等进行了认真讨论,修订完善了科研课题管理规定。

2017年3月,学会编写的《来华留学教育研究(2017)》论文集出版发行。

2017年7月17日,“中国高等教育学会外国留学生教育管理分会第六次会员代表大会暨2017年学术年会”在北京成功召开。428名代表出席会议。中国高等教育学会会长杜玉波、教育部国际司司长许涛、中国高等教育学会副秘书长叶之红、教育部国际司来华处处长安延等领导应邀出席会议。

与会代表举手表决通过了学会新一届理事人选名单。理事们举手表决通过了新一届理事长、副理事长、监事、秘书长、副秘书长、常务理事人选名单。

教育部国际司司长许涛、中国高等教育学会会长杜玉波先后发表重要讲话。学会新任理事长刘京辉就新一届学会工作发表重要讲话。学会新任



秘书长卢春生对 2017 年学会工作要点作了诠释。

下午，学会 2017 年学术年会召开。教育部国际司副司长方军作《来华留学形势》报告。中国现代国际关系研究院副院长袁鹏教授作《新时期中国国际战略布局》报告。教育部教育发展研究中心副研究员熊建新作《国际教育大学排名》报告。

2017 年 10 月 24 月—28 日，学会在中国石油大学（华东）举办“2017 年第一期来华留学管理基层干部基本技能培训班”。来自北京、河北、山西、安徽等 13 个省、市、自治区的 200 所高校的 215 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训班。

2017 年 10 月 31 日—11 月 3 日，学会在中国石油大学（华东）举办“2017 年来华留学管理领导干部研讨班”。来自全国 165 所高校的 172 名从事来华教育管理工作的领导干部参加了研讨班。

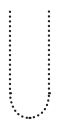
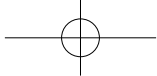
2017 年 11 月 5 日—9 日，学会在江苏大学举办“2017 年第二期来华留学管理基层干部基本技能培训班”。来自重庆、福建、甘肃、广东等“一带一路”沿线的 18 个省、市、自治区的 240 所高校的 250 名从事来华教育管理工作的学员参加了培训班。

2017 年 12 月 8 日—9 日，学会与天津医科大学在天津医科大学联合主办“学在中国系列活动——首届来华留学生临床思维与技能竞赛”。26 所院校的 300 多名师生代表参加了留学生临床思维与技能竞赛。中国高教学会理事长刘京辉、中国高教学会秘书长康凯、国家留学基金委副秘书长王胜刚、学会秘书长卢春生、副秘书长陈琳等领导应邀出席并给获奖者颁奖。

2018 年

2018 年 1 月 27 日上午，学会在海口海南大学召开正副理事长会议，总结学会 2017 年的工作情况，研究制订学会 2018 年工作计划。部分学术委员会委员列席会议，共 40 余人 参会。

2018 年 1 月 27 日下午，学会学术委员会在海口海南大学召开“2018 年第一次学术委员会会议”。会议对 2016—2017 年度立项的来华留学教育



来华留学教育研究 (2018)

申请科研课题的研究进展情况进行了讨论。会议再次强调了提高来华留学
科题研究质量、强化科研过程管理的重要性。同时,研究制订了分会 2018
年学术 research 计划。部分副理事长列席会议,共 40 余人参会。

2018 年 4 月,学会编写的《来华留学教育研究 (2018)》论文集出版
发行。

